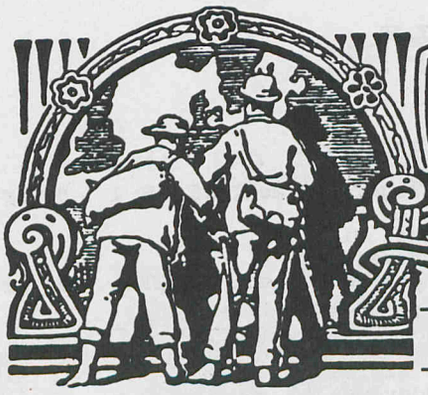


UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 1 | Januar 1992 | 90. Årg.

90 ÅRS JUBILÆUM

1902 25. januar 1992

Afskrift af forsiden af 1. nummer.

DEN FARENDE SVEND.

ORGAN FOR SKANDINAVER I UDLANDET.

Udgivet af de centraliserede Skandinaviske Foreninger.

№ 1. | Lördag den 25. Januar 1902. | I. Aargang.

LANDSMÆND! Når vi med nærværende overrækker Eder et Pröveeksemplar på et nyt Organ for vor Sag, er det ikke uden at vi ere os dette betydningsfulde Skridt fuldt ud bevidste. Kampen mellem de til Centralisationen hörende og de udenfor denne staaende Foreninger, har taget en for begge Parter uheldig Afslutning. Som bekendt har Foreningen i Zürich set sig nödsaget til at indstille Udgivelsen af Meddelelsesbladet og dermed er Centralkassens # 28 blevet uden Betydning. Omstaaende bekendtgöre vi to Ansögninger til Hovedbestyrelsen og i samme Anledning stille vi Eder följende Forslag til en

RESOLUTION !

>Under de for Tiden herskende Forhold ved Meddelelsesbladet erklærer C.U.K. sig ude af Stand til at overtage dets Udgivelse. För et nöjagtigt Regnskab er fremlagt og Afstemningen over de i No. 44 fremsatte forslag anerkendes; kan der fra C.U.K. ikke göres videre Skridt til Medarbejde efter de i Forslaget fremsatte Punkter. Indtil da ændres C.U.K.s # 28 som följer

PRESSE.

a) C.U.K.s Hovedbestyrelse benyndiges til, fra Dato at udgive et eget Organ "Den farende Svend" som Publikationsorgan for Hovedbestyrelsen og Afdelingerne. Dette Organ er obligatorisk for samtlige Medlemmer.
b) For dette Blad opkræves et ensartet ekstra Kontingent hvis Störrelse fastsættes af Administrationen.
c) Bladet administreres af Hovedbestyrelsen. Som ansvarshavende Redaktör tegner den funktionerende Forretningsförer.
d) Alle Klager over Bladets Ledelse (Administration og Redaktör) indsendes til Kontroludvalget for C.U.K.

Denne Ændring træder straks i Kraft.

Landsmænd! For Tiden staa vi uden noget Blad der kan bringe os de for hele vor Organisation saa nödvendige Efterretninger. I Eders Haand ligger det nu at afhjælpe dette Savn. Ved dette Forslag haaber vi at kunne give vort Blad et solidere Grundlag end det hvorpaa Meddelelsesbladet udgaves . At Bladet i förste Linie skal varetage Centralisationens Interesser, kan vel ansees som en Selvfölge; men i det store og hele skal der være rigelig Plads til andre, udenfor selve Understöttelsessagen liggende Emner. For personlige Stridigheder skal Bladets Spalter derimod være lukkede og vi forvente at vore Læseres og Medarbejderes Intelligens vil göre os det let at opretholde denne Bestemmelse. I övrigt have vi af denne Grund indskudt Punkt d i vort Forslag.

Hvad den finansielle Side af Sagen angaar der vil det være let for C.U.K. selv at stille det fornödne Abonnenttal (250) paa Benene. Skulde vi opnaa samme Abonnenttal som Meddelelsesbladet havde, vil vi kunne fordoble Bladets Störelse, saavelsom forbedre dets Udstyr. Udgifterne til Trykningen er 20 Fr. per Nr. Redaktionen og Administration besörges indtil videre uden Vederlag af Hovedbestyrelsen. For mulige Anoncer etc. forvente vi en Del Biindtægter til at dække de löbende Ekstra udgifter. Hovedudgiften er Trykningen og denne dækkes ved Abonnenterne. Abonnements og Annonceprisen bliver forelöbig den samme som Meddelelsesbladets var. I övrigt vil Bladets Regnskab föres særskilt af Centralkassens Hovedkasse.

Til Slut skal vi kun minde om, at C.U.K.s aarlige Generalforsamling evt. Hovedbestyr.valg i Fölge Lovenes #16, finder Sted inden dette Kvartals Udgang. Til denne vil der sikkert blive så vigtige Ting at dröfte om Kassens Tarv, at det maa ansees for en Nödvendighed at vi have et Organ ved Haanden, for at hvert Medlem kan fölge Sagens Gang.

Med Skand. Hilsen

HOVEDBESTYRELSEN for C.U.K.

"Den farende Svend"s förste og den nuværende redaktör

Peter Jørgensen

Dann Eland

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

SKANDINAVISK CENTRAL UNDERSTØTTELSESKASSE C.U.K. – NAVERNE GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65
HOVEDKASSERER VAREFORSENDELSE	Peer Rosén Støden 14, 4.tv. 4000 Roskilde
TELEFONTID	Tirsdage 17.30 - 18.30 Tlf: 42 36 72 28
REDAKTØR AF "D.f.S."	Dann Eland Rosenvænget 1 3600 Frederikssund
TELEFONTID	Hverdage 18.00 - 19.00 Tlf: 42 31 49 54
UDSTILLINGEN	Erik Sennenwaldt Elsenbakken 17 3600 Frederikssund Tlf: 42 31 25 28 Tlf: 42 31 25 79
EKSPEDITION AF "DfS", af og TILMELDING	42 36 72 28
KONTROLUDVALGET & ARKIVET	Ib Strange Bakkedraget 4 8270 Højbjerg Tlf: 86 27 24 80
STOF TIL CCEG-BLADET SENDES TIL:	Jørn Petersen Sturegatan 26-III S-25227 Helsingborg Sverige. Tlf: 042 11 62 59

KØBENHAVNS AFDELING

HULE:	Ingerslevsgade 108 kld. 1705 København V. Tlf: 31 21 00 92 Giro. 9 00 17 78
FORMAND:	Gerd Moss Andersson Ndr. Fasanvej 20, 1.tv. 2000 Frederiksberg Tlf: 38 34 04 77
KASSERER:	Kaj Dyrberg Hedelyparken 118 2670 Greve Strand Tlf: 43 69 07 57

MILEPÆLE

JANUAR

2/01 Kurt Jensen
Oldvejsparken 58 Gevninge
4000 Roskilde..... 60 år

MILEPÆLE

JANUAR

4/01 H.J. Frandsen
Fisketorvet 2
4200 Slagelse...medl af CUK i 50 år

4/01 Axel Toft Nielsen
Gl.Landevej 148
7400 Herning....medl af CUK i 25 år

FEBRUAR

17/02 Arthur Nielsen
Alphyddevägen 43, Ös
131 35 Nacka
Sverige..... 70 år

TAK

Vi vil gerne her igennem bringe en stor tak til alle for opmærksomheden til vort sølvbryllup den 16. november 1991.

Helen & Svend Nielsen
Calgary afdeling.

Vi vil gerne hermed sige tak til Århus naverne der mødte op ved vores guldbryllup den 15/11-91, med fane, sang, gaver og endnu mere sang, og tak til alle de andre der sendte os hilsner på denne dejlige dag.

Med hilsen

Metha og Otto Jensen
Århus afdeling.

MEDDELELSE

VED HB. MØDET DEN 5/12-91 BLEV DER MODTAGET ET SMÆDEBREV, OVERBRAGT OG UNDERSKREVET AF C.U.K.'s FORHENVÆRENDE FORMAND (H.RINDOM). OG FORFATTET AF FR. INGER GRETHE MORTENSEN.

DA STANDARTEN I KØBENHAVNS AFDELING NU ER KOMMET NED PÅ ET UACCEPTABELT PLAN, SER JEG MIG IKKE I STAND TIL AT REPRÆSENTERE KØBENHAVNS AFDELING I HOVEDBESTYRELSEN MERE.

JEG OVERGÅR TIL HOVEDKASSEN PR. 1/1-92.

Leif Brygger Olsen.
forhenværende medl.
i Københavns afd.

HOVEDTALER v/PINSESTÆVNET 1991 I ÅRHUS

Erik Kjærsgård

fortsat fra nr 11

Men vær så venlig - hvis i vil bevare illusionen - ikke at gå om bag alteret og se hvordan det ser ud på bagsiden. Det er den tarveligste gang klamphuggere, man kan forestille sig - nogle råt tilhuggede pakkassebrædder. Selv den mest fummelfingrede søndags- håndværker ville ikke efterlade sig et cykelskur, der så sådan ud. Men det generede altså ikke Bernt Notke, så længe facaden var i orden. Og det er den - så han kunne altså godt, han gad bare ikke.

forts: side 3

HERNING MEDDELER

GRETHE OG FLEMMING HAR GIFTET SIG !!!!

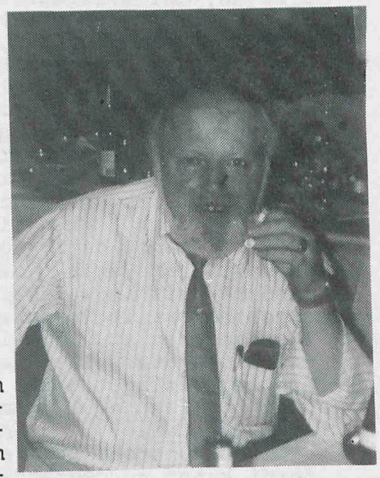
Ja, det troede nok de fleste, at denne handling forlængst var foretaget, men sådan forholdt det sig slet ikke.

Det var slet ikke en bryllupsfest, at en række festdeltagere havde ventet, da de den 12. oktober kl.14:00 ankom til "Vestparkens Bodega" til en gang "slævesild" på fedtebrød og andet godt og hertil en beriget limonade, i anledning af Grethes 40 års fødselsdag, men da kl. var 15:00 blev deltagerne bedt om, at stige ind i den netop ankomne 50-personers bus og med Flemming som guide tage på sightseeing i landskabet omkring Herning. Vi syntes da nok, at Flemming var blevet "så fin i tøjet" og nogle bemærkede da også, at Grethe ikke tog med. Meget bekvemt endte turen ved Sinding Kirke lidt vest for Herning, hvortil Grethe ankom standsmæssigt tilpas senere i familiens Ford 1931, sammen med hendes far og (brude)-pigerne Nanna og Anita. Overraskelsen havde sikkert ikke helt fortaget sig hverken hos pigerne eller hos Grethes far, men det var et bevægende syn, at se dem alle følge Grethe til alteret. Efter vielseshøjtideligheden blev selskabet kørt til det hyggelige hotel "Inge Marie" lidt syd for Herning og man kunne kort efter tage imod brudeparret og pigerne, der alle ankom i "den gamle Ford" med privatchauffør. Fødselsdagsfesten kunne nu fortsættes og bryllupsfesten kunne tage sin begyndelse og festlighederne fortsatte til langt ud på de små timer.

G.N.

Der blev også lavet nogle bommerter i gamle dage. Jeg var for nylig i Stockholm for at se krigsskibet Vasa, som de er næsten færdige med at restaurere, og det er jo imponerende - ikke mindst imponerende, fordi Vasa blev bygget i 1600- årene, da et skibsværft var den største form for virksomhed, der overhovedet eksisterede - med tusindvis af medarbejdere, specialister inden for så forskellige fag som skibsbygning, billedskæreri, rebslageri, kompasmageri, sejlmageri - ja der var mersemagere og blokkedrejere, snesevis af specialer.

25 ÅRS JUBILÆUM



Vores mangeårige og omhyggelige kasserer i klubben i Herning, AXEL TOFT NIELSEN, har den 4. januar 1992 været medlem af C.U.K. i 25 år.

Axel er tømrer- uddannet og deltog som sådan i udbygningen af fly- basen i Sdr. Strømfjord og arbejdede endvidere i en periode i Norge.

Efter hjemkomsten kom han ind i organisationsarbejde og fungerede i en periode som opmåler inden for faget, men overtog herefter kassererposten i forbundsafdelingen i Herning, hvor han forlængst har kunnet fejre sit 25 års jubilæum.

Den 21. juni rundede Axel de 60 år og skønt han nu for alvor er kommet ind i de voksnes rækker må det dog tilføjes, at han fortsat er ung af sind og som sådan kan lide, at deltage i et festligt lag. Et af Axel's helt store lidenskaber er ishockey og det er noget nær en katastrofe for ham, hvis han ikke kan være ved banden, når der er hjemmekamp på is- arenaen.

25 års jubilæet vil blive markeret ved en uformel reception i hulen, lørdag den 4. januar 1992, kl. 14-17.
Vi i Herning afdelingen vil gøre vores til, at den 4. januar bliver en festdag og vi gratulerer Axel med jubilæet.

f. Herning afd.
Flemming/Gunnar

Man bliver imponeret over Vasa - dette herlige sejlskib; men så må man altså også lige minde sig selv om, at det havde en fejl, der er ret katastrofal for et skib. Det kunne ikke sejle. Det gik ned på grund af en kastevind, før det overhovedet nåede at forlade havnen. Hvad der var gået galt, fandt man aldrig rigtigt ud af. Der blev nedsat en kommission, som gravede i sagen, og man forsøgte at hænge nogle mindre fisk op på ansvaret; men i den sidste ende måtte man konstatere, at ansvaret for fadæsen nok skulle placeres højere oppe - hos politikerne, som man siger i vore dage, og da politikere som bekendt er klar over, at intet ansvar er så stort, at man ikke kan løbe fra det, måtte man fastslå, at Vasas forlis var et hændeligt uheld.

Det skulle undre mig meget, om man kommer til noget andet resultat, når man ad åre gør sig færdig - ikke med tunnelen under Storebælt, men med årsagen til, at tunnelen ikke bliver færdig.

forts: side 4

Og til den tid vil folk have glemt alt om Storebælt, for så vil man være optaget af at finde ud af, hvad der går galt i Øresund. - Nå - det var et sidespring, men et nyttigt sidespring, fordi det, jeg her taler om, er håndværkernes stolthed ved sit fag - ved at bruge sin kunnen og aflevere et stykke arbejde, der tilfredsstiller ham selv og hans kunder. Eller vi burde måske sige: Ikke bare tilfredsstiller kunden, men også ham selv. Det er noget af en samvittighedskonflikt, fordi der er så mange interesser, der skal tilgodeses og forliges.
Når Bernt Notke ikke gjorde noget videre ud af bagsiden på det alter, han leverede til Århus domkirke, er forklaringen vel ganske enkelt, at arbejdet var dyrt nok i forvejen. Det var den økonomiske klemme. Og når skibstømrerne, der byggede Vasa, kom ud med et ustabilt skib, det krængede for den mindste luftning, var det fordi den svenske regering ville presse et prestigeprojekt igennem uden at ville lytte til fagfolk. Det var altså den politiske klemme.
Men læg venligst mærke til, hvad man kaldte håndværksfagene i gamle dage. Man sagde smedekunsten, snedkerkunsten, skrædderkunsten. Det er man holdt op med, fordi kunst nu omstunder er et ord, det har fået en meget indsnævret betydning. Vi mener, at kunst er noget finkulturelt - noget man hænger op på væggen, noget man stiller op i parken eller noget, man ser på teatret. Men kunst er i virkeligheden bare et navneord, det er dannet af et udsagnsord - det lille tostavelsesord ord, vi alle bruger hver dag i utallige forbindelser, nemlig at kunne. Den der kan smede, den der kan limfuge, den der kan sy et sæt tøj - og kan noget og udøver dermed en kunst. Der var en vittighed af Robert Storm Petersen med to herrer, det møder hinanden, og første siger "jeg er kunstner," hvortil den anden bemærker. "Det er jeg også", og så spøger den første, "hvad laver De da"? Jeg laver paraplyer, siger den anden, hvortil den første bemærker, "det er da ingen kunst", og så siger den anden " Så prøv " !!
Som alle gode vittigheder er den dybt seriøs, for manden, der laver paraplyer har jo fuldstændig ret: Han udøver kunsten at lave paraplyer, han kan noget, de fleste andre ikke kan, han er professionel - forudsat naturligvis, at han laver gode paraplyer, for ellers er han ikke kunstner - lige så lidt som den dårlige billedhugger eller talentløse skuespiller.

Vi hører ofte i dag, at håndværket er på retur - at industrien har fortrængt snart det ene fag, snart det andet. Jeg skal ikke komme nærmere ind på dette emne, for det er diskuteret til ulidelighed. Men jeg kunne godt tænke mig lige at vende synsvinklen en halv omgang og stille det spørgsmål: Hvad vil et fuldt industrialiseret samfund egentlig være værd uden håndværket??

Jeg har rejst en hel del, så jeg ved hvad jeg taler om. Et sådant samfund er for eksempel Argentina. I Argentina har de universiteter, hvor fok uddannes til arbejdsløshed - de bedst uddannede emigrerer, og de har kunstskoler, hvor eleverne lærer at male akvareller - og det er da meget sødt. Men der er ingen tekniske skoler, ingen håndværkeruddannelse. Så når man kommer ind på et hotelværelse, får man et stød, når man vil tænde bordlampen, cisternen på toilettet er i stykker - man må stikke hånden ned og fiske svømmeren op, når man skal skylle ud, og lampen over spejlet er anbragt således, at ens ansigt ligger i skygge, når man skal barbere sig.

Hvad hånden former er åndens spor - sagde Johannes V. Jensen, og når man har være ude for nogle oplevelser af den art, jeg her har beskrevet - man kan for resten komme ud for nøjagtigt det samme i Sovjetunionen, hvor de kan bygge store kraftværker, men ikke lave et klædeskab, der fungerer - så priser man sig lykkelig over at leve i et land, hvor håndværket har eksisteret i årtusinder, og hvor man ganske vist har glemt kunsten at lave en stenøkse - den gik faktisk tabt for henved tretusind år siden, da den blev udkonkurreret af bronzestøbere og smede - men hvor den faglige stolthed ikke er udraderet af industrien.

For industrien er god nok. Der er ingen grund til at køre jord væk i trillebøre, når en bulldozer kan gøre det halvtreds gange hurtigere. Men ingen maskine arbejder bedre end den mand, der betjener den, og intet af det, der kommer ud af fabrikkerne, er så godt at det er ligegyldigt, hvordan man bruger det.
Hvad hånden former er åndens spor - sagde Johannes V. Jensen, og det er en kunst at lave paraplyer, sagde Robert Storm Petersen lidt mindre højtideligt; men ret havde de begge to.

Lad så være, at håndværket i dag - som det har været tilfældet i menneskealdre - er under pres og eksisterer på andre vilkår end dengang, da industrien ikke eksisterede, så er det afgørende dog tilbage - den bevidsthed om professionen og professionens krav, der altid har måttet slås for at overleve, den stolthed over at kunne sit fag, selv om det måske ikke altid påskønnes.

Det er ikke nødvendigt, som Morten Maler, ligefrem at skrive på sit arbejde, at det her gjorde han søreme godt. Det kan man overlade til reklamebureauerne. Det afgørende er, at man selv ved det - og at andre før eller senere opdager det, om ikke før, så når de har følt savnet et eller andet sted i Sovjetunionen eller Argentina.

FRA BROKKASSEN!

Intet er mere spildt en smilet i ansigtet på en pige med en buste der måler 190 cm.
Og det er den samme pige der er beviset på, at en mand kan koncentrere sig om to ting på én gang.

En stripteaseklub i Moskva har måttet lukke til trods for at strippersken har været medlem af partiet siden 1921.

Nogle piger er musikelskere. Andre kan elske uden.

"Den farende Svend" C.U.K. - bliver 90 år.

Og hvad så?? Ja, hvad gør vi nu lille du. Lad mig sige det højt klart og tydeligt, VÅGN OP, medens der er tid til det, for pludselig er det for sent. Der er mange friske medlemmer, men desværre endnu flere ikke friske medlemmer. Jeg har været medlem i CUK Fr:sund afd. i 10 år (Zürich i 3/4 år) 5 år hos Berejste tømrer, og 3 år i Berejste Håndværkere København, men jeg er ikke Københavner.

Den farende Svend er stadig et rimeligt godt blad, ingen tvivl om det, men går jeg 10 år tilbage, var det endnu bedre, mener jeg. Grunden er at der er alt for få rejsebeskrivelser, medlemmerne må da have noget at fortælle, som vi alle ville have glæde af, eller også bare oplysninger om noget ang. arbejde i udlandet. Det er medlemmerne der kan gøre bladet mere interessant at læse. Nogle tror måske at det kun er formænd, sekretærer, redaktøren eller medlemmer i hovedbestyrelsen, der kan skrive noget fornuftigt. Nej dårlige undskyldninger duer ikke, du skal selv gøre noget, også her, og aldrig de andre, for de sover som regel. Endelig læser man så om et medlem, der har 40 års jubilæum og tidligere rejst i næsten hele Europa, desværre savnes der tit under sådanne indlæg, konkrete oplysninger om hvad han el. hun har arbejdet med, f.eks. maler, murer, eller skomager, det er ganske ligegyldigt, blot der står noget om jobbet i det fremmede, også årstal og bynavne ville nok være interessante for os læsere. At hr formand "smart" har in god ølbas- stemme til "i et vinhus" eller hans kone laver en god gløgg til jul, kommer i anden række. - Forstå mig ret. Naverhulen skal være stedet hvor der fortælles om oplevelser i det fremmede i både tykt og tyndt. Alle der har tjent fremmed mønt, må da viderebringe deres viden og erfaringer til andre, der vil ud og dygtiggøre sig i det fremmede.

Og hvis jeg en dag skulle være agent-medlemssuger for CUK, som jo ikke er helt urealistisk, på grund af for få medlemmer i enkelte storbyer i landet, ja så hellere en aupair pige der har tjent fremmed mønt 1 år, og virkelig oplevet noget, og selvfølgelig gerne vil fortælle om det, fremfor en gummiged- fører, der har været 23 år på Grønland, hvad ved jeg.

Men hvis staklen ikke kan fortælle noget om den store kulturelle og interessante oplevelse det var, Hvad så,??

Så vidt jeg husker, har i så hørt om pap- og bølgenaverne, nå ikke, men det har jeg, som regel må jeg grine højlydt og samtale med vedkomende er derfor næsten umuligt.

Og så en opfordring til CUK medlemmerne om at fortælle friskt nyt om CUK- naverne og ikke at berette om noget der skete for 50-100 år tilbage vi skriver altså snart 1992. Jeg har selv arbejdet 5 år i udlandet såsom DDR, Schweiz, Norge og Sverige. Jeg taler med mange mennesker og nogle har hørt om naverne, men tror stadigvæk, at for at blive medlem skal man trave rundt i Europa fra job til job, i over 1 år, og så først kan man optages som medlem herefter. En gang sludder og vrøvl, fuldstændig forkert, vi skal ikke gøre os til mere end det vi er. Der var en gang og der skal vi mindst 50-100 år tilbage i tiden, da gik håndværkerne rundt fra by til by. Dog, enkelte nulevende navere har gået rundt, måske 1% af CUK. Enkelte berejste håndværkere har gået, men mange berejste tømrere har gået måske 1/5 af medlemmerne. Kort sagt, jeg ville gerne se om der findes 20 håndværkere i hele landet, der har gået rundt i over 1 år. Men har jeg uret (er der flere) må i da endelig melde jer hos redaktøren. Så skal i være så hjertelig velkommende til at besøge mig i Ølstykke og berette om jeres vandretid. Selvfølgelig skal i have alt det øl i kan drikke, og mangler i arbejde så fikser jeg også det, slet intet problem. Man er vel en kammerat.

Med naverhilsen

Jens Simonsen
Fr:sund afd.

- VEJLE -
VINTERFEST
1992

LØRDAG DEN 25 JANUAR KL. 18:00
I LIONS-CENTER, SKYTTEHUSGADE (SEVILLA)

MENU

KOLDT BORD MED LUNE RETTER OG OST
KAFFE MED SMÅKAGER

MUSIK: **DITTO**

Kuvertpris for Vejle-naver med ledsager: 75 kr. pr. kuvert.
Gæster: 100 kr. pr. kuvert.

Gl.Dansk - Snaps - Øl -	10,- kr.
1/2 fl. Snaps	120,- kr.
1/1 fl. Hvidvin	40,- kr.
Vand.....	5,- kr.

Tilmelding for Vejle-naverne senest fredag den 12/1-92
Tilmelding af gæster efter denne dato, dog senest den 19/1-92
Max. antal deltagere 100 personer.

TILMELDING:

Johnny. 75 83 10 55 -
Solvejg. 75 72 32 60.
Erik Ole. 75 82 00 73

Tilmelding er absolut bindende.

Alle ønskes en glædelig jul samt et godt Nytår

Festens hovedsponsor:

BORGERKROEN - Vestergade.

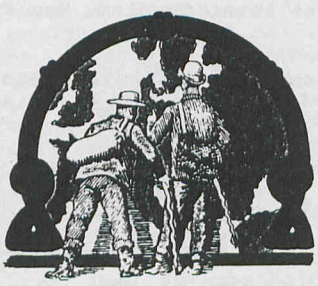
KØBENHAVNS AFDELING.

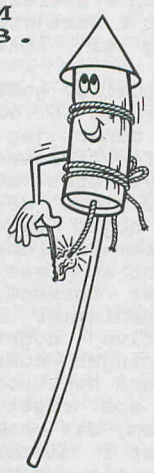
DER INDKALDES TIL EKSTRAORDINÆR GENERALFORSAMLING TORSDAG DEN 23. JANUAR 1992 KL. 19:00.

DAGSORDEN:

VALG TIL HOVEDBESTYRELSEN.

1) 1 BESTYRELSESMEDLEM
2) 1 SUPPLEANT TIL H.B.
3) 1 REVISOR
4) INTERNE FORHOLD.

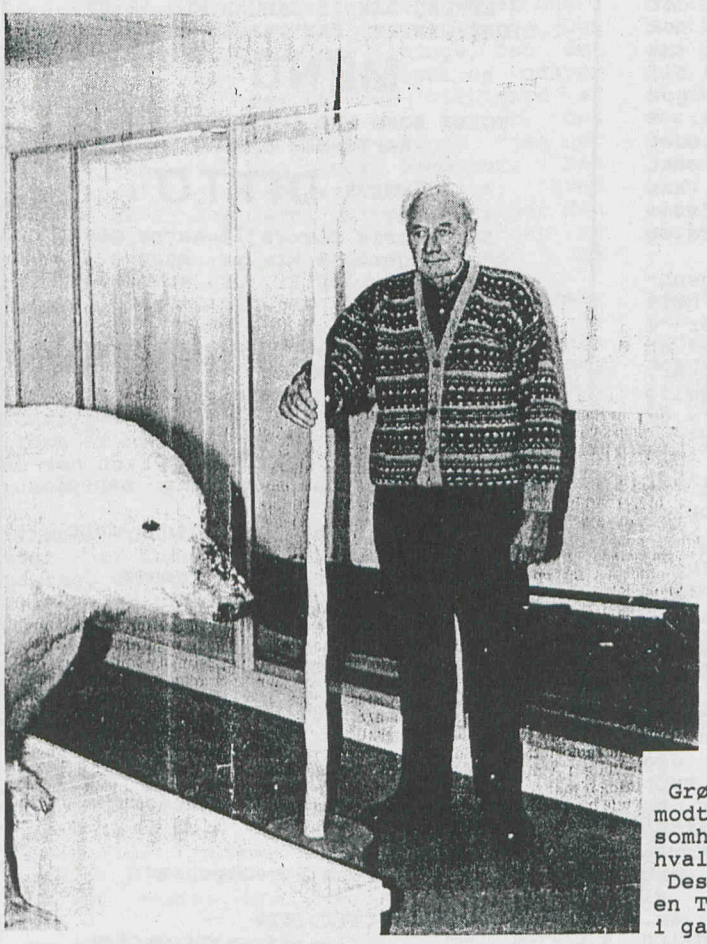




Bestyrelsen
Københavns afd.

GODT NYTÅR 1992

Berejst tømrer begaver Skive Museum



Hans J. Jensen i Skive Museums grønlands-afdeling med gaven, en næsten to meter høj narhvalstand.

Foto: Skive Museum

Grønlandssamlingen på Skive Museum har modtaget en gave, som nok vil vække opmærksomhed blandt samlingens gæster: En narhvalstand nær to meter lang.

Desuden har samlingen fået en fin model af en Thule-slæde med ben under mederne, da man i gamle dage ikke havde jern i Grønland. Til gaven hører også et par små figurer lavet af kaskelottænder, og senere vil man formentlig få nogle halskæder lavet i ben. De opbevares på Nationalmuseet.

Giveren er den 77-årige tømrer Hans J. Jensen. Han har rødder på Skive- egnen, er født i Nr. Søby og har fortsat søskende her på egnen. Nu er han pensionist og bosat i Roskilde. Han stod i sin tid i lære hos J.M. Hansen i Nr. Søby, ja, han var den første af J.M.H.'s mange lærlinge, og hver gang Hans Jensen er på egnen, skal han et vend om Nr. Søby for at besøge sin gamle læremester.

Hans J. Jensens liv har formet sig sådan, at han har arbejdet 16½ år udenfor Danmark, heraf de 11 år i Grønland.

Han blev udlært i 1938 og arbejdede derefter i Grønning, Hjerm, på Lolland og i Roskilde. I sidste del af krigen arbejdede han i tørvemoser ved Roskilde, da der ikke var arbejde i hans branche. Det blev der efter besættelsesårenes indestængthed. Hans J. Jensen kom første gang til Grønland i 1946. For Grønlandske Handel blev han hyret til at opføre en bolig til udstedsbestyreren i Siorapaluk, Grønlands nordligste boplads i Thule-distriktet.

- Det tog en måned og to dage at nå frem til arbejdspladsen, fortæller Hans J. Jensen. Først var jeg passager på marineskibet "Thetis". Det var en stor oplevelse at sejle op langs den grønlandske vestkyst, hvor vi lagde in til Godthåb (Nuuk). Herfra sejlede jeg videre til Holsteinsborg i en skonnert og derfra i lægebåd til Egedesminde. Her mødte jeg kolonibestyreren og en kammerat, jeg skulle arbejde sammen med. Vi tog videre med skonnerten "Sigrid" af Upernavik, hvis skipper var fra Upernavik og lagde ind det et par dage, inden den sidste del af sejladsen.

Det var en stor oplevelse og mærkeligt at tænke på i dag, hvor man med fly kun er godt tre timer undervejs fra Kastrup til Sønder Strømfjord - og på uret ser det kun ud til at have varet et kvarter.

Dengang fandtes der kun jordhuler på udstedet og ingen toiletter, så jeg kom virkelig til at opleve det gamle Grønland. Efter en måned kom jeg tilbage til det gamle Thule, hvor der skulle bygges beboelser til vejrstationens folk, og det blev begyndelsen til den senere Thule-base. I første omgang var jeg deroppe i to år og fire måneder. Det var i 1947, jeg købte narhvalstanden i Siorapaluk. Jeg kom dertil på hundeslæde, en 200 km lang tur på den åbne kyst, og vi havde ingen radioforbindelse.

I Thule gjorde vi en lægebolig færdig i 1948. Da basen blev anlagt, blev beboerne flyttet til det nye Thule 100 km nordligere. Der kom jeg op i 1954. Forinden havde jeg arbejdet på Fiskernæsset i Sydgrønland, hvor det gjaldt et skolebyggeri. Resten af året arbejdede jeg med boligbyggeri i Nuuk. I 1952 var jeg med til at anlægge en vejrstation på Station Nord. I knap 25 år arbejdede jeg for entreprenørfirmaet Monberg og Thorsen, blandt andet i Thule i 1958.

Året efter for samme firma i Hamborg, og samme år kom jeg til Ghana, hvor jeg var med til havnebyggeri. Det var spændende at se de gamle danske kolonier med adskillige synlige minder på Guldkysten. Her var jeg i 17 måneder, og i 1961 var jeg i to måneder afløser ved noget byggeri nord for Saloniki i Grækenland.

Fra 1965 til 70 var jeg igen i Grønland. Først i Thule og senere i Sdr. Strømfjord, Nuuk, Sukkertoppen og inde midt på indlandsisen, hvor vi udførte arbejde for amerikanerne på radarstationerne. Vi kom til arbejdspladsen i fly med ski i stedet for hjul. Det var en mærkelig arbejdsplads i en højde på 3000 meter. Ikke alle kunne tåle det, men jeg befandt mig udmærket. Vi levede godt, havde danske kokke, men der var ikke meget andet at foretage sig end at arbejde og sove. Her oplevede jeg snestorme, som er svært at forestille sig.

Endelig har jeg i et år opholdt mig i Marmorilik. Jeg har mange gode minder fra Grønland, hvor jeg i 1948-49 havde min egen hundeslæde. Engang skulle jeg lave en kasse til en hun-isbjørn, som var skudt. Det var meningen, at dens unge skulle transporteres til Danmark i kassen, men netop som den skulle "pakkes", kom en eskimo af vanvare til at trykke af på et gevær - og det overlevede ungen ikke. Men vi isbjørnebøffer til middag.

Fra 1976 til 79 var jeg tre et halvt år i Irak for F.L. Smith, hvor vi opførte en cementfabrik og havde noget olieledningsarbejde. Under Golfkrigen blev den fabrik, vi opførte, bombet, og jeg så billeder derfra på TV.

I Irak har jeg oplevet 50 varmegrader, og i Grønland 50 minusgrader. Hvad der er værst?? Det må være varmen, for kulden kan man beskytte sig imod.

Jeg har aldrig været ked af at arbejde i det fremmede. Tværtimod. Det har givet mig store oplevelser, og skulle jeg gå hen og blive lidt glemsom på mine gamle dage, kan jeg støtte mig til de mange dagbøger.

Det med at længes hjem har jeg aldrig kendt til. Selv om jeg har været inde i parforhold, stiftede jeg aldrig familie, og det har jeg haft det godt med. At jeg ikke har lidt af hjemvé betyder ikke, at jeg ikke kan lide at komme til min barndomsegn, for det kan jeg, siger Hans J. Jensen, som har boet hos sin søster, Karen Mørk i Stoholm, under sit seneste besøg.

At han har kærlighed for egnen viser hans smukke gave til Skive Museum.

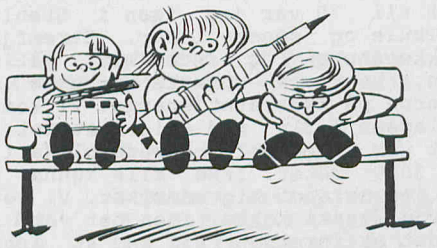
SKIVE FOLKEBLAD
D. 6/11-91.

HANS J. JENSENS MANGE REJSER.

Første gang afrejse den 26. juni 1946.

Grønland gl.Thule - Siorapaluk/Sarigsirik	1946 - 48.....	27 mdr.
Godthåb	1949.....	9 mdr.
St. Nord	1952.....	7 mdr.
Kranak	1954.....	7 mdr.
Thule Basen	1958.....	8 mdr.
TYSKLAND Hamburg	1959.....	6 mdr.
AFRIKA Ghana	1959.....	17 mdr.
GRÆKENLAND Saloniki	1961.....	2 mdr.
GRØNLAND:		
Thule - Sønderstrøm		
Thule - Dye 3. Thule	1965 - 1970...	64 mdr.
Nuuk - Sukkertoppen		
Dye 2. og Dye 3.		
Marmorilik	1972 - 1973...	12 mdr.
IRAK	1976 - 1979...	40 mdr.

Ude i alt cirka 16 1/2 år -
Heraf cirka 11 år i Grønland



3 drenge sad på en bænk i Kongens have med hver sit legetøj. Den ene havde et rumskib, den anden en brandbil og den tredje et pornoblad.
"Hva' ku du tænke dig at blive"? spurgte den første. "Astronaut". "Og du"? "Brandmand". "Og du"? Uden at løfte øjnene fra bladet: "VOKSEN, bare VOKSEN".

FORENINGSMEDDELELSER

FREDERICIA

Sønderborgturen den 9/11-91. Vi startede fra Fredericia kl 9:15, 6 svende + damer. Turen derned gik meget godt men vi havde besvær med at finde Sønderborg, dog efter at have passeret Dybbøl flere gange samt flere landsbyer fik vi Christian den X's bro i sigte og så var dagen reddet, vi fandt Æblegade 7 hvor vi blev budt velkommen og fint beværtet af de brave sønderjyder, der var fuldt hus så vi fik mangen en snak med gamle naver kammerater, det var rigtig hyggeligt, kl 14 blev hulen lukket og så gik turen tilbage til Fredericia uden problemer, tak til alle i Sønderborg.
Efterårsfest den 16/11-91. Festen startede kl 19 og der kom 24 naver, damer og venner. Der var humør på fra starten, først fik alle en velkomstdrink og vi sang nr. 28, vi havde musikant med til at holde tonen. Kl. 20:30 var der spisning og bagefter var der auktion med mange fine gevinster samt dans i laden. Festen sluttede med minderne ved 01:30 tiden.
Bestyrelsesmøde den 26/11-91 kl 18:30, her mødte Arne Thomsen, Poul Erik Wagner, Frank Rafn, Jens Skou Jensen og Tage Prehn. Grunden var at Arne Thomsen trak sig tilbage fra formandsposten af personlige grunde. Fratrædelse dags dato. Da Poul Erik Wagner er næstformand, overtager han posten som konstitueret til andet valg er truffet.
Mødet hævet kl 19:45
Hulemøde den 4/12-91, der mødte 10 svende og det var meget fint, først var det stor spisning, brunkål og flæsk og det var bare sagen, bagefter havde vi en konstruktiv diskussion om julefrokosten den 14/12 og ellers om vinterens aktiviteter. Mødet forløb meget fint og sluttede ved 1:00 tiden med "Minderne".
Naverne i Fredericia ønsker alle nær og fjern et rigtig godt og lykkebringende Nytår med tak for det som svandt.

Med naverhilsen Tage

CALGARY

Vi har lige haft vores gåse- gilde som blev afholdt i den Danske klub. Jonna gjorde et fint stykke arbejde med at gøre det til en succes, vi var ca. 70 mødt op. Der var dans bagefter.
I har sikkert alle hørt at dronning Margrethe var herovre, og det var helt sikkert en stor begivenhed. Vores formand Karl Jensen og to af vores første medlemmer, Svend Nielsen og Georg Hansen var inviteret med damer til receptionen i Dickson hvor hendes majestæt åbnede et dansk museum.
Vi vil gerne sige mange tak til Peer Rosén fra Roskilde afdeling for hans besøg i sommer, og også for den lille naver statue som han bragte med. Så vidt vi forstår. kom statuen fra Holbæk afdeling, så mange tak til Holbæk for den. Statuen er nu på udstilling i vores glasskab i den Danske klub. Vores runde egetræs bord er nu sat op i den Danske klub, og der er allerede en del mønter indlagt i bordpladen, den ser godt ud. Vores formand, Karl Jensen, har gjort et godt stykke arbejde med at få det lavet. Tak skal du have Karl. Der er også en del af naverne som har hjulpet til med at male og sætte nyt betræk på ca. 380 stole i salen i den Danske klub, godt gjort kammerater.

Vi fra Calgary afdeling ønsker alle et godt Nytår.

Med naverhilsen Jens

FREDERIKSSUND

Hulemøde den 6. december 1991.
Formandinden var fraværende på grund af "knas i gearkassen", næstformanden manglede også, fremmødte fra bestyrelsen, kassereren og Bent, Poul ringede afbud på grund af aftenvagt.
Hulefar bød velkommen til de 16 fremmødte svende m/k. Til jule- hyggemødet den 27. december kan hulefar desværre ikke deltage, men ost og rødvin er i hus. Hulefar talte meget varmt for vort hulemøde den 3. januar 1992 og bad medlemmerne møde talstærkt op. Dann oplyste at 5 prominente personer, her iblandt borgmesteren, er indbudt til at deltage i vor traditionelle spisning af "Kogesild", tolderen og frank serverer. Der vil til denne pragtfulde aften ud over kogesild, serveres UNDERHOLDNING med sang og musik 2 x ½ time af "DE KÆLDERKOLDE".
I aftenens løb kom mange sjove og skægge vittigheder især "klokkeren fra Fr:sund Dann Eland", hvorfor Ha, Ha. ??
Guido fortalte at om 6 dage havde han nået rettigheder som pensionist, Dann meddelte at han om 3 dage og i året 2006, ville opnå de samme rettigheder som Guido, så blæren måtte synges nogle gange i aftenens løb.
Guido gav underholdning på harmonikaen. Blæren måtte synges flere gange for Axel, da det var længe siden at Axel havde været her sidst. - Kl. 23 hulefar's klokke ringer, vi synger vor slagsang nr. 21. Ligeledes påmindes vi om at vi ses til Jule- hyggemøde fredag den 27. december.
Dann afsluttede aftenen med en glædelig jul samt et godt nytår til naverne og deres familie.

Med kno i bordet Lone Ventrup

HILLERØD

Vi havde besøg af 34 fra ældre sagen fra Birkerød, der var flere gamle håndværkere som var meget glade for vor hule. Formanden havde nogle gamle sager fra en farende svend fra 1892, Hølck, der var dagbøger, og rejsebeskrivelser, ting som vi var meget glade for. Ved bestyrelsesmødet den 21/11 tilrettelagde vi møder indtil maj 92. Karl og Sv.Åge Rix havde været i Sønderborg og deltaget i jubilæet. Det har været et godt år for hulen, vi har fået nogle nye naver og navervenner. I det nye år er der ingen lørdagsmesse i januar; men hulemøde den 10.jan. kl.19:00
Lørdagsmesse den 1. februar kl. 13:00 og husk der er generalforsamling den 14. februar kl. 19:00, så mød op der er vigtige ting på dagsordenen. Julefrokosten var en stor dag værdig, den var fuldtegnet og der var sang og klang, vi var 34 der af det overdådige kolde bord med lune retter, spiste os mætte, efter kaffen havde vi et par amerikanske lotterier, vi sluttede dagen med minderne, en festlig julefrokost. Hillerød ønsker alle et glædeligt nytår.

Med naverhilsen Mogens

HOLBÆK

Til vores hulemøde den 15/11-91 fik vi besøg af Naverne fra Næstved, som havde ønsket at se vores hule, som vi også er meget glade for at vise frem. De beklagede at de kun kunne møde med 5 mand, men vi fik en rigtig dejlig aften, formanden havde medbragt sit skipperklaver, og der blev sunget en masse dejlige sange også mange som ikke er i sangbogen, samt en hel masse spind, det er dejligt at få gæster, og vi håber på et snarligt gensyn. Desværre var der en del af vores egne der gik glip af denne aften som sluttede omkring midnat.
Julefrokosten blev afviklet den 30/11-91 hvor næsten alle mødte op, samt gæster fra København og som altid kom hver med sin specialitet, så der var noget for enhver. Efter skafningen prøvede vi noget nyt, i stedet for den sædvanlige pakkeauktion, kom raflebægrene frem, hvor vi så fik en mulighed for at få en gammel dansk på foreningens regning. Som næste punkt i legen, havde Helge mærket to stole, og disse's personer skulle vi, mod et beskedent beløb, gætte vægten på. Den heldige vinder blev Nete, som for første gang deltog i vores julefrokost, hun fik overrakt en rigtig levende mose-and i et dejligt stort hus med mad og vand og det hele, så den havde det godt, og Nete sagde at hun havde masser af plads til den, så den fortsætter nok livet efter jul.
Holbæk afdeling takker alle afdelinger for mange hyggelige samvær i 1991, og ønsker 1992 må blive lige så god.
Alle ude som hjemme ønskes et rigtig godt Nytår.

Med naverhilsen Emil

KARREBÆKSMINDE

Årets sidste møde blev afviklet 29/11, det var julefrokosten, der denne aften samlede 34 medlemmer, ægtefæller og venner til et herligt traktement - koldt bord med taffelmusik. Grethe havde stået for pyntning og syning af duge, Ysse for silden og Lise Clausen for ris á la mande. Stor tak til jer for jeres indsats med at gøre denne aften ekstra festlig. Heller ikke næstformanden må i denne forbindelse glemmes - han uddelte de medbragte gaver i en så maturtro gengivelse af julemanden, at hans hule latter undnu lyder for vore ører på mørke og stormfulde nætter. -
Her på årets slutning, vil jeg gerne på egne og sikkert mange andres vegne takke dem, der i året løb har lagt et stort arbejde i at få møllen til at fungere som naverhule, og til de, der ved hvert arrangement har købt ind, slæbt og ikke mindst stået for det sure- arbejde med afrydningen bagefter. Tak skal i have fra os, der af forskellige grunde ikke har kunnet deltage så aktivt i dette arbejde.
Vi erindrer om, at Kalle fylder 60, og i den forbindelse holder åbent i møllen den 17/01 kl. 17-21. Hulemøde afholdes som sædvanlig sidste fredag i måneden, 31/01-92 kl.19:00.
Alle naver hvorhen de opholder sig ønskes et godt nytår fra os i Karrebæksminde.

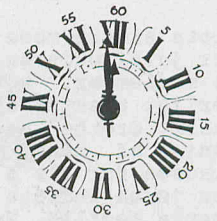
Med kno Gnisten

KOLDING

Hulemødet den 8/11 var kun besøgt af 9 medlemmer, men formanden var mødt denne gang han kører jo Tyskland tyndt til hverdag. Trods de få mødte, var der god stemning, med masser af sang. - Kaja havde fødselsdag og meldte det med klokkeklang, og da Bent også havde passeret sin fødselsdag, fulgte han eksemplet op. Det blev besluttet at invitere vor sponsor: Verner og Anna fra "Klods Hans", med til vor julefrokost, der også i år er en middag, fredag den 7. kl 19, vi håber så at vi må se mange af vore medlemmer. - Der bliver intet hulemøde i december.

Med naverhilsen Peter

GODT NYTÅR



KØBENHAVN

Lørdag d. 11/1 kl. 18 stiftelsesfest, pris 75,- tilmelding senest d. 5/1. Der er kun plads til 42 personer så det gælder om at tilmelde sig hurtigt, husk sidste år, mange gik forgæves. Tarteletter 1/4 - 1/2 kylling m/tilbehør, islagkage og kaffe.
Torsdag d. 23/1 kl 19 svende- hulemøde.
Lørdag d. 25/1 besøger vi arbejdermuseet, Rømersgade 22, vi mødes kl.11 pris ca. kr. 10,- (nærmere, så Erik Poulsen 31 56 15 48).
Spilleaftener er mandage d. 6 og 20.
Første møde i 1992 er søndag d. 5/1 så alle onsdage og søndage i januar.
Februar:
Spilleaften mandag d. 3. Og sønderjysk awten lørdag d. 8/2 kl. 18:00 Læs Københavner Naven, pris kun 50,-

Den uro der er i Københavns afd. efter Peters afgang og de falske beskyldninger om svindel her i "Svenden", vil vi forsøge at få bilagt med et møde hovedbestyrelsen og Københavns bestyrelse i mellem. Desværre har det til dato ikke været muligt at få klar besked her i bladet

Vi ønsker alle nær og fjern et godt nytår.

Hans Rindom

NÆSTVED

Så fik vi atter et hyggeligt besøg. Næstved malerlaug ankom med 13 M og 1 K og til stede var også 10 af vore egne.
Aftenen forløb med god mad og tilbehør, og med sang, harmonika- og klaverspil og klang. Der opstod næsten en konkurrence mellem malermestrene og os selv, om hvem der kunne fortælle de mest hårrejsende historier. En uvildig dommer måtte nok stemme for uafgjort resultat. Men som sædvanlig når vi har den slags arrangementer, blev der da også fyret godt op under vore gæster for at få dem til at fortælle deres unge mennesker om værdien af at komme ud i verden og om vore mulighe-der for at skaffe forbindelser og nærmere oplysninger.
Vores lørdagsmesser (10-16) går særdeles godt og vi opfordrer da både vor egne medlemmer og gæster fra andre huler til at benytte sig flittigt af tilbuddet. Der sker sædvanligvis et eller andet spændende og uventet. Ved hulemødet i december optog vi Kim Valentin Harby, 30 år, som har virket 6 år omkring i verden fra New Zealand til den nordligste spids i Grønland. Som sædvanlig med festlig fanfare blæst af Sejr.
Og hermed vil naverne i Næstved ønske et godt og lykkeligt nytår til alle vore naverbrødre i ind- og udland, som er med til at holde naverånden i live og videregive den til nye generationer.

Med naverhilsen J.P."Marokko" Jensen

ODENSE

Navervenner hermed endnu et referat fra Odense afd.. Når jeg skriver endnu et - så er det for at gøre opmærksom på, at der er fremsendt et referat den 8. nov. 91, som beklageligvis ikke kom i sidst udkomne blad. Vi håber fra afd.. at begge indlæg kommer med denne gang. - (Det kan oplyses fra redaktøren at referatet fra november ankom med posten til mig den 19/11-91. Jeg må i den forbindelse oplyse at indlæg til "Den farende Svend" må være mig i hænde senest den 10. i måneden). - Men her uddrag fra sidste referat. - Besøg af 14 fra Vejle. - Afdelingen har fået tildelt 14.000,00 kr. til køb af tæpper, fra Albani Fonden. - Optagelse af et nyt medlem, Mogens Malmos, som slog på klokken for de 32 fremmødte. - Vejle inviterede til vinterfest den 25. februar 1992.
Hulemødet den 5. december. Kl. 19:30 ankom en særlig ventet gæst, nemlig salgsrepræ-sentant Henning Madsen fra Albani bryggeri-et. Henning blev selvfølgelig omgående budt på en albani øl, men til alles forundring, bad Henning om en aqva dana (danskvand), det fik han så. Formanden, Ole Bøvig, åbnede mødet og bød velkommen, især til vor vand-drikkende øl- repræsentant, som dog forkla-rede, at han skam elsker øl, men det var af helbredsmæssige grunde. - Ole redegjorde for menuen til vort jule-sule-svendegilde den 14. december, den virkede meget lækker. Dernæst fik Albani ordet. Henning overrakte en god hilsen fra Albanifonden. Han gav udtryk for troen på, at vi ikke mere ville få brug for penge til gulvtæpper, men mente dog, at det nok ikke var sidste gang der ville blive ydet tilskud til naverne fra Albanifonden. Ole takkede på alles vegne for de dejlige tæpper, hvorpå Henning Albani overrakte en check på 14.000,00 kr. Henning gav os et tilbud på en omgang øl, eller 2 kasser øl til vor julespisning. Der var selvfølgelig stor tilslutning til de 2 kasser. Henning syntes dog, at vi alligevel også skulle have en omgang. Så måtte han have blærerøvskasketten på. Ole overrakte Henning et eksemplar af bogen "Danske Håndværkere På Valsen". Vi fik et fyldigt referat fra Børge om besøget i Sønderborg, hvor der som bekendt har været jubilæum. Børge, Anders og Inge repræsenterede Odense afd.- Der var medbragt en særlig hilsen til Jørgen Spring, som har været mester for dejlig skifferplade fra Odense afd.. Ole lukkede laden og vennerne var velkomne i hulen. Jan Senit slog på klokken. Der var megen god snak og mange fine "sandfærdige" historier.
Kjeld Ploug havde en hilsen til os fra Anders Skovsende. Anders er indlagt på sygehus. Vi takker for den gode hilsen og hilser tilbage til Anders med mange ønsker om god bedring. Vi blev præsenteret for nogle lækre stykker smørrebrød (fin hulefar) og som en ekstra overraskelse, havde Harriet Fabrin bagt æbleskiver - lækkert Harriet.
HUSK BINGO den 26. januar 92, kl. 15:00. Fælles for naver, venner og gæster. Vi medbringer vore madpakker. Til slut en opgørelse over tilstedeværende - der var mødt 15 medl. 7 venner og vor æresgæst - Henning Albani - 23 i alt.

Med naverhilsen Frits Hansen

RANDERS

Hulemødet den 6/12-91 startede med en glad sang, nemlig >I hulen er vi alle venner<. Der var en gennemgang af turen til Sønderborg, som var en dejlig tur, både derned, en dejlig fest. Stor tak til Sønderborg. - Turen hjem til Randers blev lang. Da vi var kommet over Brøn, ja da faldt den første sne. Det sneede til Skanderborg, vejen var glat, kl.05:30 var vi hjemme. - Lørdag den 15/2-92 kl.18:00 holdes der fest i hulen, her har vi alle en pakke med til ca. 15-20 kr., husk også at medbringe jeres mad.
Alle som var til hulemøde den 6/12-91 fik at vide hvordan vi har lavet en opsparing til pinsestævnet i Zürich 1999. (100 år). Pengene sattes ind på en spærret konto, renter tilfalder foreningen og vil blive brugt i forbindelse med turen. - Husk vort første hulemøde i 1992 bliver fredag den 10/01 kl.20:00.
Randers ønsker alle et godt nytår med tak for det gamle.

Med hilsen og kno Henning Tuborg

ROSKILDE

Den årlige ordinære generalforsamling afholdtes den 29/11. Efter formandens velkomst, en mindestund for vores afdøde kammerat Svend Erik Bache-Lauridsen og en sang, tog vi fat på aftenens dagsorden. - Dirigent blev Christian Sørensen. Formanden aflagde en særdeles fyldig beretning om store og små begivenheder, der har været i årets løb. Kassereren præsenterede regnskabet, og det var i orden. Da Karl Nielsen ikke ønskede at fortsætte som sekretær, blev Bjørn Sørensen valgt og som afløser af hans suppleantpost kom Poul Rzenno ind. Øvrige poster var genvalg. Under eventuelt blev vedtaget, at der fremover kun sendes hilsener til runde fødselsdage, jubilæer og lignende. Til slut takkede dirigenten for god ro og orden, og vi kunne gå over til den mere festlige del af aftenen. Karin havde i anledning af sin 50 års fødselsdag medbragt 2 slags dejlige sild, Peer stod for en herlig flæskesteg og hulen bød på kiks og ost. Resten af aftenen blev ligligt fordelt mellem historier, kaffedrikning, hyggesnak og sang. Vi takker Kirsten og Helge fra Holbæk for besøget.

PROGRAM FOR JANUAR 1992

Spilleaften den 19/01 kl.17:30 - Hulemøde og nytårstaffel d. 31/01 kl.19:30 der serveres sildemad, biksemad, kaffe og småkager til en pris af 40 kr. - Tilmelding til Erna på Tlf: 42 36 10 68. - Pakke til en værdi af ca. 20 kr. medbringes til bankospil.
Spyt i næven - fat stokken og mød op i hulen, når der er arrangementer.

Med naverhilsen Karl

SLAGELSE

Hulemødet den 6/12 var godt besøgt, men vi forventer dog at der kommer flere til julemødet, men herom i næste blad.
Den 4/1-92 er det 50 år siden vor formand H.J.Frandsen blev medlem af CUK, hvilket forgik i Schweiz, og han var så ca. 1 år senere med til at oprette afdelingen i Slagelse. - Vi forventer meget stort fremmøde den 3/1-92 i den anledning, og det vil nok være klogt, under en eller anden form, at give meddelelse om evt. deltagelse. Vi modtog 2 stk fine flasker som vi her takker behørigt for til Børge og Hans. Angående evt. indvielse er der folk i gang med div. sonderinger.
Slagelse afdeling sender hilsen til samtlige naver hvor de måtte befinde sig, og ønsker alle et godt Nytår.

Med naverhilsen Arne Rafn

STOCKHOLM

Vi ønsker et godt Nytår til alle medlemmerne og byder velkommen til årets første møde som er den 11.januar kl 12:30 med en stor Nytårsmesse- frokost. På Torpet lørdag den 25.januar også kl 12:30 har vi torskemiddag.
I forbindelse med forberedelserne til den årlige generalforsamling, som afholdes den 8. februar, skal alle regnskaberne være klar fra revisorerne senest den 24.januar. Bestyrelsen holder sit møde den 29.januar for at granske regnskaberne samt virksomhedsarbejdet fra det svundne år. Forslag og ideer for at skaffe nye medlemmer og bedre møder som kan samle flere deltagere er nødvendigt, så lad bestyrelsen høre fra dig snarest, også her senest den 24.januar, hvis du vil have dine synspunkter frem.
Valgudvalget, som består af Else/Otto Madsen, vil gerne have forslag til alle posterne som skal vælges på generalforsamlingen. Der skal vælges en ny sekretær, efter den nuværende, som begyndte i 1962. Efter som møderne er på landet, går det ikke længere med lang busrejse og lang gangvej, særlig i vintertide, så derfor må der en ny til, som helst skal være aktiv ved vore møder. Lad høre fra dig til Madsen på tlf: 0766/28765 Ingarö hurtigst mulig. Der kan også findes andre poster, hvor du kan gøre dig nyttig, bl.a. husene på Torpet skal vedligeholdes, så alle må hjælpe til derude.
Kassereren minder om at kontingentet for 1991 skal være betalt for at du kan deltage i årets generalforsamling; men også den nye kontingent kan du indsende på giro nr. 432 00 60-9, medlemskontingentet er 300,- + øvrige afgifter som kassereren gerne informerer om på alle medlemsmøderne.

NB. NB. NB. Nyt telefon nummer.

Postgiro: 432 00 60-9
Org. nr: 713200-1301

Adress: Torpvägen 4
Barnvikstorpet
5:12 Stora Barnvik 2
130 35 Ingarö

Telefon: 0766-286 29
April/Maj 1992
08/570 286 29

Med naverhilsen Arthur

SØNDERBORG

Fra Sønderborg skal lyde en stor tak til alle de afdelinger, der sendte os hilsener og gaver til 25 års jubilæet. Det var overvældende. Tusind tak alle sammen.! - En speciel tak til H.B. og til Erna og Otto Lund, Los Angeles. dernæst vil vi sige tak til de kammerater, som tog turen herned og gjorde dagen til en festdag og et uforglemmeligt minde.
På lørdagstræffene har der været lidt frafald, på grund af sygdom. Ole har en dårlig skulder, Karin er på gigthospital, hvor Ute også har været. Derudover kan vi berette om en NAV; DER IKKE KAN GÅ ORDENTLIG PÅ SINE BEN,! Måske ville han se sygehuset indefra - det kan jo være godt nok, at lære sine nye omgivelser at kende - selv om det er et sært sted at starte. Han var blevet pænt medtaget, fået benet pakket ind i gibs og sendt tilbage hvor han kom fra.
Lørdag den 30. november serverede hulefar en gang "Sorte Gryde", det gjorde lykke. Da Gerda oveni fulgte en uskrevet regel i anledning af en kommende fødselsdag, røg stemningen yderligere et par streger i vejret. - Nu går vi og glæder os til julefrokosten. Tilslutningen er god og vi håber på en fin fin aften.

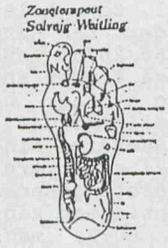
Til alle naver i ind- og udland sendes ønsket om et GODT NYTÅR.

Med naverhilsen H.P.

SOLVEJG WEITLING
Massør
Vacum + Zoneterapeut
Trimform
Elektroterapeut

FLORASVEJ 22 Tlf. 75723260

Medlem af C.U.K. Vejle afd.



ÅLBORG

Husk generalforsamlingen den 8/1-92 kl.19:00 med gule ærter + tilbehør. Hulens form skrider frem, den er snart færdig, men vi mangler de 4 ovale vinduer, håber de snart kommer, så vi kan få dem sat ind i taget. Julefrokosten holder vi i år på Wild Westvej i Vodskov. - Henry fortalte om den nye organisations form i huset. Den nye bestyrelse bliver nedsat fra 11 til 5 mands fondsbestyrelse. - Erik Katberg har fødselsdag juleaftensdag. Han gav en omgang til alle. - Vi ønsker alle en god jul og et godt nytår.

Med slag Ejler

VEJLE

Til hulemødet den 6/12, var der kun mødt 12 medlemmer op? Formanden bød velkommen og vi sang nr. 13. Formanden oplæste en hilsen fra Karin som er på rejse, og oplyste at gl. Ole og Valborg havde guldbryllup den 7/12 og der var åbent hus fra kl 8 lørdag morgen. - Den 16 november havde vi gule ærter fest, 35 var mødt op, og de fik alle tiders gule ærter, det kunne ikke laves bedre, så herfra skal lyde en stor tak til Jens og Åse. - Torsdag den 6/11, var vi 14 fra Vejle på tur til Odense naverne, vi havde en dejlig tur og fik en fin behandling, tak til Odense for en dejlig aften. - 4 Vejle naver deltog i Sønderborgs 25 års jubilæum, og de siger at det var alle tiders fest, så her fra Vejle en tak til Sønderborg. - Lørdag den 25 januar 92, har vi vores årlige vinterfest, festudvalget har længe været oppe på mærkerne, så alt er klar til en stor fest, med lave priser på alt, se programmet, vi håber på mange gæster fra andre afdelinger. - Mødet sluttede med sang nr. 29.

Med naverhilsen Helge

ÅRHUS

Velkommen 1992, fortsat godt nytår til vore medlemmer og øvrige afdelinger. Lørdag den 9.nov. afholdt vi vor stiftelsesfest, i år fik vi maden udefra, så alle kunne deltage i aftenens løjer. Formanden holdt festtalen, hvorefter vor dygtige musiker fra Horsens spillede op til :viel spas: så alle kom på gulvet. Mere tillykke til vort guldbrudepar Metha og Otto fra Hinnerup, der havde inviteret til åbent hus. Efter fin fortæring kvitterede de fremmødte med naversange, tak for en hyggelig eftermiddag.
Søndag den 23. var der kombineret udflugts- og indkøbstur (ikke smugler) til Flensborg. Det forlyder at alle kom med tilbage, men en dejlig tur, der endte med frokost på fjorden. - 29.nov. var vi på kulturudveksling, i det vi besøgte en afholdsforening IOGT, det skal siges at alle kom over mødet uden omvendelse, Holger berettede om sine meretter og der blev sunget en del. - 6.dec. havde vi et hyggeligt lille- julehulemøde med ledsager, traktement gløgg og vafler, der var en del rødvin til overs fra stiftelsesfesten, så det gik lystigt til indtil natbussen afgik, der var noget med en kasserer, der sov over, men vi fik ham da vækket igen. Leif forærede os et vaffeljern, som vi takker for.
Husk nu hulemøderne, se kalenderen, samt lørdag den 29.feb., gule ærter med ledsager (det er vist medister) i hulen. NYTÅRS-FORTSÆT for alle naver (det gælder også Århus) lad os trække fremad og ikke til hver sin side.

Med naverhilsen Børge

UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

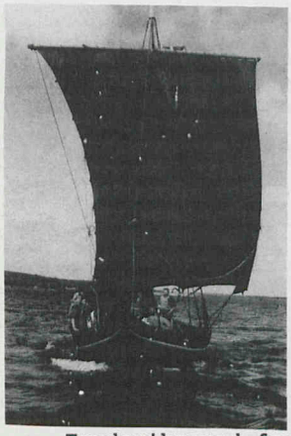
ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 2 | Februar 1992 | 90. Årg.

PINSESTÆVNE I FREDERIKSSUND 1992

Sif Ege stævner ud på sin første sejlads. Foto: Mette Meltinis.



Vikingebyen mellem fjordene er klar til at modtage mange gæster til stævnet i juni måned 1992. Så begynd allerede nu og overvej om ikke du skulle tage til Frederikssund i pinsen, du vil træffe mange Naverkammerater fra nær og fjern.

Frederikssund er opstået som ladeplads for Slangerup som engang var en ret vigtig centrumsby, sågar købstad. Men der var mere grøde i byen ved vandet, og i 1782 fremkom der en plan om ligefrem at flytte Slangerup ned til fjorden, hvilket Slangerup- borgerne dog ikke ville gå med til.
Frederikssund fortsatte sin fremgang og blev 1. januar 1810 købstad - samtidig med at Slangerup mistede sine rettigheder. Den oprindelige ladeplads, der anlagdes 1578, hed Falkenborg, men i 1652 blev byen navngivet efter Frederik 3., og begge navne - Frederikssund og Falkenborg - brugtes sideløbende en tid lang.
Indtil 1867 foregik trafikken mellem Fr:sund og Hornsherred med en færge, der i øvrigt var ejet af grevinde Danner. Den erstattedes af en pontonbro, og i 1935 opførtes den nuværende Kronprins Frederiks Bro.
Jernbaneforbindelse med hovedstaden fik byen i 1879. Der har også - fra 1928 til 1934 - været en jernbanerute fra Fr:sund over Skibby til Hvalsø ("Midtbanen"), og jernbanebroen fra dengang står delvis endnu - afbrudt på midten, hvor forvitrede bropiller stikker op af vandet.
Ud over Willumsen-museet ejer Frederikssund ingen seværdigheder af betydning, med de berømte vikingespil er det lykkedes at skaffe byen et ry som "Vikingernes by" og dermed et turistaktiv mere.

red.

REJSEBREV

Efter to år i Danmark er jeg nu vendt tilbage til Kina, denne gang til Shanghai. Det er dejligt at vende tilbage, og alt går lettere nu, hvor jeg har lært sproget.
Jeg specialiserer mig indenfor vævehåndværket, men kan selvfølgelig ikke undgå at bemærke andre håndværk også, eller måske snarere mangelen på ordentlige håndværkere... Håndværksmæssig tradition og faglig stolthed virker ret ukendt her i landet.
Hvor jeg bor, har man bestemt, at der skal indrettes køkken i værelset ved siden af mit. Meningen er sådan set god nok, for de nuværende køkkenforhold er mildest talt trange, og besværlige. For de udlændinge, som skal være her i fire til fem år, er det rart med eget køkken, for kantinens mad er ikke det mest spændende i længden.
Men tilbage til håndværkerne. Først brugte man tre dage til at hugge det oprindelige gulv op (20 kvadratmeter), derefter var der pause nogle dage, hvilket var rart for mit hovede... (selv om det nok ikke var for min skyld). Så slæbte man sten og sand op, for at støbe et nyt gulv. Dette skulle tørre, og forståeligt nok, holdt man så igen pause. Hvorefter man begyndte at hugge små huller i væggene, og slæbe mursten her op. Nu er der gået to uger, og mere er der ikke sket. Effektiviteten er også ukendt, alt tager tid, lang tid... At gå i banken tager som regel en god times tid, posthuset er hurtigere, her kommer det an på køen.
Kø- kultur er ligeledes ukendt. Det går meget godt, så længe man blot venter på bussen, men når den kommer, så bruger man albuerne, maser og skubber - alle kneb gælder - og der kan altid lige være syv kinesere mere!! Det hedder ikke "som sild i en tønde"; men "som kinesere i en bus", meningen er den samme. Til gengæld koster det næsten ingenting, 30 øre for ca. en times bustur, en strækning på ca. 8 km....
Det tager også en time, at køre med tog til Suzhou, en by ca. 85 km fra Shanghai.
At Shanghai er en af verdens største byer, med over 12 mill. indbyggere, mærker man dagligt. Der er altid mange mennesker, alle vegne - det er værst om søndagen - så jeg henlægger mine indkøb til ugens seks første dage. Byen er i høj grad præget af højhuse, som er skudt op i løbet af de sidste ti år. Forretningerne er som regel små, men leder man længe nok, kan man finde alt her i byen, modsat andre steder i Kina.
Nu ikke flere kineserier.
Alle svendene ønskes GODT NYTÅR.

Med naverhilsen Rie L. Strange.

中國紡織大学

BIBLIOTECA REGIA

SKANDINAVISK CENTRAL UNDERSTØTTELSESKASSE C.U.K. - NAVERNE GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65
HOVEDKASSERER VAREFORSENDELSE	Peer Rosén Støden 14, 4.tv. 4000 Roskilde
TELEFONTID	Tirsdage 17.30 - 18.30 Tlf: 42 36 72 28
REDAKTØR AF "D.f.S."	Dann Eland Rosenvænget 1 3600 Frederikssund
TELEFONTID	Hverdage 18.00 - 19.00 Tlf: 42 31 49 54
UDSTILLINGEN	Erik Sennenwaldt Elsenbakken 17 3600 Frederikssund Tlf: 42 31 25 28 Tlf: 42 31 25 79
EKSPEDITION AF "DfS", af og TILMELDING	42 36 72 28
KONTROLUDVALGET & ARKIVET	Ib Strange Bakkedraget 4 8270 Højbjerg Tlf: 86 27 24 80
STOF TIL CCEG-BLADET SENDES TIL:	Jørn Petersen Sturegatan 26-III S-25227 Helsingborg Sverige. Tlf: 042 11 62 59

TAK

Tak for al opmærksomhed ved min 75 års Fødselsdag både fra hovedbestyrelsen, Stockholm afd. og alle de venner i Danmark, der huskede mig.
Med naverhilsen og godt nytår.

Henry Frølund
81 77th St.
Brooklyn N.Y. 11209.

Jeg vil her igennem bringe en tak til Hovedbestyrelsen og Frederikssund afd. for opmærksomheden på min 60 års fødselsdag den 2/01-92.

Med naverhilsen

Kurt Jensen
Fr:sund afd.

ÅBENT HUS I HØRNING

Den nystartede Hørning afd. af C.U.K., holder åbent hus lørdag den 14/03-1992 kl. 12-16.
Vi holder til i Jyllandsallé 27, kælderen, Århus C.
Vi håber at rigtig mange vil komme.

Naverne i Hillerød har mistet en god kammerat, vort ældste medlem på 91 år, Alfred Frederiksen, Alfred var en af de gamle farende svende, han var en flittig gæst i vor hule.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Hillerød afd.

MILEPÆLE

FEBRUAR

1/02 Poul Nordquist
Odense afd.....70 år

1/02 Bent Pedersen
Brændkjærgade 86
6000 Kolding...medl af CUK i ..40 år

10/02 Johan Aaquist
Århusvej 83
8900 Randers.....70 år

11/02 Leonhardt T. Ancher
10158 E. Olive St.
Temple City, Ca 92262
U.S.A.....80 år

17/02 Arthur Nielsen
Alphyddevägen 43, Ös.
131 35 Nacka
Sverige.....70 år

18/02 Børge Madsen
Odense afd.....50 år

21/02 Helge Kristensen
Odense afd.....50 år

MARTS

7/03 Einar Andersen
Värmlandsvägen 484
123 48 Farsta
Sverige.....65 år

TAK

Jeg vil hermed bringe en stor tak til alle naverkammerater i Danmark og C.U.K. i Stockholm for al opmærksomhed ved min 60 årsdag.

Med naverhilsen

Aage Håkansson
Stockholm afd.

Jeg vil gerne her, gennem "Den farende Svend" sige hovedbestyrelsen tak for telegram til min 60 års fødselsdag og tak til dig Dann for den særlige hilsen, samt til Ålborg Naverne og Navervennerne for telegram og gaver, samt til Børge "Skæg" for den personlige hilsen til Elly og mig.

Med naverhilsen

Erik Katberg
Ålborg afd.

40 ÅRS JUBILÆUM
1. FEBRUAR

BENT PEDERSEN
BRÆNDKJÆRGADE 86
6000 KOLDING

Bent rejste 5/5-1950 til Gøteborg og blev medlem af afdelingen der. Den 7/7-1967 gik turen til Kolding, men forinden havde Bent mødt sin Karen i 1951 og de blev gift den 3/8-1954.
Bent har både været formand og kasserer i Kolding afdeling, og er nu en højt skattet hulefar. Han har personlig udført et mægtigt arbejde, så vi har fået den skønne hule vi har. Tak til Bent.

Peter.

70 ÅR
ARTHUR NIELSEN

Arthur blev indmeldt i Stockholm afd. 1954, hvor han har været sekretær i ca. 25 år. Arthur har også i en årrække haft mange tillidsposter i byrådet og kommunalbestyrelsen samt konsulent ved skattemyndighederne.
Afdelingens medlemmer gratulerer med fødselsdagen den 17. februar.

REJSEBESKRIVELSE

I sidste udgave af svenden læste jeg en artikel af Jens Simonsen, Frederikssund. Du har ret, lad os få nogle rejsebeskrivelser her i bladet, jeg kender mange naver, også søfolk som kunne spinde en ende. Du skriver om en omgang øl, jeg tager dig på ordet, når de unge ikke har oplevet noget så må vi gamle prøve på at sætte lidt kulør på bladet. Min rejsetid ligger mellem 1939 - 1952. Dele af min rejsetid og rejsebeskrivelse kan læses i de to sidste indbundne bind af Den farende Svend.
Se her: I 1939 svendebrev som maskinarbejder, til søs som lemper og fyrbøder, lokomotivremisen i Kiruna, Danziger skibsværft (motorafdelingen). Blom og Foss i Hamburg (motorafdelingen). S.T.O.W. Stettin Kedelsmedie, læste til maskinmester i fritiden, afgangseksamen fra Stettiner søfarts og maskinmesterskole, første hyre, højsøslæperen, S/S Fayerplay 17 Hamburg. Arbejdede på en farm i Canada (silobyggeri). Holland (tulipanfarm). Østtyskland (kranfører, jernbinder, betonarbejder, kværnbiller). Spreewald, arbejde på en knivsmedie, skov og savværksarbejder. Det var et kort resumé af min rejsetid, heraf tre år og to måneder på valsen. Til slut vil jeg fortælle om en oplevelse jeg havde for mange år siden.

Jeg lå med mit skib S/SAMBARE i Freemantle i Australien. På en tur langs havnen blev jeg antastet af en vagabond, som viste sig at være en dansker sidst i tresserne, han var blevet agterudsejlet 40 år tidligere, var uden papirer og altså statsløs. Det danske sprog var ved at gå i glemmebogen, han og en kammerat havde gravet efter opaler. Stollen hvor hans kammerat arbejdede styrtede sammen og kammeraten blev begravet under mange meter jord, dette gav ham et smæk for livstid, han kunne ikke finde sig til rette nogen steder, så han krydsede Australien som jernbane tramps (bums). Jeg fulgte med ham til hans logi som bestod af en klaverkasse med nogle tæpper, stedet var under en bro, der var en halv snes tramps forsamlet der, nogle var i færd med at koge fisk, det foregik i nogle spande som var sat op på nogle sten, jeg spiste sammen med dem, jeg talte med dem, med danskeren som tolk, efter nogen tid tog jeg afsked med dem, jeg gav min ven en skilling.

Han græd da jeg spurgte om jeg skulle tage en hilsen med hjem til Danmark, han blev så mærkelig tavs og rystede på hovedet. Til sidst, var denne gamle sømand ikke en Nav??

Med naverhilsen her fra Sønderborg

"SMEDEN"

NYT FRA H.B.

H.B.-møde den 5/12-91

Dagsorden: 1) Protokol & Beretning
2) Redaktøren
3) Hovedkassen
4) Rejsefonden
5) Bevilling
6) Ny CUK afdeling
7) Udstillingen
8) Gøteborg
9) Internt
10) Eventuelt

ad 1. Ingen bemærkninger til protokollen. - Leif leder dette HB møde da Helge er i Tyskland. Helge vil være i Tyskland ca. det næste ½ år, men vil være at træffe hver weekend fra fredag aften til søndag aften.

ad 2. Intet at bemærke.

ad 3. Bank: 22.433,- / Giro: 3.986,- / Checkkonto: 8.370,-

ad 4. Rejsefonden ligger inde med et beløb på 7.081,- kr. Der er sendt 1.007 kr. til Freiburg efter modtaget indmeldelse i følge bevilling.

ad 5. Der er bevilget 1.500,- kr til en skrivemaskine til Leif, så hans meddelelser til avisposten kan blive læselige.

ad 6. Der er kommet en anmodning om oprettelse af en ny afdeling i Hørning. Anmodningen er underskrevet af fem CUK medlemmer og følger derfor prgf: 22 i hovedkasse vedtægterne. HB ønsker den nye afdeling velkommen. Held og lykke i fremtiden.

ad 7. HB har modtaget brev fra Sønderborg afd.. De fik ikke tilsendt

udstillingen i tide til deres jubilæum. Dette skyldes en fejltagelse fra Eriks side. HB beklager.

ad 8. Der skal hentes effekter fra den indgåede Gøteborg afd.. Det gør Karl og Leif om ca. fjorten dage efter aftale med Bent Christensen, der ligger inde med disse effekter.

ad 10 Næste HB møde er i Roskilde den 24. januar 1992 kl. 19:00.

FORENINGSMEDDELELSER

C.U.K. NAVERNE/ÅRHUS

BUS TIL MOSEL

Gruppen der sidste år var med toget, vil forsøge at lave en bustur i år og har allerede nu begyndt at planlægge turen. Der er forslag om at starte torsdag aften i Århus og køre om natten, således at der kan laves en udflugt om fredagen. Der vil blive taget hensyn til øboerne, der kan gøres holdt ved banegården i Fredericia.
Der afholdes et møde i gruppen i januar så der kan komme yderligere oplysninger i marts svenden.

MOSELGRUPPEN.

STOCKHOLM

Luciafesten samlede kun få naver, der var ellers regnet med fuldt hus, men det var sikkert for tæt på julemessen, som i stedet for samlede fuldt hus, til det store tá selv bord, med alle bordets herligheder som kokken Aage i mange dage havde forberedt. Det blev langt hen på aftenen inden formand, Anthon, kunne ønske alle en god jul/nytår og udtalte at vi også i denne festtid ville tænke på vore syge kammerater og andre som ikke kan være med os her i dag, afdelingen bringer en varm hilsen til alle. Ved den sidste svendefest holdt Aage sin 60 års fødselsdag, med en flot frokost, og hvor Anthon kunne overrække en blomsterhilsen fra naverne. Tak til Aage for en stor fest fra alle deltagerne.
Den årlige generalforsamling er lørdag den 8. februar kl 12:30, med frokost, mød op og lad os høre dine synspunkter om foreningens arbejde om fremtiden, eventuelt, og foreningens 80 års jubilæum i 1993, hvordan skal det fejres??.
Lørdag den 29. februar kl 12:30 holdes der jubilarmiddag og der må tilmeldingen ske til Karin senest den 21. februar hvis du ønsker at deltage, det går ikke at vente til et par dage før, fra og med det nye år vil Karin ikke ringe rundt når der er tilmelding, telefonregning bliver alt for dyr. DU kan ringe til Karin på tlf: 08/7155145 der er også telefonsvarer på. Fastelavnsfesten holdes efter middagen, hvor vi slår katten af tønden, derefter kaffe med evt. fastelavnsboller, kom og slå et slag, få lidt motion, hvem bliver kattekonge???

Med naverhilsen Arthur.

FREDERICIA

Ekstraordinær generalforsamling den 5/1-92, kl 10:00.
Den konstituerede formand bød velkommen og vi sang nr. 28. Dirigent Tage Prehn oplæste dagsordenen og kunne konstatere at den ekstraordinære GF var lovligt indvarslet. Dagsordenen lød på valg af: Formand, næstformand, kasserer, revisor & bestyrelsesmedlem, revisor suppleant og bestyrelses suppleant. Følgende blev valgt: Formand: Poul Erik Vagner - Næstformand: Bent Christensen - Kasserer: Frank Ravn - Revisor & best. mdlm.: Arne Hansen - Revisor suppleant: Jens Skov Jensen - Best.supl.: Frits Tuillum. Alle takkede for valget, mødet sluttede kl 12:30, og dirigenten takkede for god ro og orden.

Julefrokosten den 14/12 startede kl 13:00 og 10 svende med damer var mødt. Formanden bød velkommen, vi sang nr. 28, derefter gav klubben en velkomstdrink, - god skik - og vi gik over til det kulinariske, en tak til damerne som havde lavet pynt og meget andet. Efter spisningen havde vi amerikansk lotteri med mange fine gevinster, da vi havde tømt pokalerne flere gange, kom der gang i historierne og som sædvanlig gav Gamle Jensen os en tur rundt i Tunesien om hans tid der. Det blev sent inden vi sluttede med "Minderne", det var en fin fest.

Med naverhilsen Tage.

FREDERIKSSUND

Jule-hygge-møde den 27/12-91, 25 svende og partnere var denne 3. juledag mødt op i hulen, hvor der var det store ostebord med rødvin til. Det var nu dejligt med noget der ikke faldt så tungt i maven, for alle havde vist fået rigeligt i julen. Efter at formanden havde budt velkommen sang vi nr. 28, hvorefter formanden slog på klokken, (hun fylder jo år nytårsaften), derfor denne gestus, som ingen jo havde noget imod. Hun fik da også en sang og blæren. Dann havde taget både Jette og sin svigermor med, så han var i gode hænder. Et rigtigt hyggeligt julemøde, med juletræ på bordet og julelys i øjnene.
Nytårshulemøde med kogesild den 3/1-92. Denne aften var det ved at knibe med pladserne, men alle 39 fik dog plads ved bordene. Vi havde traditionen tro besøg af borgmester Jørgen Christiansen, og fra F.O. både formanden, Lissi Petersen, og kasserer Frits Jørgensen. Endvidere havde vi besøg af "De kælderkolde" fra Slagslunde, som ville underholde os med sang og spil. Vi nåede at blive 43 personer i aftenens løb.
Formanden bød velkommen, og oplyste at Regnar Aaberg, der fylder 92 den 9/1-92, havde givet 2 hele flasker snaps til kogesildene. Vi siger tak til Regnar. "Når samlet er hvor naverflok", blev sunget og det viste sig, at selv gæsterne kunne synge med på den. Bødekassen gik rundt til dem der sang forkert, men der var kun Steen Holm, som ikke kunne læse. Der var flere der havde glemt emblemet, så der kom alligevel mønter i kassen.
Formanden for F.O. var oppe og prøve klokkestrengen, for som hun sagde det, så havde hun jo taget kassereren med, og han havde godkendt denne gestus. Hun fik da også lige som Regnar en sang og blæren.

Nu var det blevet "De kælderkolde"s tur til at underholde. De startede med en sang, hvor de præsenterede sig selv og gik derefter over til forskellige andre sange, bl.a. Tolderens slagsang "Fra Halifax til Spanien", og alle sang med det bedste de havde lært. Efterhånden havde sulten meldt sig, og med 4 piger i køkkenet varede det ikke længe før der stod dejlige kogesild på bordene. Til dem som ikke kunne lide sildene, var der biksemad m. spejlæg. En stor tak til pigerne for deres indsats.
Efter maden underholdt "De kælderkolde" med sange med Irsk islæt. Vi siger tak til "De kælderkolde" for deres bidrag til denne festlige aften. Efterhånden var de forskellige Chauffører begyndt at dukke op, vi sang "Minderne" og kunne drage hjemad med mindet om endnu en festlig aften.

Med naverhilsen Poul.

HERNING

Det blev virkelig en festdag i hulen den 4. januar, da vi fejrede Axel i anledning af 25 års jubilæet. Gæster fra Ålborg, Århus og Silkeborg var mødt frem og deltog i festlighederne. Tak til jer, at i ville gøre turen hertil og være med til at fejre Axel. Formanden overbragte H.B.'s hilsen til jubilaren og med velvalgte ord karakteriserede han Axel som den omhyggelige vogter over vores finanser, som den gode kammerat i navernes flok og som en god ven. Beviset for 25 års medlemsskab af C.U.K. blev herefter placeret på rette sted, idet formanden gratulerede Axel med jubilæet og ønskede ham "god tur" indtil næste jubilæum kan fejres.
Og så var der mad til alle. Og der var noget til halsen. Dette, kædet sammen med ideel tilbagevenden til sangbogen, gjorde, at timerne forsvandt i hurtig rækkefølge. Men det var gode timer i venners lag.

Med naverhilsen Gunnar.

HILLERØD

Efter vores store julefrokost den 7. dec., var det til gløgg- aften ikke så mange den 14. dec. men de havde alle en gave med til pakkeauktionen. Efter gløgg og æbleskiver var det gang i auktionen, der var raske bud så der kom et pænt beløb i kassen, vi mindedes vort første år i hulen som jo blev indviet den 8. december 90. det har været et godt år. Vi sluttede den gode aften med "Minderne".
Husk der er lørdagsmesse den 1. februar kl 13:00. - Generalforsamling den 14. februar kl 19:30, forslag der ønskes behandlet, skal være formanden i hænde senest den 8. februar adressen er:

Mogens Andersen
Damtofteparken 17
3550 Slangerup.

Vor kasserer Erland rejser til Syd Afrika et par måneder, han mener han trænger til det, da alle nu har betalt deres kontingent, vi har ingen restancer.
Vor gamle naverkammerat, Alfred Frederiksen, er død 91 år gammel den 31/12-91. ÆRET VÆRE HANS MINDE.

Med naverhilsen Mogens.

HOLBÆK

Årets sidste sammenkomst i hulen i Holbæk var den 20/12-91, hvor der blev budt på gløgg og æbleskiver, og igen i år kom René med lækre julekager. Tak René. Trods det at julen var lige om hjørnet blev vi mange i løbet af aftenen, gæster fra København samt to nye, som vi håber at se fremover i hulen. Freddy bad Helge om at sætte sin 10 års medlemsplade i det runde bord, bestemt ikke Helges daglige værktøj kunne man se da han fik en hammer i hånden i stedet for en sømpistol. Henrik blev optaget som nyt medlem og efter optagelsen fortalte han en del om sit rejseliv. Velkommen i C.U.K.
En dejlig aften hvor klokken kimede og sangbogen blev brugt. "HUSK" den 3. fredag i måneden mødes vi i hulen i Holbæk også i 1992.
PS: Holbæk afd. afholder igen i år stort sildebord den 14. marts 1992 kl 12:30 pris 70,- kr. Tilmelding til Helge eller Kirsten senest den 7/3-92 på tlf: 53 43 87 65

Med naverhilsen Emil.

HØRNING

Vi er nogle udbrydere fra Århus afd. som har valgt at melde os ud af Århus afd. og starte vor egen afdeling. Vi håber, at den rette naverånd vil trives hos os. Indtil nu har vi været samlet flere gange for at drøfte og planlægge starten af vor nye afd. Vi har rigtig hygget os og alle er virkelig indstillet på at få det til at køre.
Den 20. december var vi 18 samlet til vor første jule-hule-møde med alt hvad du kunne tænke dig. Pikasso og Birte har skænket vor afd. en blærehat samt 500 kr.
Vi arbejder på at finde et lokale vi kan bruge til hule. Foreløbig holder vi til i et lejet lokale.
Vor afdeling har 10 medlemmer.

Med naverhilsen Annette.

KOLDING

(referat modtaget den 18/12-91)

Hulemødet den 6. december blev fejret med en festlig middag. Da formanden var fraværende, bød Bent velkommen til en vellykket middag. Bent og Karen havde sørget for et festligt smukt pyntet bord; men kun 13 svende og piger var mødt, men alligevel blev det en herlig aften, sangbøgerne blev brugt som aldrig før og det blev sent før der blev sagt "God nat".
Det er måske et forkert tidspunkt vi har valgt til hulemøde, det bliver for sent at sende referatet til "Svenden", det skal være redaktøren i hænde senest den 10. i måneden.

Peter.

KØBENHAVN

Andespil- og steg, her var stort fremmøde, andestegen perfekt (Edith's superb and), men stemningen var mat. Det kan man til gengæld ikke sige om de to næste møder, jule-hule-mødet var traditionen tro med gløgg og æbleskiver og fuldt hus, stemning og fest som fortsatte dagen efter, hvor hulen atter var meget fint besat,

for nu var der julefrokost med hjemmelavede retter. Ja, hvem skulle tro at vi kunne fylde hulen 2 dage i træk, en dejlig naverstemning hvor julens sange ikke blev glemt.
Københavner Naven er sendt ud til alle medlemmer, har du ikke fået den da mød op i hulen vi har flere. Februar, lørdag den 8. kl 18, husk tilmelding i god tid, ja! læs nu din Københavner Nav, der har du alle oplysninger.
Bestyrelsen i København takker Jens Simonsen, Frederikssund afd. for et godt indlæg her i "Svenden".

Med kraftig naverhilsen Hans Rindom.

LOS ANGELES

Efter tre måneders tavshed er her igen en lille smule nyt fra Los Angeles Naverne. Selv om dette nok ikke når jer før februars udgave af D.f.S., så ønskes alle vore Naverkammerater i Danmark og rundt omkring i verdenen et godt og lykkebringende nytår. 1991 er nu med mange bedre og nogle mere spørgsommelige begivenheder. Vort medlemstal er ikke steget gennem det sidste år, men heldigvis har vi så vidt heller ikke tabt medlemsskab gennem årets løb, så vi vedbliver at være en klub med 59 medlemmer, med en gennemsnitsalder på omkring halvfjerds, hvoraf lidt over halvdelen viser sig regelmæssigt til møder og festligheder.
Som beskrevet i november udgaven af D.f.S., så gjorde bestyrelsen i efteråret et forsøg på at få vore længst forældede grundregler omskrevet, så vor klub kan videreføres ud i fremtiden. Det var håbet, at denne forandring ville hjælpe, og bringe os nødvendigt nyt blod med en lidt mere til vor tids tilhørende tankegang; men en mindre håndfuld hårde modstandere forårsagede, at forsøget desværre ikke blev til noget denne gang.
Til generalforsamlingen i december, hvor alle stemmer er gældende, blev bestyrelsen genvalgt med undtagelse af næstformand Bill Knudsen, som afstod sin position med ønsket om at blive valgt som sekretær. Jerry J. Lee blev valgt som vor ny næstformand, og Jarl Thyrring blev alligevel genvalgt som klubbens sekretær.

Med naverhilsen Jarl Thyrring.

NÆSTVED

December, endnu en travl måned i Næstved. Julefrokost, her var hulens vægge lige ved at sprænges. Hvordan hulefar havde formået at få plads til alle? Nåh ja, med der var da vist også et par stykker som måtte indtage hulmors fremragende mad sidende på klaveret. Men i hvert fald - der var 31 deltagere + nogle stykker, som blot kom for at ønske glædelig jul - og kl 20:00 drog alle glade hjem. Lørdag mellem jul og nytår var der atter pyntet op med festlige farver og bordbomber på bordet. Der var ingen, som tog varig skade af fyrværkeriet, men håndværkere er jo vant til at være påpasselige (ikke sandt)?.
En gang i februar - vi kender endnu ikke den nøjagtige dato - får vi besøg af tømrerforbundet. Det bliver som vore andre besøg af fagene en god aften, så vore medlemmer opfordres til at melde sig til, så snart datoen er bekendtgjort i hulen. Ligelides gøres opmærksom på pinsestævnet 1992 i Frederikssund.
Det kunne være sjovt hvis vi kunne komme en flok dertil fra Næstved, så prøv at spekulere på det i god tid. Der vil blive sat nogle tilmeldingslister op i hulen.
Det ser ud til at ideen om at mødes til et måltid før hulemødet er slået godt an, så det fortsætter, og kl 18:00 før hulemødet fredag den 7. februar står menuen på brunkål med tilbehør. Så husk blot at melde til et par dage i forvejen!.

Med naverhilsen J.P."Marokko" Jensen.

ODENSE

Siden sidst har vi oplevet et jule-sule-svendegilde, som vel nok ingen af deltagerne glemmer lige med det samme - forstået på den måde, at udtrykkende over bordets glæder, var af en art som - "Inden for de sidste 50 år, har det aldrig været så flot og lækkert. Ved hulemødet den 2/1-92 oplyste formanden, Ole, at der var en hilsen fra Sanne - tak Sanne -. Vi fik griseslagtet og den der kom nærmest det indvortes var vort nye naverbror, Mogens Malmos. Vedrørende en optaget film fra Sønderborg, som Børge Skæg har haft med, så blev det aftalt, at den vil blive forevist torsdag den 19/3-92, kl. 19:00, men som en raritet vil der også være en gæstekok, nemlig Mogens Malmos, med en lækker Peruviansk middag med hvidvin.
Til slut, - husk bingo den 26/1-92, kl. 15:00.

Med naverhilsen Frits Hansen.

RANDERS

12 naver var samlet på årets sidste dag den 31/12 i hulen fra kl 10 - 12:30, her fik vi de berømte æbleskiver med solbær drøm. Tak til vores madmor, Yrsa, som også denne gang var en mester i denne kunstart, hun havde lavet ca. 200 stk. Tak for hjælpen i året 1991.
Formanden, Arni, talte om årets gang, han sluttede med, hvor han bad os om at rejse os til minde om slagter Aage og Peter sømand, til deres minde.
På hulemødet fredag den 3/1-92 var der ikke mødt mange (sætternissen havde sat fredag den 10/1-92 som mødedag). Formanden bød velkommen, han ønskede alle et godt nyt år med tak for det gamle. Der var hilsen fra Århus afd. de sender en kalender. Tak Århus. Der var også hilsen fra Tyskland, Frank - Hamburg, som sender Randers tak for tiden han var her i byen under sin rejse til Norge. Er tilbage i Hamburg, sender alle en hilsen, med ønsket om et godt nyt år. Henning Skæg og Henning Tuborg samt storkereden sender en hilsen til de 3 fra Als.
"Knast" ønskes tillykke med de 70 år fredag den 10/2-92 af Randers Naverne.
Godt nyt år til alle fra Randers.

Henning Tuborg.

ROSKILDE

Julehygge - julesange - gløgg og æbleskiver er blevet fast tradition. Den 13. december var 20 veloplagte naver og andet godtfolk samlet om bordene. De fleste havde et par klemmer med til aftensmaden og deltog i vores spilleaften.
På årets sidste hulemøde, havde vi besøg af Else og Ebert - Vita og Bageren fra Holbæk

afd. samt to nye kammerater - Frank og Kathe fra Københavns afd. Christian havde taget en god ven med, og vi håber at Vilhelm kunne lide at være hos os, da han opfylder betingelserne for at blive nav. Det glæder os altid at se nye ansigter og have gæster fra andre afdelinger. - De gule ærter vederfaredes fuld retfærdighed tillige med rådhuspandekagerne. En god aften og et godt år afsluttedes med "Minderne".
Vores afdeling fylder 65 år i februar 1992, men vi holder ikke nogen festivitas i den anledning, men gør lidt ekstra ud af månedens hulemøde og gæster er meget velkomne.

PROGRAM FOR FEBRUAR

Spilleaften ..... søndag den 16. kl 17:30
Jubilæumshulemøde... fredag den 28. kl 19:30
(Husk at medbringe skorpeskrinet)

Med slaw og hilsen fra Roskilde

Referenten.

SLAGELSE

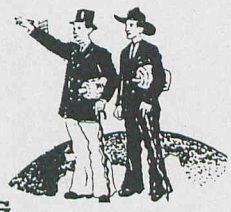
Lørdag den 21/12-91 var dagen for det årlige julestemningsmøde, vi var 21 voksne, men desværre kun 3 børn, og det må vel nok siges at være temmelig sløjt, ikke mindst da det i rimelig god tid var averteret, at såvel børn som børnebørn var meget velkomne, specielt denne dag. Vi der var mødt op hyggede os med hjemmelavet gløgg og div. sodavand og godteposer m.m. til kaffebordet havde flere af vore damer medbragt forskellige former for hjemmebag, som vi hermed takker meget for.
Fredag den 3/1-92 var der møde i hulen, og vi havde til den dag averteret bl.a. i "D.f.S." at vor formand H.J.Frandsen kunne se tilbage på 50 års medlemsskab af C.U.K.. Efter diverse henvendelser fra bl.a. H.B. og en nøjere gennemgang af vore protokoller, må vi her dybt beklage, at der er nogle af os der er gledet i noget forkert, og for god orden gør vi opmærksom på at vor formand iflg. protokol står som indmeldt i Slagelse den 4/1-47, ikke alle sekretærer skriver lige tydeligt så 7 er her nok blevet tydet som 2. God gerning kan ikke gøres for tit, så vi overrakte selvfølgelig div. presenter, og agter så at gentage spøgen med rigtige fortegn i 1997. Uden risiko for fejltagelse kan vi oplyse, at vor formand den 2. februar har 35 års jubilæum som formand for Slagelse Naverklub, og at det da er noget af en præstation, som vi alle her i Slagelse forstår at værdsætte.
Sluttelig kan det meddeles at Helge Clausen er indlagt på Slagelse Centralsygehus afd. B.4, stue 20, hvor længe vides ikke i skrivende stund, men ring først.
Vi havde besøg af Per Rosén som udtalte nogle pæne ord og lovede at stille igen om 5 år (helst før), og til den tid ønske tillykke med de 50 år.

På samtlige Slagelse navers vegne og med kno i bordet - Arne Rafn.

Egentlig har jeg været Nav endnu længere, da jeg i sin tid medens jeg arbejdede i Zürich, blev indmeldt der i januar 1930; men så gik der jo et stykke tid inden klubben her i Slagelse blev startet.

Ja, vi ældre er blevne
men vore minder er levne.

H.J.Frandsen.



SØNDERBORG

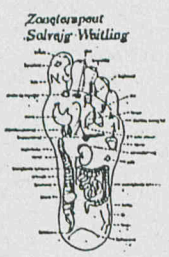
Et lille resumé fra 1991 kommer vi ikke udenom, da vi synes det skal nævnes, julefrokosten den 14. dec. blev vellykket. Stemningen var fin, der var overflod af dejlig mad, afdelingen var vært, efter 4 timer med spisning taler og sange slappede vi lidt af med kaffen. Kl. 2:00 mente hulefar vi trængte til at få "fjer på maven" men sådan skulle det ikke være. Personalet på restaurant Sønderjylland havde nærmest båret de sidste gæster ud af døren, så de selv, (3 naver) kunne nå i hulen. Det lykkedes, stemningen steg igen, og vi fortsatte nok et par timer. Til lørdagstræffet før jul gav afdelingen gløgg og æbleskiver, en julesang lagde vi stemmer til. Åge sagde et par ord, og Arno havde en invitation med til Axel's jubilæum i Herning. Traditionen tro var nytårsmødet vellykket.
Til årets første hulemøde var mødt 11 medlemmer. Formanden åbnede mødet kl 20:30 med at byde velkommen og ønske godt nytår, derpå foreslog han at vi sang nr. 33. Efter oplæsning af et brev fra H.B. erindrede han os om fastelavnsfesten den 22. februar. Derpå meddelte han, at han på stedet nedlagde posten som formand, og overlod resten til næstformanden. Mogens afsluttede hulemødet med et løfte om et bestyrelsesmøde snarest. Vi sang fra Arilds Tid, kl. 23:30 lukkede hulen.
Frem til den ordinære generalforsamling den 3/4-92 overtager næstformand, Mogens Gilberg, formandens hverv. Suppleant Ejnar Jensen indtræder i bestyrelsen.
Husk fastelavnsfest den 22. februar kl 19 i hulen, der bydes på ostebord. I bedes tage en pakke med, mindste værdi 25,- kr., tilmelding i hulen eller på tlf: 74 48 68 99 senest den 15. februar.

Med kno H.P.

SOLVEJG WEITLING
Massør
Vacum + Zoneterapeut
Trimform
Elektroterapeut

FLORASVEJ 22 Tlf. 75723260

Medlem af C.U.K. Vejle afd.



VEJLE

Hulemøde den 3. januar 1992. Der var mødt 18 svende.
Formanden bød velkommen og begyndte mødet med optagelse af et nyt medlem, Mogens Haugaard. Lidt generet, tror jeg han er, men efter en stund fandt han da klokken, så velkommen Mogens!. Også velkommen til Horst, der flyttede hertil fra Esbjerg. Onde tunger mener, det er for at spare 50 kr. på leje af hytten.

Tak til Ole med det muntre efternavn (Brøndum) for videofilmen fra Sønderborg afdelingens jubilæum. Også en hilsen til Sønderborg med tak for festen. 4 naver fra Vejle deltog. Tillykke til Gl. Ole og Valborg i anledning af deres guldbryllup. Der var morgensang, rundstykker og gl. dansk, og en del naver deltog. Tak for det Gl.Ole. Vores busplan er ændret, og fremover vil det være som følger:

Til mødeaftener kører bussen fra Bikubens gård i Vestergade kl. 19:05 og fra Banegården kl. 19:15.

Til lørdagsfester køres fra Bikubens gård kl. 13:05 og fra Banegården kl. 13:15.

Formanden udtrykte derefter de bedste ønsker for C.U.K. i det nye år og ønskede alle et godt nytår.

Med naverhilsen Store Hans.

ZÜRICH

Lørdag den 16. november afholdt vi vores traditionsrige mortensaften med andesteg og rødkål, kartofler og brun sovs på restaurant Albisriederhaus i Zürich. Vi var kun 30 personer, men det var meget hyggeligt alligevel, og snakken gik livligt ved de fire runde borde. Ved pakkeauktionen fik vores æresmedlem, Thorvald Jespersen, fat i en hel ltr. akvavit, men da han syntes, at han slap for billigt (28.- fr.) forærede han flasken til foreningen, og så kom den på auktion for anden gang (amrk. denne gang) og se så, nu blev der rigtig lagt skillinger på bordet ca. 110,- fr. lå der i kassen, da flasken endelig fandt sin nye ejermand, med det varede ikke længe før indholdet blev ligeligt fordelt mellem de yngre medlemmer. På denne aften så vi også et gammelt ansigt, Tommy Pedersen som er kommet tilbage og nu hygger sig med sin schweiziske veninde. Torsdag den 5. december havde vi så årets sidste naveraften med optagelse af tre nye medlemmer: Allan Bennetsen, automekaniker, Søren Gylling Jensen, maskinarbejder og Flemming Jørgensen, handelssekretær ved konsulatet i Zürich. Vi så også denne aften kendte ansigter som Gert Stage og kone, Claes Ohlin og kone, formanden med kone o.s.v. Sangbøgerne blev atter flittigt brugt, og klokken flittigt benyttet. En del af vore yngre medlemmer som tager hjem til Danmark i julen, har aftalt at mødes til en julefrokost i nærheden af Esbjerg.

Den 14. december holdt vi vores julefest med børn og levende musik på restaurant Krone i Zürich. Da vi på forhånd viste at der arbejder en dansk kok på denne restaurant, havde vi aftalt med ledelsen at der skulle serveres flæskesteg med rødkål, kartofler og brun sovs, så tilmeldingerne væltede ind ad døren, og der blev spist ca. 100 portioner af den virkelig fine ret. Mange tak Kokkemand. Jens og Tommy, vores musikere, lagde sig rigtig i selen og ungerne fik sig da også en dejlig tur rundt om juletræet. Formanden bød alle velkommen og fortalte kort om året der var gået, og senere holdt vor ambassadør Alf Jönsson sin juletale og bad alle børnene om at komme op til juletræet og danse. Efter et par ture rundt om træet begyndte børnene at kalde på julemanden; men de måtte råbe højt før han kom og delte sine medbragte godteposer ud. Herefter varede det ikke længe før maden kom på bordene og kort efter begyndte vores nissepiger at sælge lodder til tombolaen.

Christian som stod for tombolaen fik snart en hel masse at lave, da det lod til, at der ikke var ret mange nitter mellem de solgte lodder.

Årets sidste huleaften holdt vi torsdag den 19. december, hvor vi stadig var ca. 30 medlemmer tilstede. Formanden ønskede alle en god jul og et godt nytår. Det var da også sent inden de sidste gik hjem, man kunne nok mærke at der var nogen som tog forskud på juleferien.

Med kno i bordet Frank.

ÅLBORG

Menu: Gule ærter med flæsk og pølse. Denne aften var der generalforsamling. Formanden åbnede mødet. Valgt til dirigent blev Knud Ravnsbeck. Formanden berettede om årets aktiviteter. Sommerudflugten ud til Inge og Ejler, hvor vi havde en dejlig dag. Julefrokosten hos Birthe og Jens i Vodskov, hvor det gik så godt. Han takkede bestyrelsen for godt samarbejde. Formandens beretning blev godkendt med klap. Kassererens beretning blev godkendt med klap. Jens Pejstrup blev genvalgt som kasserer. Næstformand, Irene Andersen, blev genvalgt. Skramleriforvalter, Henry Kjærsgaard, blev genvalgt. Suppleant blev Per Micael. Revisor blev Bernhard Svendsen. Revisor suppleant blev Åge Kjær. Der var ingen indkomne forslag. Under eventuelt var der intet. Herefter gik vi over til det gemytlige. Vi var glade over stort fremmøde.

Med slag Ejler.

ÅRHUS

Som sædvanlig havde vi et vellykket julehule-møde, 18 svende og en gæst, Leif, var mødt op, tak til bageren for produktionen af æbleskiver. Uddeling af den nye kalender og en fin ny adresseliste (Helmut) til de fremmødte, resten bliver sendt ud. Formanden overbragte julehilsener bl.a. fra Th. Jespersen i Bern, Otto fra Borås, Edgar og Otto Lund. Aftenens overraskelse blev et besøg af selve julemanden, i fuld ornat, med gaver til alle, senere blev han afsløret som en hun (Hanne). Bødekassen tømtes, optalt til 646 kr. bl.a. til solbærrom i 1992.

3. januar lagde vi ud med hulemøde, 17 svende ville ønske hinanden godt nytår, hulen var vært ved varmepengebespisning, sildemad og vor kok, Kaj, overgik igen vore forventninger ved at lave en svensk pølseret, lige til naver- kogebogen. Nyt depot er på vej i kælderen, Vagner og bageren er startet på skillerum. Husk tilmelding til gule ærter den 29. januar til Kaj Lindskjold tlf: 86 24 43 51.

Det forlyder, at der sker noget med Moselturen, måske endda fra Mosel- komiteen nærmere næste gang.

Med naverhilsen Børge.

▼ UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER ▼

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

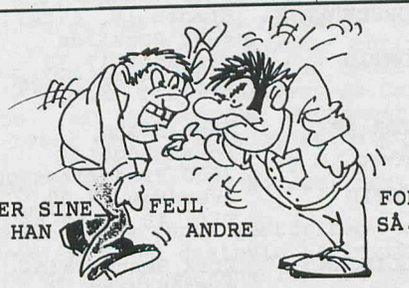
Nr. 3 | Marts 1992 | 90. Årg.

FREDERIKSBERG NAVERLAUG??

Der skal stærke grunde til før gamle naver bryder ud af en, - som skulle være - førende afdeling under C.U.K.
Det er der også.
Københavns afdeling har i de senere år været ude i den ene krise efter den anden. Det hårdt belastende økonomiske grundlag for hulen har ført til, at der ved Hule/svendemøder er et flertal af navervenner, - ikke et ondt ord om det, - men iflg. navervennernes eget udsagn er de den vigtigste økonomiske støtte i afdelingen som ikke kan undværes. Dette har gjort, at afdelingen har fået en sten om halsen, - nu er navervennerne, til stor fortrydelse for mangen en gammel nav, blevet en trussel for ånden i hulen, - alle ved det, ingen tør sige det. Naverne i København er blevet bundet på hænder og fødder af eget hus, som nu er blevet en byrde i stedet for et dejligt fristed, naverånden er "blæst bort med terminerne", brødet blev gæret med storhedsvanvid og inden længe er der ikke mere brænde til ovnen.

Københavns afd. har, som noget ganske uhørt i andre afdelinger, en intern klub i klubben; den såkaldte "Proppen". Efter udsagn fra et af medlemmerne styrer denne klub Københavns afd. samt hovedbestyrelsen. Det fremmer jo ikke tilliden til, at øvrige medlemmer er i stand til at kunne styre Københavns afd. Alle medlemmer af Københavns afd. er vidende om "Proppen", men ingen har gjort noget ved sagen. Under mine 2 perioder i bestyrelsen for Københavns afd. påtalte jeg adskillige gange denne skævhed. Jeg fremsagde også min mening på Generalforsamlingen, men det blev taget ilde op.
Først ved generalforsamlingen i maj 1991 tog en af de sidst aftrådte formænd emnet op, han rettede meget skarpe angreb på denne selvbestaltede 12 mands bedrevidende manipuleringsgruppe. Han kaldte sågar gruppen for navermafiaen. Så kom der ild i debatten, mange ting kom på bordet fra forskellige medlemmers side.

Københavns afd. havde indkaldt til ekstraordinær generalforsamling den 23.jan. 1992. Det udviklede sig til en tragikomisk affære, hvor forsamlingen måtte på knæ for at få valgt en formand, - en post der skulle være et ærefuldt hverv, - men er i Københavns afd. blevet et afskyet hverv.



KUNNE HVER SINE FEJL FORSTÅ,
SJÆLDENT HAN ANDRE SÅ.
"Peder syv"

Det er et par af grundene til, at en kreds af gamle naver er af den opfattelse at den siddende bestyrelse er inkompetent til at varetage afdelingens interesser. Desuden fyger det med intriger, beskyldninger, smædeskrivelser og bagtalelser og det gør ikke tonen og samværet bedre.

Når unge nye kræfter, der vil gøre en indsats for klubben kalder til generalforsamling i utide, ønsker at afgå fra det valgte hverv, melder sig ud af C.U.K. med den begrundelse, "at tonen er ikke noget for os", så må der komme alvorlige tanker frem til overvejelse, om ikke det er på tide at stige af, - gå nye veje.
Derfor ønsker vi at stifte et alternativ til Københavns afd. på Frederiksberg.

Frederiksberg Naverlaug for mænd med svendebrev, et laug for debat, diskussion, spind og god tone. Vore optagelseskrav vil være strenge, men retfærdige, - til gavn for laugets øvrige medlemmer. Navervenner optages ikke, vi har det økonomiske baglang i orden. Der vil ikke kunne dannes en selvbestaltet klike, der føler sig højt hævet over medlemmerne i deres hovmod, - må dette hovmod stå for snarligt fald, både for H.B. og Københavns afdelings skyld.
Vi vil naturligvis søge gennem H.B. at blive optaget under C.U.K., - vi har ingen intention om svækkelse af C.U.K. - tværtimod. Skulle vor optagelse ikke blive accepteret af kontroludvalget findes muligheden for et alternativt samarbejde til anden side, et samarbejde udenfor C.U.K.s regie.

Med kno i bordet

Kristian Juhl Dalner.
medstifter.

DEMENTI

Peter "bogholder" Petersen har ingen fejl begået, og må her igennem "Den farende Svend" modtage H.B.s uforbeholdne undskyldning, som samtidig renser ham for den i "Den farende Svend" tidligere bekendtgjorte kassemanko. - Undskyld.

H.B.

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

SKANDINAVISK CENTRAL UNDERSTØTTELSESKASSE C.U.K. - NAVERNE GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65
HOVEDKASSERER VAREFORSENDELSE	Peer Rosén Støden 14, 4.tv. 4000 Roskilde
TELEFONTID	Tirsdage 17.30 - 18.30 Tlf: 42 36 72 28
REDAKTØR AF "D.f.S."	Dann Eland Rosenvænget 1 3600 Frederikssund
TELEFONTID	Hverdage 18.00 - 19.00 Tlf: 42 31 49 54
UDSTILLINGEN	Erik Sennenwaldt Elsenbakken 17 3600 Frederikssund Tlf: 42 31 25 28 Tlf: 42 31 25 79

ORDSPROG!

Redaktionen bringer nu og i senere blade gamle ordsprog, som for nogles vedkommende bruges den dag i dag. De er samlet af Peder Syv og udgivet første gang fra år 1682-1688. Hans kilder var bønder og godtfolk og samlinger af Hans Thommisøn og Rostgård, der også samlede ordsprog, de levede omkring 1550.
Ordsprogene rummer ofte en uimodsigelig livs- visdom og tit er ordvalg og begreber sådanne at man kan formode at de er med til at danne grundlaget for vor specielle danske humor.
Redaktionen har fået ordsprogene af Nav som bl.a. bruger sit otium, til at håndsnitte skilte med sådanne tekster.

Et eks: Alting gjort med agtsomhed fører ingen i fortræd.

MILEPÆLE

MARTS

7/03 Einar Andersen
Värmlandsvägen 484
123 48 Farsta
Sverige.....65 år

7/03 Vagn Windfeldt
Meistervej 11
4700 Næstved.....50 år

12/03 Matros, Jørgen Johnsen (Slambus)
Vedelsgade 8
7100 Vejle.....50 år

26/03 Carl Mortensen, Odense
Medlem af CUK i .....65 år

Naverne i Hillerød har mistet en god naverkammerat, Hugo Nielsen, Fredensborg, født den 7/4-1910 og afgået ved døden den 24/1-9192.
Hugo har arbejdet overalt i Europa, han var en dygtig håndværker, i sær inden for ure, han både byggede og reparerede dem.
Vi som kendte Hugo som en god naverkammerat, vil altid mindes ham.

ÆRET VÆRE HANS MINDE

Hillerød afd.

TAK

Jeg vil her igennem "Den farende Svend" bringe en stor tak for udvist opmærksomhed ved min 70 års Fødselsdag den 21. januar til; Hovedbestyrelsen for C.U.K., Roskilde afd., Hillerød afd., Berejste Håndværkere, Vanløse., Berejste Danske Tømrere, Thorsgade, samt alle mine kammerater der betænkte mig på dagen.

Børge Andersen
Roskilde afd.

Jeg vil gerne her igennem sige tak for alle Telegrammer, telefonopringninger, og til dem der kom og hilste på i anledning af mit 40 års jubilæum, det er nu rart at vide at man har venner i alle verdenshjørner.

Bent Pedersen
Kolding afd.

Jeg vil gerne her igennem sige tak til hovedbestyrelsen, Næstved naverne og Karrebæksminde naverne samt til venner fra nær og fjern. Tak for en uforglemmelig 60 års dag.

Karl Krabenhøft.

MEDDELELSE

Smædebrev, det er i følge retskrivningsordbog fra 1946, at håne - spotte.
Mit brev til Leif Brygger Olsen var et humoristisk brev.

Hans Rindom.

KØBENHAVN INDBYDER:

Kegleturnering, før omtalt her i "Den farende Svend" er ændret til lørdag den 2/5. Vi indbyder alle medlemmer fra de forskellige afd. til denne venskabsdyst. Pris med spisning kr. 75,- nærmere i næste nr. af Svenden.

OBS! - OBS! - OBS!

På grund af mit arbejde i Tyskland er jeg næsten ikke til at træffe i Danmark; men jeg vil dog være hjemme hver anden weekend.
Er der noget presserende i afdelingerne, kan jeg kontaktes i Tyskland på.
tlf: 009-49-4184-8408 - kl. 20:00 - 22:00

Formand for H.B.
Helge Lind Nielsen

"LOGO" ? ?

Der er sikkert mange Naverkammerater der som jeg, med grundig irritation har bemærket at vort logo "Den farende Svend", er blevet synonymet for landevejsriddere og bumser, brugt sådan, er det langt fra de intentioner der sikkert lå bag vort valg af dette logo. Det er så at sige umuligt, at ændre denne opfattelse hos den brede befolkning, når den først er rodfæstet. Jeg syntes denne uheldige udvikling går vor ære for nær og at det måske, på denne baggrund, vil være nødvendig at ændre vort logo og udelukkende kalde os NAVERNE som betegnelsen altid har været, med den tilbørlige respekt der står om dette navn. DEBAT UDBEDES.!
Jeg efterlyser også flere referater fra afdelingerne, om rejsehjælp, igangsætning og udveksling af håndværkere og information til unge rejselystne håndværkere, så de kan se at ud over at være en selskabelig forening, også er en levende organisation på forkant med udviklingen, ellers uddør vi simpelt hen.
De nye arbejds og rejsemuligheder vil skabe en ny generation af NAVERE, lad os få dem indrulleret i vore rækker. Vi ønsker da alle at vore huler og traditioner også lever om 100 år, uden for museerne!.

Med naverhilsen

Arne. T. Nielsen.
Køge.

ET HÅNDVÆRK ER EN GULDRING.
"Peder syv"

ÅRHUS, BUS TIL MOSEL.

Som nævnt i sidste nummer, laver en gruppe en bustur til Mosel. Det blev besluttet på et møde med Torben fra Panbus i Viborg og Kaj Knudsen fra Vejle som 2.nd. chauffør. Vi får en noderne langtursbus med køkken og toilet. Turen koster 500,- kr. v/40 pass. Vi kører fra Århus torsdag den 27.aug. kl. 17:00 og standser i Vejle og Fredericia, der bliver en times ophold ved Otto Duborg. Der var også ønske om at lave en udflugt til Rhinen om fredagen når vi er bleven indlogeret og har sundet os efter nattens kørsel. Man vil undersøge mulighederne for udflugten. Til vinfesten i Cochem ville man også have mere tid til rådighed.
Der bliver nu udarbejdet et program for turen, når vi har hørt fra Moselkomiteen, og hvornår man bliver tilmeldt til busturen men herom nærmere oplysninger senere.

På gruppens vegne

Vagner.

H.C. ANDERSEN'S "FYRTØJS FORVALTER"

Malermester Carl Petersen og hustru Asta bringer nyt liv og lyst i Arcadia til "Fyrtøjet", et af H.C. Andersens meget yndede eventyr. - Efter mange års varetagelse af Naverdalen i Monrovia, blev Carl Petersen sidste år forvalter af en større grund i Arcadia, som blandt andet her en mægtig stor 1.200 år gammel fredet "Coast live Oak", stående i deres baghave. Træet, som har en stamme med en omkreds på 21 fod, måler over 70 fod i højden, og den 150 fod brede krone spreder sig idyllisk over Carl og Asta's drømmehus og have.

Når man står under træet, er det forbavsende at tænke sig, at Thyra Dannebod kunne have søgt skygge under det, havde hun haft mulighed for at besøge Californien i sin tid. Endnu mere interessant end egetræets størrelse og alder, er den helt fantastisk udseende stamme. Det var oprindelig to træer, som gennem tusind-års-for-løbet voksede sammen til at skabe et enkelt kæmpetræ. Denne samvækst har bevirket, at stammen har naturlige huller og kratere, der er store nok til at sluge både heksen og soldaten, som er beskrevet i H.C.Andersens eventyr "Fyrtøjet"
Træet er beskrevet i flere bøger som et fredet landmærke, så mange fremmede mennesker fra nær og fjern kommer rutinevis rullende op for at se på det. Det første de ser, når de kommer til hoveddøren på Carl og Asta's hus, er en bronze dørhammer der billedgør træet med heksen og soldaten, og når Carl viser træet og beskriver H.C.Andersen's eventyr, så kommer fantasien hurtigt i gang.
Carl og Asta Petersen's gæstfrihed er så stor som egetræet med dusinvis af inviterede gæster, som gennem sommerens løb har kunnet genleve en af deres barndom's fantasier med H.C.Andersen under det store gamle egetræ. Som afslutning på sommeren inviterede de i oktober "Friends af Foster Children", San Gabriel Valley, til brunch med over 50 deltagende voksne og børn. Selv et fosterbarn i Danmark, har Carl Petersen gennem denne organisation på mange måder hjulpet til at bringe lys og glæde til mangen et fosterbarn i Californien gennem de sidste 16 år.

Hans Christian Andersen kunne sikkert ikke have ønsket sig en bedre "Fyrtøjs forvalter"

J.T.

FORENINGSMEDDELELSER

FREDERICIA

9 svende plus damer var mødt til hulemøde den 8/1-92. - Velkomstsang med efterfølgende spisning. Sekretæren fortalte om et problem som var opstået med TV Syd om et program, de havde sendt i fjernsynet og hvordan det blev klaret, og det var svendene tilfreds med.

Bent gav en omgang. En dejlig aften sluttede med "Minderne" ved 24 tiden.
9 svende plus damer var mødt til hulemøde den 5/2-92. - Velkomstsang med efterfølgende spisning. Vi havde en livlig diskussion om vores forårsaktiviteter, resten overlod vi til festudvalget, så var der et par små ting, som vi henlagde til generalforsamlingen. En gemytlig aften som sluttede ved 23 tiden.
Husk alle at møde op til vores generalforsamling, som afholdes den 1/4-92. Dagsorden i følge love.

Med naverhilsen Tage.

FREDERIKSSUND

Hulemødet den 7/2 havde samlet 18 svende bl.a. var Per bager mødt op, og han havde rigtig vist sig fra sin kreative side, i det han medbragte 5 naverfigurer som han havde bagt. De var virkelig flotte. Næstformand Kaj skulle se figurerne, og løftede en af dem i kæppen, med det resultat at den knækkede. Da Kaj jo lige havde haft fødselsdag, var der ingen vej udenom, han måtte hive i klokkestrengen. Der blev som sædvanlig fortalt en del historier i aftenens løb, så vi havde som altid en fin stemning.
HUSK: Næste hulemøde den 6/3 hvor vi har besøg af blomsterkvintetten, og hvor vi også skal tømme bødekassen. Hulevagt: Tony & Lone
HUSK OGSÅ: Generalforsamlingen den 3/4, hvor vi håber at så mange som muligt møder op. Forslag der ønskes behandlet på GF. skal være formanden i hænde senest 8 dage før.

Med naverhilsen Poul.

HILLERØD

Hulemødet den 10.jan. var mindre besøgt end det plejer, men 15 svende og svendinder var der mødt, da håndmadderne kom på bordet og vi fik sunget en sang, kom der liv i kludende og klokken var ikke helt tavs.
Vi var nogle stykker der var til gamle Alfreds begravelse, for at sende ham på den sidste vandring, med fane og sang. Ole Frederiksen og Åge stod denne dag for brødet. Den 24.jan. havde vi besøg af senior jægerne fra Hillerød jagtforening, det var nogle friske og festlige fyre, gode historier og sange, menu: bankekød og sangerinde bryster. Jagtforeningen var glade for at være i hulen, og kommer igen til efteråret.
Vi har mistet en god naverkammerat, Hugo Nielsen 81 år, han døde den 24.jan. og vi var til begravelse den 30/1 i Grønholt Kirke hvor 4 faner var til stede, efter kirken var der smørrebrød øl og brændevin, i sognegården, det var Hugo's ønske at det skulle være som hos naverne, en fin og værdig afslutning.
Lørdagsmessen den 1.feb. var ikke en af de store, kun 10 mødte med god appetit, sangbøgerne kom frem, vi sang nogle sange og efter en god debatering var det tid at komme hjem. I år holder vi vor stiftelsesfest den 14.marts, kl 18:00, det er 55 år siden vi startede. Menu: Bankekød m. dessert og kaffe, pris 75,- kr. tilmelding til Lilian tlf: 42280764 eller Mogens 42278295 senest den 6.marts. Se nu at komme op af sofaen og meld jer til. Også jer der ikke har set vor hule endnu. Der er ingen lørdagsmesse i marts, men den 4.april er vi der igen.

Med naverhilsen Mogens.

HOLBÆK

Det blev et rigtigt hyggeligt hulemøde, vi startede med i det nye år, også med et godt fremmøde, vi havde en gæst fra Nykøbing Sj. afd. samt Flemming Løndberg, som er flyver og hjemvendt fra Amerika efter endt uddannelse. Efter at sangbogen havde været i brug bød Helge velkommen og ønskede godt nytår til alle og fortsatte med at fortælle lidt nyt fra sit arbejde i Tyskland. Inden han sluttede bad han Kirsten om at komme til det runde bord, for at slå sin 10 års medlemsplade i bordkanten, hvilket blev klaret uden bøjede søm eller skår i glaspladen.
Jørgen fra Nykøbing, også kaldet "Dap Dap" fortalte meget levende om sit arbejde på Grønland (Marmorilik) og om hvordan han havde fået sit tilnavn. Arbejdet bestod i at bore huller midt i gangene hvor vandet silede ned alle vegne fra, så man ikke var tør ret lang tid ad gangen og inden længe fortalte også støvlerne hvem der nærmede sig "Dap Dap". Jørgen havde flere andre sjove eksempler på øgenavne, bl.a. også mavepine som jo plagede Carl meget deroppe. Jørgen medbragte en flaske gyldne dråber - made in Ålborg - som der blev takket for på behørig vis. Igen en dejlig naveraften.

Med naverhilsen Emil.

HØRNING

Den nystartede afdeling afholdt den 27/12-91 stiftende generalforsamling, med det ene formål at få valgt en bestyrelse. 8 M/K svende var mødt op, så alle fik en eller anden post, den første bestyrelse fik følgende sammensætning:

Formand:..... Jens E. Hansen
Næstformand:..... Peter Andersen
Kassemester:..... Annette Jensen
Sekretær:..... Birte Andersen
Skramlerimester:..... Gerhard Petersen
1.revisor:..... Eskild Højmose
2.revisor:..... Benny Christensen
Best.supp:..... Frank Lukassen
Hulefar & mor:..... Gerhard og Lotte

Stiftelsesdagen blev fastsat til den 12/12-1991, i det vi denne dato fik telefonisk besked fra H.B. om at det var OK med Hørning afdeling's oprettelse.

Den 10/01-92 afholdtes nytårsparole og pakkeauktion. Der var fint fremmøde. Ja vi havde sandelig 3 gæster på besøg. Auktionen gik livlig med fine bud og det gav et pænt overskud til kassen. Der har ellers været stor offervilje fra samtlige medlemmers side. Men der skal jo mange penge til for at få tingene til at køre. Så overskuddet kom på et tørt sted.
Den 7/2. Kulturaften. Gunni viste vikingefilm, som beskrev hvordan vikingerne levede, hvordan de tilvirkede værktøj, smykker, brugsgenstande, våben klæder og sko. Filmen var optaget på "vikingelejre" forskellige steder i landet samt på vikingeskibsmuseet i Roskilde. Gunni havde vikinger med 1 mand 2 kvinder og 3 børn, som alle var klædt i selvlavede, meget smukke vikingedragter. Desuden var der en udstilling af smykker, våben, husgeråd og tekstiler bl.a. plantefarvet uldgarn. Fik forevist

hvordan man kan sy en strømpe med en bennål og uldgarn samt hvordan pyntebånd blev vævet. Dette spændende arrangement havde tiltrukket 10 M/K svende, 4 navervenner foruden vore vikingegæster. Virkelig en vellykket aften med kød på. - "også på brødet til kaffen".
Har fra Thule- naverne modtaget ønsket om at det må gå godt for vores nye afdeling. Vi siger jer rigtig mange tak for de gode ønsker og håber at det også må gå godt, "ON THE TOP OF THE WORLD".

De næste 3 møder holdes følgende dage, - 6/3 - 3/4 - 7/5. Vi minder om at der er Åbent Hus lørdag den 14/03-92 fra kl 12 - 16 Jyllandsallé 27 kælderen, Århus C.

Med naverhilsen Birte.

KARREBÆKSMINDE

Efter den store julefrokost holdt vi pause i december måned. Det nye år indledtes med en stor reception den 17/1, i anledning af formandens 60 års dag. Der var åbent for gratulanter fra 17 - 21. Mellem 50 og 60 var på besøg, og milde gaver regnede ned over Kalle. Mange besøgte møllen for første gang, selv om flere havde boet i området i mere end et halvt århundrede, og kunne fortælle om dengang den fungerede efter den oprindelige hensigt. Men alle var positive over den nye indretning og den produktion af laks, forloren skildpadde samt af kølig fadøl, som den glade fødselar lod udskænke med rund hånd. Da dette slap op kl. 22 fortsatte de fleste ufortrødent for egen lomme. Tak for en dejlig aften, Kalle. 31/1 holdt vi årets første hulemøde, efter at bestyrelsen havde været samlet forinden. 14 mødte op trods influenza- epidemi.

Med kno i bordet Gnisten.

NÆSTVED

Som sædvanlig har der været lidt stille i den første tid efter nytår - alle rudekuverterne skulle vel studeres nøje. Men så skete der ellers noget. Ved en af vore lørdagssammenkomster havde vi bl.a. besøg af Yrsa og Tage fra København. Pludselig triner rottekongen Cibrino med rotter og lirekasse ind i hulen i følge med Jette, som havde været på torvet og handle og der havde indfanget ham. Han gav den helt store opvisning og alle numrene på lirekassen. Ved hulemødet i februar fik vi endnu engang hyggeligt besøg af Ebert og Else Holbæk og optog Frode Petersen som naverven. Desværre uden den sædvanlige musikledsagelse, da vor gode ven Sejr lå på sygehuset med nogle knubs efter et fald. Og så ved middagstid den 10.feb. kom en invasion af 32 arbejdsløse murere og tømrere, som godt ville vide lidt om naverne.
Fra den 18.feb. trådte nye huletider i kraft: Mandag & Tirsdag, lukket. - Onsdag & Fredag åbent 12:00 - 16:45. (dog 1.ste fredag i måneden og før arrangementer, lukkes kl. 15:00) - Lørdag åbent 11:00 - 17:00. - Menuen kl 18:00 før hulemødet i marts står på karbonade og grøntsager. Husk tilmelding.
Den årlige generalforsamling afholdes den 3.april kl 19:00. Dagsorden og regnskab udsendes til samtlige medlemmer senest 2 uger i forvejen.

Med naverhilsen J.P."Marokko" Jensen.

KOLDING

Opmærksomheden henledes på at ordinær generalforsamling afholdes i forbindelse med hulemødet den 14. april klokken 20:00 i hulen og bestyrelsen håber på god tilslutning fra medlemmerne.
Dagsorden i følge love.

Med naverhilsen Peter.

KØBENHAVN

Fuldt hus, ja og lidt til, stemning og fest, det var lørdag den 11/1, hvor vi havde stiftelsesfest, pragtfuld mad v/Nancy og Frode og for udskænkning stod Niels "2m" næste større arrangement er pensionistdag lørdag den 14. marts kl. 13:00, Gule Ærter og prisen kun 40,-kr., alle er velkommen. Tilmelding senest den 8/3 i hulen el. på tlf: 31 19 53 27 (Edith). **Er du kræsen?? Taler vi om det.**
Københavner Naven fortæller om alle de møder vi har, så den skal op at hænge et sted hvor du kan se den hver dag, så du ikke glemmer at møde op, Forslag: På køleskabet, hoveddøren eller måske ude på det lille HUS, så har du også læsestof medens du sidder i egne tanker.
Ekstraordinær generalforsamling d. 23/1, var et tilløbsstykke uden lige, den sidende bestyrelse ville gå af, grunden: Uoverensstemmelser med hovedbestyrelsen. Fra H.B. var mødt Dann Eland, senere kom formanden for H.B. Helge Lind Nielsen. Medlemmerne stod på bestyrelsens side, taktfaste klapsalver beviste dette.
Det tog over 2 timer at få sat en bestyrelse sammen, beskæmmende for Københavns afd. ingen ville tage roret.
Ny bestyrelse i København.
Formand: Niels Kraglund
Rørholmsgade 20 st.tv.
1352 København K.
Tlf: 33 15 09 85
Til H.B. valgtes:
Frode Zachariassen
Borgbygård Alle 36
2770 Kastrup
Tlf: 31 51 12 68
Suppleant: Børge Nielsen (Bimse)
Revisorer: Niels Kraglund og Hans Rindom
- Godt at Helge var kommet for Dann havde taget boksehandskerne på, helt forkert reageret fra Dann's side. 4 propmedlemmer blev valgt selv om H.B. havde ønsket at disse ikke kom i H.B.
Fra Københavns afd. side er ønsket et godt samarbejde til alle sider; men lovene skal holdes. Om et møde H.B. og Københavns afd. imellem stadig er ønskeligt vides på nuværende tidspunkt ikke. Generalforsamlingen sluttede med at Helge håbede på godt samarbejde med de nyvalgte til H.B.

OBS! - OBS! - OBS! - OBS! - OBS! - OBS!
Schweizeraftenen er flyttet fra lørdag den 4/4 til lørdag den 11/4-92. Så nu har I en uge mere at tilmelde Jer i.
Da vor trofaste Hulemor Edith efter lang tids kæmpe- indsats ønsker at trække sig tilbage pr. 19. maj, søger vi hermed en ny. Da jobbet kan "Gribes an" på flere måder, er alle former for ansøgninger velkomne. Se opslaget i Hulen. Edith og formanden svarer gerne på spørgsmål.

Med naverhilsen
Hans Rindom - Niels "2m".

LOS ANGELES

Februar 1992.
Som dette berettes, så er 1992 allerede godt i gang med januar allerede bag os her i Naverdalen. Hvad deltagelse angår, så var januar igen temmelig stille, da den lokale danske soldater forening traditionelt har deres stor møde med bestyrelsesvalg på samme dag, som vi har årets første Navermøde. Mange af vore medlemmer tilhører også soldaterforeningen. I år var det dog lidt mere stille end sædvanligt, med kun 20 deltagere imod 27 for blot 2 år siden. For at komme til Naverdalen, drejer det sig for mange af os om en køretur på en strækning, der kan sammenlignes med en køretur fra ende til ende på Sjælland i Danmark, og ofte i svær og langsom trafik. Med en gennemsnitsalder i begyndelsen af halvfjerdserne, så har vi sikkert grund nok til at være stolte af, at så mange stadig finder energi og tilstrækkeligt helbred til at komme til vore møder og andre begivenheder.
Lørdag den 11.jan., dagen efter vores første månedsmøde, havde vi det traditionelle årlige pølsegilde. Bill Knudsen havde som sædvanligt lavet et fint måltid for os med medisterpølse i metervis, og det gik festligt til langt ud på aftenen med kortspil og andre fornøjelser. Desværre var det en forsamling på kun 34 deltagere i år i sammenligning med 59 deltagere sidste år. Der kan være mange forskellige grunde til den tilsyneladende konstant synkende deltagelse. Måske er een af årsagerne, at de sidste seks måneders tid for det meste er gået tabt for Los Angeles Naverne, på grund af en upasselig og løbsk-løbet stridighed mellem de fleste af bestyrelsen og mindre end en håndfuld af vore medlemmer, som ikke synes at kunne forstå, at tiden ikke står stille for nogen af os, og at det er på tide, at vi gør nogle nødvendige forandringer, så nyt blod kan findes til at videreføre vor klub og traditioner udover vor egen fortids virken og gøremål.
For langt de fleste af os, er det med uendelig glæde at kontakten med Danmark og andre Naver rundt omkring i verdenen stadig vedligeholdes gennem "Den farende Svend". Vi havde glæden sidste sommer at få besøg af Kjeld Ploug med gave og hilsener fra Odense afd., og i januar fik vi en hilsen fra Richard Person, Københavns afd., med et brev underskrevet af deltagerne i deres 93 års jubilæumsfest.

Sidst i januar har vi også modtaget brev fra Naver Peter Boesen og Bjarne Feilskov, som gerne kunne tænke sig at inkludere USA på valsen. Lad mig hurtigt sige, at ikke blot arbejdstilladelser i USA er meget vanskelige at få fat i, men at arbejde sort eller hvidt, er lige så vanskeligt at finde i alle fag, med millionvis af arbejdsløse for tiden, underskrevne inkluderet.

Med naverhilsen Jarl Thyrring.

ODENSE

Siden sidst har vi afholdt et dejligt bingospil i hulen. Vi havde nogle dejlige timer sammen med naver, navervenner og sponsorer. Som hovedgevinst var der præsteret et godt kunstnerisk værk af Carl Mortensen. Mogens Malmos brillerede med et par meget fine årgangsvine plus sidegevinster. Fra den dejlige restaurant "Tinsoldaten", som mange naver gæster af og til, var der tildelt et par gode gavekort. Værtinden fra "Tinsoldaten" var med som gæst til vores dag. Omsætningen var god = 1.160,00 kr.
Hulemøde den 6/2-92.
Fremmødt: 14 naver, 6 navervenner og 1 gæst (Bruno fra Vejle). Helge Kristensen nåede at forlange en omgang til hulen. Laden blev åbnet. Vi blev budt velkommen af vor formand Ole, som gav ordet til Helge. Helge bød os til åbent hus i hulen den 22/2-92. Jejer kom med en vigtig meddelelse - Sanne har kastet rogn - Et stort tillykke fra os alle til Sanne. Der var hilsen fra Lars og Dorte. Anders havde en hilsen fra Skovsende. Skovsende er hjemme igen og har det godt. Velkommen hjem.
Vennerne gør opmærksom på Fåborg / Gelting tur den 24/4-92. Der er en platte til 68,-kr Tilmelding senest den 10/4-92. Nordquist som den 1/2-92 fyldte 70 år, ringede med klokken. Børge gik også amok, han ringede 2 gange. Kasketten blev godt belastet denne aften. En pragtfuld aften.
Til afrunding: Torskegilde den 29/2-92, husk en lille pakke til auktionen. - Hulemødet huskes den 5/3-92 kl 19:30, filmaften, med film fra Sønderborg, med forudgående Peruviansk middag med vin og Mexicansk kaffe, (serveres som Iris Coffee, af Mogens Malmos).
VIGTIGT: Generalforsamling den 2/4-92 kl. 18:00 med medbragt madpakke. Forslag til generalforsamlingen skal være formanden i hænde senest 8 dage før.
Carl Mortensen har den 26/3-92 været medlem i 65 år.

Med naverhilsen Frits Hansen.

RANDERS

Til hulemødet den 7/2-92 var 11 naver mødt op. Formanden havde frafald, så mødet blev ledet af næstformanden. Sekretæren var heller ikke mødt, ej heller meldt afbud, så næstformanden måtte også tage referatet. Endelig var kassereren heller ikke til stede, han var i Spanien. Flere medlemmer ytrede ønske om at der blev skrevet til medlemmerne om de forskellige aktiviteter klubben arrangerer, hvad næstformanden ikke kunne tilslutte sig, da det vil medføre store udgifter. Aktiviteterne er også altid opslået i hulen, så det skulle ikke være nødvendigt. Det blev foreslået at vi foretog nogle flere ture til andre afdelinger. Der blev taget afsked med Kaj Ivan, som rejser til USA i den kommende uge. "Knast" blev ønsket tillykke med de 70 år den 10/2-92. Han gav en omgang forloren skildpadde og øl. Der blev fremført en del kritik af referater til svenden, man mente ikke at de er fyldestgørende nok (Knast). Mødet sluttede i god ro og orden.

>>Bjarne<< Henning Tuborg.

NYSTED

Generalforsamling afholdes i hulen den 6. april 1992 kl. 19:30, alle bedes møde.

Med naverhilsen Bent.

ROSKILDE

En lovende start på året 1992, 18 deltagere til spilleaften, så nu er der 3 borde til bridgeturnering. De øvrige spiller Whist, men der er plads til flere, der har lyst at spille whist.
Ved årets første hulemøde havde vi optagelse af et nyt medlem - vi siger velkommen i vor midte til Vilhelm Karlsen - , som har rejst i en stor del af verden. Derudover var der 3 gæster, som alle kan blive værdige naver, hvis de kan acceptere os. Lilian fra Københavns afd. havde også fundet vej til Roskilde, og som altid er vi glade for at se gæster. Vort nye medlem Vilhelm havde lige haft rund fødselsdag, og det samme var tilfældet med Børge Andersen og naverven Lars Peter. Alle 3 kvitterede på navervis.
Peer rettede en stor tak til Keld Aage for de mange flotte høvle, han skænkede hulen. Skramleriforvalter John skal nok få arrangeret dem, så de præsenterer sig på bedste vis. Da nytårstaflet var sat til livs, havde vi bankospil, hvor de mange fine medbragte pakker var gevinster. Aftenen sluttede med "Minderne", og da vi var 25, var det lige før taget løftede sig.

Program for marts 1992

Spilleaften søndag den 15/03 kl. 17:30
Hulemøde fredag den 27/03 kl. 19:30 husk madposen. Hulevagt Bente og Peer.

Med naverhilsen referenterne
Erna & Karl.

SILKEBORG

Lørdag den 14.dec. var der juletræf i Silkeborg. Vi benyttede lejligheden til at præsentere vore damer for nye møbler i hulen. Fredag den 27.dec. optog vi et nyt medlem, maskinmester Lars Hørdum, som benyttede lejligheden til at hilse på nu, han var i Danmark. Vi har livlig aktivitet i hulen, vi takker Egon Maler for det store arbejde som hulefar.
Fredag den 31.jan. var 16 svende mødt til årets første hulemøde. Formanden bød velkommen og ønskede alle godt nytår. Et nyt medlem, tjener Charlotte Lam, blev optaget på behørig vis. Det er første kvinde i Silkeborg afd.'s 54 årige historie. 3 af vore fantastiske madeksperter serverede brunkål med tilbehør. Vi blev ikke hentet. Jens Kok takker H.B. for hilsen til sin 50 års fødselsdag, som fejredes på Svalbard.

Med naverhilsen Hans "Padborg".

SLAGELSE

Til hulemødet den 7/2-92, havde vi besøg af den lokale radiosender "Kanal 1", 18 svende var mødt op for at tage imod formand Sv.Beckmann og lydmand samt teknisk assistent Sten. Det blev en festlig aften, hvor man skiftedes til at fortælle om vor dejlige hule i almindelighed, samt CUK's arbejde i særdeleshed, og vi benyttede vor nyindkøbte sangbøger flittigt, ligesom der selvfølgelig også blev fyret en hel del spind af. Det sidste dog først efter at sandhedens lys var forsvarligt slukket. Der vil senere blive givet besked ang. dato og tid for udsendelsen.
Lørdag den 1/2 var vi inviteret af Teknisk Skole i Slagelse til et større arrangement. Børge, Luffe og Hans repræsenterede, og medbragte "Det runde bord", div. regalier samt vor smukke fane. Man var meget interesseret i Naverbevægelsen, og man aftalte med ledelsen, at vi torsdag den 12/3 KL. 13:00 tager imod ca. 25 elever i hulen, hvor undertegnede vil informere om CUK's arbejde,- ikke mindst for at skaffe de unge svende på rejse, for at dygtiggøre sig. Det er så meningen, hen ad vejen, at man vil komme med flere elevhold af samme størelse. Vi efterlyser i den anledning div. materiale desangående, skulle der være afdelinger såvel herhjemme som i udlandet der ligger inde med noget sådan, hører vi meget gerne nærmere, snarest muligt.
Fredag den 6/3-92 afholder vi ordinær generalforsamling i Hulen kl. 19:00 præcis, og vi beder om størst mulig fremmøde. Der vil blive serveret stegt ål, til den sædvanlige billige pris 70 -80 kr. pr.næse. Vi har til dette indbudt vore 3 sædvanlige faste gæster. Meld jer endelig til så snart i har modtaget "Den farende Svend", af hensyn til div. indkøb.
Vi sluttede aftenen omkring midnat med "Minderne"

Med kraftig naverhilsen A.Rafn.

SØNDERBORG

Lørdagsmødet den 11/1-92, var pænt besøgt af 14 m/k. Vi optog et nyt medlem. Skibsstewardesse Susanne Christiansen. Søfartsbogen var i orden, den viste også at Sanne har været langt omkring bl.a. USA, østen og Frankrig. Men hun har stadig lyst til at komme ud, så hun stikker til søs igen. Sanne blev døbt som det sig hør og bør, og det klarede hun fint. Velkommen i Sønderborg afd.
Lørdagen efter fik vi besøg fra den nystartede Hørning afd., så var vi 16 samlet, det giver stemning. Vi takker for invitationen til den 14.marts, og vi kommer. Regner har foræret afdelingen et sælskind og kajak, der er også forlydende om en samling krus. Da vi har andre ting fra det nordlige, var det måske en ide at lave en "Grønlandsvæg" i hulen. Pladsen har vi. Henning og Mogens har lagt nyt tæppe på i gangen, samt hævet dør og trin, så der er plads til måtten. Resultatet er virkelig pænt, og ikke for dyrt, lyder det fra pålidelig kilde. - Ved Karin og Ejgils sølvbryllup var afd. repræsenteret ved H.P., Tove, Gerda og Mogens. Den 25/1 havde bestyrelsen afsat til forevisning af videofilmen fra vores jubilæum. Det var der virkelig interesse for. 19 personer mødte op, heriblandt vores borgmester, der havde givet udtryk for at den oplevelse ville han gerne have med. Det var også morsomt, at se jer alle sammen igen. Hulefar serverede en gang "Sorte gryde". En hyggelig lørdag der sluttede kl. 16:30.
Til hulemødet den 7/2 havde vi fornøjelsen af 18 fremmødte. Det er en pæn mødeprocent. Mogens bød velkommen og redegjorde kort og præcist om, hvad der er foregået i afd. siden sidst. Ingen havde nogen kommentarer. Kassereren oplyste at vores forsikringsselskab havde været for dygtige med præmien, hvilket hun havde påpeget, det resulterede i

en tilbagebetaling på 483,-kr. Vi har optaget et nyt medlem: Kok, Arne Henriksen, der har "snust" til det franske køkken. Velkommen i afdelingen.
Regner havde krusene med, 24 stk, et klenodie for afd. flere af dem er uerstattelige. Vi siger pænt tak. Derudover gjorde han os opmærksom på, at han havde fødselsdag. - Dejlige timer i glade venners lag nok engang.

Med naverhilsen H.P.

VEJLE

Hulemøde den 7.feb. 1992.
23 svende var mødt. Formanden bød velkommen, og mødet begyndte med en sang og derefter en optagelse: Bent Günther. Lidt ivrig var han, optagelsen var ikke slut, før end han ville prøve at slå i bordet, så velkommen Bent, og bliv ved med det. - Der var roser og tak til festudvalget for vinterfesten. Flot fest med 100 deltagere og mange sponsorer. Tak til alle sponsorer, især til Palle og Ingelise fra Borgerkroen. - Birthe, vores nabo, har indspillet vores gamle smalfilm på videobånd og lagt musik på. Man kunne ønske, at musikken blev erstattet af kommentarer, men det må vel være en opgave for nogle af vore ældre medlemmer. Birthe vil gerne lave arbejdet gratis for os. I første omgang kan man få en kopi af filmen blot ved at aflevere et 4 timers VHS bånd til hulemødet den 6.marts, så vil Birthe indspille det. Det er gratis. Så mange tak Birthe vor dit store arbejde og interesse for vor historie og traditioner.
En tilsvarende interesse og respekt for vor historie og traditioner ville også være velkommen inden for vore egne rækker. Det er jo efterhånden en trist affære at læse DfS. Næsten hver måned oplysninger om nye stridigheder, oprettelse af nye afdelinger omtrent nabo til gamle afdelinger. Så galt har vores formand haft telefonisk henvendelse fra medlemmer spredt over hele landet, lige fra menige medlemmer til fhv. HB-medlemmer, om oprettelse af en ny forening. Hvilken berettigelse har det??. Det tyder i hvert fald på, at omtalte ikke føler nogen respekt eller interesse for CUK. Er vi efterhånden degraderet til bolt at være en selskabelig forening! Der skal i hvert fald ikke herske tvivl om Vejle afdelingens tilhørsforhold til CUK.
"Slambus" meddeler, at han er på havet på sin 50 års fødselsdag, men han vil råde bod på det den 4.juli, hvor han sikkert vil lave åbent hus i hytten med en bid brød og en tår øl. Men mere om dette senere.
Generalforsamling den 3.april. Så mød op især den dag, og husk, at forslag til generalforsamlingsbeslutning skal være formanden i hænde senest 8 dage før.

Med naverhilsen "Store" Hans.

ÅLBORG

Bestyrelsesmøde den 31/01-92.
Her blev der en omrokering, i det Ejler blev Skramleriforvalter og Henry sekretær, der blev endvidere vedtaget den nye hule skulle indvies lørdag den 14. marts kl. 11:00 - 16:00. Mulighed for at købe aftensmad. Gerne tilmelding. Det blev vedtaget, at der nu skulle skred i plakaterne, som skal hænges op i fagforeningerne. Lørdagsvagter ble fastlagt til sommerferien. Til huleåben lørdag den 1.feb., som Ejler havde fået tildelt, var der mødt fire svende, senere kom Inge og Knud. Der blev talt om alt både indland og udland, diskussionen gik som sædvanlig højt. Rud Mortensen kunne invitere os ud for at se Marinemuseet.
Til huleaften den 5.feb. var der mødt seksten svende. Efter at kassereren havde ordnet kontingent, var det formandens tur, og han kom med en god beretning om strukturen i huset, hvor der skal dannes en bruger bestyrelse. Alle bestyrelser har været indkaldt til møde, men der kunne ikke blive enighed, der blev dog nedsat et udvalg, som skal arbejde videre med sagen. Der blev efterlyst forslag til indretning af den nye hule. Herefter gik man så op, for at se på lokaliteterne, så kan det nok være der blev snakket, og der var mange forslag, som der må skæres igennem på.
Jørgen Kalsten fra Herning kom på besøg, i det han er på kursus her i tiden. Per Mikael kom også fra Norge. Tilbage igen blev der sunget "Når samlet er" og så var det pølsemaddernes tid, den stakkels kasserer dømte sig til blæren, og humøret var højt. Her efter var det Knuds tur, vi så dog kassereren betalte af sin private kasse. Kurt fortalte om engang han arbejdede på en præstegård, og de ville jo gerne have en formiddags og eftermiddags bajer, men det var jo ikke så godt, fordi præsten kom hver formiddag og eftermiddag. De blev så enige om at drikke sodavand. Arbejdet blev færdig og præsten inviterede dem nu ind til lidt afsked, da var der nogen der fjorde store øjne, for der var disket op med både øl og brændevin i lange baner, og så havde de sådan forsaget guds gaver.
Kan du huske på valsen blev slutningen på den historie. Bødekassen måtte igen stå for tur.

Med kno i bordet Nordenfjords.

ÅRHUS

Lørdag den 4.jan. fik vi afsluttet vor store kapselindsamling, der blev afleveret ca. 4000 kapsler, som blev vekslet til 380,- kr. Til hulemødet 17.jan. havde vi besøg af Niels fra New Zealand, samt en gæst, Anna, fra Odder. Det er altid hyggeligt og høre nyt udefra. Ib bragte en hilsen fra Grethe i Hornslet. Herluf orienterede om ændringer i hulen samt genoptagelse af lokallove, vi vil prøve og få dem klar til generalforsamlingen. Vagner bragte en hilsen fra Boy Pickel, vor agent med solbærrom. Til hulemødet 7.feb. fortalte Vagner nyt om Mosel turen, der vil blive arrangeret en fælles bus derned. Vor gode nav, Holger Tjerrild, inviterede til ekstra hulemøde med ledsager, fredag den 10.april i sin hule på Th. Nielsensvej 12 A, Grundfør, tilmelding Ole Bjelgart, 86 27 28 87, senest 6.april. Gæster fra naboafdelinger er også meget velkomne.
Husk generalforsamling den 3.april, kom frem med brokkerne, gode som dårlige.

Med naverhilsen Børge.

UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 4 | April 1992 | 90. Årg.

Åbent brev til H.B.

Som formand for Københavns afd. ser jeg mig nødsaget til kort at svare på hr. Dalner indlæg i marts nr af "Den farende Svend".

1). Økonomisk, har det i nyere tid aldrig gået så godt for vor afd. som de sidste år, da regnskabet ikke har været offentliggjort siden GF i 1991, ved jeg ikke hvorfra hr. Dalner har det indtryk at økonomien skulle være dårlig.

2). Alle møder har været ligeligt besøgt af både naver og navervenner. At naverne skulle føle sig "frosset ud", er isåfald deres egen skyld, de kan bare dukke noget mere op. Hr Dalners tilstedeværelse som Nav, har oftest kun strakt sig til vore GF. - I øvrigt kan jeg meddele, at vi p.t. er 71 naver og 19 venner. Alle trofaste - og efter en pause er nye på vej!!.

3). Storhedsvanvid? - Desværre er situationen i Københavns kommune, at ifald man vil være sig selv, må man købe sine lokaler. Det gælder privatpersoner som foreninger.

4). "Proppen". Tja, måske hr Dalner er jaloux. - Proppen er stiftet i 1919, altså 20 år efter Kbh's afd., og med dennes accept. Proppens medlemmer har gennem årene været medlem af bestyrelsen, og dermed gjort et kæmpe arbejde fra afdelingen. Foreningens første paragraf lyder som følger: Foreningens formål er at virke til C.U.K.s fremme.

5). Man lagde sig på knæ for undertegnede, og bad mig atter blive formand, er det ikke dejligt med sådan en opbakning og humor fra medlemmernes side?!. - (det tog 1½ time. red.) - Vi har siden sidste extraordinære GF. faktisk ingen såkaldte intriger etc. mere, stemningen og tonen er god, og mand el. kvinde er alle som personer lige værdifulde.

På baggrund af martsnummeret af "Svenden", forlanger Københavns afd. hermed omgående om et møde med H.B. og K.U., enten på Sjælland el. i Jylland. Mødet bedes afholdt inden denne måneds udgang!.

PÅ Københavns afdelings vegne, med naverhilsen Niels Kraglund.
Formand.

PINSESTÆVNET 1992

Naverne i Frederikssund arbejder på livet løs og er foreløbig kommet frem til følgende priser for overnatninger. Da der kun findes et hotel med 9 værelser i byen, har Naverne indlogeret sig hos FN- kommandoen i Jægersprislejren. Vi kan herefter tilbyde.

Indkvartering:
Rådhuskroen, Østergade 1
tlf: 42 31 44 66
Pris: Dobbeltværelse m/bad...525 kr/nat.
Enkeltværelse m/bad...400 kr/nat.

Jægersprislejren, her findes.
Indkvartering:
17 enkelt værelser á 90,- kr/nat.
25 dobbelt -"- á 65,- kr/nat pr. seng.
16 mands stuer á 30,- kr/nat pr. seng.
Alle senge er med sengetøj.

I Jægersprislejren findes kantine som er åben i hele pinsen, og morgenmad kan købes for 20,50 kr.

For overnatning på Rådhuskroen afregner man selv.
For overnatning i Jægersprislejren, her afregnes med kassereren.

Tilmeldingsblanket vil blive tilsendt samtlige afdelinger.

Priser for deltagelse i Pinsestævnet 1992 i Frederikssund den 7. - 8. juni.

Hulemøde lørdag aften med spisning 65,- kr
Bustur udflugt m/frokost.....100,- kr
Delegeretmøde m/frokost.....100,- kr
Stævnemiddag.....185,- kr
Stævnemærke obligatorisk.....50,- kr
Bus mellem Jægersprislejren og hulen ca. 10-15,- kr.

Tilmelding til Rådhuskroen foretager man selv i god tid.

Tilmelding til Pinsestævnet og Jægersprislejren foretages til Kasserern
Niel Chr. Jensen
Klokkevej 8
3650 Ølstykke, tlf: 42 17 94 28

Mere om Pinsestævnet i næste nr. af "Den farende Svend".

Redaktøren.

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

MILEPÆLE

MARTS

27/03 John Clausen
Kokhaven 28 B
4736 Karrebæksminde.....50 år

APRIL

3/04 Hilmar Jensen
800 S. Hawthorne Ave.
Pullerton, CA 92633
USA.....80 år

13/04 Thora Mikkelsen
Brovej 6 F. Klejtrup
9500 Hobro.....70 år

17/04 Ole Andersen
Alléen 38 th
4736 Karrebæksminde.....50 år

19/04 Poul Dalby Andersen
7567 Devista Drive
Los Angeles, CA 90046
USA.....70 år

19/04 Leif Borgen
Medl.i Herning afd.
Box 11, 7451 Sunds.....50 år

20/04 Kaj W, Lentz
17187 Pine Avenue
Fontana, CA 92335
USA.....70 år

20/04 Anna Stina Loof (NV)
Magnusvägen 4-A 1 tr.
175 31 Järfälla
Sverige.....70 år

23/04 Eli Simonsen
Landsvägen 45, 3 tr.
172 36 Sundbyberg
Sverige.....70 år

TILLYKKE

Den 13.apr. kan Thora Mikkelsen fejre sin 70 års fødselsdag. Vi ved godt at damer skal man ikke nævne ved alder; men Thora er en af den lune og dejlige type, nemlig Jyde, så vi tør. Thora blev indmeldt i Stockholm CUK den 14.sep. 1952. Hun har været en trofast gæst i hulen og på Ingarö, hvor hun har sit sommersted. Selv om hun nu er flyttet tilbage til sin hjemstavn, Klejtrup ved Hobro, vender hun tilbage til Ingarö flere gange om Året.

Den 23.apr. kan Eli Simonsen mere kendt under navnet "Høvdingen" fejre sin 70 års fødselsdag. Eli er indmeldt i Stockholm CUK den 22.sep. 1959. Eli har været høvding og hustomte på Ingarö i en længere periode. I sommermånederne var han fast boende på torpet og kunne således holde orden på alle besøgende. Desværre har sygdom gjort at vi ikke så ofte ser Eli i hulen.

Stockholms afdeling af CUK gratulerer på det varmeste vore jubilarer og håber vi får dem at se mange gange på Ingarö.

Stockholm afd.

TAK

Hermed en hjertelig tak for al venlig deltagelse, blomster og faner, ved Kaj Fønss Bach's bisættelse.

EVY

En stor tak for udvist opmærksomhed ved min 70 års fødselsdag den 17 februar, til hovedbestyrelsen for C.U.K. samt venner i alle danske afdelinger og Berejste Håndværkere i Vanløse, Stockholms afdelings kammerater, som med kransekage blomster og flasker, hilste på i hjemmet og på Ingarö og øvrige venner som med hornmusik betænkte mig på dagen. Et lyst og dejligt minde rigere. Mit hjertelige tak alle venner.

Arthur Nielsen "Pastoren".
Stockholm afdeling.

Jeg vil gerne hermed sige tak til alle, som glædede mig på min 50 års fødselsdag.

Vagn Windfeldt.
Næstved afd.

Til alle gode naver som glædede mig ved min 70 årige fødselsdag med gaver og hilsener, sender jeg hermed en hjertelig tak, det blev en stor og minderig dag, som jeg sent vil glemme.

Med naverhilsen "Knast" Randers.

EFTERLYSNING

Hej Sanne.
Tillykke med den lille ny. Jeg læste det gennem "Svenden". Jeg har mistet din adresse, så vær sød at skrive til mig.

Jette Callesen.

Hej Karin skov Andersen (Sofia). Vi var sammen i Zürich i 1985, hvis du læser "Svenden", så vær sød at kontakte mig.

Jette Callesen
Hovedgaden 86
3630 Jægerspris

OBS! - OBS! - OBS! -

HOVEDKASSEREREN HOLDER FERIE FRA OG MED DEN 20/04-92 TIL OG MED DEN 10/05-92.
VARE TIL BESTILLING SKAL VÆRE MIG I HÆNDE INDEN DEN 20/04-92.
MIN FERIE GÅR DENNE GANG TIL TORONTO

Med naverhilsen Peer.

SKANDINAVISK CENTRAL-UNDERSTØTTELSESKASSE

C.U.K. - NAVERNE
GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND: HELGE LIND NIELSEN
CIKORIEVEJ 13
4300 HOLBÆK
TLF: 53 43 87 65

IN MEMORIAM

Naverkammerat
Kaj Fønss Bach
Birkerød Bogtrykkeri.

Kaj Fønss Bach, stifteren af Hillerød afd. er den 24. februar 1992 gået på sin sidste vandring. Kaj der stiftede vor afdeling den 19. marts 1937, sammen med Valdemar Petersen er et stort tab for Hillerød. Kaj har gjort et stort arbejde, for C.U.K., han har vandret gennem det meste af Europa og op gennem Rusland, skrevet om sine ture, han har siddet i hovedbestyrelsen og været formand i 1965, er æresmedlem også i Hillerød afd., han har været med til at gøre naverbevægelsen til det den er i dag. For Hillerød afd. var han et samlingspunkt vi så alle op til ham, en god naverkammerat, det hed gerne når vi havde hulemøde, kommer Kaj og når han så kom og satte sig ved det runde bord, så var det et rigtigt hulemøde; men nu er den lange vandring slut, og vi har mistet en brav naverkammerat, men vi har mange gode minder om stifteren Kaj Fønss Bach.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Hillerød afd.

NYT FRA H.B. 6/3-92

Til stede: Helge, Dann, Peer, Karl, Pia, Erik og Frode.

1. Protokol og beretning.

Ingen bemærkninger til protokollen.
Beretning: Der er revisionsmøde søndag den 8/3-92 kl. 10:30 i hulen i Roskilde. De valgte revisorer samt Peer og Helge vil være til stede. - Der er sendt ansøgning til rejsefonden om rejsetilskud til CUK for 1992.

2. Redaktøren.

Der er brev fra Københavns afd. v/Niels Kraglund. Det er et svar på brevet fra Hr. Dalner, der var på forsiden af marts nummeret. Brevet er meget langt, og der anmodes om placering på forsiden. Indholdet diskuteres med Niels før det sættes i. I samme anledning aftales møde med Københavns afd.'s bestyrelse.

3. Hovedkasseren.

Check konto: 7.040,- kr; Bank konto: 18.969,- kr; Giro konto: 33.159,- kr.

4. Kontroludvalget.

Kontroludvalget har indkaldt Helge, sammen med nogle jyske formænd, til en høring om HB's arbejde. Der skulle bl.a. foreligge et forslag fra Vejle afd. om afholdelse af et formands og kasserermøde inden pinsestævnet. Pia tager med som bisidder. Mødet vil foregå den 14/3-92 kl. 10 i Århus.

KEGLETURNÈRING

KØBENHAVN INDBYDER TIL KEGLETURNERING LØRDAG D. 2/5-92 KL. 11:00 INGERSLEVSGADE 108. -

Det er vort håb at mange naverbrødre og søstre fra andre afdelinger vil deltage i denne venskabsdyst.
Frederikssund og Hillerød har lam på spid, Roskilde har fugleskydning.
Nu prøver vi i København med denne dyst.

Efter at vi har trillet med kuglerne bliver der serveret 3 stk smørrebrød til en pris af 25,- kr. Øl, Snaps, Kaffe og vand kan købes til hulens sædvanlige priser.

Tilmelding, som er bindende, skal ske senest den 22/4-92 til Kaj Dyrberg tlf: 43 69 07 57
eller til Hans Rindom tlf: 44 94 65 63

VEL MØDT TIL ALLE NÆR OG FJERN.

Med naverhilsen

Hans Rindom.

5 Hørning afd.

Hørning afdeling besøgs til deres indvielse samme dag som mødet i Århus. Helge og Pia deltager. Da hulen stadig ligger midt i Århus by, henstilles det til bestyrelsen at man snarest mulig finder lokaler i selve Hørning.

6 Thorshavn afd.

Der er modtaget brev fra Thorshavn afd. hvor der forespørges om sejlads med færøske fiske skibe kan regnes som udenlandsophold i forbindelse med optagelse. Svaret er nej. Næste spørgsmål, er man forpligtet til at optage personer, der er berettigede. Svaret er nej, lokal bestyrelsen bestemmer. Desuden bedes om en kopi af en anden afdelings lokal love til sammenligning. Dette sendes snarest.

7. FBSH.

Jørn Petersen undersøger mulighederne for at få tilsendt CCEG bladet direkte til afdelingerne, så vi ikke igen skal have blade, der er flere måneder gamle. Dette gøres på mødet i Altona den 11/4-92.

8. Internt.

9. Eventuelt.

Næste møde er i hulen i Roskilde den 2/04-92 kl. 19:00. - Helge møder kl. ca. 20 direkte fra Tyskland.

Pia Nielsen.

Den der vil have sine fingre i alting,
får også lort på dem.

"Peder syv"

FORENINGSMEDDELELSER

FREDERICIA

Der mødte 10 svende + damer til hulemødet den 4/3-92, vi har lidt rod i denne tid, for vi er ved at renovere vores køkken, det har varet en måneds tid, men nu kan vi se en ende på det, vi må sige at tømrer Arne Hansen og rørlægger Bent Christiansen, har lavet det meste, og det har været et stort arbejde, for alt var brækket ned. - Stemningen var god, vi fik både vådt og tørt, Mandy var hjemme på orlov og han sang en solosang for gamle Jensen, det gav stort bifald, oven på middagen gik det bare slag i slag, med flere sange og Mandy fortalte om hvordan han fangede havslanger i Persergolfen, da han arbejdede derude, meget interessant. Vi har fået 2 breve fra Århus om at der skulle holdes et møde om problemerne i Århus og København og det blev besluttet at vores formand Poul Erik Wagner tog der op for at høre hvad det var for noget de ikke selv kunne klare, klubben betaler rejsen. Vi sluttede med "Minderne" godt midnat.
O.B.S. Alt indgående post til naverne i Fredericia skal sendes til: Formand Poul Erik Wagner, Sjællandsgade 17.G.
Og vores kasserer er: Frank Rasmussen, Søndermarksvej 78, 7000 Fredericia. Tlf: 75 92 51 36.

Med naverhilsen Tage.

FREDERIKSSUND

Hulemødet den 6. marts 1992.
Formanden åbnede mødet for de 22 svende og gæster der var mødt op. Derefter spillede "Blomsterkvintetten" på mandolin, banjo og 2 guitarer. I pausen indtog vi bide- og slævesild. Bødekassen blev tømt, resultatet var ca. 1300 kr. Lone gættede bedst og vandt den halve fl. brændevin. Blomsterkvintetten spillede bl.a. Under den hvide bro, la paloma og mange andre eksotiske sange; ja det var ligesom om at Hawaipigerne dansede på bordene, jeg selv mindedes suset fra bastskørterne. Sikke dog en magisk kraft disse instrument førere kan have. Og der var stemning i hulen, og så meget gang i node-papirerne at Alf måtte gå under bordet for derefter at lægge, surre noderne fast til stativet. Vi sluttede med minderne, som for i øvrigt lyder godt med mandolin og banjo spil i baggrunden, for ikke at glemme de to guitarer. Længe leve "Blomsterkvintetten", vi glæder os til næste gang.
Husk generalforsamlingen den 3.april. Vi forventer selvfølgelig det sædvanlige store fremmøde, i en af danmarks bedste naverhuler.

Med naverhilsen Jens.

HERNING

Den ordinære årlige generalforsamling afholdes i hulen, fredag den 3.april 1992, kl. 19:30. Traditionen tro står den efter generalforsamlingen på gule ærter med tilbehør.

Med naverhilsen Gunnar.

HILLERØD

Det er med sorg vi har mistet stifteren af Hillerød CUK afd., bogtrykker Kaj Fønss Bach vort æresmedlem. Kaj har været et stort aktiv for klubben og det er hans fortjeneste at den stadig er i fuld gang.

ÆRE VÆRE HANS MINDE

Vi havde besøg af Møllebakkens pensionistklub, en lille klub på 10 medlemmer, mange af dem var selv gamle håndværkere, så de var meget glade over at se hulen med alle de gamle værktøjer og ting der hører til en naverhule, de fik kaffe og kringle og vi sang nogle naversange, en dejlig dag, der var bestyrelsesmøde den 14/2 inden GF. Der var to der ansøgte om overflytning, de blev godkendt, deres bøger var i orden. Ved GF den 14.feb. blev Viggo Dreyer valgt som dirigent, og konstaterede at den var lovlig indvarslet, herefter gav formanden en beretning om hulens første år, et år med fremgang både økonomisk og medlemsantal, selv om der er faldet nogle af de gamle fra, han udtalte at mødeprocenten kunne være større til lørdagsmesserne. Valg: Mogens Andersen og Karl Jensen var genvalg, Ole Frederiksen ny, Richard Petersen blev suppleant, revisorer blev genvalg, Lilian og Evy, kontingentet blev forhøjet for pensionister fra 120 til 150 kr om året, og andre fra 240 til 250 kr. og det vedtoges at betalingen skal være for et helt år og så holder vi generalforsamling i 1993 i april måned, som der står i vore love, under eventuelt var der intet og Dreyer sluttede denne korte og rolige GF og takkede for god ro og orden, og vi gik over til det kulinariske, en god generalforsamling. Husk lørdagsmesse den 4.apr. (gule ærter) tilmelding senest 1.apr. til Mogens el. Lilian tlf: 42278295 - 42280764.
Sekretæren og formanden var desværre syg da Kaj blev bisat fra Birkerød Kirke, det var en stor bisættelse, og ved det efterfølgende kaffebord på Sognegården, sad man i to sale, så mange var der kommet for at sige farvel, faner fra seks afdelinger var til stede.

Med naverhilsen Mogens.

HØRNING

Til hulemødet den 6/3 var et mindre pænt selskab samlet. 1 svend og 2 navervenner. Flere havde meldt frafald, dels p.g.a. sygdom, dels af arbejde, rart at vide at der i det mindste er nogen som har job i disse

tider. Afdelingen fik et medlem mere, Erik fra Randers meldte sig ind hos os. Ole M. var på besøg for at hilse på. Han nappede sig en "Nap" og fik et chok.. ikke alkochok, så han kunne køre hjem i fin stil. Optog 2 navervenner m/vennenål og medlemsbog. Pi-Kasso forestod optagelsen smukt og højtideligt. Damerne fik hver et æble fra "kundskabens træ" så nu kan de bestemt leve op til standarden. Sendte hilsen til Eskild som p.t. er hospitalsindlagt. Mødet sluttede ca. kl 23 med minderne.

Med kno Birte.

KARREBÆKSMINDE

Der er foretaget nogle omrokeringer i møllen så pladsen nu udnyttes bedre. Ved at flytte baren hen ved trappen har vi fået plads til endnu et bord, samt opnået at al færdsel forgår i samme retning. Hulen er således klar til at danne ramme om forårsfesten, der finder sted med ledsager og venner fredag den 27/3 kl 19:00. Menuen er fastsat mens Kalle hvilede ud på solkysten efter 60-årsdagen, og Elisabeth var taget ned til sin private Kalle i Gibraltar for et halvt års tid: Der blev af den tilbageværende bestyrelse dømt grønlangkål m/glaseret hamburgerryg. Afgørelsen var enstemmig.
Ved hulemødet 28/2 mødtes vi en flok til en sildemad, og talte bl.a. om organisering af forskelligt arbejde såsom græsslåning, oprydning efter møder, reparationer og lign. Fremover vil der ligge en logbog fremme, hvor man skriver om, hvad man har afleveret, hentet el. ordnet i møllen, så vi alle får et overblik over hvad der sker, og hvad men evt. kan hjælpe til med. Denne aften fungerede ovnen meget fint, efter at Ejnar havde pirket til nogle ledninger, så vi håber på et varmt forår.

Med kno i bordet Gnisten.

KOLDING

Først en rettelse: Generalforsamlingen er den 13. marts anden fredag i måneden ved det ordinære hulemøde kl 20. på Agtrupvej. Bestyrelsen håber på godt fremmøde. Der bliver nok meget at drøfte, især hvad der kan blive af aktiviteter i den kommende sæson. Forslag modtages gerne, iøvrigt dagsorden efter gældende love.

Med naverhilsen Peter.

KØBENHAVN

OBS! - OBS! - OBS!

Navervennernes generalforsamling lørdag den 25.apr. ændres til kl. 13:00. Forårsfesten efter generalforsamlingen er aflyst.
Schweizeraften lørdag den 11/4 kl. 18:00.
Rösti med Bratwurst, Zuger Kirschorte: Pris kun kr. 50,- . Gæster fra andre afd. er også velkommen. Tilmelding i hulen, eller Niels 2m på tlf: 33 15 09 85, senest den 5/4-92.
Kegleturnering: Se andet sted i bladet.
Vor fastelavnsfest var et tilløbsstykke, stemning og fest, de gamle traditioner blev holdt i hævd, med overblære Pia. Kattekonge blev Spjæt og dronningen ja det blev vores alle sammens Kethy. Fra Næstved havde vi besøg af Knud Rasmussen og Emanuel, fra Hillerød Richard (jægeren), dejligt at se gæster ude fra, i skal altid være velkommen i København. Som sidebemærkning, Spjæt kom ud af balance, så en liflig klang bredte sig i lokalet. Ja vi har det skønt i Dronningens by, København.

Med kno i bordet Hans Rindom.

LOS ANGELES

APRIL:

Saturday, april 4, 58th anniversary dinner party, guests invited. Friday, april 10, regular meeting and dinner, guests welcome. Saturday, april 11, Clean-up party; bring a friend along.

NYKØBING SJ.

Generalforsamlingen den 14/2-92 her i afd. skulle have været startet kl.19, men på grund af diverse sofaer og bestyrelsens langmodighed, kom vi ikke i gang før kl 20:15. Den fungerende formand, Knud Jørgen Thorup, kunne ikke komme i følge mor Toves udsagn. Han var kaldt ud til en sprængning, sagde hun! Hm- hvilken "hymne"? Vi håber at han behandler den unge dame nænsomt. Af de stemmeberettigede mødte 75%, regnskabet blev gennemgået og fundet nogenlunde. Man undrede sig over at hulens kasse kun var medregnet til den 4.måned?? Det er fordi kassereren og formanden blev uenige om tæring og næring. Hulens far kan ikke få nøglen til pengekassen og kunne derfor ikke aflægge regnskab for hulen. Den fungerende formand, han som jeg, undrede sig. Valg af formand: Valget faldt enstemmigt på den fungerende formand mdl. nr 3526 Knud Jørgen Thorup, Gl.Nyrupvej 44 DK-4400 Kalundborg. Tlf: 53 50 89 65. - Valg af kasserer: Valget kom til at stå i det uvisse, fordi der var ingen af de fremmødte som ville påtage sig dette. Vi havde håbet at landsformanden var kommet en tur, som han havde stillet os i udsigt, men ad omveje har jeg fået at vide han arbejder i Tyskland, så der er vel ikke noget at sige til han bliver privatiseret i Weekenden.
Generalforsamlingen gik i god ro og orden. I starten til "Kan du huske på valsen" senere til "Vi sejled op ad Åen" og sluttede med "Det er så koldt derude."

Med kno i bordet Palle Longsig.

NÆSTVED

I skrivende stund mærkes forårets komme, men vi fik skam taget grundigt hul på det i forvejen. Der var opstået nogle få problemer og for at få dem ryddet af vejen afholdt vi et ekstraordinært hulemøde i februar. Her lykkedes det at få klaring på enkelte misforståelser og skaffe løsning på diverse spørgsmål i fred og fordragelighed. Den ekstra dag, som februar havde skænket os, blev anvendt på bedste vis. Festkomiteen inviterede til morgenkaffe med alt tilbehør og påfølgende tøndeslagning. 25 feststemte deltagere fik en herlig dag, og det gav absolut ingen "mis" lyd, at der blev byttet rundt på kønsrollerne hos kattekonge og kattedronning. Ved en velbesøgt lørdagsmesse kom Karl og Erna fra Roskilde medbringende

Poul Mark Olsen, Ingrid og Tove fra Stockholm. Det var et dejligt, frisk pust at se gæster fra broderlandet, skønt de er præ-danske, og det så da ud til at de var godt tilfreds med vor hule. Vi fik en stående invitation til genvisit i Stockholm til sommer, så det var da værd at spekulere nærmere på.
I begyndelsen af marts mødte 12 medlemmer af tømrerforbundet og 10 af vore egne til en komsammen. Det blev en virkelig hyggelig aften med masser af sang, og en hel del af de mange historier, som blev fortalte, lød endda så overbevisende at de næsten stod til troendes. - Det kan næsten ikke undgås at et arrangement for den kommende måned bliver varslet på et sådant tidspunkt, at det er umuligt at få det bekendtgjort i "Svenden". Så medlemmerne opfordres til, af og til at tage et kig på opslagstavlen eller evt. forespørge på tlf: 55 77 09 62 (onsdag til lørdag). Så går i ikke glip af festlighederne!.

Med naverhilsen J.P."Marokko" Jensen.

ODENSE

Vi har haft hulemøde den 5/3-92, hvor Ole formand åbnede laden og bød de fremmødte velkommen. Dernæst en hilsen til vor navbror, Carl Mortensen, som den 26/3-92, har været medlem af C.U.K. i 65 år. Carl Mortensen berettede en del om sine rejser sydpå og det må siges, at det var meget interessant. Kjeld Ploug supplerede vældigt godt - de kender jo hinanden gennem mange år. Det må lige nævnes - Carl Mortensen kunne godt lide blærerøvs- kasketten. Der var megen givtig snak og selvfølgelig sang også noget. En god aften.
Vi minder om generalforsamlingen torsdag den 2.april 92 kl. 18:00. - Der var en trykfejl i sidste blad, som jeg her prøver at ændre - Naver- vennerne har arrangeret en tur Fåborg - Gelting med afgang fra Dannebrogsgade lørdag den 25/4-92.

Med god navhilsen Frits Hansen.

RANDERS

Formand, Arni bød velkommen til 11 naver til hulemødet den 6/3-92. Tuborg kunne sige at sommerturen i år går til Hjerl Hede, som er et frilandsmuseum, som er værd at se, så selv om det først bliver lørdag den 25.juli har i tid til at reservere denne dag. Arni oplyste om en evt: teatertur på værket, her opføres "Pramdragerne". Lørdag den 29/2-92 var bestyrelsen på besøg hos Arne Regnarsen, Ø.Tørslev, hvad han var meget glad for.
3 stk, nemlig Ole Vald Bjørn Christensen, som den 7/4-92 kunne fejre 25 års jubilæum, har meldt sig ud sammen med Erik Regnarsen samt Jørgen "maler" Nielsen. - Den 15/2-92 var hulen pyntet med Guirlander til fastelavnsfest. Stor succes, der kom bestyrelsen m/damer.
Formanden læste brev op fra kontroludvalget, efter megen diskussion, var alle enige med bestyrelsens svar på brevet. Efter mødet blev der fra hulefars side serveret en gang bøf- stroganof.
N.B. Husk generalforsamlingen fredag den 3/4-92, efter lovene.

Med naverhilsen Henning Tuborg.

ROSKILDE

Torsdag den 13.feb. havde Kurt N. arrangeret besøg af efterlønsklubben fra Rør og Blik. De havde ønsket at se naverhulen i Roskilde, og det syntes vi da var en god ide. Peer gav dem en orientering om naverlivet, og om afdelingens eksistens gennem årene, og det blev en meget hyggelig dag.
Ved hulemødet den 28.feb. havde vi optagelse af to nye medlemmer, Estrid og Ib Mortensen, som har arbejdet på Grønland. Velkommen ønsker vi jer begge, og vi fik konstateret, at "kasketten" klæder jer godt. I anledning af afdelingens årsdag bød hulen på en forfriskning til velkomst, senere på aftenen en omgang og til kaffen lagkage. Sær kryds i kalenderen ved den 24.maj, da bliver der skovtur med hestevogn til Vestskoven. Program med tid og mødested kommer i næste nummer af "Svenden".

PROGRAM FOR APRIL:

Søndag den 12.april.....spilleaften kl.17:30
Fredag den 24.april.....hulemøde kl.19:30
(medbragt mad)
Hulevagt i april Lilian og Poul.

Med naverhilsen Erna & Karl.

SAMSØ

Her på Samsø sker der jo ikke de store sager, så derfor er jeg forsinket med både Jule og Nytårshilsenerne til alle medlemmer af C.U.K. både nær og fjern, derfor godt Nytår til alle fra Samsø afd.
Vi har nu holdt vor årlige generalforsamling som altid sidste fredag i februar. Formandens beretning blev godkendt. Kassererens regnskab blev også godkendt selv om der var et mindre underskud, som skyldes kontingent restance, men det håber vi bliver rettet op hurtigst mulig. Da vor tidligere formand forlod os er vi kommet ud af trit med valgene som formand og kasserer, men vor kasserer var velvillig indstillet, som altid, så hun tager 1 år mere. Derefter gik vi over til valgene som blev følgende:
Formand,.....Erik Nielsen "Pudseren"
Kasserer.....Alice Forsmark
Sekretær.....Jørn Enevoldsen
Best.mdl.....Børge Kjærulff
Best.mdl.....Else Nielsen
Revisor.....Karin Søgård
Under eventuelt var der kun positive meninger og større interesse for kapring og agitation for nye medlemmer. Herefter bliver formandens adr: Erik Nielsen, Havvejen 60 A. 8305 Samsø. Tlf: 86 59 16 06 (bedst aften).
Kassererens adr: Alice Forsmark, Østerløkkevej 31, 8305 Samsø tlf:86 59 22 69
Næste hulemøde den 27/3-92, hvor vi forventer optagelse af 2 nye medlemmer.

Med hilsen og kno "Pudseren".
eks.sekr.

SILKEBORG

16 svende m/k var samlet til en hyggelig aften, hvor vi optog et nyt medlem tømrer, Finn Sørensen, kaldet "Store Finn". Finn har hængt på tavlen den fastsatte tid og havde stiftere og papirer i orden. Han så stolt ud da han fik hæftet nålen på brystet, han må have hørt om ritualerne, han var hurtig oppe og fatte kneblen. Gaston var i byen, han berettede om sine 27 år på Grønland.

Lørdag den 28/3 samles vi til torskespisning tilberedt af Jens "Kok", forberedelserne er i fuld gang, med Egons Dorte som afsæber af hele hulen. En enig forsamling opfordrer Naverne til at stå sammen i afdelingerne og slutte op om C.U.K. for bevarelse af vor organisation.

Med naverhilsen Hans "Padborg".

SLAGELSE

Ved hulemødet den 6/3-92 blev der samtidigt holdt ordinær generalforsamling. Man vedtog en kontingentforhøjelse som ikke alle var lige tilfredse med. Festudvalget arbejder videre med vort 50 års jubilæum. Samtlige valg var genvalg. Hr Valbum påtog sig at undersøge mulighederne for bedre udluftning og ventilation i hulen. Efter mødet spiste vi stegt ål, og vore tre venner var som vanligt deltagere, ålen blev skyllet ned med brændevin. Vi takker behørigt de ædle givere. Det blev sent før de sidste forlod hulen. Endelig blev der talt om pinsestævnet i Frederikssund. Næstformand, Erik Andersen blev valgt til delegeretmøde, og sekretær A.Rafn som bisidder uden tale og stemmeret.

Med kno i bordet A.Rafn.

STOCKHOLM

Årets første svendefest var den traditionelle torskemiddag den 25.jan. Mødet var godt besøgt og torsken superb. Vores hulefar samt medhjælper er jo fantastisk dygtige, så det blev en fin dag. Den 8.feb. havde vi generalforsamling med 14 naver og 1 naverven. Mødet konstateredes indkaldt i korrekt tid. Otto Madsen valgtes som dirigent. Beretninger, protokol og regnskab blev godkendt. Valg: Alle valg var genvalg undtagen sekretærposten som gik til Hugo Madsen, Björkholmvägen 75, 132 31 Saltsjö Boo. Det indkomne forslag diskuteredes og afstemningen lød 3 for, 10 i mod forslaget. Efter dette blev bestyrelsen beordret til at finde en løsning som kunne passe medlemmerne. Bridgeturneringen startede 14.feb. med 2 borde. 23 gæster kunne den 29.feb. gratulere Arthur Nielsen med hans 70 års fødselsdag. Samtidig kunne vi ønske Åse Håkansson tillykke på hendes 14 års fødselsdag den 29.feb. Arthur og Åse bød på en velsmagende middag med tilbehør af alle slags. Vi takker endnu en gang. Søndag den 1.marts. afholdt vi fastelavnsfest med tøndeslagning, Aage Håkansson lykkedes at slå den sidste pind ned, og blev udnævnt til kattekonge. Atter en fin dag med sol og skøn natur. Husk tilmelding til langfredagsfrokost den 17.apr. kl. 12:30 samt til svendeaften den 24.apr.

Med naverhilsen Anton.

SØNDERBORG

Fastelavnsfesten den 22.feb. samlede 20 deltagere. Vi nød det dejlige ostebord, sang naversange og et par andre. Pakkeauktionen gik over al forventning, med H.P. som auktionarius. Der var også fine ting i nips i pakkerne. Esters ansigtsudtryk var ubeskriveligt, da hun pakkede en lokkeand ud af det spændende papir fra Inter Sport.

Til hulemødet den 6.marts mødte 15 m/k. Mogens bød velkommen, og gav et lille referat fra festen den 22. Vi havde en lille debat omkring fanen og generalforsamlingen. Dette kom på plads, og vi sluttede med en sang. Herefter bød Hanne og Henning på frikadeller og rødkål, samt lidt af det, vi ikke så gerne må skrive om. Årsagen til denne gavmildhed var, at de to lørdag den 29.feb. havde lovet hinanden "huld og troskab". Til mere lykke begge to. Endelig lykkedes det at få Arne døbt. Han var længe om at tømme kruset, men han klarede skærene, og takkede for dåben på navervis. Så kom der for alvor gang i sangbogen, vi nåede vist op på en 10-15 stykker, og Gerda måtte for 150sindstyvende gang give Sønderborg sangen. Trods programmet i har fået, og trods opslag i hulen, så Husk: DET ER PÅ FREDAG KL. 19:30, VI HAR GENERALFORSAMLING. Vil du have indflydelse, så skal kontingentet være betalt til den 1/4-92.

Med naverhilsen G.G.

VEJLE

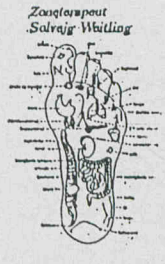
Hulemøde den 6.marts 1992.
Formanden bød velkommen til 21 fremmødte svende. Derefter rejste vi os og mindedes Kaj Fønss Back med et øjebliks stilhed og et "æret være hans minde".
Der sker jo ikke meget i Vejle om vinteren, så mødet blev mest om den uro der er rundt omkring, men mere om det senere. Åge Hansen vores buschauffør har lagt op, så fra og med næste møde den 3. april vil det være Viggo Skøtt, som kører. Tidsplanen og prisen er den samme. Slambus mente, at det var på tide med en lille forsmag på hans fødselsdag, så han måtte lige have blæren. Tak for det Slambus.
Husk! næste møde den 3.april er generalforsamling, så mød flittigt op. Foreningen er vært ved et par stykker brød bagefter.

Med naverhilsen Store Hans.

SOLVEJG WEITLING
Massør
Vacum + Zoneterapeut
Trimform
Elektroterapeut

FLORASVEJ 22 Tlf. 75723260

Medlem af C.U.K. Vejle afd.



ZÜRICH

Lørdag den 21.dec. havde Roy og Annette arrangeret alle tiders julefrokost for 58 personer på Ho Kro ved Esbjerg. I løbet af dagen ankom folk fra Schweiz og Danmark til Ho. Dem fra Schweiz fik sig en lille lur på den lokale lejrskole inden det skulle gå løs om aftenen. KL. 18 mødtes vi i krostuen, hvor vi fik en øl, inden vi gik til bords til et perfekt julebord. Efter et par timers spisning gik vi alle over i pejsestuen på lejrskolen hvor der blev festet til langt ud på natten. Efter en smule søvn på lejrskolen mødtes vi alle til morgenmad, inden vi kørte hver til sit efter alle tiders julefrokost. Tak til Roy og Annette.

Lørdag den 25.jan. var der mødt 25 personer op til vores senioraften i klubben. Jette havde lavet dejlig mad. En alle tiders aften, hvor vi hyggede os gevaldigt og hvor snakken som sædvanligt gik tværs over alle borde. Næste senioraften bliver den 16.maj 1992. Torsdag den 6.feb. afholdte vi vores naveraften med en del sange og en optagelse nemlig Carsten Phil Mortensen, møbelsnedker fra København. Ved vores fastelavnsfest for børnene den 1.mar. var der fremmødt 18 fastelavnsudklædte børn og 20 voksne som alle var utroligt spændte på at se, hvor godt de to tønder var fyldt i år. Da der var almen tilfredshed med de fyldte godteposer, regner vi med at have understøttet tandlægerne, og at de måske kunne finde på at understøtte os. Torsdag den 5.mar. var der atter naveraften i hulen hvor 50 personer var mødt op. Desværre havde vi ingen optagelser på denne aften, men Ejvind Petersen (Erp) fik lov til at sætte en plade i det runde bord for 10 års medlemsskab. Han kunne ikke dy sig og kom til at skubbe til klokken. Det samme skete for Hanne Steinmann, vores kasserer, som den 9.jan. kunne fejre sit kobberbryllup hvor vi tog hende på sengen. Vi havde samlet ind til en lille gave, og overrakte Hanne på denne aften en kobberkedel samt varmholder. Tillykke. Tak for besøget skal der lyde til Peter Tanghus og kone, som også besøgte os på denne naveraften. Et farvel og alt godt derhjemme, skal der lyde til Helle Munk og Hans Jørgen Andersen i deres lejlighed i København. Jørgen Larsen er blevet gift med spanske Diana (tidligere Au pair i Zürich). De glæder sig til at blive forældre.

Med kno i bordet Frank Petersen.

ÅLBORG

Lørdag den 8/2 var der mødt 6 svende. Diskussionen gik, som sædvanligt højt med mange emner på tapetet, bl.a. den nye hule, og om materialer der var forsvundet. Lørdag den 15/2 var der mødt 9 svende, Villy havde vagten. Torsdag den 20/2 var der opstilling til brugerrådet i huset, Henry blev valgt som repræsentant for naverne. Lørdag den 29/2 havde Irene vagten, her deltog otte svende. Edvind var utilfreds med sin stok, som ikke var repareret ordentlig. Erik fortalte om sin tur til Berlin, fra moseltreffen sidste år. Miljøforurening var under debat. Som den sidste kom gnisten (John), han er muligvis ledig, teknikken tager jo efterhånden overhånd. Han har været i Hong Kong, som han fortalte om. Han medbragte nogle mønter, som skal anbringes i det runde bord. Hulen blev igen beset. John fortalte at de i Hong Kong byggede højhuse til de fattige, det var uden elevator, og at Hong Kong var en meget ren by, for at smide et stykke tyggegummi på gaden, får man otte dages fængsel. Der blev talt om den udsendelse i TV, som handlede om krokodiller, fugleedderkopper, skorpioner og giftige havslanger. Tak til Irene for fyldestgørende beretning. Til hulemødet den 4.marts var mødt fjorten svende. Villy indledte mødet med forslag til en sang, "Naver kæk" løb af med sejren, der var en redegørelse om arbejdet af den nye hule, der var opstået problemer, fordi låget var blevet lagt på kassen, ikke flere penge. Nu måtte der tænkes i andre baner. Med en stor indsat fra Kaspar Steffensen, S-T afdeling 3, et boligselskab var igang med udskiftning af køkkener, her lykkedes det at få alt hvad der manglede. Herefter var problemet bordplader, med megen møje blev to bordplader og et vindues bundstykke bevilget. Hulen står nu færdig til indretning, og til en ca. pris, HOLD FAST I LIVREMMEN, 103.500,- kr + arbejdsløn. En hjertelig tak til Kaspar for den store indsats han har udøvet, til trods for den knappe tid han har til overs. Også en tak til fondsbestyrelsen, Ålborg kommune, som så velvilligt har støttet med bevillinger og ansøgninger til projekt "Hulen". Villy oplæste et brev afsender Ib Strange, kontroludvalget, som kom under en megen debat. For det første undrede man sig over det var afsendt 26.feb. og ikke havde ventet tre dage på svenden, så man vidste, hvilke dage man kunne deltage i de forskellige afd.

Der er også undren over den måde HB takler tingene på, noget mere fyldestgørende meddelelser vil nok være på sin plads, efter megen opstemt debat var det tid for en beroligelse af gemytterne. Det kunne "En skål for den mø", derefter "Svende vårsolen..". Hulen blev besigtiget, stor anerkendelse og tilfredshed, som blev kvitteret med "Vi håndværkssvende..". Der afsluttedes med "Minderne".

Med kno i bordet Nordenfjords.

ÅRHUS

Husk vor generalforsamling 4.april, det er her du kan ytre dig, kom med guldkorn samt peberkorn. Husk det ekstra hulemøde ude ved Erika og Holger, den 10.april med ledsager. Ved hulemødet 21.feb. var vi igen mange, i det vi fik besøg af Hans og Jens fra Vejle, Bent fra Grundfør, Svend E. havde inviteret Lisbeth og Erik med, måske nye medlemmer? Vi siger mange tak til Jens Buhelt for et kæmpe gasapparat, han har skaffet os. 29.feb. havde vi en dejlig aften med ledsager samt gule ærter, fremtryllet af vore to mesterkokke Kaj og Bent. Der var pakkefest med auktion, buddene gik flittigt, det indbragte 944 kr. som vi siger tak for. Fra Grethe Rasmussen har vi modtaget et lysbilledapparat, som vi er glade for og siger mange tak. 4.marts var vi i hulen igen og havde besøg af murer svende og lærlinge, Herluf fortalte om naverne, Tom viste lysbilleder og fortalte om sin tur til New Zealand, hvilket medførte stor spørgelyst fra vore gæster, som vi måske engang ser som svende i hulen. Til hulemødet den 6.marts havde vi besøg fra Ceres, vi har tit besøgt Ceres, så vi syntes de skulle besøge os i hulen. Bjarne Bisgaard, der står for besøg m.v. samt Torben ølmand var vore gæster. B.B. fortalte om Ceres bryggeriet, kapselindsamlingen, nye tiltag m.v., det var meget interessant. Bageren havde hilsen fra Helmuth, Vi håber, det kun er en reparation, du skal igang med. Der var hilsen fra Helge og Peer Rosén. Det er på tide og finde skoene frem til vor deltagelse i Marselis løbet (gå tur).

Med naverhilsen Børge.

UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 5 | Maj 1992 | 90. Årg.

LANDSNAVERSTÆVNE I FREDERIKSSUND 1992

PROGRAM

LØRDAG DEN 6. JUNI 1992

INDTIL KL. 17:30	ALLE MØDER I JÆGERSPRIS LEJREN OG FÅR ANVIST INDKVARTERING. DER AFREGNES MED KASSEREREN.
KL. 15:00/17:30	BUS AFGÅR FRA LEJREN TIL HULEAFTEN I GRÆSE GL. SKOLE.
MENU:	JÆGERSPRIS-GRYDE.
MUSIK:	ERLING ENGLUND SPILLER TIL KL. 23:30.
KL. 24:00	BUS RETUR TIL JÆGERSPRISLEJREN.

PROGRAM

SØNDAG DEN 7. JUNI 1992

DER KAN KØBES MORGENMAD I KANTINEN I JÆGERSPRISLEJREN (20,50).

KL. 09:00	FOTOGRAFERING I JÆGERSPRISLEJREN.
KL. 09:30	BUSTUR v/INGE & DORRIT.
KL. 09:30	DELEGERETMØDE m/FROKOST.
KL. 18:00	STÆVNEMIDDAG I JÆGERSPRISLEJREN.
MENU:	FERSK RØGET LAKS / KALVESTEG STEGT SOM VILDT / IS
MUSIK:	ERLINGS ORKESTER SPILLER 18:00 - 01:00

SÅ SKULLE ALT VÆRE KLAR TIL AT MODTAGE FORHÅBENTLIG RIGTIG MANGE NAVER, MED DERES PIGER, TIL PINSESTÆVNE I FREDERIKSSUND. KOM MED HØJT HUMØR OG TAG SELVFØLGELIG FANERNE MED SÅ FOLK I JÆGERSPRIS OG FREDERIKSSUND KAN SE, AT DET ER NAVERNE DER HOLDER STÆVNE.
TILMELD JER NU TIL ET PINSESTÆVNE I ALDRIG VIL FORTRYDE. OVERNATNINGSPRISERNE ER HELT I BUND, ALLE KAN DELTAGE. VI MANGLER KUN AT FÅ MALET ALLE FLAGSTÆNGERNE I BYEN OG OMEGNEN, SAMT PUDSET VINDUERNE, SÅ KAN VI TAGE STANDSMÆSSIGT IMOD ALLE VORE GÆSTER. VEL MØDT TIL NOGLE HERLIGE PINSEDAGE I FREDERIKSSUND.

red.

TILMELDINGSBLANKET

NAVN .....

ADRESSE ..... AFDELING .....

ANTAL DELTAGERE ..... TELEFON .....

ANKOMST ..... AFREJSE .....

JÆGERSPRISLEJREN:	PRIS	LØRDAG	SØNDAG	IALT
DOB.VÆR. PR/SENG/NAT	65,-			
ENK.VÆR. PR./NAT	90,-			
16 M/STUE PR/SENG/NAT	30,-			
HULEMØDE LØRDAG AFTEN	65,-			
BUS TIL HULEMØDE	10-15,-			
BUSTUR m/FROKOST	100,-			
DELEGERETMØDE m/FROK.	100,-			
STÆVNEMIDDAG	185,-			
STÆVNEMRK.OBLG.	50,-			

KRONER I ALT.....

INDKVARTERING: RÅDHUSKROEN ØSTERGADE 1
3600 FR:SUND, TLF: 42 31 44 66
DØBBELTVÆRELSE m/BAD.....525,- KR/NAT
ENKELTVÆRELSE m/BAD.....400,- KR/NAT

TILMELDING OG AFREGNING MED RÅDHUSKROEN FORETAGER MAN SELV.

VED TILMELDING TIL KASSEREREN BETALES ET BELØB SVARENDE TIL 50% AF DEN SAMLEDE PRIS.

KASSERER: NIELS CHR. JENSEN
KLOKKEVEJ 8
3650 ØLSTYKKE, TLF: 42 17 94 28
POSTGIROKONTO NR. 5 24 97 32

MED NAVERHILSEN OG PÅ GENSYN I JUNI 1992.

ABSOLUT SIDSTE TILMELDING ER DEN 10. MAJ

KLUB FOR GEREISTE SKANDINAVER
FREDERIKSSUND
Afdeling af C.U.K. (Naverne)
Dann Eland . Formand

Dann Eland

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

SKANDINAVISK CENTRAL-UNDERSTØTTELSESKASSE

C.U.K. - NAVERNE
GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND: HELGE LIND NIELSEN
CIKORIEVEJ 13
4300 HOLBÆK
TLF: 53 43 87 65

REGNSKAB C.U.K. / HK 01.01.91 - 31.12.91

INDTÆGTER

Kontingent		40.770,86
Varesalg		34.878,60
Renter		11.439,08
Porto		6.898,46
Rejsefonden		5.000,00
Total		98.987,00

UDGIFTER

HK administration	9.980,95	
HK udlæg	1.311,00	
HK porto	4.320,10	
HK diverse	612,00	
HK total		16.224,05
HB administration	6.420,50	
HB møder	4.022,90	
HB rejser	4.216,00	
HB total		14.659,40
Pinsestævne	6.152,00	
Bellacentret	6.114,00	
Agitation	4.858,25	
Diverse udgifter	3.716,50	
Indkøb varer	27.130,00	
Afskrivning inventar	3.838,00	
Afskrivning udstl	1.468,00	53.276,75
Total udgifter		84.160,20
Resultat (overskud)		14.826,80

REGNSKAB C.U.K. / DfS 01.01.91 - 31.12.91

INDTÆGTER

Kontingent & abonnementer	37.446,00
Porto	11.271,61
Total indtægter	48.717,61

UDGIFTER

Administration	806,50
Trykning	47.307,96
Avisposten/porto	15.176,76
Afskrivning computer	2.114,00
Total udgifter	65.405,22
Resultat (underskud)	16.687,61

STATUS PR. 31.12. 1991

Giro	2.512,89	
Giro	4.204,80	
Checkkonto	2.480,27	
Bank	23.023,79	
Bank (rejsefonden)	7.179,19	
Total likvide midler		39.400,94
Obligationer nom 98.000		98.399,00
Zürich Bank		1.019,20
Depositum Karl Jensen		400,00
Depositum KU		2.000,00
Udestående kontingenter		2.175,25
Inventar		8.958,00
Udstillingsmateriale		3.428,00
Computer		16.912,00
Printer		14.078,00
Varelager		85.170,00
Total		271.940,39

Revideret den 8. marts 1992

Bilagene sammenholdt med kassebogen uden bemærkninger. Såvel kasse, bank som giro er kontrolleret, og fundet i orden.

Regnskabsoversigt.

Varelageret ikke revideret, men taget til efterretning. Afskrivningerne burde kun stå over status.
Køb af printer ikke nævnt som særskilt post.

Revisorer: Hans Rindom / Niels Kraglund

MILEPÆLE

MAJ

4/05 Jens Chr. Olesen (c.u.k.)
Ellehjørnet 8.
2800 Kgs. Lyngby.....65 år

6/05 Aarla Kampfeldt
Helsingørsgade 29
3400 Hillerød.....70 år

7/05 Børge Ambjerg Nielsen (c.u.k.)
Møllegade 18, - 4
2200 København N.....65 år

9/05 Svend Henriksen
Dommervägen 11
141 45 Huddinge
Sverige.....65 år

10/05 Kethie Nielsen (n.v.)
Keplersgade 7, 2.th.
2300 København S.....80 år

18/05 Ingeborg Poulsen
Smedvägen 28
146 00 Tullinge
Sverige.....60 år

22/05 Karl Kristensen, Ålborg.....80 år

29/05 H. Erik Poulsen (n.v.)
Lykkeborg Allé 9
2860 Søborg.....65 år

M I N D E O R D

Vor gode naverven, fhv. vulkanisør Erik Madsen, er den 21. marts 1992, i en alder af 68 år, taget på sin sidste rejse.
Erik var født i Århus og aftjente sin værnepligt under krigen som CBU'er. Efter krigen rejste han til England, hvor han meldte sig frivilligt til hæren og var fra 1945 til 1948 stationeret i Palæstina og Egypten.
Han afmønstrede efter de tre år, men forblev i England, hvor han i 1952 blev gift med Emily Richardson. De bosatte sig i London, hvor Erik havde arbejde dels som chauffør og dels som cykelsmed.
I 1965 vendte han med Emily og deres to drenge tilbage til Danmark. De bosatte sig i Herning, hvor Erik fik arbejde som vulkanisør i et autogummifirma og hvor han i 1990 kunne fejre 25 års jubilæum. Men Erik var på dette tidspunkt ved at være mærket af sygdom og han valgte at gå på pension.
Erik var en dygtig og respekteret håndværker i sit erhverv og ligesådan vil han blive husket, som et skattet medlem af Naverklubben.

ÆRET VÆRE ERIKS MINDE

Herning afd.

Det er med stor sorg vi må meddele at vor Naverbroder, Erhardt Hansen født 16/12-1930, den 17. marts 1992 er draget ud på sin sidste rejse. Begravelsen fandt sted i Råsunda Kirke den 15. april kl. 12:30.
Erhardt var en af dem der i en tidlig alder rejste til Schweiz, hvor han traf Herluf Fiirgaard.
Erhardt blev meldt ind i Stockholms afd. den 1/6-1958 og var siden da et trofast medlem, både i hulen men frem for alt på Ingarö, hvor han fra tiden 1958 til 1965 skabte stor glæde med altid strålende humør, altid en god historie eller en glad sang på læberne og på denne måde skabe en fantastisk stemning. Desværre blev Erhardt syg, og de senere år var han afhængig af medicin som tog en del af humøret.
Vi i Stockholm afd. C.U.K. vil mindes vor Naverbroder Erhardt for alle disse glade stunder, i det vi siger:

ÆRET VÆRE ERHARDT'S MINDE

best. Stockholm afd.

Vi må med stor sorg meddele, at vi har mistet vor gode ven og naverbroder Jens Høgh den 01.03.92.
Jens var et af vore trofaste medlemmer der mødte frem til næsten alle vore møder, også på det sidste, selv om det ofte kneb med helbredet.
Jens var altid parat med en hjælpende hånd, lige som han altid kun havde godt at sige om sine medmennesker. Jens var en Nav som vi alle vil komme til at savne rigtig meget.

ÆRET VÆRE JENS HØGH'S MINDE

H.J.Frandsen.

FØDSELSDAG

HELGE LIND NIELSEN
CIKORIEVEJ 13
4300 HOLBÆK

I anledning af min 50 års fødselsdag holder jeg åbent hus pinselørdag den 6. juni 1992 fra kl. 11:00 - 15:00 i hulen på Jernbanevej 16 i Holbæk.
Hulen ligger ca. 2 minutters gang fra banegården.

Helge Lind Nielsen.

Man har det i et ægteskab som man teer sig deri.

BUSTUR TIL MOSELTREFFEN.

Som tidligere nævnt i Svenden så arrangerer Århus bustur til Mosel. På nuværende tidspunkt er der 20 pladser tilbage, og vi regner ikke med at der er problemer med at afsætte resten, så vil du med må du tilmelde dig i god tid.
Turen er tilrettelagt så der er god tid til en Rhintur og vinfesten i Cochem med det store fyrværkeri.
Turen starter torsdag den 27. august 1992
fra: Viborg.....kl. 15:30
Randers.....kl. 16:00
Århus (Musikhuset).....kl. 17:00
Vejle (Q 8 nord).....kl. 18:00
Fredericia banegård.....kl. 18:30
Otto Duborg center ankomst.....kl. 20:00
Vi har en times pause til at handle i, hvorefter vi kører til Rhinen, får morgenkaffe i St.Goarshausen, og ser os lidt omkring inden sejlturen til Rüdesheim kl. 10:10, som varer 3 timer, der er mulighed for at spise om bord til rimelig pris. Efter et ophold i Rüdesheim kører vi til Mesenich hvor vi bliver indkvarteret og kan spise i byen. Derefter kører moselprogrammet, indtil vi søndag eftermiddag tager til vinfesten i Cochem med hjemkomst kl. 01:00. Hjemturen starter mandag formiddag, så vi kan være hjemme inden midnat, der bliver stop ved grænsen så vi kan handle.
Bussen som vi skal køre i er med alt i komfort, toilet og køkken, der serveres gratis kaffe på hele turen, øl og vand kan købes hos chaufførerne og under turen derned henstilles det at der er ro i bussen efter midnat.
Pris for busturen kr. 500,- incl. morgenkaffe fredag morgen, dertil kommer Rhinturen som koster 100,- kr.
Opholdet i Mesenich skal betales særskilt til Moselkomiteen.
Tilmeldingen er bindende. Depositum på kr. 250,- skal betales inden 1.juli 1992 i check eller kontant til:

Helmuth Madsen
Fuglebakkevej 132
8210 Århus V.

Restbeløbet betales den 1. august 1992 til ovennævnte adresse.

På gruppens vegne

Vagner Sørensen.
Tlf: 86 98 55 90

FORENINGSMEDDELELSER

FREDERICIA

9 svende var mødt til generalforsamling den 1/4-92. Formanden bød velkommen og vi sang nr. 29. Dirigenten, Frank Ravn, konstaterede GF for lovligt indvarslet. Formanden beretttede om det forløbne år på godt og mindre godt, om det nye køkken, de forskellige sponsorer, han oplæste også et referat om mødet i Århus, om de problemer der var blevet drøftet om Århus afd. og Københavns afd. Formandens beretning blev godkendt. Kassereren, Frank Ravn, fremlagde årsregnskabet som blev godkendt. Hulefar, Arne Hansen, fremlagde huleregnskabet som viste et pænt overskud. Valg: Formand, Poul Erik Vagner, genvalg. / Sekretær, Tage Prehn, genvalg. / Revisor & best.sup: Frits Tuillum. / Best.sup. W.Jensen. Indkomne forslag. Formanden foreslog at vi holder hulen lukket i sommer fra den 3/6 - 5/8. Eventuelle gæster bedes først kontakte kasserer Frank Ravn på tlf: 75 92 51 36.
Evt: Bent Christiansen havde talt med 3 håndværkersvende som måske ville være medlemmer, så det glæder vi os til. Til slut tømte vi vores bødekasse med stor spænding, der var 742 kr. det var flot da det var anden gang i år. Dirigenten sluttede GF og takkede for god ro og orden, derefter fik vi en "Indianerfrokost" med både sang og en til halsen og vi sluttede med "Minderne" ved 23 tiden.

Med naverhilsen Tage.

FREDERIKSSUND

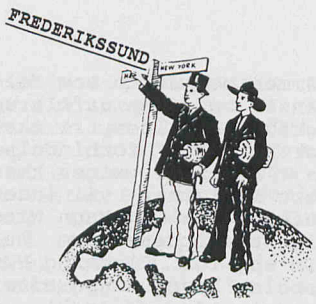
Generalforsamling den 3/4-92, til stede var 28 svende, men vi havde dog gerne set et endnu større fremmøde. Formanden bød velkommen, og vi sang nr. 28 "Når samler er vor Naverflok", som vi jo efterhånden kan udenad. Herefter gik vi over til dagsordenen. Til dirigent valgtes igen i år Frank Ventrup, som jo efterhånden er veteran på dette felt. Sekretæren oplæste protokollen, og formanden aflagde beretning. Begge dele blev som vi plejer sat til afstemning under et, og enstemmigt godkendt. Kassererens regnskab blev også enstemmigt godkendt. Der var ingen indkomne forslag, så vi gik over til punkterne valg. Formanden, Jette Callesen, ønskede ikke genvalg, så i stedet valgte vi atter Dann Eland til denne post, som han jo har prøvet før. Som sekretær genvalgtes Poul Berg for endnu 2 år. Bestyrelsesmedlem Bent Lindgren ønskede ikke genvalg, så i stedet valgte vi Steen Lenander. Øvrige valg var genvalg.
Vedr. pinsestævnet oplyste Dann at det kniber lidt med sponsorer, men ellers er programmet klar, så det ser ud til at alt går efter planen. Under eventuelt fremkom en af vore stegere ved "lam på spid", med et ønske, der gik ud på at oplære nogle flere i den ædle kunst at stege Lam, som de har lært det af Frank. Det kunne jo ske at en var blevet syg, eller havde anden form for fravær, og så var det jo rart at have nogle reserver at sætte ind. Dette forslag vandt fuld tilslutning, Per Bager og Jens Simonsen starter således som de første til august.
Tolderen var glad for at Dann igen var villig til at overtage formandsposten, da vi jo ved at han har magt over dette. Samtidig rettede han en stor tak til den afgående formand Jette Callesen. Du har har gjort det godt, især når man tager i betragtning, at du noget hovedkuls kom ind i jobbet. Da vi ikke havde mere på programmet sluttede dirigenten GF med at takke for god ro og orden, og vi gik over til maden "Skipperlabskovs" som Jytte havde stået for, dette fortæller jo at den bare var helt i top. En god og saglig generalforsamling, som vi altid har det i Naverhulen i Frederikssund.
HUSK: 8/5-92, Svendeaften - hulevagt: Inge og Karsten
6/6-92, Hulemøde m. gæster til pinsestævnet, hulevagt: Bestyrelsen
7&8/6-92 Pinsestævne.

Med naverhilsen Poul.

HERNING

Den ordinære årlige generalforsamling blev afholdt den 3. april, hvortil 14 svende var mødt frem. Erling fik overdraget dirigenthvervet og ledte mødet sikkert gennem de opstillede punkter. - Formanden indledte sin beretning med, at udtale mindeord om Erik Madsen, der som nævnt andetsteds tog på sin sidste rejse i slutningen af marts. De tilstedeværende rejste sig og iagttog et øjebliks stilhed.
Mødeprocenten har i det forløbne år i snit ligget på ca. 6., hvilket formanden anså for, at være tilfredsstillende.
Der er optaget et nyt medlem, nemlig Jørgen Falsteen, og et medlem, Kaj Helmuth Kristensen, er blevet overført fra Marmorilik. Et medlem er blevet udmeldt, således at slutresultatet for året er blevet 22 medlemmer. Udadtil har afdelingen været repræsenteret ved pinsestævnet i Århus og ved 25 års jubilæet i Sønderborg og i marts måned var 12 naver og navinder på en tur til London. "Sent glemmer vi oplevelserne fra såvel sejlturen som dagene i London", sagde formanden og tilføjede, at vi er en stor tak skyldig til Erling, der var turens planlægger og guide. Formanden orienterede slutteligt om det i Århus netop afholdte møde, hvor en række problemer i tilknytning til organisationen var blevet drøftet under ledelse af formanden for HB. Han kommenterede i denne forbindelse den opsplitning, der var sket af foreningerne i København og Århus og den turbulens eller "det kævl" der var blevet heraf. Som Flemming udtrykte det: "Vi bliver jo ikke et eneste medlem mere af det, måske snarere færre".
Beretningen blev godkendt og det blev ligeledes regnskabet, som af Axel blev fremlagt, behørigt underskrevet af revisorerne. Valgene blev hurtigt overstået. Flemming genvalgtes til formandsposten, Preben genvalgtes som best.supl. Og revisorerne, Jørgen murer og Jens Hago, skal også revidere regnskabet næste år, ligesom fanen vil blive båret af Gunnar H.

Med naverhilsen Gunnar.



HILLERØD

Til stiftelsesfesten den 14.marts var mødt 24, det er 55 år siden vi startede, formanden, Mogens, mindedes vor nu afdøde stifter, Kaj Fønss Bach, som døde den 24.feb. Han talte om den store betydning Kaj har haft for vor afd. som har gjort at vi har en hule i dag. Derefter gik vi over til oksesteg, tarteletter og markrondessert. Vi sang nogle sange, det var ikke så livligt, vi var nok for tæt på Kaj's begravelse. Vi sluttede med "Minderne".
Lørdagsmessen den 4.april var lige ved at gå i vasken, da hulemor meddelte at hun holdt op, hendes helbred gjorde at hum ikke kunne fortsætte, men så fik vi Mano til at træde til, og lørdagsmessen var reddet. Det var ikke en messe af de store men en af de bedre, der var en vældig fin stemning. Husk der er lørdagsmesse den 2.maj, kl.13:00, det bliver koldt bord. Men mød op. Hulemøde den 8.maj kl. 19:30, vi har et par 70 års fødselsdage. Tillykke til Aarla Kampfeldt den 6/5 og Eli Simonsen, Stockholm afd. den 23/4.

Med naverhilsen Mogens.

HØRNING.
(les miserable)

Åbent hus arrangement blev en virkelig succes, med gæster fra nær og fjern. Helt fra Sønderborg fik vi besøg og Århus afd. var også pænt repræsenteret. Vi fik nogle fine gaver og opmærksomheder, dels fra afdelinger og dels fra enkelt personer, og siger vi hermed tak for. Heldigvis var vi godt forsynet med både mad og drikke, så der var nok til alle. Helge og Pia, fra HB, kom og ønskede os held og lykke med afd. De overrakte os et fint lille CUK- banner og det takker vi for. Helge og Pia kom fra hulen i Orla Lehmanns Allé, hvor de havde været til møde med formændene fra nogle jyske afd. og de havde en henstilling med til os, om hurtigst muligt at finde anden lokalitet til hulen. Det beflitter vi os skam også på. Det ville jo være katastrofalt hvis nogen skulle gå forkert. (vi er jo en slem trussel).
Tak til Vejle afd. for belæringen om hvordan rigtige Naver opfører sig. Har mødt Vejlenaver ved flere lejligheder: I Mosel, ved delegeretmøder og i andre afd.,---- kan godt se at vi har noget at leve op til.--- Forstår jeres undren over at så mange har ringet jeres formand op for at høre om hvad der "brænder" på i Århus, det er bestemt ikke berettiget at ulejlige en udenforstående om den slags. Interesserede bør henvende sig til de implicerede parter. ! Hvordan kan I i Vejle i øvrigt udtale jer om vores forhold til CUK's historie og traditioner????. Ganske vist er flere af os grønskollinger på 60-75 år, men alligevel, lidt har vi da hørt i tidens løb om CUK.
På spørgsmålet om CUK er degraderet til en selskabelig forening, kan det anbefales at læse referater fra afd. --- og DØM SÅ SELV.-

Tingene og tiderne ændrer sig. Først var der NAVER-VALSEN. I ved: Fra Arilds Tid og til slutningen af 1930'erne.
Så kom KONTRAKT-VALSEN med opholds- og arbejdstilladelser. (Den danske regering sørgede i stor udstrækning for at gode danske håndværkere fik kontrakt med maler A.Hitler i årene 1940-1943.)
Nu er det nærmest TIGGER-VALSEN m/sponsorstøtte til Huler og Fester.
Om føje år bliver det nok AFDANSNINGS-VALSEN hvis ikke der der nu og her sker en væsentlig opstramning af forholdende.

Generalforsamling den 3/4-92, 80% af medl. gav møde.
Formanden bød velkommen til denne første ordinære generalforsamling i afdelingen. Frank blev valgt som dirigent. Han takkede for valget og kunne konstatere at GF. var indvarslet rettidigt, i det alle medl. havde fået skriftlig meddelelse den 14/3-92. Formanden aflagde beretning om denne første bevægede tid. Ingen indsigelser, så den blev godkendt. Kassereren aflagde regnskab. I betragtning af de relativt store udgifter til festen så det pænt ud, så det blev godkendt. Da bestyrelsen kun havde siddet fra den 27/12-91 blev nyvalg udsat til GF. i oktober. Det blev besluttet at flytte hulen til Adslevvej 35, 8362 Hørning. indtil andet lokale kan skaffes.
På grund af pinsestævnet flyttes mødet i Juni til den 13.-14. og bliver holdt på Skanderborg Camping hos Gerhard. Møderne den 3/7,- 7/8,- 4/9, vil blive holdt hos forskellige medlemmer, så eventuelt besøgende bedes kontakte Gerhard på tlf: 86 14 78 64.
Dirigenten kunne herefter meddele generalforsamlingen for afsluttet og takke for god ro og orden. Derefter var der hyggeligt samværd med lidt godt til ganen samt mange gode naversange. Mødet sluttede med "Minderne" kl. 23.

Med naverhilsen Ref. Birthe.

KARREBÆKSMINDE

Der indkaldes til ordinær generalforsamling i møllen torsdag d. 14/5-92 kl. 19:00. Dagsorden ifølge lovene. Forslag skal være bestyrelsen i hænde senest 8 dage før GF. Klubben spenderer mad, men af hensyn til planlægningen bedes I tilmelde jer hos formanden eller kassereren senest tirsdag den 12/5.
D.27/3 besluttede vi at foråret var begyndt og afholdt forårsfesten. Møllen var pyntet op med grene og de første, lidt generte, påskeliljer. Godt en snes medlemmer og venner mødte op og nød godt af Finn's grønlangkål og glaserede skinke. John Jönsson blev optaget som medlem og drukket til. Velkommen John. Senere musik og sang i den stadigt noget mørke forårsnat.

Med naverhilsen Gnisten.

LOS ANGELES

MAY:

Friday, May 8. Regular meeting and dinner, guests welcome.
Saturday, May 9. Clean-up party; bring a friend along.
Sunday, May 17. Year's first picnic; bring family and friends.

KØBENHAVN

Søndag den 3.maj lukkes hulen senest kl.13.
Vor pensionistdag den 14/03 var dårligt besøgt kun 14 gav møde, mon det er de gule ærter som medlemmerne ikke bryder sig om??? Svende-hulemødet den 24/03, her fortalte vor formand om sine rejseoplevelser, noget vi skal være forberedt på fremover, hvor medl. hver især hen ad vejen spinder om deres rejsetid, bifald til Niels fra de ca. 30 fremmødte, vi fik også optaget Jacob Jacobsen, bager og konditor, Kbh's afd. byder dig velkommen.
Schweizeraften den 11/04 allerede i skrivende stund er der fuldt hus, dejligt at se denne tradition stadig har medlemmernes bevågenhed. Maj byder på kegleturnering den 2. kl 11. i hulen. Har du tilmeldt dig????
Generalforsamling tirsdag den 19. maj kl. 19:30, dagsorden i følge lovene, forslag skal være formanden i hænde senest den 12.maj.
HUSK TIRSDAG DEN 19.MAJ KL. 19:30.!!!!

Med naverhilsen Hans Rindom.

ODENSE

Den 2/4-92, generalforsamling, formand, Ole Bøvig var forhindret, men næstformand Poul Nordquist, overtog mødeledelsen på glimrende vis. Jejer blev enstemmigt valgt til dirigent. Fremmedbogen blev gennemgået, der var ingen tilføjelser. Protokollen blev kort refereret og godkendt. Regnskaber gennemgået. Beretning og Regnskaber blev godkendt.
Valg: Alle valg var genvalg, dog ønskede kassereren Walter ikke genvalg, (og det var alvorligt ment). Det skabte en del problemer. Efter en del snak blev vi enige om, at fremsende følgende meddelelse:

PÅ GRUND AF FOR RINGE FREMMØDE VED GENERALFORSAMLINGEN TORSDAG DEN 2/4-92, INDKALDES HERMED TIL EKSTRAORDINÆR GENERALFORSAMLING TORSDAG DEN 4/6-92 KL. 18:30 ENESTE PUNKT PÅ DAGSORDENEN: VALG AF KASSERER.

Indtil da vil Walter påtage sig kassererarbejdet. Vi opfordrer indtrængende så mange som muligt at møde op.
Nordquist sluttede mødet med en hjertelig tak til Walter for hans gode indsats og overrakte ham en naverfigur. Kjeld Ploug følte sig også foranlediget til en tak til vor kasserer. Forsamlingen (om end lille) hyldede Walter med nogle kraftige HURRAER.
Madpakkerne kom frem samtidigt med vennerne. Vi havde en dejlig, rar aften med sang og hygge. Vi vil også minde om BLÅ TUR kristihimmelfartsdag torsdag den 28/05-92. Turen går denne gang til naverne i Vejle.

Med kno i bordet Frits Hansen.

NÆSTVED

Næstved afd. har holdt generalforsamling, og resultatet er at bestyrelsen nu består af følgende: Kaj Albertsen (formand), Bendt Ravn (næstformand), Gert Christensen (kasserer)- dog kun indtil videre, da han har ønsket at blive afløst, J.P.Jensen (sekretær), Fin Petersen og supl. Jørjen Presutti. Keld Albrechtsen fratrådte som hulefar sammen med Jette som følge af meningsdivergenser om visse uafklarede forhold. Der skal derfor indkaldes til ekstraordinær generalforsamling i forbindelse med hulemødet i maj. Her skal vælges kasserer og hulefar og vore medlemmer vil inden da have modtaget referat fra GF. Vagn Windfeldt blev foreløbig konstitueret som hulefar og fik straks sin sag for. Flemming Nørgaard havde nemlig varslet besøg dagen efter, lørdag, af ca. 20 handelsrejsende (m/k), som gerne ville se hulen og høre noget om naverne. Så fra morgenstunden gik han og Birthe i gang med at lave frikadeller med kartoffelsalat, og mødet med disse folk, som jo også farer på landevejen, gik over al forventning.

Med naverhilsen J.P."Marokko" Jensen.

RANDERS

11 naver var til generalforsamling fredag den 3/4-92. Børge Jørgensen blev valgt til dirigent. Stemmeudvalg blev Bitten og Kris. Formandens beretning var en gennemgang af hvad der var sket i afd. samt oplæsning af brev fra kontroludvalget. Beretningen blev godkendt. Regnskabet blev godkendt. Ingen indkomne forslag. Valg: Best.supl. Erik Slot. øvrige valg var genvalg. Under eventuelt kom det til stor diskussion om en opsparing, hvis vi vandt 1 mill. Noget som bestyrelsen arbejder videre med.
Der er opslag i hulen vedr. klubbens aktiviteter.

Med naverhilsen Henning Tuborg.

ROSKILDE

Hulemødet den 27/3 var mod sødvane ret svagt besøgt, men vi 11, der var mødt op, fik dog en god aften ud af det. Hyggesnak og sang vekslede hele aftenen, og formand Peer og hans Bente, der skal på ferietur til Canada fik gode ønsker med. 1. maj skal vi ud og opleve det danske forår set fra hestevogn, Kristian spænder for og kører for os til Vestskoven. Han kender de spændende steder og er en god fortæller. Mad og drikke til turen medbringer i selv. Se tid og sted under maj- programmet.

PROGRAM FOR MAJ

Søndag den 10/05 spilleaften kl. 17:30
Søndag den 24/05 udflugt til Vestskoven, mødested og tid: Sengeløsevej 1 Tåstrup kl. 11:00, tilmelding til Birthe på tlf: 42 36 50 01, senest den 17/05 (bedst efter kl. 16:00).
Fredag den 29/05 hulemøde (medbragt mad).
Hulevagt Karl og Erna.

Med naverhilsen fra referenten KARL.

SILKEBORG

Uden selv at have deltaget - men hørt på anden hånd - var 16-17 svende samlet til et hulemøde i den rigtige naverånd. Her hos os rejser og kommer svendene så vi får ofte nyt udefra, men ellers var det et af de stille hulemøder, svendene gik tidligt hjem, de skulle jo til torskegilde dagen efter. Ja så fik vi afholdt vort årlige torskegilde med fuld honnør, 26 naver og naverpiger var

samlet i hulen til en herlig gang torsk med alt tilbehør, - der var noget med et par skrubber - Vi siger stor tak til Jens Kok og hele køkkenholdet og så gik eftermiddagen og aftenen. Vi sang alle vore naversange og andre lystige viser. Peter P. på harmonika, Farmand på banjo. Vi siger tak til Frode Zachariassen med frue for besøget. Og husk så fredag den 24/4-92 generalforsamling i hulen kl. 19:30 - Bedemøde søndag og lille møde onsdag.

Hilsen med kno i bord "Farmand"

SLAGELSE

Vort hulemøde den 3/4-92, bar nok mest præg af efterveer fra generalforsamlingen. En del af det der blev fremført, er vi nok bedst tjent med hurtigst muligt at glemme. Men det er vort håb alle husker, at vi i forbindelse med næste hulemøde den 1/5 samtidig afholder ekstraordinær generalforsamling, med kun et punkt på dagsordenen - fastsættelse af kontingent - . Der blev i den anledning afholdt bestyrelsesmøde hos Arne Rafn fredag den 10. marts. - Flemming Valbum medbragte div. materiale samt priser på affugtningsanlæg, og blev omg. bemyndiget til at sætte det passende anlæg i ordre - . Festudvalget blev pålagt at undersøge priser m.m., for evt. leje af festlokale hos S.S.B. i forbindelse med vort 50 års jubilæum. - Fluekassen blev talt op, og indeholdt kr. 1229,00 som snarest vil blive indsat på kontoen. - Vor gode og trofaste naverbroder, murer Evald Sørensen, Lærkevej 15 i Sorø, fejrer den 10/6 guldbryllup, og i den anledning inviterer Gudrun og Evald på morgenkaffe m.m. kl. 07:30 på dagen. Vi glæder os meget til Gudruns hjemmebag og Evalds "Gl. Dansk" og hvad dermed følger.

Med kno i bordet Arne Rafn.

STOCKHOLM

Den 28. marts afholdt vi pakkefest på Torpet. Samtidig fejrede vi vores kasserer Einer Andersen's 65 års fødselsdag. Solbritt bød på hakkebøf med tilbehør af alle slags. Det blev en minderig fest, som vi takker for. Torpet er blevet udbygget med et lysthus (grogg-veranda), som Poul Olsen har fundet, godt placeret i haven, hvor den passer fint. Så nu bliver der vel ikke arbejdet ret meget i sommer.
Aktiviteter i maj: Fredag den 8. maj månedsmøde. / 15. maj hulemøde. / Husk tilmelding til den årlige afslutningsfest med ålegilde den 22. maj.
Eventuelle sommergæster til Torpet bør tilmelde sig i god tid til Høvdingen, så vi kan arrangere pladser.

Med naverhilsen Anton.

FØDSELSDAGE.

I maj har vi glæden at kunne fejre 2 af vore medlemmer.
8.maj kan Svend Henriksen fejre sin 65 års dag. Svend er mere kendt under navnet "Svend Skæg". Svend har i en årrække været medhjælper som hulefar ved de mange søndagsmesser i Jakobsgatan. Desværre ser vi ham ikke så ofte på Ingarö, men vi håber han må få en god dag.

Vi kan også fejre en af vore piger, Ingeborg ("Boie") Paulsen, som den 18. maj kan holde sin anden 30 årsdag. Ingeborg har været til stor hjælp ved de fleste af vore aktiviteter på Ingarö. Vi kommer att opvakte ved ett senere tilfälde i sommer, når det er rigtigt skönt på Ingarö.

Styrelsen for C.U.K. Stockholm gratulerer fødselarerne.

At synde er menneskeligt, at blive ved er djævelsk.

SØNDERBORG

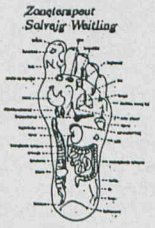
Den årlige generalforsamling den 3/4-92 indledte Mogens med at byde velkommen til 21 CUK med. og 2 NV. Vi sang "Svende vårsolen - Henning blev valgt til dirigent, han oplæste dagsordenen der blev godkendt. Som stemmetællere valgtes de 2 NV, Hanne og Karin. Mogens aflagde beretning for de 3 måneder han har været konstitueret som formand, og denne blev modtaget med klap, og godkendt. Regnskabet: 2 medlemmer kritiserede opstillingen. Hammeleff fandt kritikken utilbørlig, og Petra takkede fordi regnskabet altid var i orden. Kassererens regnskab blev godkendt.
Valg: Formand, Hans Peter Hansen (H.P.). Best.medl. Henning Phil (genvalg)
Best.medl. Regnar Jørgensen. Suppleant: Ejgil Jensen. Revisor: Margrethe Wiese. Fanebærer: Mogens Gilberg (genvalg). Delegeret til pinsestævnet: H.P. - Forsøgsvis har bestyrelsen besluttet at hulen åbner kl. 12 om lørdagen. Evt: Her taltes en del om det møde, KU har haft med nogle jyske afd. Dirigenten sluttede GF med en tak for god ro og orden. Vi sang: Når samlet er vor naverflok. Bestyrelsen konstituerede sig med Mogens som næstformand og hulefar, og Gerda som sekretær. Dette blev af H.P. oplyst til medlemmerne. Derefter gav afd. en bid brød og en dram, og takten blev slået an til de lidt mere selskabelige toner, der lød, uden disharmonier lige til midnat, hvor vi takkede af for en god aften.
Jørgen - vores biskop - har sendt en tømrer til Schweiz. Gennem Poul har vi hørt, han er glad for jobbet og for mester.

Med naverhilsen Gerda.

Annonce:

SOLVEJG WEITLING

Massør
Vacum + Zoneterapeut
Trimform
Elektroterapeut



FLORASVEJ 22 - TLF: 75 72 32 60
Medlem af C.U.K. Vejle afd.

VEJLE

Ved generalforsamlingen den 3/4-92, var der mødt 34 svende op. Tommy blev valgt som dirigent, og takkede for valget. Det var en meget livlig generalforsamling, men Tommy kan bare det der med at holde styr på tropperne. Dagsordenen blev læst op og godkendt. Dernæst takkede formanden værterne fra "alt godt fra havet" i oktober, der som sædvanlig var godt besøgt, også tak til Jens for hans også altid gode "gule ærter". Også en stor tak til festudvalget for deres fantastiske vinterfest og ikke mindst tak til sponsorerne som hjalp godt med til at gøre festen som den blev. Nogle havde været et smut i Odense, og takkede Odense for en god oplevelse. Sønderborg skal også have en tak for deres gode jubilæumsfest. Det blev besluttet, at ved optagelser i Vejle afd. er det ikke ca. 1 år, det er mindst 1 år, og sådan har det altid været i Vejle.
Der var forslag om at bevilge 1500 kr. til dem der skal til pinsestævnet i Frederikssund, dette blev vedtaget. Så kom det store slag: "Valg af formand". John fik 21 stemmer. Store Hans fik 9 stemmer. Der var 3 blanke. Så John Fønss Bach er stadig formand for Vejle afd. Valg af sekretær. Stor Hans ville ikke mere så det blev undertegnede "Falck Kaj". Suppleant blev Johnny jr. Revisor genvalg Erik. Hyttevært: Johnny napper et år mere (stakkels Britta), med sådan en kone kan han jo sagtens. Festudvalg: Solveig - Erik Ole, genvalg.
Da jeg først fik protokollen 3 min. i lukketid, håber jeg man vil acceptere, dette mit første indlæg og håbe vi må få en god sæson.
NB. Rengøring af hytten er flyttet til den 23/05-92, HUSK DET.

Med naverhilsen Falck Kaj.

ÅLBORG

INVITATION

Vi mødes hos Marinestationen, Skudehavnen
Søndag den 31. maj kl. 09:30
med ledsagere.

Lørdag den 7.marts. Ni svende var mødt. Edvind havde en halv flaske snaps med til smeden, som havde repareret hans stok, den gik på omgang, (altså flasken). Husets formand Edmund stak snuden indenfor.
Lørdag den 14.marts. Med stor festivitas blev den nye hule indviet. Der var gæster fra nær og fjern, som uddelte megen ros. Joh Ålborg- naverne kan virkelig være stolte efter mange års kamp for at nå så vidt. Presse og radio var mødt op. Næste ønske er en elevator, der er mange trin for de ældre svende op under taget. Tak til alle, som viste sin opmærksomhed. HKK
Lørdag den 21.marts. Ti var mødt, Edvind fik blæren en gang, hans gæst to gange, det var en faldskærmsudspringer fra den engelske hær. Jens.
Lørdag den 28.marts, otte var mødt, de sang så det rungede i hele huset. En generalprøve på en ny velkomstsang, forfattet af Rud, løb også af stabelen. Blæren var i brug. Villy.
Lørdag den 4.april. Fremmødt var ti svende og to gæster. Diskussionen gik om flyulykken på Thule i 48, Eternitskandalen, Millionøsen fra Fjerritslev og pedal Ove. Edvind fortalte om sin skrå (lakri-san). Blæren var rundt syv gange. Der blev sunget så det gamle hus rystede, jo der er liv i de gamle huse. Knud kom med en indsats og en opslagstavle. Forslag en knagerække i pulterrummet. Henry.
Onsdag den 1.april. Formandens beretning må desværre udelades, grundet forsinkelse ved andet møde. Fremmødt var seksten svende, hvor tilfredsheden spejlede sig i deres ansigter. Lis og Toni var arriveret. Lis kom fra Hamburg, hvor hun havde arbejdet på en rasteplads, hun ville gøre en indsats, for hvervning af nye medlemmer, Rud efterlyste en redgørelse for referentens signatur, det er for Limfjorden skiller, og ellers kaldet nordenfjords contractors. Ejler sang et par tyske sange, akkompagneret af Lis og Toni. Der blev sunget bravt.
Inge Raunsbeck nåede halvvejen, hun bliver garanteret 100 år, i den anledning havde hun anrettet et vældigt traktement. En skål og tak til Inge. Som vanligt måtte Edvind spytte i bødekassen, hvad han jo ikke er så ked af, om han ikke kan synge rigtig eller han synes det er skægt vides ikke.
Et nyt medlem Arne Andersen blev årsag til den nye velkomstsang blev indviet, melodi Jens Vejmand. For det gamle klenodie af en klokke, 10 askebægre og de tyve tallerkener. En skål og tak for dine dejlige gaver. Knud kunne heller ikke knibe sig udenom bødekassen. Rud fortalte om Henry, som også havde været i købmandslære, Rud kom for at handle og forlangte fem pund kartofler, og Henry spurgte gud hjælpe mig. Har du flasker med.

Med kno Henry, Nordenfjords.

ÅRHUS

Så blev det forår endnu engang, vi nyder sommertiden og det har været påske. Nu er det ved tiden, at svendene lunter ud af egne huler og mødes den 14.maj til varme hveder med ledsager. Lørdag den 23.maj (bemærk ændring af dato), er der udflugt, en tur ud i det blå med ledsager, program oplyses ved tilmelding, Kaj sidder ved tlf: 86 24 43 51, senest den 14.maj.
Til hulemødet den 20.marts var vi 13 svende og to gæster, der var hilsner fra Knud Vandsø, Helge, Torben øl-mand samt Erik og Lisbeth. Ib Strange fortalte om et afholdt møde i hulen, se referat i Svenden.
3.april var der generalforsamling i hulen, dirigent: Svend E., Børge oplæste forhandlingsbogen. Herluf berettede om det sidste halve års forløb. Helmuth gennemgik omdelte regnskab, det viste et fint resultat, der var kommentarer, ang. posternes opdeling. Ib Strange gennemgik fondsregnskaber, der alle vokser støt. Ingen indkomne forslag. Der var genvalg af næstformand, Ole Bjelgart, kasserer, Helmuth Madsen, supl. Frank Ibsen, ny revisor Svend E. Gennemgang af kommende festprogram ved Kaj. Under eventuelt efterlyste Holger, materiale for agitation for nye, især unge svende. Herluf afsluttede med tak for god ro og orden samt takkede Bageren og Vagner for hulearbejdet. Hulen var derefter vært med lækkert smørrebrød.

Med naverhilsen Børge.

UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 6 | Juni 1992 | 90. Årg.

FREDERIKSSUND I JUNI 1992 (1801).

Vi forestiller os, at vi kommer rejsende til byen via Horns Herred. Fra Jægerspris Færgegård har vi ladet os trække over fjorden på den lille trækfærge. Fra Bi-lidt huset følger vi vejen mod sydøst. Et stykke fremme går en mindre vej mod syd, som vi følger. Vi passerer nogle små huse - kaldet Skylebakkehusene, neden for en stor skråning og når frem til Frederikssund købstads "Vesterport" (nu hovedbanegård) Byen er helt indhegnet, dels ved plankeværker, dels ved stengærder. Den eneste legale måde, hvorpå man kan komme ind i byen, er gennem byens porte. "Vesterport" lyder noget pompøst, men er i virkeligheden blot en bom, der markerer købstadsområdet. Ved bommen ligger det lille accisehus, hvorfra al trafik til og fra byen overvåges.
Da vi kommer nærmere, træder konsumtionsbetjenten frem og forlanger vore papirer og rejsepas. Vi kunne jo være undslupne straffefanger, vagabonder eller "andet pak", hvorom der skal indberettes. Vi lader som om denne side af sagen er i orden, hvorefter vi bliver spurgt om vi har noget at angive til konsumtion. Vi fortæller betjenten, at: **VI SKAL TIL LANDSSTÆVNE HOS NAVERNE I FREDERIKSSUND**, og at vi har aftalt at mødes her ved byporten.

Da konsumtionsbetjenten holder fri i Pinsen, vil der være folk fra Naverne ved byporten, for at tage imod alle gæster, og checke om det er de rigtige, om de har husket sangbogen og fanen samt at de bliver placeret i den rigtige bus, som vil transportere dem til Jægerspris, hvor man så følger skiltet, **NAVERSTÆVNE C.U.K.**, ned til kassereren som venter med længsel efter at få afsat kuverterne med diverse billetter og emblemet.

VEL MØDT TIL ET FORHÅBENTLIG GODT OG UFORGLEMMELIGT PINSESTÆVNE 1992 I FREDERIKSSUND.

BUSLINIER SOM KØRER FRA FREDERIKSSUND HOVEDBANEGÅRD TIL JÆGERSPRIS

314 - Afg: kl	317 - Afg: kl
9:22	9:42
11:22	11:42
13:22	13:42
15:22	15:42
17:22	

BUSTUR PINSEN 1992.

Med Jægerspris som udgangspunkt går pinseturen i år ad Margeritte- ruten over Kronprins Frederik d. IX. Bro til Frederikssund, og videre ud i det dejlige Nordsjælland.
Vi skal se både noget meget gammelt, som virker endnu, nyde udsigten over fjorde, skove og hegn, for til slut at ende helt oppe på toppen af Sjælland, vor vi vil nyde vores frokost på et hyper moderne og meget spændende feriested, som nogle måske kunne få lyst at vende tilbage til en anden god gang.
Mere vil vi ikke røbe nu, men der er lagt op til en spændende udflugt i selskab med vore dejlige guider, Dorrit og Inge - to af vore "gamle" kvikke naverpiger, som iøvrigt er Pinsestævneveteraner og ved lidt om hvad man bør byde på undervejs.
Glæd jer venner det bliver alletiders tur.

DORRIT - INGE

322 - Afg: kl	323 - Afg: kl
8:22	8:42
9:22	10:42
10:22	12:42
11:22	14:42
12:22	16:42
14:22	17:42
16:22	18:42
18:22	20:42
20:02	22:42
21:42	
23:22	

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

SKANDINAVISK CENTRAL-UNDERSTØTTELSESKASSE
C.U.K. - NAVERNE
GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND: HELGE LIND NIELSEN
CIKORIEVEJ 13
4300 HOLBÆK
TLF: 53 43 87 65

REDAKTØR: DANN ELAND
ROSENVÆNGET 1, 1.th.
3600 FREDERIKSSUND
TLF: 42 31 49 54

DØDSFALD

Den 24/05-92 mistede vi vores gode naverbroder, John Munkekilde (Høvdingen). John blev indmeldt i Naverne ret sent i sin tilværelse. Til gengæld var han meget flittig til at møde til alle vores aktiviteter, såvel i klubben som til Pinse- og Moseltræf. Vi vil mindes denne venlige og humørfyldte Nav for de gode og glade stunder vi havde sammen.

ÆRET VÆRE JOHNS MINDE
Karrebæksminde afd.

Sørgeligt nok så er ikke alt fest og glæde. En god Naverven er gået bort.
Vi har mistet Anna Stina Loof, som den 20. april skulle have fejret sin 70 års fødselsdag, men skæbnen ville det anderledes.
Anna Stina Loof blev begravet den 24. april fra Pilgrimskapellet i Jakobsberg.

VI HEDRER DIT MINDE.
Stockholm afd.

Vi må med sorg meddele at vi den 6.april i en alder af 88 år, mistede vor gode ven og naverbror. Helmer Sejr Hansen, født den 15/02-1904, startede i marinens musikkorps og fortsatte som musiker i diverse orkestre, på fart med atlanterhavs bådene, som regimentsmusiker og som underviser og selvstændig musiker. Han var en trofast gæst ved vore møder og altid klar til at fornøje os på violin og klaver, eller blæse selvkomponerede fanfarer på trompeten. Han efterlader et ægte savn og mange gode minder.

ÆRET VÆRE SEJRS MINDE
Næstved afd.

TAK

Jeg vil her igennem "Den farende Svend" udbringe en stor tak til de Naverkammerater fra Holbæk, Roskilde og Københavns afdelinger som glædede mig på min 75 års dag, med besøg og gaver og ikke mindst en tak til formanden for H.B., som ofrede et par af sine sparsomme timer på at køre til Pilekrogen.

Med kraftig naverhilsen Th. Rasmussen.

Jeg vil gerne her igennem "Den farende Svend" sige tak for alle gaver, telegrammer og personlige henvendelser, i anledning af min 80 års fødselsdag den 10/05. Tak til Stockholm afd., Hillerød afd., Københavns afd. samt navervennerne.

Kettie Nielsen.
København.

KØBENHAVN - HB

I løbet af de sidste ca. 1½ år har der desværre været uoverensstemmelser og misforståelser mellem Københavns afdeling og Hovedbestyrelsen.
Den 3. maj 1992 blev der afholdt et møde med de involverede parter, hvor KU også var til stede. På mødet blev alle stridigheder bilagte, og trådene til misforståelserne redet ud. Alle håber hermed på et godt og frugtbart samarbejde i fremtiden.

Københavns bestyrelse - Hovedbestyrelsen.

NY HOVEDKASSERER I HB.

Da vores nuværende hovedkasserer ikke ønsker at fortsætte, skal stillingen som hovedkasserer herved opslås ledig, og til besættelse den 1.januar 1993.
Stillingen kan kun søges af C.U.K. medlemmer og i følge paragraf 9 i hovedkasselove, skal være bosiddende og vælges for 2 år ad gangen ved generalafstemning. Der er gensidig opsigelsesfrist på 6 måneder, til et kvartalsskift.
Jobbet: I henhold til paragraf 12 i HK-love, er det hovedkassererens pligt at udføre kassevæsenet, samt bistå alle afdelinger med deres behov indenfor samme.
At føre kassebog og offentliggøre regnskabet i "Den farende Svend" en gang årligt i revideret stand.

Skriftlig ansøgning sendes til formanden for hovedbestyrelsen:

Helge Lind Nielsen
Cikorievej 13
4300 Holbæk

FØDSELSDAG

HELGE LIND NIELSEN
CIKORIEVEJ 13
4300 HOLBÆK

I anledning af min 50 års fødselsdag holder jeg åbent hus pinselørdag den 6. juni 1992 fra kl. 11:00 - 15:00 i hulen på Jernbanevej 16 i Holbæk.
Hulen ligger ca. 2 minutters gang fra banegården.

Helge Lind Nielsen.

Hvilken dansk konge var den grimmeste?
Erik Ejegod. Han var pilgrim!

MILEPÆLE

JUNI

7/06 Helge Lind Nielsen
Cikorievej 13
4300 Holbæk

10/06 Tove Rasmussen
Alsgade 48 C
6400 Sønderborg..... 50 år

11/06 Inger Roslev
Amager 24
7323 Give..... 65 år

23/06 Petra Mathiesen
Stenbjergparken 7 B
6400 Sønderborg..... 65 år

24/06 Niels Arne Brogaard
Åvænget 47 B
7480 Vildbjerg..... 50 år

24/06 Niels J. Olesen (Gl.Ole)
Valdemarsgade 14 B
7100 Vejle..... 75 år

25/06 Åge Brandt..... 65 år

27/06 Jørgen Schaffer (biskoppen)
Bredsten 14, Kegnæs
6470 Sydals..... 60 år

28/06 Finn Olesen
Lindevang 13, Brejn
7080 Børkop..... 50 år

29/06 Jytte Miller
Glarbjergej 92
8900 Randers..... 50 år

JULI

2/07 Mogens Gilberg
Åbenråvej 22
6400 Sønderborg..... 65 år

MOSELTREFFEN - 1992

Moseltreffen afholdes 29/30 august 1992, hos Rest. Serwazi - Zensen
Mesenich/Mosel

Al henvendelse om Moseltreffen kan kun ske til:
FINN LETH NIELSEN
ROSENVÆNGET 11
3600 FREDERIKSSUND
TLF: 42 31 43 59

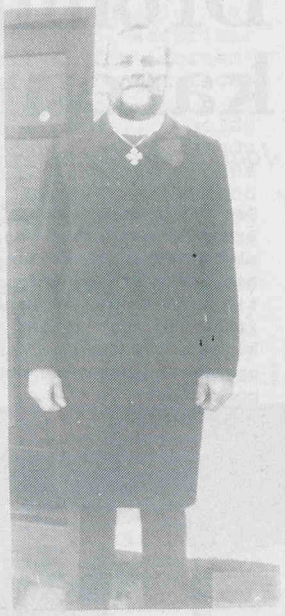
Grundet at jeg ikke i år lejer forsamlingshuset i Mesenich er at deltagerantallet er begrænset til:
MAX 80 PERSONER

Extra overnatning koster DM 30,-

Endeligt program med information følger. Tilmelding og betaling er MAX 1. AUG.

Kraftige naverhilsener Finn Leth.

DET ER GANSKE VIST!!



Lørdag den 27. juni kan murer Jørgen Schaffer, fejre sin 60 års fødselsdag.
Jørgen (BISKOPPEN) blev indmeldt i Bern i 1956, derfra drog han til Tyskland og blev overflyttet til München afd. hvor han var medlem i knap 2 år. Herefter gik rejsen hjem til Københavns afd. I 1960 flyttede Biskoppen igen, denne gang til Frederikssund, hvor han byggede hus. Alt som tiden gik, fandt han ud af, der manglede en C.U.K. afd. i byen. Den stiftede han i foråret 1971, og prøvede både at være formand og kasserer, indtil 1986.

Nu havde Naven slået rod.!
Men nej - han havde nemlig truffet en dejlig dame fra "Det Jyske", så hvad var mere naturligt, end en overflytning til Århus afd. Her beklædte han formandsposten i 5 år.
Jørgen har siddet som kontaktmand for udveksling af håndværkere, hovedsaglig til Schweiz. Siden sin hjemkomst har han besøgt Schweiz 35 gange.
1. oktober 1991 flyttede Jørgen til Kegnæs og er i dag medlem af Sønderborg afd.
Vi siger tillykke med dagen, som fejres sammen med familien.

Sønderborg afd.
sekretæren.

NB! NB!. ALT STOF TIL "DEN FARENDE SVEND" SKAL VÆRE REDAKTIONEN I HÆNDE SENEST DEN 10. I MÅNEDEN

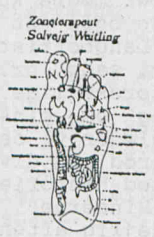
EFTER 1/6-92 VIL TELEFONOPRINGNINGER, UNDSKYLDENDE BREVE ELLER TELEFAKSER EFTER DEN 10. I MÅNEDEN IKKE BLIVE ACCEPTERET, OG PRØV SÅ, KÆRE SKRIBENTER, AT VÆRE LIDT FREMADRETTET OG BARE EN LILLE SMULE KONSTRUKTIVE. OG TIL AFDELINGERNE LAD KUN EN VÆRE SEKRETÆR, FLERE BREVE FORVIRRER KUN INDLÆGGET.

redaktøren.

Annonce:

SOLVEJG WEITLING

Massør
Vacum + Zoneterapeut
Trimform
Elektroterapeut

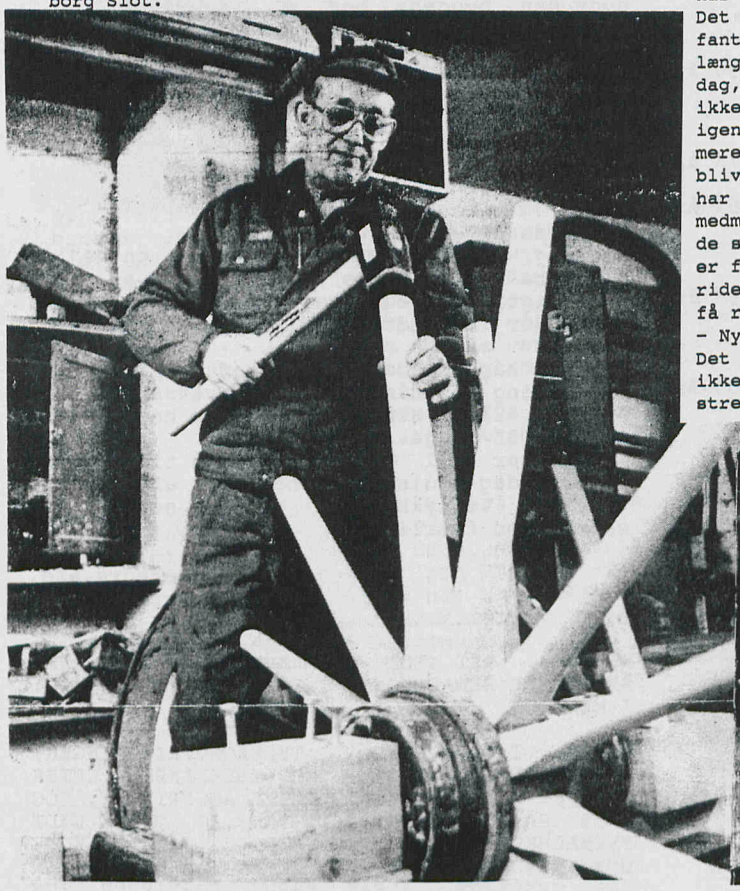


FLORASVEJ 22 - TLF: 75 72 32 60
Medlem af C.U.K. Vejle afd.

Dronningen giver karetmager stress

John Nielsen skal reparere Fredensborg-kanoner før sølvbryllup

Det ville passe John Nielsen fra Roskilde fint, hvis Dronning Margrethe og Prins Henrik valgte at udskyde deres sølvbryllupsfest til efteråret. Så slipper han måske for et anfald af stress! Håbet er imidlertid lysegrønt, så karetmageren på Bymarken må nok finde sig i at skulle sætte tempoet i vejret for at kunne blive færdig. Han har fået den helt specielle opgave at reparere otte gamle kanoner på Fredensborg Slot.



John Nielsen er her i gang med et af de store hjul til kanonerne

De skal stå færdige til juni, hvor regentparret bliver fejret, men da John Nielsen ikke er så meget for at arbejde under tidspres, har han fået sin bror til at komme og hjælpe til.
- Jeg har puklet nok i min tid, så jeg arbejder ikke så stærkt længere. Jeg er ikke så meget for at sætte tidsfrist på mit arbejde, men denne gang er der ikke noget at gøre, griner John og afslører i samme åndedrag, at han ikke agter at holde aftalen fuldt ud. - Jeg reparerer de fire værst medtagede hjul nu. Så må de sidste fire vente til efter sølvbrylluppet. Arbejdet startede sidst i januar. De gamle kanoner skal have helt nye hjul med eger skåret til af elastisk egetræ. Samtidig skal vanger, fælge, nav og aksler repareres eller skiftes helt ud afhængig af, hvor kraftige ødelæggelserne har været siden 1600-tallet, hvor de blev bygget. - Det er et fint stykke håndværk, og det er faktisk fantastisk, at smedejernet har kunnet holde så længe. Havde man benyttet det jern, som vi bruger i dag, var det forlængst rustet væk. Hjulene er dog ikke så lige, som når John afleverer dem til militæret igen, Han garanterer for, at de ikke svinger med mere end en millimeter eller to. Men hvordan det bliver gjort, bevarer han som en hemmelighed. - Jeg har en fidus, som jeg tager med mig i graven - medmindre jeg får en lærling. Men det er der jo ikke de store udsigter til. Faget er ved at uddø, og det er faktisk synd, for rundt i landet er køre- og rideforeninger blomstret op og de får jo brug for at få repareret deres vogne.
- Ny bygger de kanoner. Hvad bliver det næste??. - Det ved jeg ikke. Men en ting er sikkert. Det bliver ikke bestillingsarbejde på tid. Jeg vil ikke have stress.

HOP

Foto: Peter Frederiksen

300 års skiftende vejr har sat sit præg på flere dele af kanonerne, som John og Henning udskifter

Forenings-meddelelser

FREDERICIA

Hulemøde den 6/5-92.
Der mødte kun 7 svende med damer, men vi har jo også et par medlemmer der arbejder i "Langbortistan". Formanden bød velkommen og vi sang nr. 28. Derefter diskuterede vi forskellige emner, om vores ombygningsfest og om pinsestævnet i Frederikssund. Det glæder vi os til. Bagefter fik vi en god bid brød med diverse skyllemidler, og så gik det med historier og sange, vi sluttede af med "Minderne" ved 23:30 tiden. Det var en dejlig aften.

Med naverhilsen Tage.

FREDERIKSSUND

Til hulemødet den 8.maj talte de 18 fremmødte meget om pinsestævnet i Frederikssund. Spændende bliver det også, og bestyrelsen og stævneudvalget arbejder på højtryk. Samtidig har afdelingen jo ligesom lagt op til lidt mere á la discount priser på pinsestævnerne, og allerede nu i skrivende stund kan vi se at det bliver et stort fremmøde.
Jette Callesen havde fået respons på sin efterlysning i april nr. I form af en dejlig hilsen fra (Sofia), en dansk veninde som Jette kendte fra sin skønne tid i Zürich: Dejligt at vide, at også unge mennesker læser bladet. Måske de unge også har noget at fortælle. Ja, men så skriv dog nogle indlæg og send dem til redaktøren, vi savner

faktisk sådanne indlæg. Og i som kan sætte gang i den, høre og se og det hele, kom frit frem med nogle festlige historier, i sær fra Zürich, det er jo der at tingene sker.

HUSK!! GRILL- AFTEN HOS FRANK OG ANNA DEN 5/7-92

Med naverhilsen Jens Simonsen.

HILLERØD

Ved hulemødet den 10/4 var mødt 15, efter en sang var stemningen der straks. Vi var glade for at se vor naverkammerat, Hans Peter Kock, være på benene igen efter den store operation. Hans Peter takkede for blomster og besøg da han lå på hospitalet, og slog et slag på klokken. Leif Øblom gav et par af sine historier. Formanden takkede Lilian, der afgik som hulemor, for et stort arbejde. Som ny hulemor har Mona velvilligt sagt ja. Vi har haft bestyrelsesmøde. 23/4 brev fra kontroludvalget. Vi har svaret. Til pinsestævnet møder Mogens, Erland og Karl. Vi har lam på spid lørdag den 20.juni kl. 17:00, til dem som ikke spiser lam, er der kylling. Tilmelding til Mogens senest den 10/6 på tlf: 42 27 82 95 eller til Mona på tlf: 42 81 81 62. Pris 100,- kr. for lam, kylling og kaffe. Sæt dagen af den 14 aug. der viser vi en video om vor huleindvielse den 3.dec. 1990.
Til lørdagsmessen den 2/5 var kun mødt 11. Se nu at komme op af stolene, Naver. Jytte og Lilian serverede frokost, vi havde en dejlig dag. Vi fejrer Kaj Årla Kampfeldt når han kommer hjem fra sin rejse.
Husk der er bestyrelsesmøde den 12. juni kl. 18:00.

Med naverhilsen Mogens.

HOLBÆK

Efter et par stille huleaftener her i Holbæk i vinter, ser det ud til at svendene er ved at få udlængsel igen, hvilket vi kunne mærke ved sidste hulemøde, hvor vi faktisk brugte samtlige stole. Der var gæster fra Hillerød og København. Helge var hjemme denne gang og bød velkommen til alle. Ib viste sin færdighed ved klokken, hvilket vi takkede ham for på behørig vis. Freddy har igen i år sørget for en Ø-tur. I år vil han have os med til Nekselø. Det bliver en rigtig navertur, da der jo ikke er veje der, men kun vandrestier. Markus har været en tur i Thailand og han viste ca. 200 lysbilleder og fortalte om de forskellige bjergstammer som de havde besøgt på denne dejlige tur, men hans ben havde ikke rigtig syntes om hans eventyrtur.
2.Påskedag var vi nogle stykker, her fra Holbæk, som kørte til Pilekrogen i Herlev for at lykønske Thorkild, og det var der også andre der havde fundet på. Men han var forberedt, så vi blev beværtet på aller fineste vis, både med tørt og vådt. Tusind tak til din kone og dig for den dejlige eftermiddag, fra naverne i Holbæk afd.

Med naverhilsen Emil.

HØRNING

Fredag den 8.maj var 10 m/k -svende, (heraf 2 gæster og 2 naver-venner), samlet til kulturaften. Vi havde, fra Randers, fået filmfotograf Axel Hald Christensen og frue. til at fortælle om og vise en dejlig Islandsfilm. Det drejede sig em en safaritur Island rundt i 1974. Vi fik en fin fornemmelse af den islandske naturs mangeartedes forskelligheder: Jökler, (hvor der er mulighed for skiløb hele året), golde lavamarker, vulkaner, dampende og boblende svovlpøle, skønne vandfald, frodige grønne græssletter og meget mere, en fantastisk god film, som blev spækket med mange gode og morsomme kommentarer om islændingenes historie, levevis og erhverv, samt om selve rejsen og dens deltagere. Flere ytrede bagefter ønske om at fortage en sådan rejse; men Island er et dyrt rejseland, så der skal en god pengepung til.
Axel faldt godt til blandt os, og han mente at han var berettiget til at blive Nav, idet han er håndværksuddannet og har arbejdet i udlandet ca. 3 år. Får han lyst, skal han være velkommen, men han er på trods af sine 74 år en særdeles travlt optaget mand. Efter filmen, som varede 70 min., blev der tid til hyggeligt samværd, med lidt godt til hals og gane, samt flere naversange. Denne gode aften sluttede med "Minderne" kl. 23.
NB: Ved mødet den 13/14 juni på Skanderborg Camping, kan der lejes hytter. Henvendelse til Ole Sørensen på tlf: 86 51 13 11 (snart)
Pris: 2 personers hytte 150,-
4 - " - - " - 225,-
5 - " - - " - 250,-
+ tillæg v/1 overnatning kr. 25 (rengøring).
samlingshuset kan besættes.

Med naverhilsen Birte.

KARREBÆKSMINDE

Vi var en halv snes, der mødte op til hulemødet den 24/4. Det er herligt at kunne nyde den storslåede udsigt over fjorden, nu da det er blevet lyst om aftenen. Vi diskuterede generalforsamlingen, som var fastlagt til 14/5. Kalle ønsker desværre ikke at fortsætte som formand, men vi fik vist lokket ham til at lægge billet ind til næstformandsposten, så vi stadig kan trække på hans viden, og bevare en violin i bestyrelsen. Vi sluttede af med gode rester fra forårsfesten og to fødselarer diverterede med lidt godt fra nordjylland.

Med kno Gnisten.

KOLDING

Så løb den årlige generalforsamling af stablen, 12 mødte op. Som dirigent blev valgt Peter, som sørgede for nogenlunde ro og orden. Formandens beretning blev godkendt, som også protokollen og regnskabet blev det.
Valg: Formand, genvalg af Ervind.
Sekretær, Lars gik - Peter nyvalgt.
Hulefar, genvalg af Bent.
Fanebærere, Bent - Lars.
Revisor, genvalg Peter.
Best.mdl. genvalg af Harald.
Vi har optaget et nyt medlem, Palle, velkommen. Da der samtidig var to som havde haft fødselsdag, Ervind / Kaj, og Ove var blevet pensionist, gik det lystigt til efter at generalforsamlingen var overstået.

Med kno i bordet Lars.

KØBENHAVN

Schweitzer-aften den 4/4 hvor 3 forhenværende og en nuværende formand stod for menuen, fuldt hus med gæster fra Århus, Svendborg, Næstved, Holbæk, Odense og Frederikssund.
Kegleturnering!!!! Her var ingen gæster fra andre afd. selv om de var indbudt, (sørgeligt?? eller??) aflyst.
Vi har budt velkommen til Kirsten som NV og Jørn Nørskov er atter vendt hjem til København. Velkommen Jørn.
Juni: Onsdagsmøderne slutter onsdag d. 10/6; men husk vore søndagsmøder, dog ikke pinsesøndag.
Søndag den 28/6 er mødet henlagt til Frode og Nancy kl 10:30 tlf: 31 51 12 68 (læs Københavner Naven)
Feriehulemøde den 11/6, her vil endnu et af vore medlemmer fortælle om sin rejsetid, så mød talrigt op.

Enken efter vor mangeårige H.B. formand, Ove Roslev, nok kendt i de fleste afdelinger, Inger Roslev kan den 11/6 fejre sin 65 års fødselsdag, Adr: Amager 24, 7523 Give.

Med kraftig naverhilsen Hans Rindom.

Ringe mistanke kan spilde godt rygte.

NYSTED

Vi var mødt 3 svende, et efterhånden ringe fremmøde. Vi besluttede ikke at afholde møder i juni, juli og august.
Sekretæren var ikke mødt og protokollen ikke til stede.
Vel mødt 1. mandag i september.

Med kno Bent.

ODENSE

Ole, formand, åbnede hulemødet den 7.maj med at berette om blå tur, som i år går til Vejle. Kirsten har igen fået den dejlige ide, at holde have-komsammen i Martins minde med medbragt madkurv. Der var megen snak om tidligere naver - om der var nogen der havde kendskab til dem - Der var spørgsmål om Niels Ivar Iversen, som har været medlem for over 20 år siden. Kjeld Ploug har modtaget en del ting til hulen fra en restauratør fra Randers, der har været medlem af det gamle naverlaug. Kjeld meddelte, at vi har modtaget en værdigave fra Tømrer- og Snedkerforbundet. Vi blev også beæret ved en gæst, Hans. Han præsenterede sig som isolatør gennem 22 år og fisker i sin ungdom. Hans har arbejdet en del i England og Tyskland. Ole lukkede laden og vennerne strømmede til hulen. Det var dejligt at opleve så mange mødt frem. Klokken, blæren og sangbogen blev flittigt benyttet. En dejlig aften med en enkel sand historie fra Ole.
Til afslutning mindes om:
Hulemøde og ekstraordinær generalforsamling torsdag den 4/6-92.
Fisketur med Poul fredag den 19/6-92.
Spisning af de fangede fisk m.m.
lørdag den 20/5-92.
Have-komsammen i Martinsminde 166, lørdag den 11/7-92 kl. 13:00. med medbragt madkurv, hos Kirsten.

Med kno i bordet Frits Hansen.

NÆSTVED

Den 6. april mistede vi vor højt elskede gamle, musikalske ven, Helmer Sejr Hansen, som i en alder af 88 år drog videre for uden tvivl at indtage en velfortjent plads som akkompagnatør til de himmelske kor. Foreningen var repræsenteret ved bisættelsen med mange medlemmer og vor fane stod sammen med faner fra marineforeningen, musikforeningen og musikerforbundet. Efter at have nydt kaffe på hotel Vinhuset kom familien og alle vennerne over i hulen, hvor der lød mange mindeord, blev sunget naversange og drukket gravøl - alt sammen i Sejrs Ånd.
Der var som varslet indkaldt til ekstraordinær generalforsamling den 8.maj. Her blev tidligere suppleant Jørgen Presutti valgt som hulefar, og Gert Christensen lovede at fortsætte som kasserer indtil videre. Kurt Christoffersen blev valgt som suppleant. Referat fra GF vil tilgå medlemmerne. Efter GF afholdt vi ordinært hulemøde og her optog vi vort første kvindelige medlem, Birthe Sørensen, som har arbejdet 2 år på Grønland..

Med naverhilsen J.P."Marokko" Jensen

RANDERS

Hulemøde den 1. maj.
Her var vi samlet 10 naver. Vi startede med at synge "Når samlet er....." . Formanden oplyste hvordan bestyrelsesposterne er fordelt:
Formand, Arni. / Næstformand, Bjarne. / Kasserer, Henning Dalsgaard. / Sekretær, Henning Tuborg. / Hulefar, Søren.
Formanden oplæste og fremlagde brev angående Moseltreffen 1992.
"OPSPARING - ZÜRICH"
Kassereren delte en skrivelse ud, som viste hvordan det er lavet. Der var igen stor diskussion; men dem som ikke vil være med kan lave deres egen opsparing.
"PINSESTÆVNE"
De brave vikinger melder alt klar. Arni oplyste at sidste tilmelding er 10. maj.

På gensyn hjemme i Frederikssund.
Henning Tuborg.

ROSKILDE

Hulemødet den 24. april havde samlet 14 deltagere. Der blev budt velkommen af næstformand Per "skilt", der bl.a. nævnte at vi har modtaget et par Blik og Rørværktøjer, (et jern til at presse og fordele pakgarn i støbejernsrørs samlinger og et par "stemmer" til fastbankning af blystøbning i samme slags rør). Ak, ja,- man kan blive helt nostalgisk ved tanken om visse arbejdsgange før plastalderen! Der var tilmeldingsblanketter til pinsestævnet i Frederikssund. Efter en af de gode naversange, gik vi i gang med indtagelse af de medbragte "skorper" og servering af div. historier, der blev godt modtaget. Snakken gik bordet rundt. Div. skyllemidler blev ydet fuld retfærdighed og vi sluttede sådan hen af 23. -tiden.

PROGRAM FOR JUNI 92

Søndag d. 14/6-92: Spilleaften kl. 17:30
Fredag d. 26/6-92: Hulemøde kl. 19:30

Med naverhilsen og kno i bordet BJØRN.

SILKEBORG

GF. den 24/4-92. Formand Hans Padborg bød velkommen, og vi sang "Når samlet.....". Dirigent, hulefar, Egon Maler. Beretning: Vi skal holde sammen på vor hule. Hans havde talt med kommunen. Vi har fået afløb repareret og har fået lovning på at få vinduerne malet. Fra kontroludvalgsmøde, Egon roste Ib Strange. Der var indbydelse fra Århus ang. Mosel og fra Randers om tur til Hjerl Hede. Efter et par spørgsmål blev beretningen godkendt. Kassemester, Søren, begyndte med det dårlige; men fik dog vendt kassen så der var et lille overskud. Der var en hilsen til Vagn Rør. Hulen bliver i den grad holdt i orden, tak til hulefar og Dorte. Kassemester Sørens regnskab blev godkendt med klapsalver. Indkomne forslag: Hulefar Egon Maler, skal der ved udlån af hulen være en enig bestyrelse, og bestyrelsen skal tage det fulde ansvar så hulen er i samme stand som ved udlånet, for som hulefar og Dorthe siger, de har mere en rigelig i hulens daglige drift. Forslaget blev vedtaget med 10 stemmer for, 3 imod og 3 blanke. Efter at mangen en svend havde haft ordet, sluttede dirigenten GF i god ro og orden. Peter P. spillede flot på harmonika, vi sang og spiste røde pølser fra Århusbakkens grill. Vi siger tak. Så blev hulen indvaderet af 14 herlige naverpiger, som havde været på halvårlige dametur med kniv og gaffel. Pigerne siger tak til Dorte. Vi sluttede med "Minderne".
En hilsen herfra til svendene som er på rejsen og husk så svende, onsdag - bedemøde = søndag og hulemøde sidst fredag.

Med kno og i bord "Farmand".

STOCKHOLM

Så har der været fest igen på det kære gamle Torpet, på Ingarö. To gamle Naver, Thora Mikkelsen, som havde sin fødselsdag den 13. april, og Eli Simonsen som havde sin mærkedag den 23. april, inviterede på middag i anledning af deres 70 års dag. Det blev en strålende fest og ganske sikkert en minderig dag for fødselsdags-børnene. Hulen genlød af hyldest taler og hurraråb til ære for dem begge som er godt kendte blandt naverne i Stockholm og ikke mindst blandt Torpets faste kreds. Thora har sit hus grænsende til Torpets domæner og som følge heraf, en næsten daglig gæst i Hulen. Hendes glade humør og herlige latter kommer desværre at lyde mindre i hulen og på Torpet, da hun er flyttet tilbage til Hobro. Vi håber dog alle at hun trods sin agtværdige alder, ser sig i stand til at besøge Torpet mange gange endnu. Hendes hus, som er et udsøgt sommerhus, disponeres for tiden af en Nav, da Thora har en permanent bostad i Hobro. Eli har i sine unge år været Høvding på Torpet samt hustomte igennem en længere tid, og var i sommertiden fastboende der. Han blev indmeldt i CUK i 1959. Desværre kommer en del besværligheder når alderdommen kommer og sørgelig nok, så gør sygdom det svært for Eli at besøge Torpet så ofte som han gerne ville. Men ganske sikkert, så vil både han og Thora sent glemme tiderne på Torpet og i hulen. Selv vejrguderne viste sig fra din gode side ved deres seneste besøg på Ingarö. Gennem "Den farende Svend", sender vi alle vor hilsen til dem.

Nuværende høvding, Egon Bargisen, meddeler at det nye telefonnummer bør adviseres, og da høvdingens ord er lov, så må det meddeles tydeligt for alle. Skriv det op for en dag vil du få brug for det når du skal besøge os på Ingarö, og måske bo der en weekend eller mer og behøver soveplads. Du er altid velkommen.
HER ER NUMMERET: 08 / 570 286 29

Med naverhilsen Hugo.

SØNDERBORG

Hulemødet den 1/5 var dårligt besøgt, der mødte kun 8 medlemmer. Da formanden havde givet besked om, at han kom senere grundet arbejde, åbnede næstformanden mødet. Han oplyste at bestyrelsen havde udarbejdet et program, der hurtigst muligt - går i trykken - og derefter vil blive uddelt til medlemmerne. Da hulemødet i juni falder på grundlovsdag, er dette udsat til den 12. juni.
Arno og Henning bragte hilsner fra kammerater i andre afd. Tak.! Mogens erindrede om pinsestævnet. Så kom H.P. ind ad døren som en raket, lige tids nok til at slutte mødet.

SCT. HANSFEST
lørdag den 20/06 kl. 18.30 i hulen.
VILDSVINESPISNING til kun 75,- kr. pr. couvert.
Sidste tilmelding fredag den 12/06 til Gerda på tlf: 74 48 86 99.

Med naverhilsen GG.

VEJLE

Til mødet den 1/5-92 var mødt 17 optimistiske svende der foreslog vi startede med nr. 35 "Svende vårsolen.....", skønt regnen øsede ned i stride strømme. Vi har fået brev fra "Bror Slambus" som befinder sig på den anden side af kloden, men det er ikke fordi han vil stikke af fra sin fødselsdag den 12/3, hvor han bliver 50 år, men han kan ikke nå hjem, men den 1/8-92 vil han og gl.Ole holde åbent hus i hytten, og da Ole bliver 75 den 24/6, bliver det en fælles 125 års fødselsdag, hvor de begge håber at se rigtig mange gode venner fra nær og fjern mellem 13:00 - 17:00, så noter allerede nu denne dato.
Formanden rettede en stor tak til "Store Hans" for hans store og gode arbejde som sekretær. Der skulle vælges en ny suppleant til KU i stedet for mig, og det blev Erik "Esbjerg". Vores årlige travetur fra Danmarksgade til Hytten er blevet ændret til den 13/6-92 kl. 13:00, det skyldes at vores hest til de gangbesværede kun kunne den dag og den kunne huske at den helst skulle have mindst 2 dage til at slappe af i bagefter. Når vi når ud til hytten vil der kl. 16:00 være grillstegt gris, så mød nu talrigt op, vi har "svin" nok.
Den 7/6 skal vi ud i hytten og se pinsesolen danse, hyttefar sørger for kaffe og solskin, derimod skal vi selv medbringe rundstykker.
Formanden opfordrede alle der havde lyst - tid og råd til at tage til Frederikssund til Pinsestævne, det bliver en dejlig tur, husk at lade jeres rundstykker blive hjemme i hytten til dem som ikke kommer med. Da regnen blev ved, sluttede vi af med nr. 25 som ender med "Når blot man ikke taber modet, så gør resten ingenting" og det passer jo.

Med naverhilsen "Falck Kaj".

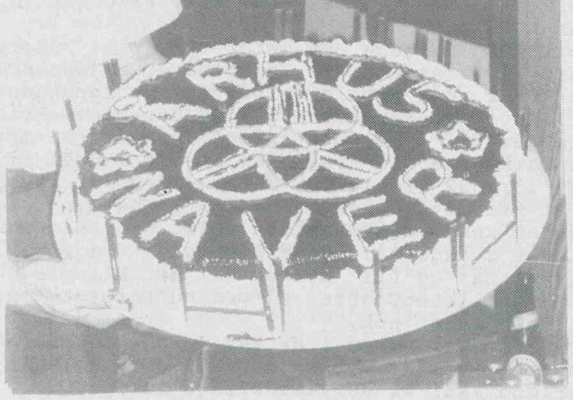
ZÜRICH

Ved Bremgartenmarchen den 14.-15. marts var der syv gæve naver, som deltog og trodsede det kolde og våde vejr. Torsdag den 2. april havde vi vores traditionelle naveraften, som foregik stille og roligt, der blev sunget en del sange og der var tilmeldinger til spisningen efter generalforsamlingen. Den 4. april afholdt vi vores GF i hulen, hvor der var 19 fremmødte aktive medl. og tre passive medl. Efter formandens beretning var der gennemgang af regnskabet, som blev godkendt. Derefter valg til den nye bestyrelse, som nu ser således ud:
Formand, Flemming Vilhelmsen. / Næstformand, Claes Oehlin. / Kasserer, Hanne Steinmann. / Materialeforvalteer, Frank Petersen. / Sekretær, Christian Sneum. / 1.supl. Geert Stage. / 2.supl. Lane Andersen. / Festudvalg, Axel Petersen. / Huleforvalter, Lisa Burchardi. / Redaktør, Per Nygård.
Alle blev enstemmigt valgt.
De nye mestre i kegling er efter en stærk konkurrence, Torben Kjær (genvinder) og Inge Petersen for første gang. Som nogle af jer måske har hørt, har vi fået fremstillet nogle fine ure med vores emblem, samt indskriften: "Den danske forening Zürich". Disse ure kan bestilles, ved enten Hanne Steinmann eller Frank Petersen, og koster sFr. 55,00.

Med kno i bordet Frank Petersen.

ÅRHUS

Så måtte det ske igen, det er jo blevet moderne med nye huler, fredag den 10. april var vi samlet 17 svende med ledsager, i alt 32 til hulemøde i Grunfør, i Holger Tjerrilds hule, bl.a. indtog vi byens største lagkage i navers minde, alt i alt en dejlig aften, der er værd at gentage. APRILSNAR: Ikke flere huler omkring Århus, men lagkagen var god nok.



24. april var der hulemøde med den årlige skiveskydning. Først mindedes vi vor gl. vicevært, trædrejer Poul Hansen, der var taget på sin sidste rejse. En hjertelig tak blev rettet til Erika og Holger for det fine arrangement ude hos dem. Formanden åbnede skydningen, der endte med pokalen til Frank Ibsen, 1.præmien til Kaj Lindskjold efter 3 omskydninger. - 1.maj trodsede vi demonstrationer og vejret og gik i hulen, til stede 9 svende og gæst Leif Lindskjold.

Vagner overdrog en gammel rejsehåndbog for unge håndværkere fra 1903 til hulen. Klokken ringede lystigt aftenen igennem, det var for sølvbryllup og fødselsdage.
HUSK den 19. juni er der ekstra møde med ledsager ved Grethe Rasmussen ude i Hornslet, tilmelding til Kaj. Som i ser i svenden, så er turen til Mosel klar, så er det med at få sig meldt til, inden der bliver udsolgt.

Med naverhilsen Børge.

ÅLBORG

Lørdag den 11. april. Syv svende mødte op. Irene havde byttet med Ejler, fordi hun havde en anden opgave. Rud kunne ikke forstå uret var gået itu, men Ejler havde repareret det, med en plast ske.
Påskelørdag. Hulen var lukket, men Villy havde ikke andet at foretage sig så han kiggede derind, og det viste sig der var god søgning. Yderligere referat foreligger ikke.
Lørdag den 25. april. Syv svende var mødt. Irene fortalte om sin tur til London. Villy D kom med en keramiklampe, den egner sig til det runde bord. Rud fortalte om marine museet. Edvind ankommer syngende, "Vi er de raske svende". Samtalen gik om Ålborg Stifttidende og jagtforeningerne. Ejler og Edvind havde været i Harzen. Ejler sang en tysk folkesang for fuld udblæsning. Rud ville ordne tilmelding til marine foreningen
Lørdag den 2. maj. Syv svende var mødt, det gik livligt til, højt humør og snakkesaglighed. Rud fortalte om mærkværdige ting, det gjorde de andre også. Uret blev finjusteret, og alle hjalp med at rydde op.
Onsdag den 6. maj. Til hulemødet var mødt 15 svende, Irene kom senere. Lis var mødt som det sømmer sig for en rigtig Nav, stokken manglede vist. Formanden bød velkommen, "Naver kæk" var næste punkt. Hulen er så eftertragtet, ingen hænger hos malerne mere. En ansøgning til smedenes fagforening gav det positive resultat 500,- kr, som hurtigt blev omsat til en miniovn. Tak til smedene. Der var brev fra Dann Eland ang. pinsestævnet, ligeledes fra Århus afd. om moseltræf. Plakater til ophængning er sat i produktion. Til sommerudflugten efterlyses forslag. Anden reparation af ur foretages. Sang "Svende vårsolen....", det må da være utopi, med al den regn og gråvejr. Jens efterlyser en redegørelse om hvorfor det tager så lang tid med leveringer af varer for forbundet. Villy J. kom med resterende lamper til hulen. Af en eller anden grund slap øllerne op, det kunne malerne heldigvis klare.

Edvind stillede med et nyt medlem, VALTHER FRIEDRICHSEN, han har arbejde som skovarbejder og fortalte om engang han pludselig stod foran en stor bjørn, han var lamslået, men fik benene på nakken, hen i skuret med bæstet i hælene, døren blev knaldet i og der lød et klask så røg dens kløer gennem fyldningen, resolut greb han en hammer, og kløerne blev vejnet på indersiden. Nu blev døren hevet af og med den på nakken afleverede han den i nærmeste reservat. Der er helte til. Afslutning med "Minderne".

Med kno og naverhilsen Nordenfjords.

▼ UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER ▼

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 7 | Juli 1992 | 90. Årg.

NAVERNE I FREDERIKSSUND VIL GERNE TAKKE ALLE GÆSTERNE VED DETTE ÅRS LANDSNAVER-STÆVNE SOM FOREGIK DELS I HULEN, GRÆSE GL. SKOLE, OG DELS I JÆGERSPRISLEJREN, HVIS MANDSKAB OG PERSONALE YDEDE EN STRÅLENDE INDSATS.

VI VIL PÅ BEDSTE VIS OPBEVARE STÆVNEBANNERET INDTIL DET SKAL VIDEREGIVES TIL HERNING AFDELING, SOM UNDER EN LILLE SMULE PRES PÅTOG SIG DEN OPGAVE TIL NÆSTE ÅR. AT ARRANGERE LANDSNAVERSTÆVNET.

VI SIGER TAK FOR STÆVNET 1992 - OG PÅ GENSYN I HERNING 1993.

Dann Eland

NY HOVEDKASSERER I HB.

Da vores nuværende hovedkasserer ikke ønsker at fortsætte, skal stillingen som hovedkasserer herved opslås ledig, og til besættelse den 1. januar 1993.
Stillingen kan kun søges af C.U.K. medlemmer og i følge paragraf 9 i hovedkasselove, skal være bosiddende og vælges for 2 år ad gangen ved generalafstemning. Der er en gensidig opsigelsesfrist på 6 måneder, til et kvartalsskift.

Jobbet: I henhold til paragraf 12 i HK-love, er det hovedkassererens pligt at udføre kassevæsenet, samt bistå alle afdelinger med deres behov indenfor samme.
At føre kassebog og offentliggøre regnskabet i "Den farende Svend" en gang årligt i revideret stand.

Skriftlig ansøgning sendes til formanden for hovedbestyrelsen, senest 1. November.

Helge Lind Nielsen
Cikorievej 13
4300 Holbæk. H.B.

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

SKANDINAVISK CENTRAL-UNDERSTØTTELSESKASSE C.U.K. - NAVERNE GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65
HOVEDKASSERER VAREFORSENDELSE	Peer Rosén Støden 14, 4.tv. 4000 Roskilde
TELEFONTID	Tirsdage 17.30 - 18.30 Tlf: 42 36 72 28
REDAKTØR AF "D.f.S."	Dann Eland Rosenvænget 1 3600 Frederikssund
TELEFONTID	Hverdage 18.00 - 19.00 Tlf: 42 31 49 54
UDSTILLINGEN	Erik Sennenwaldt Elsenbakken 17 3600 Frederikssund Tlf: 42 31 25 28 Tlf: 42 31 25 79
EKSPEDITION AF "DfS", af og TILMELDING	Leif Brygger Olsen Platanvej 6, 13 etg. 1810 København V. Tlf: 31 23 23 42
KONTROLUDVALGET & ARKIVET	Ib Strange Bakkedraget 4 8270 Højbjerg Tlf: 86 27 24 80
STOF TIL CCEG-BLADET SENDES TIL:	Jørn Petersen Sturegatan 26-III S-25227 Helsingborg Sverige. Tlf: 042 11 62 59

MILEPÆLE

30/06 Margrethe Eli (MI-5)
Karrebæksminde.....50 år

2/07 Mogens Gilberg
Åbenråvej 22
6400 Sønderborg..... 65 år

14/07 Nan Dal
Ellehjørnet 8
2800 Kgs.Lyngby.....70 år

15/07 Preben Schack
Käglingebygatan 29
23 030 Oxie
Sverige..mdl i Sønderborg.....60 år

16/07 Otto Seydel Jørgensen
Esben Snaresgade 20, 3.th.
1725 Kbh.V..mdl.af CUK i .....50 år

KØBENHAVNS AFDELING

HULE: Ingerslevsgade 108 kld. tv.
1705 København V. tlf: 31 21 00 92
Åben hver søndag 10.30 - 14.00

FORMAND: Niels Kraglund,
Rørholmsgade 20, st. tv.
1352 København K. tlf: 33 15 09 85
arb....tlf: 42 45 32 22

OBS! - OBS! - OBS!

Der indkaldes til ekstraordinær Formands og Kasserer- møde.
Mødet er foreløbig fastsat til søndag den 4. oktober 1992 kl. 10.00 i Odense.
Alle afdelinger opfordres til at deltage.

H.B.

Alle afdelinger bør i egen interesse sørge for at redaktøren har korrekte oplysninger, vedrørende adresselisten, som udkommer i august måned.

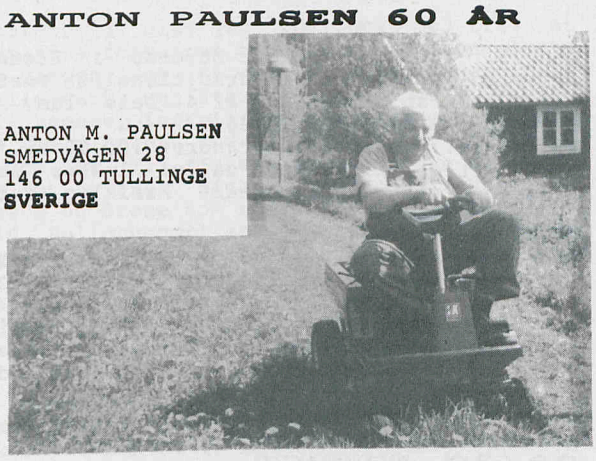
red.

REJSEBREV / RIE STRANGE

En måned på rejse i små kinesiske landsbyer - det er længe. Jeg har set meget, lært meget. Skulle se meget og lære noget, det var studierejse. Først 2 uger sammen med 20 kinesiske studerende og en lærer. Derefter 2 uger alene, som udlænding på rejse. Der er stor forskel! Med kineserne boede vi på små usle hoteller, hvor udlændinge officielt ikke må bo, og vi besøgte steder, hvor udlændinge normalt skal have speciel tilladelse - hvis man overhovedet har hørt om stederne, som ikke er nævnt i guidebøgerne. Ingen ville se papirer eller tilladelser, vi var en gruppe, og jeg var blot en klasse-**kammerat. Det var ligetil.**

STOCKHOLM AFD. FORMAND:

ANTON PAULSEN 60 ÅR



ANTON M. PAULSEN
SMEDVÄGEN 28
146 00 TULLINGE
SVERIGE

Med stor beklagelse er det forbigået redaktionen, at formanden for en af de ældste afdelinger i C.U.K. fylder 60 år den 18/06-92. Men bedre sent end aldrig.

Anton Paulsen er Nav om en hals, deltager i alt hvad der rører sig inden for C.U.K. Der er ikke et pinsestævne, moseltreff ja selv inden for C.C.E.G. deltager Anton i de store Europatræf.
Da Anton fyldte 50 år, blev der festet i 3 dage på Ingarö. I høvdingestuen blev et langbord fyldt med gaver og mange hilsener. Jeg vil tro at langbordet må forlænges når det bliver bekendt gennem "Den farende Svend", at Stockholm's populære formand fylder 60 år. Mange vil sikkert takke Anton for det store arbejde han har lagt i foreningen. Selv græsplænen går formanden ikke af vejen for at slå, (se bare bill.).
Redaktionen vil gerne herigennem ønske Anton Paulsen rigtig hjertelig tillykke med dagen og alt godt i fremtiden.

red.

RIE STRANGE

Da jeg rejste alene, måtte jeg kæmpe mere. Særlige hoteller, særlige tilladelser, og alt var lidt dyrere. Vi studerede traditionelt håndværk fortrinsvis batik, og de kinesiske minoritetsfolks dragter, som var flotte, men noget tunge og upraktiske.
Jeg så også hvordan man arbejder på landet: anlægger veje, bygger broer, boliger, fisker og arbejder i markerne. Håndkraft og ikke særligt effektivt. Hertil har ingen industriel revolution fundet vej. Arbejdet går langsomt, men det går dog fremad. Brobyggeriet fandt jeg fascinerende, det var et stort projekt, og det varer nok nogle år inden den lille færge, som sejler de 10 meter over floden, kan aflyses. Vejbelægningen mærkede jeg fysisk. Kinesiske busser er ikke de nyeste modeller - og efter som princippet for vejarbejderne er, at den tunge trafik (busser, lastbiler m.m.) kan hjælpe med at knuse de store stenstykker, før mindre sten, grus og jord samt måske tjære bliver fordelt; ja så gav det nogle ekstra bumle- ture, og en del blå mærker. I forvejen er man mørbanket efter 17 timer i en kinesisk bus.

50 år i C.U.K.

Den 16. juli kan Otto Seydel Jørgensen fejre sit 50 års medlemsskab af C.U.K. Otto er født i Slagelse hvor han blev udlært som bager. Der var ikke ro i denne unge mand, straks tog han på valsen efter endt læretid. Først et par pr rundt i Europa. Sejlede et stykke tid, men hoppede sat af i Amerika, hvor han var i 1 år Han var i Tyskland i Kiel 1941-42. I 1945 blev han tolk for amerikanske hær i Tyskland og arbejdede for dem til 47. I 1948-49 var Otto i England. Så en tur til rundt i Europa og så tilbage til England bl.a. sammen med Edgar Jensen, ja Europa var ikke sikker den gang i 40-erne.
Otto er vel bedst kendt som "Porno Bageren", nu hvor han er 78 år skulle man tro at han var faldet til ro, men nej han løber tit forbi hulen, han har ikke tid til at smutte ind. - Vi fejrer Otto til efteråret, tillykke med dagen og tak for trofast medlemsskab.

Københavns afd.
bestyrelsen.

NYT FRA H.B.

Hovedbestyrelsesmøde den 27/05-92

Dagsorden: 1. Protokol og beretning.
2. Redaktøren.
3. Hovedkassen. A- beskatning.
4. Karrebæksminde.
5. Brev fra HK medlem.
6. Eventuelt.

ad 1) Intet at bemærke til protokollen.
Beretning: Helge har hentet den tidligere Gøteborgs afd. effekter i Sverige. De bringes ved given lejlighed til arkivet i Århus. Indtil da opbevares de hos Helge.
ad 2) Bladet blev udleveret frisk fra trykkeren. Det eneste at bemærke var, at nogle af billerne var for uskarpe.
ad 3) Bank.. 18.969 / Check.. 12.282 / Giro.. 28.531
A- beskatning: Erik havde ikke noget afgørende nyt. Vi venter med dette indtil afgørelsen er faldet i Peers skattesag (pga. CUKs obligationer), derefter kan vi se, hvad vi skal gøre. (og om det er nødvendigt at gøre noget). Afgørelsen skulle falde efter 1. juli 1992.
ad 4) Karrebæksmindes vedtægter er kommet retur fra KU med nogle rettelser. Dann kigger på det til næste møde.
ad 5) HB har modtaget et brev fra et Hk-medlem vedr. regler for overflytning til anden afdeling. HB kan endnu engang fastslå, at det er op til den enkelte afdeling om man vil modtage en overflytning. Hvis man ønsker at gøre ansøgningen om overflytning skriftlig (kunne være en god ide), så skrives den til den pågældende formand/bestyrelse.
ad 6) Næste møde er fastlagt til søndag den 21. juni 1992 kl. 14.00, hos Helge.

Pia Nielsen.

"STAGIARE"

UDVEKSLING MELLEM CH/DK

Efter sidste års opfordring om at hjælpe unge Schweiziske håndværkere til Danmark, lykkedes det os at skaffe arbejde til 1 skriver een maler, som arbejdede 12 måneder hos en mester i nærheden af Vejle.
Ved vores sidste årsmøde i BIGA, skammede man sig over at være dansker, da det blev oplyst at sidste år var der blevet udstedt 157 bevillinger til unge dansker i Schweiz, hvorimod der kun var 7 Schweizer i Danmark.
Det kan bevirke at kvoten på 150 danske unge til Schweiz bliver sat ned.
Jeg må derfor **KRAFTIGT** opfordre vore CUK afdelinger til at hjælpe, således at vi i år kan fordoble de 7 eller for den sag skyld tredoble dem.

Ud af de 157, har vi kunnet hverve 50 som nye CUK medlemmer.
En del af dem er blevet formidlet herned igennem en kontaktperson i Danmark, hvortil de skal betale for formidlingen, desforuden bliver firmaet afkrævet 3% af års- bruttolønnen. De unge som får problemer med firmaet, kommer til os for at få hjælp, og dem får vi derved som medlemmer. Resten har haft en del udgifter inden de kom til Schweiz, så dem ser vi ikke.

Det kan ikke være meningen at der skal tjenes penge på en rejselysten ung svend. Arbejdsmarkedsstyrelsen og Biga forlanger intet for deres arbejde. Det arbejde som vi i CUK hjælper med er jo også i CUK's navn og uden udgifter for de unge, kun medlemsskab af CUK tager vi gerne imod.

Vedrørende Stagiare til Danmark, har vi brug for alle CUK-afdelinger. Hvis hver afdeling kan skaffe er firma, som vil aftage en CH-stagiare, skal vi bruge: Firma navn, adresse og Fag samt tiltrædelsesdato, disse data går så videre til BIGA, (Bundesamt für Industrie Gewerbe og Arbeit), som så udsøger de egnede svende.

Med kraftig Naverhilsen og kno i bordet,

Flemming Vilhelmsen. Zürich afdeling.
Telefax: 009411-321 28 19

Rie Strange

LAM PÅ SPID I FREDERIKSSUND

Den 15. august afholder Naverne i Frederikssund igen i år den traditionelle Festaften med spidstegning af 4 hele lam, i Græse gl. Skole. kl. 18.00.
Prisen pr. person er uforandret 100,00 kr.
Husk hurtig tilmelding da vi lukker for tilgangen ved 100 personer. Musik og dans til kl. 01.00.
Tilmelding kan ske til:
Dann Eland på tlf:.....42 31 49 54
Niels Chr. Jensen tlf:.....42 17 94 28

Med kno i bordet, og vel mødt til en rigtig festaften hos Naverne i Frederikssund.

Dann Eland.

MOSELTREFFEN 1992 29/30 AUGUST

LØRDAG DEN 29. AUGUST 1992

kl. 12:00	Deltagerne mødes hos Werner Serwazi i Mesenich.
kl. 12:15	Indmarch af foreningsfaner.
kl. 12:30	Spisning - Kalte Platte.
kl. 14:00	Bustur med rundvisning til burg Eltz.
Ca. 18:00	Vi er tilbage i Mesenich.
kl. 19:00	Spisning, der serveres, Menu: Schweine und Rinderbraten med kartofler og grønsager og 1 glas vin. - Hyggeligt samvær, vinprøve kan arrangeres. Overnatning.

SØNDAG DEN 30. AUGUST 1992

kl. 12:00	Festmenu, der serveres: Spiessbraten med kartofler og salat og 1 glas vin.
kl. 13:00	Officiel afslutning af Moseltreffen 92. - "Minderne" synges til afsked i Mesenich. Udmarch af foreningsfaner.

DELTAGERANTALLET ER MAX 80 PERSONER

PRISEN FOR DETTE ARRANGEMENT ER DKR. 430,-
EKSTRA OVERNATNING.....DKR. 120,-

VED PRIVAT OVERNATNING F.EKS. CAMPING, FRATRÆKKES.....DKR. 135,-

Nyt i år er den danske Girokonto, som skulle gøre det billigere og meget nemmere for deltagerne.

TILMELDING med til og afrejsedag kan kun ske skriftlig og senest 1. AUGUST til:

FINN LETH NIELSEN
ROSENVÆNGET 11
3600 FREDERIKSSUND - TLF: 42 31 43 59
POSTGIROKONTO NR. 0 48 64 42

For C.U.K. i Schweiz er der kun tilmelding i hulen til eller hos: GEERT STAGE
KANALWEG 12
CH- 4800 ZOFINGEN

Kraftige naverhilsner Moselkomiteen

GEERT STAGE & FINN LETH

Rie Strange

Markarbejde blev jeg inviteret med til. At udplante forspiret hvede (el.ris), en plante ad gangen. Jeg så op til 20 personer i en lille mark. Man står eller sidder i mudder til knæene, fortæller historier og stopper de små planter ned i dønnet. Det er langsommeligt. Til fiskeri anvender man skarven, og det virker. Bådende er tunge, Masterne skæve og årene som teskeer. Men man har god tid. Boligbyggeri ses overalt, nyopførelser og en del reparationsarbejde. Stilladserne er (selvfølgelig) af bambus, "sikkerhedshjælmene", er flettede. Sikkerhedssko,? Nej, almindeligvis arbejder man i lærredssko med dårlig pasform.

I landsbyerne kommer man tæt på folk. Jeg var hjemme hos flere familier, og blev iklædt forskellige nationaldragter, til stor morskab for alle.
Jeg føler mig heldig, at jeg kom på denne studietur. Derved blev min rejse ikke blot en turistrejse, til de mål alle besøger, men en virkelig studietur, med mange enestående oplevelser. Og jeg føler mig heldig, fordi jeg fik chancen for at bo endnu et år i Kina. Her er stadig meget at opdage, se, og lære. Selv om det er utroligt, at livet er så primitivt. TV har man selvfølgelig overalt, men man laver mad på ildstedet midt i det jordstampede gulv, henter vand ved byens brønde, vasker tøj og grøntsager floderne, og..... fattigt,? Nej, det vil jeg ikke sige. Anderledes!!
Til august kommer jeg atter til Danmark - og man kan vente mig i "hulen". Pinsestævnet når jeg ikke, men ønsker alle et godt stævne.
N.B. Vores køkken blev færdigt.

God sommer og med naverhilsen
Rie L. Strange.

FORENINGSMEDDELELSER

FREDERICIA

I det dejlige sommervejr mødte 8 svende med damer til hulemøde. Vor kære naverbror, Eli fra Stockholm, var på besøg. Formanden bød velkommen. Vi diskutere nogle ting som skulle ordnes efter sommerferien, bl.a. rengøring af hulen som skal foregå søndag den 2/8-92. Hulefar, Arne Hansen, oplyste at vor naverveninde, Birthe Nielsen, gerne ville være hulemor efter ferien, og det blev vedtaget. Mødet blev hævet. Eli gav en omgang; men vi glemte blæren. Vi sluttede ved 23 tiden med "Minderne". - Til slut tak for alle de dejlige lørdagsmøder vi har haft i det første halve år.
Husk at møde søndag den 2/8-92, kl. 09:00.

Med naverhilsen Tage.

En tak til Frederikssund- naverne for det gode pinsestævne, som forløb fint, selv om det var i specielle omgivelser, men plads var der nok af og fine indkvarteringsforhold. Også en tak til det faste mandskab i Jægersprislejren, som var meget hjælpsomme, det eneste var deres uvante øltider, men der var jo så et par fine ølhuse i selve Jægerspris, som lå i dejlige omgivelser. En stor tak for en dejlig bustur i det skønne Nordsjælland, med alle dens seværdigheder, det var en dejlig oplevelse. Endnu engang tak for det gode Landsnaverstævne.

Med naverhilsen Fredericia afd.
Tage.

FREDERIKSSUND

"HUSK" !!! LAM PÅ SPID (TILMELDING).

"HUSK" !!! GRILL- AFTEN DEN 3.JULI HOS FRANK OG ANNA.
HULEVAGT.....TOLDEREN & FRANK

HILLERØD

Det var et flot Naverstævne som Frederikssund afd. havde tilrettelagt. Vi siger tillykke til næste års stævneby, Herning, vi håber så at det bliver et lige så flot vejr. Husk vi har hulemøde den 10. juli, og lørdagsmesse den 1. august med Menu: Frikassé og fromage. Tilmelding senest den 23. juli til Mogens på tlf: 42 27 82 95 el. Mona, tlf: 42 81 81 62, og så er det jo på hulemødet den 14. august at der vises film.

Med naverhilsen Mogens.

KARREBÆKSMINDE

14/5- generalforsamling. Formanden fortalte om hvad der var sket i løbet af året. Vi er nu 23 medlemmer, 2 er faldet fra i løbet af året og 5 er indmeldt. Der har været stor opbakning om vore fester, og til hulemøderne kommer ca. halvdelen hver gang. Den nye bar og ændrede indretning af møllen har været en forbedring. Kassereren fremviste et regnskab med overskud, og mente at det måske kan forøges næste år ved ændrede procedurer ved de store fester. Der var ikke indkommet forslag.
Karl Krabenhøft ønskede ikke at fortsætte som formand. Næstformand, Jens Bøje, byttede job med Kalle. Kalle må så fremover selv lede efter en stol ved møderne. Tak for din store indsats Kalle. Mc Cloud blev nyt bestyrelsesmedlem og Peter sømand indtager nu suppleantpladsen. Det blev besluttet at medlemmer, der måtte ønske det, fremover kan henvende sig til kassereren om at få udleveret en nøgle mod depositum.
Der afholdes stiftelsesfest d. 3/7 kl. 19.00, og denne sommer vil møllen være åben fra 11.15 hver lørdag i juli måned samt 1/8. Naver der kommer på disse kanter i løbet af sommeren, er meget velkomne til at kigge indenfor til en sludder, og vi har da lidt kølige pilsnere liggende, hvis man skulle døje med varme.

Med kno i bordet "Gnisten".

HOLBÆK

Hulemøde den 15. maj. Denne aften bød på varme hveder som der efterhånden er blevet tradition for. Vi var igen rigtig mange, som fik en dejlig aften. Freddy havde tilrettelagt vores Ø-tur til den 30. maj, til Nekselø. Sejlturen fra Havnsø, i en primitiv færge, tager ca. 20 min. og man betaler kun den ene vej. På øen, som er total fredet, bor kun 9 familier, og man kører i biler uden nummerplader. Der er ingen radarkontrol ej heller larmende diskoteker, de har det bare dejligt. Efter Freddy's oplysninger var vi 20,5 personer i alderen 0 til 70 år, de ældste tog turen hele øen rundt og besø landbruget. Det kan godt lade sig gøre at dyrke korn uden sprøjtning. Vejret var fint så alle var enige om, at det havde været alle tiders tur til den lille ø med den enestående natur.
Holbæk naverne siger tak til Frederikssund for et godt tilrettelagt pinsestævne.
HUSK!! næste hulemøde den 21/08-92.

Med naverhilsen Emil.

KOLDING

Der var "kuk i den" hos redakt¢ren i sidste nr. Men never mind.
Ved generalforsamlingen den 12. april blev det som f¢lger: Formand, Ervin. - Næstformand, Kaj. - Bent afgik som kasserer og afl¢stes af Lars. - Undertegnede genvalgtes som sekretær og revisor Harry som suppleant. Protokol og regnskab blev godkendt og Kaj takkede Bent for hans virken som kasserer og glædede sig over at Bent fortsætter som hulefar og stadig fortsætter med det store og uegennyttige arbejde han g¢r for afdelingen, og alle forsamlede gav Bent en velfortjent hyldest.
Jeg erfarer fra Bent at der nu er ferielukning. Jeg var fraværende grundet rejse i England, Skotland og Wales. Rejselysten kan ikke stoppes.

Med naverhilsen Peter.

KØBENHAVN

Stort fremmøde ved vores generalforsamling den 19/5, nogenlunde hurtigt blev bestyrelsen valgt, her de 3 vigtigste poster:
Formand....Niels Kragelund, tlf: 33 15 09 85
Kasserer...Kai Dyrberg, tlf: 43 69 07 57
Hulefar....Frode Zachariasen - : 31 51 12 68
Vi ønsker alle nær og fjern en god ferie, skulle I komme til hovedstaden er i velkommen hver søndag kl. 10.30 til 14 i hulen.
Torsdag d. 16/7 har vi hulemøde kl. 19.00
Torsdag d. 27/8 har vi hulemøde kl. 19.00
Københavner Naven er på trapperne med det næste halve års møde program.
Onsdag den 13/5 havde vi besøg fra Teknisk Landsforbund, Roskilde, stemning og fest, en af gæsterne var medlem i Roskilde afd., han fik naturligvis velkomstsangen, med Kai ved dragspillet.

Med naverhilsen Hans Rindom.

LOS ANGELES

For mere end et halvt år siden, har Bill Knudsen og hans nærmeste venner forsøgt at overtage ledelsen af klubben. Det begyndte med en trussel til præsident, Larry Westerskov, at hvis ikke vor sekretær, dengang Jarl Thyrring, ville gå af som sekretær, ville en mindre gruppe medlemmer forlade klubben. Ingen præsident ønsker at se dette ske under deres ledelse. Larry overtalte Jarl til at gå af. Hensigten var at beskytte præsidenten i en situation, hvor han kunne miste nogle medlemmer.
Den samme dag Jarl afgik som sekretær, overtog Bill Knudsen embedet som midlertidig sekretær. Hvis et bestyrelsesmedlem, valgt på mødet i december, ikke kan fuldføre det udvalgte job for et år, må der indkaldes til et ekstraordinært møde, hvor et nyt valg kan finde sted. Dette er endnu ikke sket, men den ulovlige trussel medførte, at medlemmernes bestemmelse på december mødet blev ignoreret og ulovligt kasseret, regler og forskrifter af vore "by-laws" er ikke fulgt, så Bill besætter denne position ulovligt.
Vi søger nu at få dette forandret, for det er årsagen til at Bill ikke kan give en årlig beretning om vore møder. Jeg beder derfor vore medlemmer og Naver- venner om at have tålmodighed til situationen er forandret og den almindelige Naver Ånd igen er genindført.

Med naverhilsen Otto J. Lund.

NÆSTVED

Familiemedlemmer til vor bortgangen ven, musiker Helmer Sejr Hansen, kom på besøg medbringende hans trompet og metronom. Disse blev skænket til hulen og bliver nu anbragt her. Vi har også modtaget en anden gave. En gammel tømrer, Jens Peter, havde været på valsen i Tyskland omkring 1865 og her erhvervet et smukt ligkrus. Han slog sig ned i Fallerup i Sydsjælland og skænkede det i bryllupsgave i 1878. Brudens datter, som nu er pensioneret distriktsygeplejerske i Næstved, kom i besiddelse af det sidste år og har nu foræret det til hulen. Så nu er der lidt ekstra at se på. Og det gælder også udvendigt, idet Jørgen og Bendt har svunget kalkekost med den af fredningsmyndighederne foreskrevne blanding, og med nytjæret sokkel og nypudsede vinduer kan vi roligt gå sommeren i møde. Der var 4 her fra afdelingen, det tog til pinsestævne med fane, men når disse linjer skrives foreligger referatet ikke. Så det venter vi spændt på.

Med naverhilsen J.P."Marokko" Jensen.

ODENSE

Vi startede vor aften med ekstraordinær generalforsamling, hvor der var et eneste punkt på dagsordenen nemlig - valg af kasserer. Det blev hurtigt overstået. Valgt til ny kasserer blev undertegnede, Frits Hansen. De efterfølgende referater til "Svenden" vil indtil videre blive varetaget af næstformand Poul Nordquist. Dirigent Jejer takkede for god ro og orden og erklærede den eks. GF. for afsluttet.
I det efterfølgende hulemøde, snakkede vi bl.a. om den forestående fisketur med Poul fredag den 19/6-92. Pouls arbejdstider gør, at vi måtte ændre datoen til lørdag den 20/6-92. .Spisning af det fangede, om aftenen kl. 18:00. Laden blev lukket og vennerne tilkaldt. Mangen god sang blev sunget. Mogens Malmos fortalte en del om sine rejser derude. Vi havde en god aften og ønsker alle en god sommer.

Med kno i bordet Frits Hansen.

RANDERS

Fodturen Krst.Himmelfartsdag var igen i år iført høj sol. 12 svende var til samling kl.9.30 ved Randers Bro og kl. 10 gik turen mod Fladbro. Her var pigerne klar til at køre os hjem til hulen, hvor der var afslutning med fast føde. Tak til de 4 fra Sønderborg for deres deltagelse. Ligeledes tak til pigerne for hjemtransport og ølkørsel.
Hulemødet den 5/6 trak kun 5 mand, som trak den til ud på de små timer. Efter hulemødet den 3.juli holder vi ferielukket.
Lørdag den 6/6 kørte 5 naver fra Randers i bus til pinsestævne i Frederikssund med højt humør og fanen. Kl. 16.45 var vi klar til indkvartering i Jægersprislejren. Frederikssund "Skønne By" var iført sol hele pinsen. Randers afd. siger tak til Vikingerne for et perfekt stævne. Det kan ikke gøres bedre.
"Hjerl Hede"! Husk vi kører fra kulturhuset lørdag den 25. juli kl. 09.15.

Med naverhilsen Henning "Tuborg".

ROSKILDE

Den 24.maj var 14 friske naver og ditto venner på en udflugt til Vestskoven i hestetrukken vogn. Med et par dejlige heste for og Kristian på bukken gik det stille og roligt afsted. Appetitten var i top da vi holdt frokost- stop. Med stor tak til Kristian var vi tilbage i stalden kl. 16.30 og tak til Per "skilt" for ovennævnte.
Hulemødet den 19/5-92, havde trods sommervarmen 11 fremmødte. Peer bød velkommen og fortalte lidt om sin og Bentes tur til Canada. Turen blev nævnt som "aktiv ferie". Ja det er rart at høre at man også i den del af "over there" kan bruge lidt dansk håndværkskunnen.! Snakken og spindet gik. Så var der datolister for 2.halvår- 92 med angivelse af møder m.v. således som disse blev fastlagt på bestyrelsesmøde den 25/5. Ud over fast møder er der, Fugleskydning d. 11/10. - Generalforsamling d. 27/11. - Gløgg d. 6/12. - og Gule ærter d. 29/12.
PROGRAM FOR JULI
Søndag d. 12/7, kortspil kl. 17.30
Fredag d. 31/7, hulemøde kl. 19.30

Med naverhilsen Bjørn.

SILKEBORG

Den 29/5 var 8 raske svend til hulevarmemøde, der var mellem 35 og 40 grader i hulen, så det var godt, at der var masser af koldt i køleskabet. Snakken gik om det runde bord. Vi har en 6-7 svende på farten. Husk så svende, skulle jeres vej falde forbi Silkeborg så er vi i hulen onsdag og søndag fra kl.10 - 12 hele sommeren, adressen er: Skolegade 19, 1. - Det ridser ikke men slanker i sådan en varme.

Hilsen med slag "Farmand".

STOCKHOLM

Maj 1992.
C.U.K. naverne på "Torpet", Ingarö, har igen haft en stor "Maj-Brasa".
Det er tradition her i Sverige at tænde bål aftenen før 1.maj, dog undtaget i de vestlige egne af landet. Helt tilbage til 1700-tallet har "Valborgsmässe- bålet" brændt. Siden 1901 har 1.maj i den svenske kalender båret navnet "Valborg", efter den engelske kongedatter som døde som abbedisse i et kloster i Würtemburg i Tyskland i 700-tallet. Efter sin død blev hun helgenforklaret og fik sin dag i kalenderen, just den 1.maj. De fleste "Valborgsmäss- brasor" arrangeres for det meste af foreninger, som samler alt miljøvenligt brændbart materiale. Gamle senge, madrasser, kasserede møbler af alle slags ses gå op i røg til glæde for børnene, og ikke mindst for familier, som bliver af med gammelt ragelse. Der holdes taler hvori man hylder foråret og sommerens komme. Og der synges især "Sköna maj välkommen till vår bygd igen".
Da naver er et folk, som uden dårlig samvittighed, kan begå sig i hvilken socialklasse som helst, bliver der på Ingarö altid en festlighed. Det samlede bålmateriale var efter nogle dages regn blevet godt fugtigt, men som sædvanlig var der bevis på navernes fantastiske evner. Vort bål brændte totalt bort, hvorimod de fleste andre bål kun blev halvsvedne.
"Torpet" ligger ikke stille, her er fuld af aktivitet hele tiden. Græsklipning, reparationer og vedligeholdelse af bygninger som udføres af naverne.
Vores høvding, Egon Bargisen, minder om det nye telefonnummer: 08/57 02 86 29.
Adressen: C.U.K. Naverne
Torpvägen 4,
Barnvikstorpet, 5:12, Store
Barnvik 2
SE 130 35, Ingarö, Sverige.
Postgiro: 432 00 60 - 7
Skriv eller ring til Egon, hvis du ønsker at booke dig ind for et kortere el. længere ophold. Telt og bademuligheder findes.
Vores Ingeborg har haft sin runde fødselsdag, men da hendes "overhoved", Anton også runder, har de planlagt en fælles festlighed. Men Hun, med stort "H" gratuleres.
Hav en rigtig god sommer og vær hilset på Navervis.

Med kno Hugo

SØNDERBORG

Med det gode vejrs komme, er mødeprocenten faldet kraftigt i hulen. Vi har dog haft besøg fra Hørning afd. og det var - som altid - dejligt at hilse på kammerater fra andre afd.
Dernæst en stor tak til Frederikssund afd. for et virkeligt vellykket og godt arrangeret pinsestævne. Vi glæder os til at mødes i Herning i 1993.
HUSK!! Hulen har ferielukket til den 7. august, hvor vi har hulemøde.

Med naverhilsen G.G.

VEJLE

Til hulemødet den 5/6-92 var der mødt 13 svende. Gamle Peter fylder 60 år den 17/7-92, han giver en øl til alle der kommer denne dag efter kl. 17. - Husk ristaffel lørdag den 18/-92 kl. 13:30. Der kommer tilmeldingsblanketter, som er bindende både i hytten og på borgerkroen. Den fælles 125 års fødselsdag for bror Slambus og gl. Ole den 1/8-92 er aflyst indtil videre. -

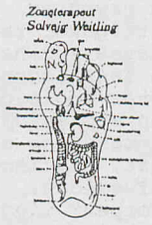
Til hytterengøringen den 23/5 var mødt 11 svende og 3 trofaste damer. Den 28/5 havde vi besøg af nogle rigtige friske Odense navere, 11 stk. Bror Eli fra Stockholm, samt Knast med mor fra Randers. Vi var ca. 40 stk i løbet af dagen. Der blev sunget 11 sange fra sangbogen, og klub 41 gav to omgange. Tak til alle vore gæster for deres måde at være på. Håber vi får gæster en anden gang.

Med kno i bordet "Falck Kaj"

Annonce:

SOLVEJG WEITLING

Massør
Vacum + Zoneterapeut
Trimform
Elektroterapeut



FLORASVEJ 22 - TLF: 75 72 32 60
Medlem af C.U.K. Vejle afd.

ZüRICH

Lørdag den 16.maj kl. 13.00 mødtes 16 klubmedlemmer for at besigtige trafikovervågningen i storbyen Zürich (Verkehrsleitzentralletten). Med byggeår 1984, er det stedet med 24 timers drift alle årets dage.
Opringning på SOS telefonen markeres med lysindikator på det store bykort, og man kan over industrifjernsyn med zoom, se personen ved SOS telefonen.
Med tre kontrolpulte og 35 stk. billedskærme overvåges trafikken. Farvenuancer på den 40 kvadratmeter store væg røber om vejnettet er over eller under jorden. Digitaltællere røber luftforurening og bilernes kørehastighed.. Fra trafikcentralen styres politiets overvågning af trafikken. Stedet hvor der indgår trafikmeldinger fra hele Schweiz over billedskærm og telefax. Stedet hver specielle computer programmer kan omdirigere trafikken, med lysmarkering i tunnelerne, og rundsprede trafikmeldinger over bilradioen. Og så var der jo det særdeles smarte. Politibilen udsender radiobølger, der med to linier markeres i en krydspejling på computerskærmen, og med en forstørrelse af krydspejlingen, har vi den nøjagtige position for politibilen i storbyen. Med trafikkamera foran hulen, sluttede vi besøget med at vinke til vagtmandskabet på trafikcentralen. Besøget var beregnet til at vare 1,5 time, men varede 3 timer. Formand Flemming talte om at lave turen igen, for her kan alle klubbens motoriserede virkelig lære noget.
I SANDHED EN OPLEVELSE.

KOMMENDE ARRANGEMENTER:
29. - 30. August/Moseltreffen
Hvor jeg selv i pinsen prøver at varetage de nye opgaver man har pålagt mig. Jeg håber at møde alle de venner som jeg desværre ikke kunne møde i pinsen.

En Naverhilsen med kno i bordet Farfar
(Geert Stage)

ÅLBORG

Den 9/5 var 10 svende samt to gæster mødt. Den ene hed Åge og havde rejst næsten hele verden rundt, og arbejdet i mange lande, han havde billeder med så vi kunne se arbejdspladserne. En frisk gut på 78 år, som var meget imponeret af hulen, og gerne ville komme igen. Den anden gæst præsenterede sig som can.mag.blik. Ole Sørensen, v/Ålborg gasværk, efter Pouls udsagn var han beretiget til optagelse, det blev dog udsat til hulemødet i juni. Med kno Villy.
Den 15/5 var fremmødt 11 svende. Søren fortalte om sin barndom. Ejler skal til samtale på amtet. Der blev talt om Frits. Ejvind kom med en kaffemaskine. Der var hilsen fra Gnisten. Irene.
Hulemøde den 3.juni. 15 svende var mødt for at fejre Karl Kristensens 80 års fødselsdag. Formanden bød velkommen med de velmente ord "lad os få en rigtig hyggelig aften". Derefter fortalte han om turen til marineforeningen og marinemuseet. Per Michael bød på sejltur til sommerudflugten. Karl takkede for platten. Ved optælling af bødekassen blev det til 1003 kr. Kassereren var til stede. Poul Møller Sørensen og Can.Mag Blik Ole Sørensen blev begge optaget. En stor tak til Gudrun og Karl for deres indsats.

Med kno Nordenfjords.

ÅRHUS

St. Hvededagsaften var der igen fyldt op i hulen med svende og ledsagere, der var gæster, der havde gjort byen usikker dagen før, nemli' Kirsten og Bruno fra Vejle. Der var masser af hveder, så det blev en hyggelig aften. Tillykke til Th. Jespersen i Zürich med de 75 år, telegram blev skrevet.
22. maj hulemøde, formanden åbnede mødet, orienterede om udflugten, Bent takkede for hilsen til sit sølvbryllup, 2 blærerøve var mødt, nemlig Bent samt Jens fra Vejle. Udflugten 23.maj gik ud i det blå, vi var 17 deltagere, Ole Strange kørte en lejet bus og resten fulgte med i Vagners bus, det var dejligt vejr, så vi kunne rigtig nyde landskaberne omkring os, efter flere pauser og en var blevet sulten, gik turen til Hjerl Hede, hvor vi startede med den medbragte mad, derefter begav vi os rundt i området med mange interessante ting fra vor fortid m.m. .Lis må kunne sproget, for pludselig havde hun lejet en hestevogn, så vi tog en tur rundt i hele området med guide. Turen afsluttedes i hulen med skipperlabskovs, en dejlig dag var gået.
29.maj blev der holdt et ekstra møde, grundet besøg fra Los Angeles, Lars Westerskov var på gennemrejse fra Skagen til Odense, hulen blev åbnet og vi havde nogle dejlige timer med Lars W. og hans søn John, der kørte for ham. Der var hilsen fra L.A. afd. samt især fra Erna og Otto Lund, samt opfordring om at deltage i L.A.'s 60 års jubilæum i 1994.

Med naverhilsen Børge.

UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 8 | August 1992 | 90. Årg.

VORDINGBORGS FANE.

Blå, dobbelt fane med gult broderet tekst og vort emblem. Kantet med snoet guldsnor, påsømmet todelt fanestang med fanespids og skruebeslag.
Tekst: NAVERNE
1950 - 1952
VORDINGBORG AFD.

Materiale Hør (formentlig). Mål 120 x 160
Stang mahogni, forkromet messing, 300 cm. (148,5 + 151,5 spids 16 cm).
Fanen er indleveret til Sydsjællands Museum, 4760 Vordingborg.
Museet er interesseret hvis nogen har oplysninger, foto el. lignende om Naverne i Vordingborg.
Fanen har vi fra HB's side efterlyst siden 1970, uden resultat.

Hans Rindom.

LAM PÅ SPID I FREDERIKSSUND

Den 15. august afholder Naverne i Frederikssund igen i år den traditionelle Festaften med spidstegning af 4 hele lam, i Græse gl. Skole. kl. 18.00.
Prisen pr. person er uforandret 100,00 kr.
Husk hurtig tilmelding da vi lukker for tilgangen ved 100 personer. Musik og dans til kl. 01.00.
Tilmelding kan ske til:
Dann Eland på tlf:.....42 31 49 54
Niels Chr. Jensen tlf:.....42 17 94 28

Med kno i bordet, og vel mødt til en rigtig festaften hos Naverne i Frederikssund.

Dann Eland.

TANKER OMKRING NAVERSTÆVNET 1992.

En af de melodier (sange) vores udmærkede musikdirektør spillede flere gange under stævnet, var: Jeg vil bygge en verden.....
Ja vi kan vist alle være enige om at det var 2 dages hygge-verden vi levede i, bag forsvarets beskyttede hegn i Jægersprislejren. (Mindede lidt om forsvarsområdet Thule).
Alt fungerede perfekt. - De to borgmestres taler ved festmiddagen var af en karat, der faldt i vor smag. - Pia skal have et skulderklap for sin velformulerede og nydelige Festtale, og festlige DANN ikke at forglemme. BRAVO !!!

DELEGERETMØDET

Myndig og god dirigent, som kunne styre gemytterne så det hele ikke løb ud i ingenting. - Desværre var min "His Masters Voice" ikke i orden den dag, det kan I måske være glade for? Men vil nu alligevel komme med et par strøtanker, som kan tages op til overvejelse:

1) Hvorfor er der intet referat af Kontroludvalgets virke i årets løb.?

2) Megen diskussion om HB's varer. Hvorfor ikke lave et lille marked og genbrugssalg ved stævnet i Herning 1993.

3) Foreslår at HB kontakter de 4 andre foreninger "af berejste" med henblik på at arrangere et fælles stævne. Vi er jo ikke så mange af "slagsen" mere, så vi må prøve at komme hinanden noget mere ved. - Stedet kunne være f.eks. København eller Helsingør, hvor LO- kursuscenter kunne blive en fortrinlig ramme om et sådant stævne.

Stor tak til alle for hyggelige stunder i Jægersprislejren.

Frank og Pi-kasso.
Hørning afd.

Redaktionen ønsker alle en fortsat god sommer.

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

SKANDINAVISK CENTRAL-UNDERSTØTTELSESKASSE C.U.K. - NAVERNE GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65
HOVEDKASSERER VAREFORSENDELSE EKSPEDITION AF "DfS", AF OG TILMELDING TELEFONTID	Peer Rosén Støden 14, 4.tv. 4000 Roskilde Tirsdage 17.30 - 18.30 Tlf: 42 36 72 28
REDAKTØR AF "D.f.S." TELEFONTID	Dann Eland Rosenvænget 1 3600 Frederikssund Hverdage 18.00 - 19.00 Tlf: 42 31 49 54
UDSTILLINGEN	Erik Sennenwaldt Elsenbakken 17 3600 Frederikssund Tlf: 42 31 25 28 Tlf: 42 31 25 79
KONTROLUDVALGET & ARKIVET	Ib Strange Bakkedraget 4 8270 Højbjerg Tlf: 86 27 24 80
STOF TIL CCEG-BLADET SENDES TIL:	Jørn Petersen Sturegatan 26-III S-25227 Helsingborg Sverige. Tlf: 042 11 62 59

MILEPÆLE

15/08 Harly Jensen
Nyboesgade 75
7100 Vejle.....70 år

21/08 Hans Munk
Ringkøbingvej 20
8000 Århus C.....50 år

30/08 Richard Persson
Lilletoften 33. 2.
2740 Skovlunde.....60 år

31/08 Vagn S. Christensen (Vagn rør)
Søndervangen 4
8600 Silkeborg.....60 år

En journalist var ude med en fiskekutter fra Hirtshals for at lave reportage om fiskeriet i Nordsøen. Desværre blev han frygteligt søsyg. Men efter at have ofret middagsmaden til Kong Neptun kom han så meget til hægterne, at han - omend stadig lidt grøn i ansigtet - kunne spørge skipperen:

- Sig mig, går sådan en fiskekutter tit under?

Skipperen betragtede ham lidt og sagde så trøstende:

- *Næj, kuns jæj gång.*

C.C. Vejle

KØBENHAVNS AFDELING

HULE: Ingerslevsgade 108 kld. tv.
1705 København V. tlf: 31 21 00 92
Åben hver søndag 10.30 - 14.00

FORMAND: Niels Kraglund,
Rørholmsgade 20, st. th.
1352 København K. tlf: 33 15 09 85
arb....tlf: 42 45 32 22

Den fornemste del af sundhed består udi: At skaffe god luft for næsen og hjernen.

TAK

KÆRE NAVERKAMMERATER

Jeg vil her igennem "Den farende Svend", sige jer mange tak for det store fremmøde ved min 50 års fødselsdag. Tak for alle de flotte gaver, blomster samt telegrammer og opringninger, jeg er helt overvældet over alle de ting som jeg har modtaget fra enkeltpersoner og afdelingerne.
Selv om man ikke altid er lige populær ude omkring som H.B. formand, da er det altid dejligt at se så mange naverkammerater sådan en dag.

Med naverhilsen Helge Lind Nielsen.

Et hjerteligt og varmt tak til alle vore venner fra nær og fjern som tænkte på os på vores 60 års fødselsdage.
En særskilt tak til vennerne i Stockholm, som stillede op så vi fik to minderige dage.

Ingeborg og Anton Paulsen.

Hermed en tak for opmærksomheden ved min 70 års fødselsdag. Tak til Hillerød, H.B., København, Holbæk, Roskilde, Frederikssund, Sønderborg samt Silkeborg afd.. Tak til navervenner i København og Stockholm, der holdt en fin fest for mig.

Med naverhilsen Eli Simonsen.

Jeg vil gerne sige alle Naverkammerater tak fordi i tænkte på mig på min fødselsdag både fra nær og fjern.

Inger Roslev.

En stor tak for udvist opmærksomhed ved min 60 års fødselsdag den 27. juni, til hovedbestyrelsen samt venner i andre afd. Tak til Sønderborg afd. for det store fremmøde. En særlig tak til Frits Sørensen, Zürich.

Jørgen Schaffer (biskoppen på Kegnæs).

Hjertelig tak til alle der glædede mig med en lykønskning på min 65 års dag.

Mogens Gilberg.
Sønderborg afd.

FORMANDS OG KASSERER-MØDE DEN 4. OKTOBER 1992.

Der indkaldes til ekstraordinær formands og kasserer- møde i Odense.
Forslag der ønskes behandlet på dette møde, sendes til Helge Lind Nielsen senest den 24. august 1992.
Alle afdelinger vil høre nærmere pr. brev midt i september.
Alle afdelinger opfordres til at deltage.

Helge Lind Nielsen.

MOSELTREFFEN 1992 29/30 AUGUST

LØRDAG DEN 29. AUGUST 1992

kl. 12:00	Deltagerne mødes hos Werner Serwazi i Mesenich.
kl. 12:15	Indmarch af foreningsfaner.
kl. 12:30	Spisning - Kalte Platte.
kl. 14:00	Bustur med rundvisning til burg Eltz.
Ca. 18:00	Vi er tilbage i Mesenich.
kl. 19:00	Spisning, der serveres, Menu: Schweine und Rinderbraten med kartofler og grønsager og 1 glas vin. - Hyggeligt samvær, vinprøve kan arrangeres. Overnatning.

SØNDAG DEN 30. AUGUST 1992

kl. 12:00	Festmenu, der serveres: Spiessbraten med kartofler og salat og 1 glas vin.
kl. 13:00	Officiel afslutning af Moseltreffen 92. - "Minderne" synges til afsked i Mesenich. Udmarch af foreningsfaner.

DELTAGERANTALLET ER MAX 80 PERSONER

PRISEN FOR DETTE ARRANGEMENT ER DKR. 430,-
EKSTRA OVERNATNING.....DKR. 120,-

VED PRIVAT OVERNATNING F.EKS. CAMPING, FRATRÆKKES.....DKR. 135,-

Nyt i år er den danske Girokonto, som skulle gøre det billigere og meget nemmere for deltagerne.

TILMELDING med til og afrejsedag kan kun ske skriftlig og senest 1. AUGUST til:

FINN LETH NIELSEN
ROSENVÆNGET 11
3600 FREDERIKSSUND - TLF: 42 31 43 59
POSTGIROKONTO NR. 0 48 64 42

For C.U.K. i Schweiz er der kun tilmelding i hulen til eller hos: GEERT STAGE
KANALWEG 12
CH- 4800 ZOFINGEN

Kraftige naverhilsner Moselkomiteen

GEERT STAGE & FINN LETH

NY HOVEDKASSERER I H.B.

Da vores nuværende hovedkasserer ikke ønsker at fortsætte, skal stillingen som hovedkasserer herved opslås ledig, og til besættelse den 1. januar 1993.
Stillingen kan kun søges af C.U.K. medlemmer og i følge paragraf 9 i hovedkasselove, skal være bosiddende og vælges for 2 år ad gangen ved generalafstemning. Der er en gensidig opsigelsesfrist på 6 måneder, til et kvartalsskift.

JOBBET: I henhold til paragraf 12 i HK-love, er det hovedkassererens pligt at udføre kassevæsenet, samt bistå alle afdelinger med deres behov indenfor samme.
At føre kassebog og offentliggøre regnskabet i "Den farende Svend" en gang årligt i revideret stand.

Skriftlig ansøgning sendes til formanden for hovedbestyrelsen, senest den 1. november.

Helge Lind Nielsen, Cikorievej 13 4300 Holbæk.

BUSTUR TIL MOSELTREFFEN.

Som tidligere nævnt i Svenden så arrangerer Århus bustur til Mosel. På nuværende tidspunkt er der 20 pladser tilbage, og vi regner ikke med at der er problemer med at afsætte resten, så vil du med må du tilmelde dig i god tid.

Turen er tilrettelagt så der er god tid til en Rhintur og vinfesten i Cochem med det store fyrværkeri.

Turen starter torsdag den 27. august 1992
fra: Viborg.....kl. 15:30
Randers.....kl. 16:00
Århus (Musikhuset).....kl. 17:00
Vejle (Q 8 nord).....kl. 18:00
Fredericia banegård.....kl. 18:30
Otto Duborg center ankomst.....kl. 20:00

Vi har en times pause til at handle i, hvorefter vi kører til Rhinen, får morgenkaffe i St.Goarshausen, og ser os lidt omkring inden sejlturen til Rüdesheim kl. 10:10, som varer 3 timer, der er mulighed for at spise om bord til rimelig pris. Efter et ophold i Rüdesheim kører vi til Mesenich hvor vi bliver indkvarteret og kan spise i byen. Derefter kører moselprogrammet, indtil vi søndag eftermiddag tager til vinfesten i Cochem med hjemkomst kl. 01:00. Hjemturen starter mandag formiddag, så vi kan være hjemme inden midnat, der bliver stop ved grænsen så vi kan handle.

Bussen som vi skal køre i er med alt i komfort, toilet og køkken, der serveres gratis kaffe på hele turen, øl og vand kan købes hos chaufførerne og under turen derned henstilles det at der er ro i bussen efter midnat.

Pris for busturen kr. 500,- incl. morgenkaffe fredag morgen, dertil kommer Rhinturen som koster 100,- kr.

Opholdet i Mesenich skal betales særskilt til Moselkomiteen.

Tilmeldingen er bindende. Depositum på kr. 250,- skal betales inden 1.juli 1992 i check eller kontant til:

Helmuth Madsen
Fuglebakkevej 132
8210 Århus V.

Restbeløbet betales den 1. august 1992 til ovennævnte adresse.

På gruppens vegne Vagner Sørensen.
Tlf: 86 98 55 90

WILLIAM KNUDSEN
The immigrant

BARNDOMMEN

Mit navn er William Knudsen. Jeg er født den 6. juni 1926 klokken 7:30 på en solrig søndag morgen på "Bakken", som ejendommen blev kaldt. Det var i landsbyen Thorup i Simested sogn. Thorup ligger ca. 5 km fra Ålestrup og 16 km fra Hobro. Det var en meget lille ejendom, ca. 10 tønder land, og kunne ikke engang kaldes "statsejendom", de var normalt på mindst 24 tønder land.
Jeg var nummer 7 i en børneflok på 11. Vores nabo mod vest havde 10 børn, og naboen mod øst havde 12, så i de tre familier var der tilsammen over 30 børn; derfor var der altid nogle at lege med eller at følges med til Thorup Skole. Skolen lå ca. 2 km fra vores hjem, og den strækning skulle vi spadsere frem og tilbage, ligegyldigt hvordan vejret var. Og som regel var der aldrig råd til at købe gummistøvler til sådan en børneflok, der var kun råd til træsko. Det var dem med spids snude, de blev beslået med jern et par gange om året, og om vinteren var de som regel fyldt med sne, når man kom til skolen.
Thorup skole havde kun en skolestue og to klasser; en stor klasse og en lille. Den store klasse gik i skole tirsdag, torsdag og lørdag, den lille gik mandag, onsdag og fredag, som regel fra klokken 8 om morgenen til klokken 15.
Lærer Andersen, eller degnen som han blev kaldt, havde megen frihed sammenlignet med i dag. Han havde en stor og hurtig hånd, som man fik ryk i ørerne eller et par lussinger af, og når han blev rigtig vred, kunne han godt finde på at sparke en i enden. Men han havde et blødt hjerte for pigerne - dem kan jeg huske, han aldrig slog! - Undervisningen lignede jo ikke den i dag. Det var ikke nødvendigt at lære så meget, for man skulle jo bare være bonde resten af sit liv. Og hvor megen undervisning har man brug for, når man skal malke en ko - udover at kunne tælle til fire? Det var nu ikke degnens skyld, at vi ikke lærte mere. Han gjorde sit bedste med den tid og det materiale, han havde til rådighed.
Skoledagen begyndte med, at vi skulle synge et par sange. Derefter havde vi bibelhistorie i et par timer, så geografi, hvor vi skulle lære alle Europas hovedstæder, og så lidt danmarkshistorie. Bagefter skulle vi skrive diktat, og ved den tid var degnen som regel blevet lidt halvsøvning og sad og nikkede i stolen. Men når jeg ser tilbage, tror jeg egentlig kommunen fik mere for sine penge til undervisning, end de gør i dag.
Skolens toilet var udendørs i et skur. Brættet var et stykke krydsfiner med et stort hul, hvorunder der stod en spand, som degnen skulle tømme hver eneste dag. Derfor havde han også de største grøntsager og kartofler i hele byen. Som toiletpapir brugte vi Jyllandsposten, som degnen havde skåret i småstykker. Det var også hans job at holde skolestuen ren og fyre i den store kakkelovn, så han skulle være noget af en altmuligmand - der var jo ingen andre til at gøre det. Jeg husker, at i de sidste år, jeg gik i skole, kom der en ny lov, der sagde, at alle familier, der ikke havde råd til at købe børnenes skolebøger, kunne få dem gratis af kommunen. Men mange af bønderne nægtede at modtage bøgerne gratis - de skulle ikke have fattighjælp. Så derfor blev vi, der fik bøgerne, drillet af dem, der ikke tog imod kommunens tilbud - vi var jo fattigfolk!
Men den smule undervisning, man fik i Thorup skole, har man jo været tvunget til at gå på aftenskole i mange år, for når man bliver ældre, bliver man mere og mere sulten efter at lære noget. Jeg har taget så mange kurser, at jeg ikke kan huske halvdelen. Det kursus, jeg husker bedst, er et jeg tog her i Los Angeles. Det var om at sko heste, og den anden aften, vi var på skolen, kom der en stor lastbil med et læs hesteben fra slagteriet - dem kunne vi øve os på. Jeg har nu aldrig haft noget imod en person, som ikke ved noget, kun hvis vedkommende ikke vil lære noget.
Degnen var jo en meget anset mand i kommunen, og man kunne ikke snakke med ham om ens private problemer. Et barn dengang skulle ses, og ikke høres, men det tror jeg heller ikke skader. I dag er der langt flere med dårlige nerver, end der var dengang. I Thorup skole var vi mest interesseret i, når vi fik frikvarter, eller når degnen fik fremmede, for så kunne vi komme hjem en halv time før. Og degnen kunne dårligt komme ud af døren, før hele klasseværelset var i oprør, når vi fik tidligt fri.
En gang om året havde degnen virkelig nerver på. Det var, når vi havde vores eksamen, og præsten, et par lærere fra Simested skole og tre-fire af de mest ansete borgere fra Thorup var der. Der var sikkert nogle af dem, der hverken kunne læse eller skrive, men det var et værdigt job at være med til eksamen. På sådan en dag løb sveden ned ad panden på degnen, han skulle jo vise dem, hvor meget han havde lært os det sidste års tid. Eksamen startede altid med, at vi sang et par sange, og degnen sang for, selv om han ikke kunne synge. Værst var det, når han tog sin 25 års violin frem - så holdt kattene sig for ørerne.

Når jeg senere var hjemme på ferie, gik jeg altid ind for at hilse på degnen; men han havde i øvrigt nok at lave. Han skulle altid med til alle konfirmationerne, brylluppperne, barnedåb, fødselsdage og begravelser i hele byen.
Apropos begravelser, så kan jeg huske, at vi altid skulle hen og se ham eller hende, der var død og lå i kisten. Dengang lå de et par dage i en stue, før de blev begravet. Så valsede vi børn i sne og is eller i regnvejr over markerne til et hus, hvor der lå en død. Vi ytrede noget om, at den døde så godt ud, og efter at have fået et par småkager traskede vi hjem.
Degnen havde et større arbejde en gang om året, nemlig ved juletid. Han arrangerede vores juletræsfest i forsamlingshuset, og det store træ gik helt op til loftet. Vi

fortsættes side 8

C.U.K. ADRESSELISTE

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65
HOVEDKASSERER VAREFORSENDELSE EKSPEDITION AF "DfS", AF OG TILMELDING	Peer Rosén Støden 14, 4.tv. 4000 Roskilde
TELEFONTID	Tirsdage 17.30 - 18.30 Tlf: 42 36 72 28
REDAKTØR AF "D.f.S."	Dann Eland Rosenvænget 1 3600 Frederikssund
TELEFONTID	Hverdage 18.00 - 19.00 Tlf: 42 31 49 54
UDSTILLINGEN	Erik Sennenwaldt Elsenbakken 17 3600 Frederikssund Tlf: 42 31 25 28 Tlf: 42 31 25 79
KONTROLUDVALGET & ARKIVET	Ib Strange Bakkedraget 4 8270 Højbjerg Tlf: 86 27 24 80
STOF TIL CCEG-BLADET SENDES TIL:	Jørn Petersen Sturegatan 26-III S-25227 Helsingborg Sverige. Tlf: 042 11 62 59

DANMARK

ESBJERG
(15. september 1979)

FORMAND:	Erling Knudsen Østparken 109 6840 Oksbøl Tlf: 75 27 22 18
KASSERER:	Leo Lassen Bellisvej 25 6700 Esbjerg Tlf: 75 13 58 92
HULE:	Bellisvej 25
MØDE:	Sidste tirsdag i måneden.
MEDL:	10

FREDERICIA
(15. marts 1920)

FORMAND:	Poul Erik Wagner Sjællandsgade 17, G. 7000 Fredericia Tlf:
KASSERER:	Frank Rasmussen Søndermarksvej 78 7000 Fredericia Tlf: 75 92 51 36
HULE:	Sjællandsgade 17 C.
MØDE:	1. onsdag i måneden
MEDL:	20

FREDERIKSSUND
(21. juni 1971)

FORMAND:	Dann Eland Rosenvænget 1, 1.th. 3600 Frederikssund Tlf: 42 31 49 54
KASSERER:	N.C. Jensen Klokkevej 8 3650 Ølstykke Tlf: 42 17 94 28
HULE:	Græse gl. skole.
MØDE:	1. fredag i måneden.
MEDL:	47

HERNING.
(3. december 1964.)

FORMAND:	Flemming Laugesen Vestparken 28, Lind 7400 Herning Tlf: 97 22 25 88.
KASSERER:	Axel Toft Nielsen Gl. Landevej 148 7400 Herning TLf: 97 12 09 92.
HULE:	Ole Rømersvej 7. i kælderen.
MØDE:	3 onsdag i måneden kl. 19:30
MEDL:	22

HILLERØD.
(19.marts 1937.)

FORMAND:	Mogens Andersen Damtofteparken 17, Uvelse 3550 Slangerup Tlf: 42 27 82 95
KASSERER:	Erland Nielsen Kovangen 705 3480 Fredensborg Tlf: 48 47 51 69
HULE:	Skansevej 12 B
MØDE:	2. fredag i måneden.
MEDL:	28.

HOLBÆK.
(31. august 1920.)

FORMAND:	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13. 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65.
KASSERER:	Kirsten Nielsen Cikorievej 13. 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65.
HULE:	Holbæk gl. tekniske skole. Jernbanevej 16.
MØDE:	3. fredag i måneden.
MEDL:	15

KARREBÆKSMINDE.
(22. JUNI 1990.)

FORMAND:	Jens Bøje 4700 Næstved, Tlf:
KASSERER:	Ole Andersen Alleen 38 4736 Karrebæksminde Tlf: 53 74 32 95
HULE:	Karrebæk Mølle.
MØDE:	3. fredag i måneden.
MEDL:	23

KOLDING.
(8 juli 1942.)
FORMAND: Ervind B. Jakobsen
Ødisvej 146
6070 Christiansfeld tlf: ?
KASSERER: Lars Larsen
Lerbjergvej 10, Seest
6000 Kolding
Tlf: 75 ?? ?? ??
HULE: Agtrupvej 121.
MØDE: 1. onsdag i måneden.
MEDL: 18.

KØBENHAVN
(12 januar 1899)
FORMAND: Niels Kraglund
Rørholmsgade 20, st.th.
1352 København K.
tlf: 33 15 09 85 arb. 42 45 32 22
KASSERER: Kaj Dyrberg
Hedelyparken 118
2670 Greve Strand
tlf: 43 69 07 57
HULE: Ingerslevsgade 108 kld. tv.
søndag fra kl. 10.30 - 14.00.
MØDE: Se program i D.f.S.
MEDL: 74

KØGE.
(16. januar 1987.)

LØGUMKLOSTER
(25 april 1981.)
KONTAKTMAND: Henning Hansen
Ringgade 21
6240 Løgumkloster
Tlf: 74 74 39 33

Nykøbing Sj.
(14. oktober 1988)
FORMAND: Carl Otto Enevoldsen
Post Box 161
4500 Nykøbing Sj.
Tlf: 59 93 01 31
KASSERER: Jørgen Nielsen
Sandskredsvej 13, Hølkerup
4500 Nykøbing Sj.
tlf: 53 42 86 91
HULE: ?
MØDE: 2. fredag i måneden
MDL: 5

NYSTED.
(16. oktober 1955.)
FORMAND: Bent Hansen
Jernbanegade 10
4880. Nysted
tlf: 53 87 12 71
KASSERER: Kurt Arildsen - Skansevej 15.C.
4880. Nysted tlf: 53 87 20 02.
HULE: Den gamle stationsbygning.
MØDE: 1. mandag i måneden.
MEDL: 21.

NÆSTVED.
(11. oktober 1985.)
FORMAND: Kaj Albertsen
Yrsavej 3
4700 Næstved
tlf: 53 73 08 41
KASSERER: Gert Christensen
Kirsebærbej 26
4700 Næstved
Tlf: 53 72 57 90
HULE: Kompagnistræde 1
Tlf: 55 77 09 62
MØDE: tor. fre. 12-17 / lør. 11-17 /
søn. 10-14
MEDL: 21

ODENSE
(23. september 1913.)
FORMAND: Ole Bøvig
Søndre Boulevard 140 B.
5000 Odens C.
tlf: 65 91 14 16
KASSERER: Fritz Hansen
Overgade 40
5000 Odense C.
Tlf: 66 12 38 42
HULE: Overgade 41.
MØDE: 1 torsdag i måneden.
MEDL: 39.

RANDERS
(17. juni 1945.)
FORMAND: Arni Lorentzen
Nr. Sundbyvej 10
8900 Randers
Tlf: 86 41 80 21
KASSERER: Henning Dalsgaard
Lindbjergvej 58
8900 Randers
Tlf: 86 44 15 90.
HULE: Udbyhøjvej 150 i gården.
MØDE: Første fredag i måneden.
Søndagstræf kl. 10-12
MEDL: 26.

ROSKILDE.
(17. februar 1927)
FORMAND: Peer Rosèn
Støden 14.
4000 Roskilde
Tlf: 42 36 72 28.
KASSERER: Erna Nielsen
Rønøs Alle 5.
4000 Roskilde
Tlf: 42 36 10 68.
HULE: Kamstrupsti 2.
MØDE: Sidste fredag i måneden kl. 19:30
MEDL: 26

SAMSØ.
(21. maj 1985.)
FORMAND: Erik Nielsen
Havvejen 60 A.
8305 Samsø
Tlf: 86 59 16 06
KASSERER: Alice Lind Forsmark
Østerløkkevej 31.
8791 Tranebjerg
Tlf: 86 59 22 69.
HULE: ?
MØDE: Sidste fredag i måneden.
MEDL: 10.

SILKEBORG.
(9. oktober 1937.)
FORMAND: Hans Kunø Christensen
Mosevej 6.
8600 Silkeborg
Tlf: 86 82 72 54.
KASSERER: Søren Hvejsel
Elmevej 3. Salten.
8653 Them
Tlf: 86 84 76 17.
HULE: Skolegade 19. 1.
MØDE: Sidste fredag i måneden.
MEDL: 34.

SLAGELSE.
(15. november 1942.)
FORMAND: H.J. Frandsen
Fisketorvet 2.
4200 Slagelse
Tlf: 53 52 09 92.
KASSERER: Einar Petersen
Solbakkevej 13
4180 Sorø
Tlf: 53 63 38 89
HULE: Fruegade 36.
MØDE: 1 fredag i måneden.
MEDL: 25

SØNDERBORG
(5. november 1966)
FORMAND: Hans Peter Hansen
Ahlmansvej 19
6400 Sønderborg
Tlf: 74 42 55 35
KASSERER: Gerda Gilberg
Åbenråvej 22
6400 Sønderborg
Tlf: 74 48 68 99
HULE: Æblegade 7.
MØDE: 1. fredag i måneden
MEDL: 24

VEJLE.
(19. juli 1919.)
FORMAND: John Fønss Bach
Lundevej 20.
7100 Vejle
Tlf: 75 83 44 75.
KASSERER: Bruno Lindskjold
Kikkenborg 12.
7100 Vejle
Tlf: 75 83 10 55.
HULE: Hytten på Navervej 3.
MØDE: 1. fredag i måneden.
MEDL: 55.

ÅLBORG.
(1. januar 1919.)
FORMAND: Willy Jørgensen
Georginevej 8
9310 Vodskov
Tlf: 98 29 35 78
KASSERER: Jens Peistrup
Wild West Vej 8
9310 Vodskov
Tlf: 98 29 30 62
HULE: Kattesundet 1
MØDE: 1. onsdag i måneden
MEDL: 31.

ÅRHUS.
(13. november 1913.)
FORMAND: Herluf Fiirgaard
Skolebakken 5, st/tv
8000 Århus C
Tlf: 86 12 46 60
KASSERER: Helmuth Madsen
Fuglebakkevej 132
8210 Århus V
Tlf: 86 10 54 29
HULE: Orla Lehmanns Alle 7. Par'terre
MØDE: 1. - 3. fredag i måneden. kl. 20
MEDL: 64.

FÆRØERNE
THORSHAVN.
(1. oktober 1974.)
FORMAND: Chr. Reinart Petersen
Eirargardur [illegible] 401.
Fr. - 100 Thorshavn.
KASSERER: Jan Ehlers
Eirargardur 8 - 116.
Fr. - 100 Thorshavn.
MEDL: 12.

GRØNLAND
GODTHÅB.
(23. august 1982.)
FORMAND: ?
3900 Godthåb.
KASSERER: ?
3900 Godthåb.
MEDL: ?

THULE.
(12. november 1984.)
FORMAND: Finn Frederiksen postboks 85
3970 Pituffik
KASSERER: Nis Bondesen, Postboks 266
3970 Pituffik
HULE: Thule afd. Naven SP box 117.
MØDE: 1. mandag i måneden.
MEDL: 23.

CANADA
CALGARY.
(1. januar 1958.)
FORMAND: Erik Petersen
Chippendale Dr. N.W.
Calgary, Alberta, Canada.
KASSERER: Hans Mikkelsen
Heritage Dr. S.W.
Calgary, Alberta, Canada.
HULE: Danish/Canadian Club's lokaler.
MØDE: 1. torsdag i måneden.

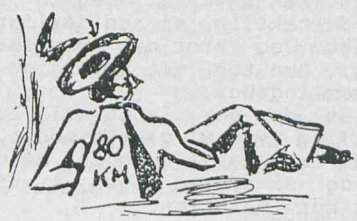
VANCOUVER.
(26. november 1958.)
FORMAND: Ferdinand Christensen
7-220 E.Keith Rd
North Vancouver. BC. V7L 1V5.

SCHWEIZ
BERN.
KONTAKTM: Th. Jespersen
Winkelriedstrasse 63.
CH. 3014 Bern.

ZOFINGEN.
KONTAKTM: Geert Stage
Kanalweg 12
CH. 4800 Zofingen.

ZÜRICH.
(5. juni 1880.)
FORMAND: Flemming Vilhelmsen
Ueberlandstrasse 341
8051 Zùrich.
Tlf: 01 / 321 28 23
KASSERER: Hanne Steinmann
Kniebreche 141
8810 Horgen
Tlf: 01 / 725 29 08
HULE: Ueberlandstrasse 87
Tlf: 01 / 322 57 66
MØDE: Hver torsdag kl. 20.00 - 24.00
MEDL: 59

SVERIGE
BORÅS.
(21. februar 1953.)
FORMAND: Otto Hansen
Johannelundsgatan 13.
50 235 Borås. Sverige.
MEDL: 6



STOCKHOLM.
(29. august 1913.)

FORMAND: Anthon Poulsen
Smedvägen 28.
14600 Tullinge.
Tlf: 08 778 27 27.

KASSERER: Einar Andersen
Värmlandsvägen 484.
123 48 Farsta.
Tlf: 08 64 18 45.

HULE: Torpvägen 4, Barnvikstorpet
5:12 Stora Barnvik 2
130 35 Ingarö
tlf: 08/570 286 29
Giro nr. 432 00 60-9

MEDL: 42.

U.S.A.
LOS ANGELES

FORMAND: Larry Westerskov
11087 Saratoga Rd.
Apple Valley, CA. 92307
Tlf: 619-247-1109

KASSERER: John Christensen
320 Genoa St.
Arcadia Ca. 91006.
Tlf: 818 445 1366.

HULE: Naverdalen 616 Norumbega Dr.
Monrovia Ca.
Tlf: 818 358 6433.

MØDE: 2. fredag i måneden kl. 19.00

---

spadserede rundt om træet, mens vi sang salmer, og næsten hvert år var det et af de levende lys, det satte ild i træet - men ilden kunne let slukkes, da træet var så grønt. Bagefter fik vi en pose med pebernødder eller en appelsin, og så legede vi sanglege i et par timer. Degnen var helt oppe på noderne, når vi legede "Bro Bro Brille" eller "To mand frem for en enke", og vi drenge på ti-tolv år begyndte at rykke pigerne i håret, hvis de var foran os. Det var sådan et lille kærlighedstegn, man gav hende, men man ville aldrig drømme om at indrømme, at man var interesseret i tøser. Ved juletræsfesten i forsamlingshuset var det en tradition, at en af byens borgere skulle byde velkommen. Hver især tog de deres tur, og det blev som regel bestemt året før, hvem det skulle være næste gang. Jeg husker det år, det var min fars tur til at byde velkommen. Min far var ikke nogen taler - jeg tror aldrig, han havde holdt en tale før, men han bekymrede sig ikke så meget om det, da det blev hans tur, for der var jo et helt år til. Tiden løb dog fra ham, og først et par uger før jul satte han sig ned og skrev på sin tale og snakkede højt hele tiden. De få ord, han skulle forberede, gav ham temmelig sikkert de sidste grå hår på hovedet, men jeg kan huske, at han ikke sagde over ti ord i sin store tale, da dagen endelig oprandt. Men flot var han. Han havde sit bedste søndagstøj på - med knækflip, så han dårligt kunne dreje hovedet. Jeg tror det var første og sidste gang, han tog det ærværdige job i Thorup forsamlingshus.
Vi syntes, at der var langt til købmanden efter varer, og hvis vi glemte noget, sagde mor "hvad du ikke har i hovedet, må du have i benene", og så afsted igen, 4 kilometer med en tung kurv på armen.

Men vi var altid glade for at gå til købmanden i december. Så havde han pyntet vinduet til jul, og skønt vore træsko gerne var fyldt med sne, kunne vi stå i lang tid udenfor og kigge på det lille tog, der kørte rundt og rundt, eller på den lille nissemand der nikkede og nikkede. Jeg har siden hen tit spekuleret på, hvorfor vi aldrig blev forkølede eller syge, for vi havde aldrig varmt tøj på. Når man blev ti år, fik man lov til at gå de fem kilometer til Ålestrup for at se juleudstilling. Ålestrup var jo en forfærdelig storby for os børn, og der var så meget at se på. Men mange af byens drenge ville give os bondedrenge tærsk, så af og til måtte vi tage hjem, før vi egentlig ønskede det.
Vores julegaver var ikke store på "Bakken"; vi var lykkelige, hvis vi fik en lille træhest og et lommetørklæde. Men jeg husker, at da jeg var ca. tretten år, fik jeg en skindhue i julegave; den var lavet af to slags skind i forskellig farve og kunne slås ned over ørerne. Stor var min rædsel næste dag, da jeg stod op og fandt, at vores hund havde ædt det meste af min dejlige skindhue - den dag kunne jeg have begået hundemord! Jeg kan stadig smage de salte tårer, der løb ned ad mine kinder i arrigskab over hunden.
Det første nye sæt tøj fik man først til sin konfirmation. Før den tid fik man kun tøj, der var lavet om fra ens ældre brødre. Så snart man var 14 år og konfirmeret, skulle man ud og tjene, for nu var man voksen. Der var ikke råd til at komme i lære. Men vi mennesker har også et stort ansvar for at lære vores børn at stå på egne ben. Vi kan lære en masse fra dyrene: De skubber deres børn ud af reden, så snart de er gamle nok.
Jeg blev konfirmeret i efteråret 1940 af pastor Pedersen i Simested kirke. Pastor Pedersen var sikkert næsten 70 dengang - men når man selv er 13, synes man jo, at en på bare 30 er gammel.
I sommeren 1940 gik jeg altså til konfirmationsforberedelse i Simested præstegård. Det var ca. 4 timer om ugen, og hvis man ikke kom i kirke om søndagen, ville Pedersen gerne vide, hvad vi havde lavet. Han var parat til at give en enkeltbillet til Helvede, hvor ilden brændte 36 timer i døgnet. I søndagsskolen prædikede han som regel i to timer i træk, så man var lige ved at falde i søvn. Når vi skulle i søndagsskole, fik vi gerne nogle ører med, måske endda en femøre, til at lægge i bøssen til de, der var fattigere.

Bøssen var sådan en lille æske med et hul, hvor vi lagde mønterne ned i; ovenpå æsken stod der en lille mand med mørk hudfarve, og han nikkede, når mønten faldt ned til bunden - og søndagsskolelæreren stod altid ved siden af med strenge øjne for at være sikker på, at vi lagde alle mønterne i æsken. Jeg tror ikke, den lille mørklødede mand nikkede, når man kun lagde en en-øre i, den var temmelig sikkert for let til at få vippen til at virke; eller måske var han lidt gal, fordi han ikke fik mere; eller måske troede han, at vi stadig havde et par ører i lommen. Men en ti-øre var også penge i 1940. I dag er der stadig folk, der siger, at det var de gode gamle dage, da man kunne få et brød for 25 øre - men der var bare ikke så mange, der havde 25 øre i lommen, så hvad hjalp det? Jeg mener, at vi i dag er langt bedre stillet end i de såkaldt gode gamle dage.

Min barndom på "Bakken" gik så hurtigt, at det er svært at forstå; dengang syntes man endda, at en uge var lang tid - især hvis det var den sidste uge før vi fik sommerferie..... Som barn har man ikke så mange bekymringer. Jeg kunne i hvert fald ikke se, hvor fattige vi var i mit hjem; men jeg undrede mig godt nok over, at der fandtes så mange slags grød, sødsuppe og vælling. Nogle gange fik vi hønsesteg og søndagen. Vi slagtede altid en høne, der var så syg og bleg, at den snart ville dø alligevel. Søndagen var Vorherres dag, da måtte vi ikke arbejde.
Jeg tror, vi var så fattige, at alle musene løb hjemmefra. Imellem naboerne og vennerne var der altid mange veksler løbende, og alle skrev under på hinandens. Jeg har mange gange siden tænkt over, hvordan bageren, købmanden og slagteren kunne holde forretningen gående, for de fleste var på kredit. Men når vi børn var hos købmanden efter varer, fik vi alligevel tit et kræmmerhus bolsjer med hjem.
Folk som dem er jeg meget taknemmelige overfor, så en af de første gange, jeg var hjemme på ferie fra Canada, gik jeg ned til Magda i købmandsbutikken med en buket blomster. Jeg ved ikke, hvem der var mest lykkelig, købmanden eller mine forældre, for ved samme lejlighed betalte jeg, hvad min far og mor skyldte - det var dog først en uge efter, jeg var rejst, de fik at vide, at de kunne begynde forfra hos købmanden. Det var også det år, jeg fik installeret telefon og fjernsyn på "Bakken", og de var sikkert de første i mange kilometers omkreds, der kunne se fjernsyn - de par timer om ugen, der blev udsendt noget.
De havde året før fået lagt elektricitet ind; mens jeg var barn, havde vi kun petroleumslampe, og vandet blev hejset op fra brønden i en spand.

HJEMMEFRA

I 1940 fæstede min far mig ud til en gård i Østerbølle for et år for den store løn af 150,- kr. for hele året - og med en halv fridag hver tredje søndag. Jeg ved godt, at pengene var lidt mere værd dengang, men det var alligevel lidt halvdyrt at leve, når man fik mindre end 50 øre om dagen; jeg tror et par gummistøvler kostede 10 kr., en pakke cigaretter med 10 stk. så vidt jeg husker 50 øre, så hvis man røg ti cigaretter om dagen, ville det blive 180 kr. om året.
Almindeligvis var arbejdsdagen på 12-14 timer, og i mange pladser var kosten ikke for god. Som regel var der halm i bunden af sengen, og om vinteren var der mange gange så koldt på værelset, at der var skinnende blankt af is på væggene. Der var heller ikke noget med varmt vand, man kunne vaske eller barbere sig i, så et godt bad fik man kun om sommeren, når man kunne gå ned og svømme i åen. Men man troede stadigvæk på degnen fra Thorup skole, der altid hamrede ind i vore hoveder, at danskerne var de reneste mennesker i verden, og hvis man var dansker, kunne man få arbejde overalt på jorden. Efter nogle år i Thorup skole begyndte man at tro på det, men man blev snart klogere, når man kom ud i den store verden; så gjorde det nu lige meget, om man var dansker eller tysker eller hollænder, det eneste, der betød noget, var at man kunne bestille noget.

Mit højeste ønske i disse krigsår var at komme ud at rejse, og noget af det bedste for mig var at være på Simested station, når toget kom ind eller kørte derfra. Når jeg så dampen om lokomotivet og lugede røgen, så kunne jeg drømme mig langt væk, måske hel den lange vej til Hobro! At komme så langt hjemmefra som til København var for stor en drøm; det var temmelig sikkert en by, hvor alle havde sko på fødderne, og der var gadelys overalt. Jeg kan stadig huske, da vi fik gadelys i Simested. Den første aften, de blev tændt, skulle vi op på Krags bakke bare for at se det store "lyshav" fra de 12 gadelys; de gav - syntes vi - et stort skær over hele byen, og især om vinteren var det et skønt syn at se sneen dalende ned i lyset.
I de fem krigsår reklamerede tyskerne meget i de danske aviser for at få danske frivillige til S.S.- korpset, så jeg tænkte at det kunne måske være noget for mig, der kunne jeg jo komme ud og rejse og se verden og endda få betaling for det! Så en dag sendte jeg bud efter oplysninger om tjenesten;
nogle dage senere kom der en større konvolut fra SS med posten. Foruden oplysninger kom der en hel del avisudklip med billeder fra den russiske front; billederne viste, hvor glade befolkningen var, når tyskerne kom til deres by; kvinderne kom med blomster til alle soldaterne, som sad i deres biler og tanks i strålende solskin. Og på ansøgningsskemaet stod der med store bogstaver, at alle i "Frikorps Danmark", der kæmpede skulder ved skulder med alle frihedselskende mennesker, ville få 160 tønder land af den bedste jord i Ukraine ganske gratis, når krigen var forbi - men nu kan jeg se, at det eneste, de fik derovre, var et hul i jorden med tre meter jord ovenpå.
Efter krigens afslutning meldte jeg mig i 1946 frivilligt til det danske militær. Når man gik ind som frivillig, kunne man selv bestemme, hvor man ville være. Jeg foretrak Artilleriet, fordi jeg regnede med, at der skulle man køre, og ikke gå så meget som ved Infanteriet - men det eneste, de havde at køre med lige efter krigen, var en trillebør. Jeg var sikkert en af de yngste, der var i militæret på det tidspunkt, eftersom de fleste, der var indkaldt, var alle de, der skulle have været i krigsårene. Jeg kom ind omkring 1.juni og lå i Århus i et par måneder, derefter i Oksbøl, så i Karup, for derefter at komme tilbage til Århus. Egentlig militærtjeneste havde jeg kun de første par måneder, derefter var det mest vagttjeneste ved alle de flygtningelejre, som var over hele landet med flygtninge fra Tyskland. Der var for det meste kvinder, gamle mænd og børn i lejrene; jeg kan ikke huske, hvor mange vi havde i de forskellige lejre, jeg tror der i den i Århus var over 50.000. Der var nok over en halv million flygtninge i Danmark i 1946.
Efter at jeg var afmønstret fra militæret i 1947, var jeg ikke så glad for at komme tilbage til landbruget; militærlivet var som en ferie for mig efter at have arbejdet ved landbruget. Så jeg tog lidt daglejerarbejde, hvor jeg kunne finde det; jeg fik også lidt daglejerarbejde oppe ved Vilsted, men jeg tror jeg blev der det meste af et år.
I 1948 søgte jeg ind til postvæsenet i København og blev udsat for meget hård test; man skulle svare på tre spørgsmål, før man kunne blive ansat som kongelig reservepostbud. Det første lød sådan

fortsættes side 10

SILKEBORG

Hulemødet den 26/5 blev flyttet til søndag den 28/5-92 på grund af fodbold. Vi siger tillykke. Og så var vi samlet 20 svende og piger til et herligt hule- bedemøde. Dorte lavede æggekage. Det var hyggeligt at hilse på Niels A. der var kommet hjem fra job i Zambia. Vi sender en hilsen til "Mijav" ombord på S/M Uno, tillykke med de 30 år. Alle vore piger er glade for Poul Jul, da han er mand for at befrugte dem. Og så et stort tillykke til Vagn "Rør" der den 31/8-92 runder de 60 år, håber han tager sig sammen og går på efterløn. Ja ja sol og sommer et godt kammeratskab og den rigtige naverånd har vi her hos os, så skulle din vej falde forbi er du velkommen i Skolegade 19, 1. søndage fra kl. 10:00 til 12:00.

Hilsen med kno i bord "Farmand".

VEJLE

Til hulemødet den 3/7-92 var 16 svende mødt op. Siden sidst har vi haft gåturen til Hytten den 13/6, der var ca. 40 deltagere, som blev belønnet for deres indsats med grillstegt pattegris og kolde øl, som var sponseret af "Borgerkroen". Det siger vi mange tak for. - Jeg må meget beklage at jeg glemte Leo's fødselsdag den 14/7, men du ønskes tillykke med dagen af dine naverbrødre i Vejle. - Vi har fået en hilsen fra Karin, som er meget langt væk, vi håber du har det godt og at vi snart ser dig igen.
Den 22/8 har vi "Grill-selv" i hytten, alle medbringer selv det fornødne. Øl og Grill sørger Hyttefar for.

Med kno i bordet Falck Kaj.

ZÜRICH

Torsdag den 4.juni naveraften med ca. 50 personer. En nyoptagelse havde vi også, Svend Appel, exportchef, tilrejsende fra Billund. Nu bor han med sin Schweizer hustru i "Azmoos" i nærheden af Sargans. Vi fik sunget nogle sange og Svend ringede med ____ så vi fik en ___. Med minderne sluttede vi denne aften.
Lørdag den 20/6 var vi 18 friske CUK-vikinger + et 15 personers heppekor i Rapperswil for at forsvare de danske farver i en kano- regatta, 2 heat af 250 meter blev gennemført i flot stil, tiderne: 1,14 min og 1,08 min (var ikke dagens bedste), men vi fik ros for det "kunstneriske", med godt humør tog vi fra Rapperswil, til Skt.Hans aften på Frisenberg Z H, der havde været nogle friske personer og samle brænde om formiddagen, så vi havde noget at brænde af da bålet og heksen blev tændt, ved mørkets frembrud. Midsommersangen blev sunget.
Smede, Jens & Johnny skal have stor tak for 1,2 x 1,3 meter grill som de havde lavet, den var der stort behov for, da vi var ca. 75 personer der var mødt op på trods af de truende regnskyer. Det blev ved truslen hele arrangementet forløb fint og de sidste sneg sig ned fra bjerget ved tre tiden om morgenen.

Lisa.

På naveraftenen den 2/7 blev der talt om moseltreffen (og en lille smule om fodbold tror jeg nok). Vi måtte også tage afsked med en af vore hule-mødre, Marianne Hansen, som drager hjem til Danevang, (eller var det Nordjylland).

Med kno i bordet Farfar
Geert Stage.

ÅRHUS

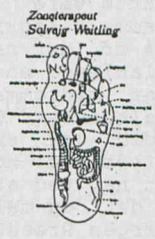
Herfra Århus vil vi også sige tak for et dejligt veltilrettelagt pinsestævne, det kan kun anbefales at deltage, for at mødes og lære nye naverkammerater at kende, det kan anføres, at det ligefrem kun var flinke folk, dem på Sjælland. Mød op næste år og lad os få det lige så rart igen.
9. juni havde Viggo Reiffenstein, 25 års jubilæum, vi håber han snart er hjemme igen, så han kan blive fejret på behørig vis med nål og platte, Viggo har jo faret meget omkring, Grønland, Algier samt andre stater i Afrika p.t. i Tanzania.
12.juni hulemøde, 10 svende var mødt. Herluff berettede om pinsestævnet, samt besøg fra L.A. (Lars Vesterskov). Vi har arvet et køleskab fra Hanne og Helmuth, og fra Kaj har vi modtaget et fint messingskilt, med engelsk tekst. Vi siger tak. - 19.juni ekstra hulmøde i hulen hos Grethe Rasmussen i Hornslet, vi var 22, det var en dejlig aften. - 26.juni hulemøde, trods fodblod i TV. mødte 8 svende og Jens fra Vejle. Herluff berettede om mødet hos Grethe. Læste et brev op fra Midtjydsk Gildelaug om at deltage på deres GF og give en beretning om naverne. Vi har modtaget et flot ministævnebanner til hulen, syet af Lilian Riel, som vi siger tak for. Der var hilsen fra: Knud Vandsø, Helmuth, Finn Leth vedr. Moseltreffen samt fra Kurt inde i det mørke Jylland, Ib bragte en hilsen fra Rie i Kina. - 3.juli hulemøde, 15 svende mødte op i sommervarmen. Herluff havde fået henvendelse, fra en ung mand, der ville høre om Schweiz. Torben havde en gæst, Jens Jørgen, med der måske vil optages. Hilsen fra Helmuth. Vi har modtaget en stor gryde fra Vestbirk Højskole, via Jens.
Husk vor fugleskydning den 15. samt den 28. afgang til Mosel. Fortsat god sommer.

Med naverhilsen Børge.

Annonce:

SOLVEJG WEITLING

Massør
Vacum + Zoneterapeut
Trimform
Elektroterapeut



FLORASVEJ 22 - TLF: 75 72 32 60
Medlem af C.U.K. Vejle afd.

UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 9 | September 1992 | 90. årg

FÆRØERNE. FERIEOPLEVELSE BLANDT NAVERNE I THORSHAVN.

Min kone og jeg besluttede at vi måtte se Færoerne, og et tilbud fra Mærsk Travel på fly-billet, overnatning incl. morgenmad fik os til at "slå til". Gennem HB fik vi kontakt til en nav på Færøerne, der straks lovede at modtage os i lufthavnen. Det gjorde han så, sammen med et par af Karl Malers bekendte, der straks inviterede os alle på grind.

Der havde aftenen før været "grindedrab" i midvágu og vi så partering og fordeling af grind. En meget social og samfundsvenlig ordning, hvor alle borgere, uanset alder, får sin andel af grinden.
Om aftenen blev det til en tur i fjeldet med madpakker og færøsk øl, en bedre øl end den danske. Vi smagte "skærpekød", en delikatesse man enten elsker eller hader.
En platte fra Hillerød afd. blev overrakt til Jan Ehlers med hilsen derfra. Dagen efter tog vi til Thorshavn hvor vi mødte Nav, Jonhard og Jørgen Bager fra Holbæk. Jonhard tog os alle på biltur rundt på Streymoy og Eysturoy, han "solgte" øerne til os og vi fik set og hørt langt mere om Fæøerne end vi havde håbet på. Kort før vor afrejse torsdag, d.v.s. onsdag, ringede Jonhard og sagde at vi skulle holde os klar efter kl. 20:00. Han kom som en hvirvelvind Tag jeres fotoapparat med, vi kører en tur. Det blev en meget smuk tur op til radarstationen og med en udsigt som var unik. Derefter hjem hvor den stod på kaffe og lagkage tilberedt af husets frue. Klokken blev mange før vi blev kørt hjem til vort logi.
Jørgen Bager truede også med en epistel. Færøerne var virkelig en oplevelse, så vi vil slutte med en stor tak til naverbrødrene deroppe, de har den rette naverånd.

Viggo Dreyer
Hillerød afd
snart Holbæk afd.

foto: Viggo og Jonhard ved radarstationen 22.07.92

NYT FRA HB

HB møde den 11/8-1992 i Roskilde afd.s Hule.

Til stede: Helge - Peer - Dann - Erik -Karl
Fraværende: Frode - Pia (ferie)

Dagsorden:
1. Protoko og beretning.
2. Redaktøren.
3. Hovedkassereren.
4. Karrebæksminde.
5. Formands- og kasserermøde.
5a Fødselsdag.
6. Internt.
7. Eventuelt.

ad 1. Intet at bemærke til protokollen. Helge har besøgt Nykøbing Sj. afd. Der er kommet lidt styr på tingene og en ny bestyrelse blev valgt med Carl Otto som formand.

Det er svært at få folk ud af busken, for at blive medlem af Naverne, der er flere personer i Nykøbing området der har arbejdet ude omkring i verden. Hvordan får man fat i disse personer.? - Foreløbig benyttes udstillingen samt det agitationsmateriale der foreligger.

ad 2. Kritik af redaktøren for en ikke korrekt adresseliste. Kritik fra hovedkassereren for historien om Bill Knudsen USA.

ad 3. Brev fra Birkerød Bogtryk ang. posttakster. Forsendelserne til udlandet vil blive billigere.
Check...11.489 / Bank bog..21.836,29
Giro bank.. 21.493,31.
HK oplyser at der er flere udmeldelser på grund af manglende indbetaling, andre udmeldelser sker af private årsager.

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

SKANDINAVISK CENTRAL-UNDERSTØTTELSESKASSE C.U.K. – NAVERNE GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65
HOVEDKASSERER VAREFORSENDELSE EKSPEDITION AF "DfS", AF OG TILMELDING	Peer Rosén Støden 14, 4.tv. 4000 Roskilde
TELEFONTID	Tirsdage 17.30 - 18.30 Tlf: 42 36 72 28
REDAKTØR AF "D.f.S."	Dann Eland Rosenvænget 1 3600 Frederikssund
TELEFONTID	Hverdage 18.00 - 19.00 Tlf: 42 31 49 54
UDSTILLINGEN	Erik Sennenwaldt Elsenbakken 17 3600 Frederikssund Tlf: 42 31 25 28 Tlf: 42 31 25 79
KONTROLUDVALGET & ARKIVET	Ib Strange Bakkedraget 4 8270 Højbjerg Tlf: 86 27 24 80

STOF TIL CCEG-BLADET
SENDES TIL: Jørn Petersen
Sturegatan 26-III
S-25227 Helsingborg
Sverige.
Tlf: 042 11 62 59

DØDSFALD

STOCKHOLM

Det er med stor sorg vi må meddele, at 2 af vore Naverkammerater er gået ud på den sidste vandring.

VOR HØVDING.
Egon Bargisen, født i København 1920.12.30, indmeldt i Stockholm 1961.10.13. Er gået på sin sidste vandring den 1992.07.20 blandt venner og kammerater på Ingarö.
Egon har siden 1961 været meget aktiv i foreningen, hvorfor han hurtigt blev indvalgt i bestyrelsen som kasserer. Denne post besad han i ca. 10 år med ære. Under tiden på Jakobsgatan startede han de kendte søndagsmesser, hvor en fast klike kom hver søndag, til nogle interessante timer. Egon har de sidste 2 år været høvding på Ingarö, som han elskede højt. Det var da også her at han gik ud på sin sidste rejse.

KØBENHAVNS AFDELING

HULE: Ingerslevsgade 108 kld. tv.
1705 København V. tlf: 31 21 00 92
Åben hver søndag 10.30 - 14.00

FORMAND: Niels Kraglund,
Rørholmsgade 20, st. th.
1352 København K. tlf: 33 15 09 85
arb....tlf: 42 45 32 22

SÖSTER WILLY.
Willy Brandt, født i København 1921.06.18, indmeldt i Stockholm 1951.01.28. Er gået på sin sidste vandring den 1992.07.29
Willy Brandt bedre kendt som Söster Willy, efter sit arbejde på sygehus, var et trofast medlem i foreningen. Willy har været med i bestyrelsen flere gange, og har haft posten som ordførende, og i en længere periode som sekretær. I en tid på Västra Långgatan var han kaffebrygger. Willy var fænomenal til at skrive om sine rejser, men disse er desværre aldrig blevet trykt. Efter Willys alvorlige ulykke, hvor han lå på sygehuset i et år, lovede han at hjælpe til, alt det han kunne for de syge og ældre. Efter pensioneringen har han næsten daglig været til stor hjælp for Søren, som han daglig hilste på.

Bestyrelsen og Stockholmsnaverne vil takke EGON og WILLY for deres store interesse og arbejde for foreningen idet vi siger.

ÆRET VÆRE DERES MINDE

TAK

Jeg vil gerne igennem "Den farende Svend" sige mange mange tak for de mange gode ønsker og hilsner, jeg modtog på min fødselsdag.

Nan.

En hjertelig tak til C.U.K., venner i Danmark og Sverige for deltagelse ved min bror Egon Bargisen's død og bisættelse.

Ellen Fischer.

En rigtig hjertelig tak til alle, der glædede mig med en hilsen og et besøg på min årsdag.

Med kno

Petra Matthiesen.
Sønderborg afd.

MILEPÆLE

September:

11/09 Edgar Jensen
Rosengade 3, 2.sal, bolig 333
1309 København K.....80 år
(åbent hus i hulen lørdag 12. 13-15)

FUGLESKYDNING
CUK ROSKILDE AFDELING

SØNDAG DEN 11. OKTOBER 1992 KL. 10:00

Vi holder igen i år vores fugleskydning i ROSKILDE SALONSKYTTEFORENINGS lokaler. Det er på ØSTERVANGSSKOLEN (i kælderen). Adressen er Astersvej (en sidevej til Østre Ringvej). Parkering ved B.S Marked og følg så Naverskiltene.

Numre til fuglen koster: 1 stk 6,- kr
5 stk 25,- kr.
Skydenummer koster.....5,- kr.

Det er en familiedag, og alle fra 7 til 100 år kan deltage i skydningen. Da det er en skydebane anvender vi salonriffel. - Der vil også være pilespilskonkurrence.

Kl ca 13:00 spiser vi den MEDBRAGTE FROKOST. Kaffe, øl og vand kan købes til Naverpriser. Skydningen forventes afsluttet ved 17 tiden, og umiddelbart derefter er der præmieuddeling og kåring af FUGLEKONGE.

BEMÆRK: Det medfører ingen udgifter at blive fuglekonge.
Yderligere oplysninger hos Peer på tlf: 42 36 72 28
eller hos Erna på tlf: 42 36 10 68

VEL MØDT OG PÅ GENSYN I ROSKILDE.

Erna.

ÆNDRING TIL C.U.K. ADRESSELISTE.

CANADA
CALGARY

Kasserer: Hans Mikkelsen
716 Heritage Dr. S.W.
Calgary, Alberta T2V - 2W5
Canada

VANCOUVER

Formand: Ferdinand Christensen
6451 - 121 - A STR.
Surrey B,C
V3W - OY4 Canada

NYSTED

Formand: Kurt Leth
Adelgade 2 E
4880 Nysted
Tlf: 53 87 12 71
Kasserer: Bent Hansen
Jernbanegade 10
4880 Nysted
Tlf: 53 87 14 99

FREDERICIA

Kasserer: Frank Ravn
Søndermarksvej 78
7000 Fredericia
Tlf: 75 92 51 36

NYT FRA HB

ad 4. Dann lovede at færdiggøre vedtægterne for Karrebæksminde afd. til næste gang.

ad 5. Forslag fra HB til formands- og kasserermødet. Brev fra Odens afd. vedr. bespisning og indkvartering i forbindelse med formands- og kasserermødet. - Alt syntes at være på plads. Afdelingerne vil få tilsendt dagsorden midt i september.

ad 5a Formanden for F.B.S.H. Jørn Petersen fylder 60 år og i den anledning holdes åbent hus. - / CUK springer med en gave.

ad 6. Internt.

Ad 7. Næste HB- møde 3. september i Ingerslevsgade i Kbh. afd. kl. 19:00.

Dann.

WILLIAM KNUDSEN / THE IMMIGRANT

fortsat fra nr.8

Der var en hel skotøjsæske fyldt med rullepølse- og leverpostejmadder, og i bunden havde hun lagt en rød sodavand indpakket i avispapir, så den kunne holde sig kold. Så jeg følte mig som en rigtig rigmand, siddende der i toget, mens jeg kiggede ud af vinduet, tyggede på mine mellemmadder og drak rød sodavand.
Jeg tror, lønnen som reservepostbud var 300 kr. om måneden, og det var vel ikke nogen stor løn, men for folk Thorup var det jo en større stilling. Når man kom hjem på ferie og kunne fortælle, at man var rød postbud - med tryk på rød - så kunne man mærke, at det gjorde et dybt indtryk derhjemme. Jeg troede også e et stykke tid, at de piger eller kærester, jeg fik fat på i storbyen København, var interesseret i mig selv, men jeg fandt jo snart ud af, at de kun var forelsket i min uniform med den røde jakke med guldknapperne på - jeg kunne se, at jeg fik mange flere piger som rød end som sort postbud.

UDLÆNGSEL

Da jeg var hjemme til min søsters bryllup i foråret 1950, døde min farbror i Durup. Han var ungkarl og havde en større gård. I sin tid, før den blev ludstykket, havde det været en af de store herregårde, og der var stadigvæk et herskabeligt stuehus. Da min far, farbror og faster skulle dele arven, spurgte de mig, om jeg kunne tage over og bestyre gården, til de fik den solgt. Derfor søgte og fik jeg fri fra postvæsenet i seks måneder. Efter brylluppet i mit hjem cyklede jeg til Durup. Jeg var ikke klar over hvor gården lå, jeg havde nemlig kun været der en gang, da jeg var 3-4 år; men omsider ved midnat fandt jeg gården, som havde en have på et par tønder land.

I den slags stuehuse var der som regel 10-15 stuer, alle med parketgulve; det værste var, at en af naboerne havde sagt, at alle møblerne var deres, min farbror havde bare lånt dem, så huset var helt tomt. Det var almindeligt, at når en døde, blev vedkommende lagt i en kiste i et værelse indtil begravelsen. Så da jeg kom ind i huset og spadserede fra det ene tomme værelse til det andet, hvilket gav genlyd over hele huset, så fandt jeg pludselig farbror Jens liggende i en kiste, der var sat ovenpå nogle trækasser.

Jeg blev ikke ret lang tid derinde for at holde ham med selskab! Efter at jeg havde fundet et par tæpper, indrettede jeg mig på gulvet i et værelse i den modsatte ende af huset, med lås for døren. Ude på den store gårdsplads var der en vindmølle, som lavede et forfærdeligt spektakel hele natten, og der var en ørn, der sad ovenpå møllen og skreg; nedenunder den sad nogle katte og skreg (dem smed jeg mine sko efter), og vinden hylede i de store træer i haven, så den nat fik jeg ikke megen søvn. Det var da godt, at jeg fandt noget gravøl næste dag.

Mit store ønske var stadigvæk at komme ud at rejse, især når jeg så de store turistbåde i København, eller de forskellige udenlandske breve, der kom igennem postkontoret - hvis det var et kort, læste jeg det som regel, inden mine kunder fik det. Jeg syntes stadig, at jobbet som postbud er et af de bedste, jeg har haft; det er et sundt arbejde, man er altid ude i det fri og spadserer det meste af dagen, og posten er altid velkommen, modsat gasmanden og elmanden, der kommer for at aflæse måleren og skal have penge. Jeg havde altid så mange flinke mennesker på min posttur, jeg kom til at kende de fleste af dem meget godt; en dag var der en af mine kunder, der fik besøg af nogle fra Californien, de gav mig en fersken. Den havde jeg liggende i lang tid, jeg vidste ikke, hvad jeg skulle gøre med den, spise den eller grave den ned i jorden; den blev både brun og sort, før det endte med, at jeg smed den ud. De besøgende, der var kommet fra Californien, var kørende i et stort dollargrin, jeg gik omkring den vogn mange gange, før jeg rørte meget forsigtigt ved den; jeg havde aldrig set sådan en stor vogn før.

Men der var en ulempe for mig ved at være i postvæsenet: Jeg har aldrig været morgenmand, alt før kl 10 formiddag er for mig midt om natten, og ved postvæsenet skulle man for det meste møde kl. 5 om morgenen; så mange gange sov jeg over, så måtte postmesteren sende en mand på motorcykel ud for at vække mig (jeg havde jo ingen telefon) - så postmesteren ville have mig gift. Min rejselyst blev som sagt ikke mindre, efter at jeg var kommet til København, så i januar 1952 gik jeg ned på den Canadiske Ambassade og søgte om indrejsetilladelse til Canada som landbrugsmedhjælper, da de manglede landmænd derovre.

Jeg tror, alle mine papirer var i orden i begyndelsen af man 1952. Det eneste, man behøvede at kunne sige på engelsk, var ja og nej, alt det andet kunne man sikkert lære på vejen derover. På det lynkursus, som jeg gik til i en måneds tid, lærte jeg mindst ti eller femten ord, og der var nok ingen, der kunne forstå nogen af dem. I 1952 kunne man kun købe 50 dollars i hård valuta, og det blev skrevet ind i passet, så man kun kunne købe en gang; det var ikke meget i lommepenge, men jeg købte nogle flere, ca. 50 dollars, af en af mine kunder på postruten. Men nu var jeg bange for at blive taget i tolden i København med ulovlige penge på mig, så jeg udhulede et stort stykke håndsæbe og lagde pengene derind i og brugte forøvrigt stadig sæben på vejen over. Jeg fik ikke brug for pengene, før jeg kom til Vancouver og skulle købe lidt arbejdstøj. Jeg havde bestemt mig til at tage helt over til vestkysten, da jeg havde læst i de forskellige postkort, at vejret var bedst der. Men det gjorde jo også rejsen en del dyrere, togbilletten kostede ca. 100 dollars fra Halifax til Vancouver, og så skulle jeg endda selv betale for maden undervejs.

CANADA

Den 1.juni 1952 rejste jeg så fra Københavns hovedbanegård med tog og færge til Malmø, hvor jeg gik ombord på "Gripsholm" den næste morgen sammen med tusind andre passagerer. Turen fra København til Halifax kostede 199 dollars, når man var langt nede i bunden af skibet, og varede ca. 10 dage; men der var fest på båden hver eneste dag. At sejle er en af de bedste måder at rejse på, hvis man har tid. Man blev vartet op i alle ender og kanter, fra man stod op til man gik i seng - hvis man da kom i seng i et par timer. De fleste på båden var immigranter, som skulle til USA eller Canada; jeg var mest sammen med et par stykker, der vist nok boede i New York og Chicago. De prøvede at overtale mig til at tage med til USA de sagde, at jeg var for god til Canadas prærier. På båden var der også et par stykker fra Odense, Jens og Peter, de var kongelige skovbetjente og troede, at de skulle over og vise canadierne, hvordan en skov skulle passes. De holdt sig nu for det meste for sig selv, og spadserede på dækket i ridebukser og lange, sorte støvler. Vi landede i Halifax omkring den 12.juni 1952, men hvor så landet øde ud, mens vi sejlede de sidste par timer langs kysten; jeg var glad for, at jeg ikke skulle blive på østkysten.

Efter at vi var kommet i land fra Gripsholm, kom vi ind i en stor bygning, der var nogenlunde lige så øde som landskabet, jeg havde set fra båden. Der skulle vi have alle vore papirer undersøgt. Manden, der undersøgte mine papirer, blev ved med at spørge efter "smallpox" (på dansk: kopper); jeg troede, han ville se en lille æske - jeg havde jo gået på engelskkursus - så jeg rakte ham en tændstikæske. Men det var jo altså min Koppeattest, han spurgte efter.

Da vi kom ud fra den store bygning, stod er en mand fra Canadien Pacific jernbanen for at vise os vej over til toget, som jeg skulle køre med de næste 10 dage. Turen var på ca. 6000 km, og vognene var mindst 50 år gamle og med træsæder; det var den slags tog, som blev kaldt immigranttog. Når et andet tog skulle passere, blev vi kørt ind på et sidespor i et par timer, og mange gange skulle en vogn kobles til eller fra, det tog også et par timer. Hvis det skete i en lille by, plejede vi alle at springe af toget for at købe lidt frugt eller madvarer, så vi kunne lave en mellemmad.

Her opdagede jeg, at de kun solgte franskbrød, og det var jeg ikke vant til. I mit hjem havde vi kun fået lov til at spise et stykke franskbrød til et måltid, alt andet skulle være rugbrød. Min mor sagde altid, at hvis vi kun spiste franskbrød, blev vi aldrig store; nu tror jeg, hun tog fejl. Det var en lang tur til Vancouver på træbænke; jeg var den eneste, der skulle hele vejen til vestkysten, jeg tror, den sidste jeg kendte fra båden stod af i Edmonton, hvor noget af hendes familie var nede på stationen for at hente hende; men jeg havde lang vej endnu på træsæderne, som heller ikke var nemme at sove på. Der var spisevogn med toget, men jeg havde ikke råd til at spise derinde, 50 dollars rækker ikke så langt.
Jeg mener, jeg ankom til Vancouver den 25.juni kl. 9 om morgenen. Jeg var lidt betænkelig ved at stå af toget, der var det sidste faste holdepunkt på turen, næsten som et hjem, man helst ikke vil skilles fra; men omsider tog jeg min lille kuffert og sprang ned på perronen. Jeg kiggede lidt til højre og venstre,jeg ved ikke hvorfor, eftersom jeg ikke kendte en sjæl i Vancouver og vidste, at der ikke ville være nogen til at tage imod mig. Og jeg havde stadigvæk følelsen af at køre i tog; det tager en ugestid, før man ikke længere kan føle det gyngende tog efter sådan en tur. Endelig tog jeg mod til mig og gik ud af banegården og så mig lidt omkring. Så gik jeg op ad en gade, drejede til højre han ad en ny gade, drejede tilhøjre igen og var snart tilbage på jernbanestationen - jeg skulle jo ikke forvilde mig for langt væk. Den tur gik jeg et par gange, før jeg gik lidt længere væk. Jeg var også ved at blive sulten, da jeg ikke havde fået et ordentligt måltid mad, siden jeg stod af båden. I en af gaderne var der en større bygning, og på døren var der et emblem fra Frelsens Hær; det havde jeg ofte set i København og vidste, hvad det stod for, så ved 16-tiden gik jeg derind og gjorde dem forståeligt, at jeg gerne ville have lidt at spise og et sted at sove. De viste mig ind i et stort lokale, hvor der var mange borde og en del, der sad og spiste; de gjorde tegn til mig, at jeg godt kunne gå over og få noget at spise. Det lod jeg mig ikke sige to gange, jeg var sulten som en hest. Efter middagen viste de mig hen til en køje, jeg kunne sove på om natten; jeg faldt dødtræt om på den og sov som en sten hele natten med alt tøjet på.

Både før den tid, men ikke mindst siden, har jeg haft et blødt hjerte for Frelsens Hær; man kan gå derind og spise og sove, uden at de ha 50 spørgsmål at stille en, de spørger aldrig om, hvor man kommer fra, eller hvor man skal hen eller hvilken religion, man har. Så siden den tid har jeg sendt dem 100 dollars hvert år til jul, og hvis jeg ser dem stå udenfor en forretning om julen med deres gryde, lægger jeg gerne tyve dollars i gryden.
Jeg stod op ved otte-tiden og følte mig temmelig frisk. Jeg ville gerne have haft et bad, men det var der ikke mulighed for, så efter lidt morgenmad gik jeg ud på gaden igen med en trang til endnu engang at gå en tur ned omkring jernbanestationen. På vejen derned fik jeg øje på et stort skilt i et forretningsvindue. "Arbejdsanvisningskontor for landbruget", så meget fik jeg mig da stavet frem til sammen med min ordbog.

Jeg gik ind, og der sad en meget sød dame bag et stort skrivebord; det var det eneste møbel derinde. Nu begyndte en længere samtale via ordbogen. Hun var klar over, at jeg manglede arbejde og begyndte at ringe til forskellige steder. Om sider forklarede hun mig - gennem ordbogen - at en farmer ville komme og hente mig om en times tid. Jeg tænkte, at det var sikkert en farmer langt ude fra prærien, hvor der var 10 km til nærmeste nabo, lige som jeg havde læst om i nogle bøger i Danmark.
Ved 14-tiden kom farmeren ind på kontoret for at hente mig. Han var nok omkring 60 år gammel, og efter nogle få ord med damen bagved skrivebordet, gjorde han tegn til mig om at tage min kuffert og følge med ham. Udenfor havde han en lille gammel lastvogn stående. Samtale var der ikke meget af på turen ud til hans farm, men han talte lidt tysk, og jeg kunne forstå på ham, at hans forældre var tyskere og havde grundlagt "Fraser Farm", som vi skulle ud til.

fortsættes

FORENINGSMEDDELELSER

FREDERICIA

Hulemøde den 5/7-92.
Der mødte 7 svende med damer, så nogle holder ferie endnu. Formanden bød velkommen og vi sang nr. 28. Formanden takkede pigerne for den fine rengøring af hulen, efter vores ombygning. Formanden fortalte så om det fine pinsestævne i Frederikssund, derefter serverede hulemor, Birte, en dejlig varm ret, tak for det Birte. Så fik vi en masse sange og lidt til halsen, så holdt svendene møde mens pigerne vaskede op og lavede kaffe, der var mange ting på programmet af intern art, det blev vedtaget at svendene skal melde fra hvis de er forhindret i at komme til hulemøde, af hensyn til spisningen, det skal gøres lørdagen før mødet, vi har jo stadig åbent om lørdagen mellem kl 11:00 og 14:00. Vi havde en dejlig aften og mødet sluttede med Minderne ved 23:00 tiden.

Med naverhilsen Tage.

FREDERIKSSUND

Hulemøde den 7/8-92.
20 svende var mødt op denne herlige sommeraften, og det må vel skyldes varmen at ikke flere havde fundet vej til hulen. Jens havde meldt afbud, da han skulle køre sæd ind, og det skal jo nok passe, (han har fået dame på). Vi havde dog en hyggelig aften hvor klokken blev flittigt rørt. Den skulle jo også nødig hænge og samle støv. Når man er i hyggelige venners lag farer tiden afsted, og vi sluttede da også et godt stykke over midnat.

HUSK NÆSTE HULEMØDE
Hulevagt den 4/9 Dorrit og Dann.

OBS! Der indkaldes til ordinær generalforsamling den 2. oktober kl 20:00 i hulen i Græse gl. Skole. Forslag der ønskes behandlet på GF, skal være formanden i hænde senest 8 dage før.

HILLERØD

Så er der stegte ål venner, vi stopper ved 35 deltagere så i skal være hurtige, tilmelding senest den 26/8. Pris 80,- kr med kaffe. I oktober bliver der klipfisk og kaffe, tilmelding senest den 24/9 og prisen er 80,- kr. Tilmelding Mogens: 42 27 82 95
Mona: 42 81 81 62
Nu er ferien vel slut, så mød op alle mand.

Med naverhilsen Mogens.

HØRNING

Når ferien er til ende, så tar' vi raske svende til Frank i Jebjerg by,.... og der var altså 14 som deltog i hulemødet den 7/8, 8 naver 4 venner og 2 gæster. Gæsterne var Einar og Magda Fuglsang. Einar har for ca. 30 år siden arbejdet som tømrer i Grønland og da vi er 4 grønlandske rapper i afd. så kom snakken så godt i gang, at de øvrige var ved at få kuldegysninger, men der blev også tid til at høre om ferierejser. Formand Jens havde drømt om en tur over dammen, med det blev i stedet for en tur nordpå, - helt til Skagen, hvor han fik godt med sand mellem tænerne. På hjemvejen aflagde han besøg på harmonikamuseet i Brovst. Det var en interessant oplevelse og han foreslog at vi i samlet flok tager en tur derop senere på sæsonen. Frank fortalte om sin tur til Italien/Frankrig. Den havde på alle måder været vellykket. Blot havde han haft et problem med Bente. Hun forsvandt hver gang hum øjnede en telefonbox, - hun skulle ringe hjem - Det kunne gå i Italien.. Men da hun skulle til at putte Franc i Boxen, så protesterede han.....
Skulle også vise gæsterne at vi kunne synge de gode gamle naversange. Og med et maveorgel som akkompagnement gik det fint. Alt i alt en vellykket aften i dejlige omgivelser, og med gode sager på tallerken og i glas. Næste hulemøde den 4. september er hos Pi-kasso og Møghe i Randers.
Generalforsamling den 2. oktober i hulen Adslevvej 35, Hørning.

Med kno Birte.

KOLDING

Hulemødet den 31. juli var trods sommervarme og ferietid pænt besøgt. 10 svende og et par gæster var mødt. Der var jo ikke så meget at drøfte, men der var da en anledning til at gratulere Kaja og Lars som er indgået i den hellige ægtestand og selvfølgelig overrække dem en gave, som Lars kvitterede for med klokkeklang. Så blev menuen til festen den 28. august drøftet. Der var nogen undren over den sidste CUK adresseliste! Men det bliver formodentlig nærmere drøftet på formands- og kasserermødet i Odense den 4. oktober 1992. Ellers var der den sædvanlige hygge og kammeratskab og brug af sangbogen.

Med naverhilsen Peter.

KØBENHAVN

Det er ikke kun rådhusklokkerne der ringer i København, svende-hulemøde i juli var et lilløbsstykke og dejligt, der var også gæster ude fra, Molly fra Australien, Finn fra Zürich samt Kurt og Ulla fra Roskilde, stemning og musik ved Kaj og hans harmonika. Have- søndagsmødet var lagt ud til Frode og Nancy, (de bor i en by der hedder Kastrup) 21 var mødt frem til en vidunderlig varm dag. Ja sommeren kan vi ikke klage på her i staden, de enkelte byger der er kommet er for det meste kommet om natten, ud over de enkelte regndråber har vi også budt velkommen til 2 nye medlemmer Kai og Kirsten.
ÅBENT HUS: Edgar Jensen fylder 80 år den 11/09-92 og i den anledning indbyder han til kaffe, boller m.m. i hulen LØRDAG DEN 12. fra kl. 13:00 - 15:00.
Mon ikke hulen vil blive fyldt denne dag??? For hvem kender ikke Edgar? !!
Svende- hulemøde torsdag den 17. kl. 19:00 med fuld fart frem efter ferien. Lørdag den 26. har navervennerne skovtur, tilmelding seneste søndag den 6/9 i hulen eller til Erik på tlf: 31 56 15 48 eller
Nancy på tlf: 31 51 12 68.
Onsdagsmøderne starter med første møde onsdag den 16. kl. 10:30 - 14:00 og så fremover hver onsdag. Undertegnede håber selv at kunne forestå disse møder; men kom trygt der er een til at passe på jer. Det er der også hver søndag mellem kl. 10:30 og 14:00.

Med kno i bordet Hans Rindom.

NYSTED

Hulemøde mandag den 7. september kl. 19:30 i hulen. Vi serverer kogt letsaltet sild og snaps, og samtidig byder vi velkommen til nye medlemmer.
Tilmelding på telefon: 53 87 12 71 eller
53 87 14 99
senest den 3. september. - Mød venligst op.

Med kno Bent.

ODENSE

Hulemødet den 6. august blev åbnet af Kjeld Ploug, da formanden sad i møde med bestyrelsen fra Odense Privatradio Forening, som er nabo til os. Der var mødt 12 svende foruden 2 gæster, Bruno fra Vejle og Knud også kaldet Kenya-smeden. Fremmødet var pænt trods det gode vejr. Snakken gik livligt, imellem de mange sange der blev sunget. Inge Pilegård havde en gave med fra hendes søster Elinor, den blev pænt modtaget af hulefar. Den 19/9-92 kl. 18:00 afholdes stiftelsesfest i hulen. Pris og menu oplyses til hulemødet den 3. september - Husk madpakken - .
Der indkaldes til generalforsamling den 1/10-92 kl. 18:00, madpakke medbringes. Forslag til GF skal være bestyrelsen i hænde senest 8 dage før.
I forbindelse med Formands- og Kasserermødet den 4/10, afholdes ekstraordinær hulemøde lørdag den 3/10 kl. 15:00. Der kan købes 3 stk. rugbrød og 1 stk. franskbrød for 25,-kr Tilmelding til Formands- og Kasserermødet modtages af hulefar Poul Ritschel tirsdag, onsdag og torsdag mellem kl. 18:00 og 20:00 på tlf: 66 12 72 48

Med kno i bordet Ole Bøwig.

NÆSTVED

I denne utrolige sommer har vi haft rigtig megen glæde af hulens gode isoliering, der har givet behagelige temperaturer indendørs. Der har da også været godt besøg om lørdagene, hvor Jørgen som hulefar har haft travlt med at forstærke køligheden med diverse liflige læskedrikke.
Den 7. august blev der afholdt en ekstraordinær generalforsamling før hulemødet, for at få endelig klarhed over de forhold, der som nævnt i juninummeret førte til tidligere hulefar, Keld Albrechtsens afgang ved den årlige ordinære generalforsamling. Bestyrelsen blev pålagt at foretage det videre fornødne i sagen.

Med naverhilsen J.P."Marokko Jensen".

RANDERS

Hulemøde fredag den 7/8-92.
Formanden åbnede mødet til 11 dejlige sommernaver, for vi har holdt fri i juli, forslag til en sang, det blev Når somren er tilende, og den sang vi i fulde drag; men det er ikke helt rigtig for sommeren er jo stadig lige god, men så lad os kalde det eftersommer. Til trods for ferie i juli, var vi nu alligevel aktive. Lørdag den 25. kørte vi på udflugt til Hjerl Hede, og vi havde den glæde at Silkeborg- naverne syntes det var en god ide, og ville gerne deltage. Vi var ca. 40 naver med koner der drog afsted. Naverne fra Silkeborg må have haft en god tur, for allerede om fredagen kørte naverbussen, med rorgænger Henning Tuborg samt ledsager (Skæg). Vi i Randers tror de har været en tur over grænsen, for der var kapsler nok, og de var en ½ time forsinket til Randers om lørdagen, men vi nåede det vi skulle. Silkeborg havde et orkester med 2 mand, det var farmand på banjo og Peter Edderkop på harmonika. En stor tak til Silkeborg for hyggeligt samvær. Om selve turen på heden skal siges, det var dejligt men meget varmt, så vi fandt skyggen ind imellem, og de levende aktiviteter var meget interessante, især flokkedes alle om stenalderfolket, de var jo klædt på til varmen især, ja uha da da! igen en god tur.
Tirsdag den 4/8 havde Herning afd. inviteret på en fjordtur, som gik ud på Ringkøbing fjord med den stolte færge "Sorte Louis", med spisning og dans. Det var altsammen godt nok, vi kom ombord, fik sat os til bords med maden; men! men! Det blev oplyst at på grund af storm kunne vi ikke sejle; men det skulle vi ikke være kede af, for skibet gav en omgang, og så var bolden givet op og jeg kan sige at inden vi kom fra borde, føltes det som om vi havde haft 'Æ Spritter i 8 timer. Turen var god, vi var 3 fra Randers og sikke en beværtning vi fik, og om onsdagen blev vi 3 kørt standsmæssigt rundt i Herning i Flemmings veteranbil. Vi sagde farvel i hulen og drog til Randers. Vi takker Herning for alt, en god tur samt overnatning med morgen- roderi hos Flemming og Grethe.

Med kno i bordet Arni.

ROSKILDE

31/7-92 hulemøde på en af årets varmeste dage, det reducerer varmeregningen og fremmer vædskebehovet. En hyggelig aften for de 14 fremmødte, nul problemer. Kaj Dyrberg, fra Kbh.afd., havde fået den gode ide at aflægge os et besøg, og da han havde taget håndklaveret med, fik naversangene ekstra styrke. Tak for besøget Kaj, du er meget velkommen til at gentage det, og vi ser gerne andre gæster også. I september har vi jubilaraften, og i oktober fugleskydning. (se program andetsteds).

PROGRAM FOR SEPTEMBER MÅNED

Spilleaften søndag den 13. kl. 17:30.
Huleaften fredag den 25. kl. 19:30, det er traditionen tro festudvalget der står for maden, så du skal ikke have skorpeskrinet med.

Med naverhilsen ref. Karl og Erna.

SILKEBORG

Lørdag var vi på en herlig tur til Hjerl Hede sammen med naverne fra Randers. Fin Fin lad os få noget mere af den slags. Mange tak til Randers afd.
Hulemøde fredag, Hans Padborg bød velkommen til den store flok svende, kassemester Søren fik kradset lidt dukataer hjem. Det er skønt når de unge svende kommer til hulemøde, så får vi et frisk pust fra det store udland. John Reicke, hjemme fra job i Tyskland, slog på klokken og fik blæren. Vi har 2 svende, Claus og Hans, som også er i Tyskland. Jens Kok er oppe i det kolde nord (Thule). Vi sender en hilsen til dem alle, også til Alex, håber der er redningsveste på den store luxus liner, vi snakkede om. Vi snakkede om formands- og kasserermødet, ellers kommer og rejser svendene og det er jo det naverne skal. Vi sender en hilsen til Niels A. Tillykke med de 45 år.

Hilsen med slag "Farmand".

SØNDERBORG

Det første hulemøde efter ferien kunne ikke trække medlemmerne væk fra havegrillen, der mødte kun syv. H.P. mente, ferien havde været en stille periode, men deri var kassereren ikke enig, for med 7 mærkedage og et brækket ben (igen på Kegnæs) så havde der været nok at varetage. Nu forlyder det, at der også er et bryllup under opsejling.
Med stor tilfredshed har vi læst meddelelsen om formands og kasserer- mødet i Odense, for os er det en selvfølge at vi deltager, afd. har jo selv ønsket dette.
Smeden lod os - på sin måde - vide, at han havde haft fødselsdag, det kunne Mogens ikke stå for så ding! dong!. Husk vi har høstfest den 12. september i hulen. Se programmet!
Tak for hilsnen fra Flemming og Grethe i Herning, Preben i Malmø og Sanne, som vi håber ikke længere befinder sig på Amazonfloden i selskab med alle myggene. Vi sluttede en hyggelig aften ca. midnat.

Med naverhilsen G.G.

SLAGELSE

Den årlige sommerudflugt lørdag den 1/8, gik også i år til Grete og Erik ved Bjerge Strand. Vejret var simpelthen tip top, så såvel spisning som konkurrencer, og andre sommerlige - herunder diverse nakke og armbøjninger - foregik udendørs, til sidstnævnte øvelser havde vores formand H.J.Frandsen leveret en flaske dopingsaft, som blev flittigt benyttet, og da der ikke blev foretaget nogen form for dopingtest, slap alle mere eller mindre skadesløst gennem samtlige øvelser, dog måtte bette Jens se sig diskvalificeret i Dartspil, da han fra en afstand fra skiven på ca. 2 mtr. formåede at sætte to pile i fodpanelet, og en i gerigten, som befandt sig ca. 3 mtr. til højre for pletten. Ritta burde nok søge en stilling indenfor vildtpleje, der var med bestemthed ingen flyvende væsner der manglede noget, herunder også mariehøns og hvepse. Hanne vandt i "Dåsekast", men hvad præmien skal bruges til får stå hen i det uvisse. Henning optrådte i Tarzan kostume, vi glæder os til at se hans Jane optræde i samme antræk en anden gang. - Alt i alt en herlig dag - de eneste der har grund til at ærgre sig, var dem der ikke kunne møde op.
Hulemødet den 7/8 åbnede vores formand, og han tillod sig som noget helt nyt at møde op 8 minutter før tiden, om det var fordi han skulle over til Iris, og smide sine bukser, eller han ikke kunne nære sig for tørst blev ikke opklaret, men tørsten fik han med garanti slukket, måske med lidt halsbrand bagefter, skulle dette være tilfældet tilgiver vi ham gerne, for efter vi havde tømt en snaps som Arne medbragte som fødselsdagsgave, sprang han selv med nok en flaske, og da Hulefar havde fjernet snapseglassene, var det lige før vi måtte drikke af flasken. Evald var ved at blive eksklu-deret for umådeholden væskeindtagelse, men efter at have fyret og genantaget Hulefar, blev diverse repressalier trukket tilbage. Ingen var i besiddelse af dommerkort, ellers skulle "Luffe" nok have haft det gule for at møde op kl. 21:15 med søvn i øjenkrogene. Nogle vil måske mene at dette indlæg tangerer en eller anden rekord, men i denne varme, og ikke mindst Olympiadetid må det være muligt at forbinde dette med det seriøse. Uden at sætte nogle nævneværdige rekorder sluttede mødet i god ro og orden.
Til sidst en hilsen fra Slagelse afd. til samtlige naverbrødre hvor de end måtte befinde sig i Sommervarmen.

Med kno i bordet Arne Rafn.

VEJLE

Til hulemødet den 7/8-92 var mødt 16 svende, og bror Slambus var kommet hjem fra havet uha! uha!. Når sådan en bror nærmer sig sit hjemland foregår det på følgende måde: Telegram torsdag fra Hamborg til hulemor hvor der står: "Skat, mad til 60 personer, 30 kasser øl, snaps fra havnens Vin og Tobak, min fødselsdag skal holdes lørdag i hulen, slut". Og det blev den, der mødte ca. 75 op, det var alletiders dag, en stor tak til Slambus. Harly der bliver 70 den 15/8 trak i klokken, til hulemødet, og måtte derfor have blæren. Ellers var det et stille møde. Siden sidst har vi jo haft Ristaffel 18/7, da var vi 25 navere og venner samlet. Maden var lavet af vores bror Hougård og den smagte så dejligt at formanden dømte ham til at lave det de næste 10 år, det håber vi så at han vil, tak til Hougård. Klub 41 gav hele to omgange til at skylle det ned med. Tak til Erik. Husk vores ålegilde den 19/9, desværre kun vor naver med påhæng. Tilmelding i hulen og på Borgerkroen, "bindende".

Med naverhilsen Falck Kaj.

ZüRICH

I Schweiz fejrede man også EM i fodbold. I Winterthur var der "freibier" og værten i "Pick-weck" smed 3 fad øl over bardisken til de få tilstedeværende danskere ca. 150 stk. I Zürich blev "Polizeistunde" udskudt 1 time også med freibier til de 50 fejrende danskere. - Nu skal det siges at "freibier" næsten er et fremmedord i Schweiz, hvor alt bliver omregnet, om det nu også giver rente. I denne måned skal vi sige farvel til Søren Jensen og Lene Bjerre, som tager til Ølgod, farvel til "Stille Lars" Gram som tager til Nordborg på Als.
Naveraften den 6/8. Vi var ca. 40 tørstige og svedende danskere til stede. Vi havde et par enkelte optagelser, Jeanette "Smeden" Jacobsen, kleinsmed fra Odense. Henrik Bilde Christensen fra Hornslet. Henrik Wulf, kleinsmed fra Sønderborg. Peer Poulsen, tømrer fra Esbjerg. Torben Andreasen, tømrer fra Amager. Men vi måtte også sige farvel til vores "overhulemor" hulekasseforvalter, Lisa Burchardi, som med stor succes igennem flere år har svinget pisken i hulen. Jo det bliver hårdt for os hernede, men lad os så håbe at Københavnerne fanger hende når hun kommer hjem.
P.S. Stof til Züric-wis skal være redaktør Peer Nygård i hænde senest 15/09.

Med kno i bordet Farfar
Geert Stage

ÅRHUS

Da redaktøren har haft det varmt, var der gledet følgende ud fra sidste referat: Vor fane var repræsenteret Valdemarsdag, i optoget gennem byen samt efterfølgende fanefest på rådhuset.
Fra pladsen over Kaj's seng, har vi modtaget et fint messingskilt, med engelsk tekst, frit oversat: "Vand, aldrig drikke det, fiskene svømmer i det". Vi siger tak. Endnu et huletilbud hos Grethe i Hornslet med megen fin forplejning, skæmt og bægerklang, som vi igen siger mange tak for. Måske vi skulle overveje at skifte hule, især hvis hulemor følger med. Hilsen fra Helmuth, det forlyder, at hovedet er ved at sidde fast igen, så vi snart ser ham i hulen. Hulemøde 17. juli, grundet sommervarmen, var vi ikke ret mange, til oplysning fungerer hulen under alle forhold, så bare mød op. Hulemøde 7. august, nu er ferien ovre og 16 svende fik en dejlig aften i hulen. Rie Strange var vendt hjem efter et år i Kina og fortalte lidt om forholdene derude, se hendes beretning i februar og juli svenden. Rie overgav et par flag til hulen, som vi siger tak for. Husk: 18/9, hulemøde med ledsager.

Med naverhilsen Børge.

UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 10 | Oktober 1992 | 90. Årg.

NYT FRA H.B.
HOVEDBESTYRELSESMØDE 3/

Til stede: Helge - Pia - Peer - Dann - Frode
Karl - Erik havde meldt afbud.

Dagsorden:
1) Protokol, beretning. - 2) Redaktøren.
3) Hovedkasseren. - 4) FBSH & rejsefonden
5) F&K- mødet - 6) Agitation - 7) Logo.
8) Internt - 9) Eventuelt.

1) Ingen bemærkninger til protokollen. Beretning: Helges telefonnummer kommer i Navnebogen under CUK naverne, men kan allerede nu fås over oplysningen. Prisen ca. 150 kr om året. Helge har fået en kopi maskine forærende.

2) "Den farende Svend" er forsinket denne måned. Dann har afleveret den rettidigt. Det undersøges, hvor forsinkelsen er sket.

3) Der er stadig problemer med et medlem fra Stockholm, der ikke modtager DfS. Sagen undersøges til bunds.
Bank: 21.493 kr / Check: 12.734 kr / Giro: 23.098 kr.

4) Der er møde i FBSH & rejsefonden lørdag den 12/9 kl. 10 på Hyltebjerg Alle 32.A Vanløse. Helge, Dann, Erik og Frode deltager.

5) Der er ikke indkommet nogle forslag til emner, der ønskes behandlet. Dagsorden bliver som følger:
1. Velkomst
2. Valg af dirigent
3. Valg af Sekretær
4. Appel
5. sCUK's logo & mønsterbeskyttelse
6. Overflytningskort
7. Kontingentforhøjelse
8. Lokal afdelingernes økonomiske ansvar overfor hovedkassen
9. Hvad er CUK egentlig?? og hvad tror udenforstående vi er??
10. Skal optagelses- og overflyttelseskriterier strammes og/eller præciseres??
11. Hvordan vælges årets nav??
12. Eventuelt

6) Der er modtaget brev fra Jens Buhelt. Han påpeger problem med vort image. Sagen tages op på F&K-mødet (se pkt. 5).

7) Vi har modtaget en ansøgning fra en afdeling om at bruge et logo, der indeholder byvåben o.s.v.. HB finder det uhensigtsmæssigt, at CUK- mærket ikke bruges, og afslår derfor ansøgningen.

8) Internt.

9) Næste møde er fastlagt til mandag d. 12/10 kl. 19:00 i Ingerslevsgade.

Pia Nielsen.

NEDENSTÅENDE VARER HAR H.K. PÅ LAGER OG KAN REKVIRERES GENNEM AFDELINGENS KASSERER.

Den farende Svend (årgange) / Værket Den farende Svend / Sangbøger / CUK- emblemer med bjælke / CUK- emblemer knap / CUK- emblemer nål / CUK- emblemer på plade som slips / CUK- æresemblemer bjælke, knap, nål / CUK- æresemblemer på plade som slips / CUK- stofemblemer / CUK- bil og kuffertmærker / NV- emblemer med bjælke el. knap el. på plade som slips / Bordbanner / Telegrammer / Oblater ark m. 10 stk / Krus på lager uden navn / Askebæger.
Med naverhilsen

Peer Rosén.

MOSELTREFFEN - 1992

På gruppens vegne vil jeg takke alle deltagerne for nogle gode dage og et godt Moseltreff, det er rart at kunne se tilbage og sige dem med de røde huer kan være deres opførsel bekendt.
Gruppen havde med deres tilrettelæggelse af turen lavet et program som kunne holde, ingen steder skulle vi vente. Werner stod i døren og ledsagede os til vores værter og Margit havde maden klar til vi kom tilbage.
Deltagerantallet i bussen var lidt mindre end beregnet men ved at skære lidt her og der, så fik vi det til at hænge sammen.
Som sidste år laver vi et arrangement "Moseltreff", som i år foregår i hulen Orla Lehmansalle 7 Århus, den 10. oktober kl. 19.
Der serveres en varm ret og der er moselvand til at skylle efter med, vi taler om turen ser billeder derfra og hygger os sammen. Der skulle også kunne fås kaffe.?
Til de udenbys er der mulighed for indkvartering. En særlig tak til Torben og Kaj som kørte bussen sikkert og behageligt. Vi var fremme før tiden og hjemturen gik lige så fantastisk, der var tid til at handle og få et måltid mad.

Vagner.

SKANDINAVISK CENTRAL-UNDERSTØTTELSESKASSE C.U.K. - NAVERNE GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65
HOVEDKASSERER VAREFORSENDELSE EKSPEDITION AF "DfS", AF OG TILMELDING	Peer Rosén Støden 14, 4.tv. 4000 Roskilde
TELEFONTID	Tirsdage 17.30 - 18.30 Tlf: 42 36 72 28
REDAKTØR AF "D.f.S."	Dann Eland Rosenvænget 1 3600 Frederikssund
TELEFONTID	Hverdage 18.00 - 19.00 Tlf: 42 31 49 54

MILEPÆLE

OKTOBER

Leif Rodhe. Silkeborg afd. 40 år

(dato og adresse er måske en hemlighed) red.

3/10 Anders Glader
Thorvaldsensgade 17
8000 Århus C.....80 år

10/10 Gunnar Christensen
Mølleparken 82
3630 Jægerspris.....70 år

Formanden for FBSH & Rejsefonden, Jørn Petersen, Helsingborg, fyldte den 22/8-92, 60 år. I den anledning deltog flere fra HB i et åbent hus arrangement.

s.C.U.K. ønsker tillykke med dagen.

red.

FOTO: Leif B. Olsen.

KØBENHAVNS AFDELING

HULE: Ingerslevsgade 108 kld. tv.
1705 København V. tlf: 31 21 00 92
Åben hver søndag 10.30 - 14.00

TAK

Et stort tak skal lyde til Naverne i Thorshavn for den fine velkomst min hustru og jeg fik da vi besøgte formanden Chr. Reinard og hans kone Helene, samt Jonhard, hvor vi fik meget at vide om Færøernes liv og traditioner. Tak for spisning på Hafnia og efterfølgende kaffe med æbletærte og lagkage, hjemme i jeres nye hyggelige hjem.

Ejvind
Kolding afd.

Hermed en hilsen og tak for den overvældende opmærksomhed, tak for gaver og telegrammer fra mine gode Naverkammerater.

Hilsen med slag

Vagn "Rør"
Silkeborg afd.

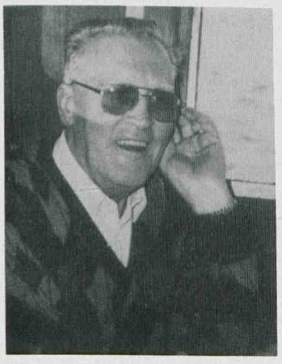
Tusind tak til alle naver for det smukke navertelegram som jeg modtog på min 60 års fødselsdag den 30/8-92.
Og en særlig tak til Jytte og Sv.Åge, Hillerød afd. Sidstnævnte ankom i vores smukke naverkostyme, til stor propaganda for vores dejlige forening.
Med kno i bordet og endnu en gang tak.

Richard Persson
Københavns afd.

Det var med store forventninger, at 24 naver tog afsted til Moseltreff i bus. Men det klappede bare lige fra morgenkaffen i St. Goarshausen ved Rhinen, til vi var hjemme i Århus igen. Der skal også være en stor tak til Moselkomiteen, for et veludført arrangement i Mesenich.

Torben.

KOLDING



Kolding afdelings mangeårige tidligere kasserer, Bent Pedersen, bliver den 7 november 70 år.

Bent blev meldt ind som Nav i Gøteborg den 10/01-1952, hvor han først arbejdede på skibsværft, senere som bygnings- snedker, selv om han var udlært som modelsnedker.
I 1967 gik turen til Kolding, hvor Bent også arbejdede inden for byggebranchen, indtil en dårlig ryg satte en stopper for alt. Nu er han vores hyggelige hulefar i den hule han egenhændig har lavet for os, og overladt kassererposten til Lars. Der er åbent hus på festdagen i hjemmet, Brændkjærgade 86 2. i Kolding, mellem 10 og 12.

Med naverhilsen

Peter Lind.

FRA ET PAR MÅNEDER PÅ FÆRØERNE.

Lige hjemkommet fra Norge fik jeg tilbudt et feriejob i Thorshavn. For nogle år siden var jeg kommet i kontakt med en bagermester deroppe og nu stod han og manglede en ferieafløser. Det var gennem NAVERNE, hvis formand Chr. Reinart Petersen bl.a. har lavet en maskine til bageriet, at jeg kom i forbindelse med bagermester Per Poulsen. Chr.R. var også på pletten søndag eftermiddag den 22. juni, hvor han og hans søn hentede mig på SØMANDSHOTELLET og tog mig med ud på en biltur og fortalte lidt om Færøernes historie. Vejret herude midt i Nordatlanten er meget varierende. Det er ofte regn med en årlig nedbørsmængde for Thorshavn på 1800 mm og en fugtighedsprocent på mellem 91 og 97, så mens alle andre i Europa manglede vand fik vi nok. Fredag den 10.juli var der kaldt til navermøde. Da man ikke har egen hule på Færøerne var mødet forlagt til hotel Hafnia. Da det var ferietid var kun 5 fremmødte: Formand, Chr.R.Petersen / Krester Alstrøm / Hans J. Hansen / Jonhard Dahl / Bageren fra Holbæk. Mødet startede ved 19 tiden og til forskel fra de vanlige "Hulemadder" skulle man nu til at vælge mellem hotellets fine specialiteter. På et hotel er der jo andre gæster så der var ikke noget med fællessang; men humøret kom alligevel i top efterhånden som aftenen skred frem. Efter en god middag med tilhørende skyllemiddel samt kaffe og cognac sluttede vi ved 23.30 tiden med en gåtur rundt på havnen for at få brændt lidt af kalorierne af. Ugen efter fredag den 17. kom Jonard og inviterede på GRINDEBØF, en virkelig fin spise som jeg hermed kan anbefale alle at prøve. Søndag den 19. ved 10:30 tiden bankede Jonhard på døren og meddelte at der var gæster sydfra. Kirsten og Viggo Dreyer fra Hillerød afd. havde meldt deres ankomst. Jonhard tog os med på en heldagstur i sin bil, og vi var det meste Streymoy og eysturoy rundt og vi fik virkelig oplevet alle vejligets luner, lige fra regn og storm til sol og vindstille bare på disse timer. Mandag den 20. ringede Kirsten til mit arbejde og meddelte at hun havde bestilt pladser på en fuglefjeldstur. Vi mødtes i byen ved 2 tiden og kørte med bus til Vestmanna og derfra med båd op langs kysten på nordvestsiden af Streymoy.

Medens man i Thorshavn havde p.. hamrende regnvejr havde vi en virkelig skøn sejltur hvor man rigtig fik en fornemmelse af naturens kræfter, som gennem årtusinder har dannet de fantastiske fjeldformationer, hvor tusindvis af fugle har deres ynglepladser. Vel tilbage i Thorshavn afsluttede vi en fin dag ved Hotel Hafnias velforsynede buffet. Den 29. juli er Færøernes nationaldag hvor man fejrer OLAJ. Der er mange forskellige festligheder samt åbningen af det Færøske Lagting og alle er i dagens anledning klædt i deres farvestrålende nationaldragter. Denne dag var det tørvejr i modsætning til om tirsdagen hvor deltagerne i den store kaproning havde vand nok at vælge imellem. Fredag den 14.aug. havde vi hulehotelmøde på Hafnia. Tilstede var Chr.R., Krester, Hans J, Jonhard og undertegnede. Der blev optaget et nyt medlem, Jon Finn, og i dagens anledning havde hotellet sørget for TAFFELMUSIK, (eller var det mon fordi der var musikfestival i byen?). Aftenen forløb lige så fint som sidste møde og da alle andre var gået fra restauranten ved 23.tiden syntes vi heller ikke vi kunne være bekendt at blive længere. Endnu en fin aften var slut. Jeg skulle også have sluttet i Thorshavn den 28.aug., men har fået forlænget min "Opholdstilladelse" frem til juletid, så måske kommer der et par ord mere siden hen. Jeg vil slutte med en hilsen til ALLE NAVER I CUK fra os her i Thorshavn.

Med kno i bordet BAGEREN FRA HOLBÆK.

Det ender galt med verdens riger,
Hvis ikke noén i verden viger,
Hvis hver kun holder på sin ret.
To geder mødes på et bræt.
Forbi ku ingen af dem komme,
da ingen af dem veg en tomme,
og derfor kom de op og slås
på brættet over bjergets fos.
Da begge havde horn i panden
så stangede de straks hinanden.
Så kæmpede de ged mod ged,
og så faldt begge geder ned.

Det fik de altså ud af trodsen:
De drukned begge to i fossen.
Og de faldt begge ned deri,
og ingen af dem slap forbi.
Vi kæmper tit som disse geder
om ret og magt og herligheder,
du laver ganske samme fejl
hver gang, du viser dig for stejl,
og derfor bør du lige vide,
at man kan også gå til side.
Hvis én vil gi en anden ret,
kan begge gå på samme bræt.

Masser af praktikpladser i udlandet

Lærepladser:
Mens der er mangel på lærepladser til unge i Danmark, er der alene i det tidligere Vesttyskland 150.000 ubesatte lærepladser. Unge danskere, der vil rejse ud, kan få tilskud fra Arbejdsgivernes Elevrefusion.

Af ELISABETH LUMBY

Der ligger millioner af kroner og venter på unge danskere, der har mod på at rejse til udlandet for at få en læreplads. Der er bare næsten ingen der ved det. Mens tusinder af danske unge forgæves jagter en praktikplads efter grunduddannelsen på handelsskoler og tekniske skoler, søger virksomheder i det tidligere Vesttyskland desperat mindst 150.000 unge til deres ledige lærepladser. Alene inden for metalfagene er 78.000 ubesatte lærepladser og i byggefagene 50.000. Disse pladser tilbydes nu bl.a. danske unge, der oven i købet kan få penge med fra Arbejdsgivernes Elevrefusion (AER) til rejse- og flyttehjælp og boligstøtte. "Vi havde regnet med mindst 500 ansøgere til disse midler, men til dato har kun 22 søgt. Der er ingen loft over ordningen," siger fuldmægtig Erik Winther Schmidt, Dansk Arbejdsgiverforening. DA er repræsenteret i AER's bestyrelse.

Det er en lov, som Folketinget vedtog i februar, der giver de unge mulighed for økonomisk støtte til en læreplads i andre EF- eller EFTA-lande - ikke bare i Tyskland - som led i et uddannelsesforløb. Og de kan få uddannelsen godkendt på lige fod med en dansk erhvervsuddannelse. Men alt for få unge ved det. "Vi havde i foråret 2.500 unge på værksstedsskoler til praktikplads-kompenserende undervisning (PKU), fordi der ikke var lærepladser nok. Det er en både dyr og halvdårlig løsning, hvis omkostninger er pålagt arbejdsgiverne. Pengene er meget bedre brugt, hvis der er nok unge med VIKINGEBLOD i årerne, der vil rejse ud," fortsætter Erik Winther Schmidt.

For at skabe opmærksomhed om ordningen har AER givet to jyske erhvervsskoler hver 500.000 kr., bl.a. til hjælp til formidling af kontakten mellem de danske unge og de tyske virksomheder. Også elever, der har fået en uddannelsesaftale med en dansk virksomhed, kan afvikle en del af læretiden i en udenlandsk virksomhed. I de tilfælde udbetales AER- pengene til den danske virksomhed på betingelse af, at der tages en PKU-elev ind som erstatning.

Unge, der vil vide mere om ordningen, kan ringe til ATP-Huset i Hillerød,
tlf: 48 24 11 00, og spørge efter AER.

HER ER EN MULIGHED FOR DE UNGE SOM IKKE HAR KUNNET FINDE SIG EN LÆREPLADS.
DER ER NOK EN ELLER ANDEN NAV UDE OMKRING I AFDELINGERNE DER KENDER ET UNGT MENNESKE SOM HAR LIDT EVENTYRBLOD I SIG. SÅ GRIB CHANCEN, MULIGHEDEN ER HER NU.

Denne annonce er fra Berlingske Tidende den 8.aug. 1992

HELGE.

FUGLESKYDNING
CUK ROSKILDE AFDELING

SØNDAG DEN 11. OKTOBER 1992 KL. 10:00

Vi holder igen i år vores fugleskydning i ROSKILDE SALONSKYTTEFORENINGS lokaler. Det er på ØSTERVANGSSKOLEN (i kælderen). Adressen er Astersvej (en sidevej til Østre Ringvej). Parkering ved B.S Marked og følg så Naverskiltene.

Numre til fuglen koster: 1 stk 6,- kr
5 stk 25,- kr.
Skydenummer koster.....5,- kr.

Det er en familiedag, og alle fra 7 til 100 år kan deltage i skydningen. Da det er en skydebane anvender vi salonriffel. - Der vil også være pilespilskonkurrence.

Kl ca 13:00 spiser vi den MEDBRAGTE FROKOST. Kaffe, øl og vand kan købes til Naverpriser. Skydningen forventes afsluttet ved 17 tiden, og umiddelbart derefter er der præmieuddeling og kåring af FUGLEKONGE.

BEMÆRK: Det medfører ingen udgifter at blive fuglekonge.
Yderligere oplysninger hos Peer på tlf:
42 36 72 28
eller hos Erna på tlf: 42 36 10 68

VEL MØDT OG PÅ GENSYN I ROSKILDE.

Erna.

FORENINGSMEDDELELSER

FREDERICIA

Hulemøde den 2/9-92.
Sommeren er forbi så nu vil vi gerne se nogle flere svende på vores hulemøder, vi har nogle arrangementer som skal holdes og dem vil vi gerne have at alle er med til at arrangere. Til hulemødet mødte 6 svende med damer, formanden bød velkommen og vi sang nr. 69, efter at vi havde udvekslet de sidste nyheder blev der serveret gule ærter, det var hulemor Birte der havde lavet maden, medens pigerne lavede kaffe og klarede op, drøftede vi forskellige emner som vi skal lave i næste halvår og der var flere gode ideer. Vi skal have bestyrelsesmøde den 4/10-92 og ordinær generalforsamling den 7/10-92. Da vi havde debatteret det hele, gik vi ombord i sangbogen og fik lidt til halsen, og så kan det nok være, at der blev fortalt historier lige fra Grønland til Borneo, så det var en mægtig aften som sluttede med "Minderne" ved 23- tiden.
Husk svende at møde op til ordinær generalforsamling den 7/10-92. I får skriftlig besked.

Med naverhilsen Tage.

FREDERIKSSUND

Hulemødet den 4. sep. var meget dårligt besøgt. Sommerferien er ellers slut nu, så hvor er alle i raske svende henne. Der var fremmødt 11 svende. Formanden startede ikke med at byde velkommen, men med at vælte en SODAVAND, derefter blev der budt velkommen og vi sang nr. 28. Formanden fortalte at han havde været til fødselsdag og at han havde en hilsen fra Jørn Petersen, Helsingborg, som fyldte 60. Der blev også fortalt, at hulen i Helsingør er et besøg værd, og at vi er meget velkommen, husk at tage jeres nål på. Har i besøgt den svende, hvis ikke så skulle i prøve det, det er en meget spændende hule de har, og der er åbent hver dag. Da Bent skulle hjem og se boksning ville han gerne have hulemadderne med det samme, så alle de ovenud lækre hulemadder blev hurtigt fortæret, og Dann måtte rundt med de mørke flasker flere gange. (godt du ikke tabte dem). Aftenen sluttede i god ro og orden, efter nogle meget hyggelige timer.
Vi ønsker Tolderen, Carlo Ventrup og Kurt fra Lynge tillykke med fødselsdagene i oktober.
Svende HUSK GENERALFORSAMLINGEN DEN 2. OKTOBER, kom nu ud af busken og mød op, for at give jeres mening til kende. Det er Bent + Bent, der har hulevagt denne aften.

Med kno i bordet Dorrit.

HERNING

Vi har netop afholdt et bestyrelsesmøde med det eneste punkt på: Pinsestævnet 1993, som det er blevet overladt afdelingen her at forestå, vi er indstillet på, at stævnet skal blive godt som det er os muligt, således at vi med ro i sindet - når den tid kommer - kan invitere naverkammerater- og venner til Herning.
En gruppe naver og naverinder herfra, har været på en forlænget week-end i London. En herlig tur blev det til med "Dana Anglia" fra Esbjerg til Harwich, bus til London, to

døgn her og retur. Erling, vores gode naverven, det stort set kender London som sin egen bukselomme. I en chartret bus kom vi vidt omkring. Så på byggerierne i dokkerne, fik krydset de fleste broer og var rundt om de fleste historiske bygninger incl. admiral Nelson højt hævet over Trafalger Square. Vi oplevede en Pub-aften efter bedste traditioner med musik og forskelligt indslag af publikum og på et tidspunkt fik vi mikrofonen stukket ud og gav så et par sange til bedste, men vi har jo også nok at øse af. - Har vi for resten fået sagt ordentlig tak til Erling for en god tur??
Vi har været på virksomhedsbesøg. En virkelig positiv oplevelse i en tid, hvor miljøet er i fokus. Det var nemlig en galvaniseringsanstalt, med syredampe, boblende zinkgryder så store, at en personvogn sagtens kunne helgalvaniseres i et enkelt dyp og med høje varmegrader. Direktør Børge Jørgensen viste rundt og forklarede om de forskellige processer i galvaniseringen fra modtagelsen af de rå emner, til de sølvskinnende kunne leveres tilbage til kunden. Det er montage- Prebens arbejdsplads, hvor han står for fremstillingen af de nødvendige værktøjer, der knytter sig til produktionen. Over en kop øl i kantinen fik vi klaret de sidste spørgsmål, førend alle drog til hulen, hvor der blev trakteret med et par sildemadder. Flemming sagde tak til Børge Jørgensen, at han ville bruge tid på en flok nysgerrige naver og til Preben, at han havde sat i scene. Og så var der jo lige sejlturen på Ringkøbing fjord med "Sorte Louis", men den har Arni jo på fortrinlig måde berettet om i sidste nr.. Vi sang: "Om Sorte Louis kan sejle,- ja det kan i tro at han kan,....". Det fik vi ikke ført bevis for, så på et tidspunkt kan vi blive nødt til, at gøre den "sejltur" om.

Med naverhilsen Gunnar.

HOLBÆK

Så er sommeren ved at gå på hæld og naverne i Holbæk var igen samlet i Hulen den 21/8-92. Helge bød velkommen til en fyldt hule med flere gæster. Mon ikke vi er flere som sidder og studerer medlemslisten i januar for at få skrevet den ud med jubilæum og runde fødselsdag i løbet af året, og når der virkelig er noget, glemmer man at kigge, sådan gjorde jeg i alt fald. UNDSKYLD Henning. Maler, Henning Olsen, blev medlem i C.U.K. i Zürich den 23/8-1947 og har altså 45 års jubilæum. Hjertelig tillykke Henning. Vi optog et nyt medlem som ellers ikke er vant til at færdes så langt nede. Flemming er uddannet pilot i Amerika og har taget alle de certifikater der skal til for at flyve som taxi-pilot m.m.. Flemming fortalte meget om sin uddannelse i Amerika og om arbejdet derovre, men til sidst udløb arbejdstilladelsen og han måtte vende hjem igen, skønt der var mange muligheder for piloter der ovre. Der var en frisk hilsen fra vores bager som er på Færøerne endnu, og efter forlydende er der god gang i afsætningen af rundstykker. Helge og jeg havde stegt hver et fad ål som meget hurtigt forsvandt. Hele tre gange kimede klokken, en hyggelig aften hvor mange havde gode sommerminder at fortælle om, og hvor det hurtigt blev midnat inden vi lettede igen.

Med naverhilsen Emil.

HØRNING

Mødet d. 4/9 i Randers blev lidt af et tilløbsstykke idet vi ialt blev 17 deltagere, heraf 9 af afdelingens 10 medlemmer. Den 10ende var lovligt forhindret da han var på vikingetogt i Berlin. (spændende at høre om han gjorde store erobringer på sin færd), desuden besøg af 2 gæster 4 navervenner og en sød 4 års pige.
Formanden bød velkommen og talte om det kommende formands- og kasserermøde i Odense i okt. Pi-kasso kom med et forslag som formanden vil fremlægge på FogK- mødet. Annette havde hilsen fra biskoppen på Kegnæs og Gerhard fra Børge "skæg". Hilsen til Børge herfra med ønsket om at du hurtig må blive rask og i fin form igen.
Der blev sunget mange naversange akkompagneret af rigtig lirekassemusik, hvilket jo ikke er så almindeligt, og mangen en nav og gæst forsøgte sig som lirekassedrejer. Ind imellem sang og musik blev der også tid til lidt fast og flydende føde, for uden mad og drikke duer helten ikke. Der blev også talt om kommende aktiviteter i afdelingen og vi blev opfordret til at komme med forslag og ideer til drøftelse på generalforsamlingen den 2. oktober. Kl. ca. 24 sluttede vi af med "Minderne", og en god aften var til ende.

Med naverhilsen Birte.

KOLDING

Hulemødet den 28. sept. blev samtidig en festaften hvor vi fejrede vort 50 års jubilæum. 18 svende og piger var mødt op til en festlig middag og hyggeligt samvær med sang og bægerklang. Det foregik uden de store taler, kun næstformanden, Kaj, beretede at Bent i år blev årets Nav og alle gav ham en hånd. Der blev dog fremsat et par forslag, som blev henvist til den kommende generalforsamling.

Med naverhilsen Peter.

KØBENHAVN

August måned var jo stadig sommertid, så hulen holdt "kun" åbent for søndagsmesser og Svende- hulemødet den 27/8. Utroligt så mange der alligevel opholdt sig i Dronningens København, dejligt at opleve! Vi bød 2 nye navervenner velkommen den 27/8., men jeg synes ikke at vi ofte nok, har en kommende nav ved det runde bord. Så skal vi ikke alle forsøge at komme med nogle emner?
Torsdag den 15/10. har vi naturligvis igen Svende- hulemøde, hvor bødekassen vil blive tømt, og den er tuuung. Kom og vær med at gætte indholdet! Søndag den 25/10 kl. 12:00 fejrer vi Otto Seydel Jørgensens 50 års jubilæum. Dagen for jubilæet var den 16/7, hvor Otto lidt uventet dukkede op til vort Svende- hulemøde. Som altid en hyggelig fyr ham Otto, så dem der ikke kender ham, har hermed en enestående chance. Sidste tilmelding i hulen (ifald spisning), søndag den 18/10.. Glem heller ikke vort vidunderlige Sildlebord lørdag den 7.nov. kl 13:00! Fisk af alle slags. Sild, deller og laks! Samt utroligt meget mere. Sågar en frisk hjemtaget bornholmerspecialitet! Du er velkommen til at tage den egen "Underlige fisk" med og delagttiggøre os i. Sidste tilmelding søndag den 1. november.
SES VI SNART I HULEN???

PROGRAM

4/10 - 11/10 - 1/11.: Søndagsmesse.
15/10.: Svende- hulemøde
25/10.: Kombineret søndagsmesse og jubilardag.
7/11.: Sildebord.

Med kno i bordet Niels "2 m".

NYSTED

Hulemøde den 7. september 1992.
Vi var mødt 8 svende til en hyggelig sammenkomst. Vi havde besøg af CUK- formand Helge Nielsen og fru Kirsten samt afdelingsformand Ebert Christensen, Holbæk, og fru Else. Vi bød på kogt sild - en lokal specialitet, som vore gæster ikke kendte til, men Ebert spiste alligevel 3 stk - med et par snapse kan det gå.
Helge oplyste om en mulig kontingentstigning noget vi ikke er særligt begejstrede for, da vores økonomi i forvejen hænger dårligt sammen, vi får se.
Fremmødet er stadig for ringe, vi kunne dog byde et nyt medlem velkommen. Vi afholder næste hulemøde mandag den 5. oktober kl. 19:30 og fremover den 1. mandag i måneden kl. 19:30.
Kære brødre tag nu og mød op - vi har det faktisk så hyggeligt - altså den 1. mandag i måneden Kl. 19:30 i hulen.

Med kno i bordet Bent.

NÆSTVED

Sensommerfesten, der oprindelig var fastlagt til den 22/8., måtte af praktiske grunde udsættes til den 29. Nogle af nøglepersonerne flakkede nemlig om alle mulige steder i indland, udland og på diverse småøer. Men det blev et strålende gilde, selv om vi havde advaret om at høsten havde været mådelig. De kulinariske eksperter, Birthe, Marianne og Trine, havde brygget alle tiders menu sammen, og selv medlemmer af festkommiteen var blevet holdt uvidende om hvilke herligheder man bød på. Kl. 13:00 mødte vi forventningsfulde op, flere af os medbringende bedre halvdele, og efter en virkelig opstrammende velkomstdrink gik 25 glade mennesker ombord i bordets glæder. Taler blev holdt, historier fortalt og sange sunget og hen under aften gik dansen i gang før festen sluttede. Hvornår var det nu det var?? At auktionen over de medbragte pakker indbragte 643 kr. gjorde så sandlig heller ikke skår i glæden. Hulen har også i månedens løb fået en ansigtsløftning - John har malet døre og Svend har lagt hele sin kunnen i forskellige tømrerarbejder, så nu går vi atter trykt på gulvet og vores nye, energibesparende køleskab står godt og sikkert. I begyndelsen af oktober sker der ting og sager. Vor hæderkronede fotograf, Erling Lindberg Hansen, har nu taget springet og lader sig d. 3/10 kl. 16:00 smede i Hymnens lænker med sin Gerda, så lad bryllupsklokkerne lyde. Den 6. oktober fylder Bent Rasmussen 60 år og har i den anledning inviteret til reception i Odd Fellow logen i Jernbanegade søndag den 11/8 kl. 11:00. Det foreslås at vi mødes i Hulen til morgenkaffe kl. 09:00 for at komme i den rette stemning og derefter vandrer derop i samlet flok. Vel mødt.

Med naverhilsen J.P."Marokko" Jensen.

ODENSE

Til hulemødet den 3. sep. var mødt 13 svende og 2 gæster. Formanden åbnede mødet med velkomst til alle.
Aftenens store samtaleemne var salget af ejendommen, hvor hulen har sit lejemål. Formanden aflagde beretning om, hvad der hidtil er sket i sagen, men vi må jo nok desværre se i øjnene, at der før eller senere vil ske store forandringer og dermed væsentlig lejeforhøjelse, som vil tvinge os til at søge andre steder, men endnu har vi intet hørt fra den nye ejer.
HUSK!! torsdag den 1. okt. generalforsamling kl. 18:00, madpakke medbringes. Husk også det ekstra hulemøde den 3. okt. fra kl. 15:00 i forbindelse med formands og kasserermødet, og endelig minde om "gule ærter" den 31. okt. kl. 18:00.

Med naverhilsen Poul Nordquist.

RANDERS

Hulemøde fredag den 4/9-92.
Formanden bød igen velkommen til 9 medlemmer og bad om forslag til en sang, og det blev endelig til væggelusen, da man havde fundet ud af hvad nummer den havde, for der var både gamle og nye sangbøger, men det lykkedes. Så har vi igen været ude på en cykeltur, "Fjordløbet", som det hedder, og der er 3 ruter: 1 på 100 km. - 1 på 70 km. og en på 30 km. Og naverne tog selvfølgelig den på 100 km minus 70, men den føltes som 100 km. På grund af ferie eller for lidt træning deltog kun 6, men dagen var lige god. Vi startede i hulen kl. 8:00 med morgenkaffe og rundstykker og (ja det må man ikke skrive om) en lille en til halsen. På turen var der 3 service vogne med, som medbragte øl og vand, således at de cyklende naver kunne få drøblen væddet, og i den forbindelse vil vi gerne takke servicevognene for deres indsats, tak til Yrsa, Knast og Børge (Fiffi), vi sluttede af i hulen hvor hulefar havde noget dejligt at spise. Vi er i gang med at arrangere vores indkøbstur til Tyskland, turen går til Sønderborg og med en af de mange både der sejler dernede, og det bliver lørdag i uge 47 eller 48 men nærmere herom senere. Så har vi haft 4 naver her fra Randers til Moseltreff og de gav en fyldig og god beretning om turen og efter det, kan vi der ikke deltog, forstå at det har været alletiders tur, så vi må jo prøve engang eller to selv. Til slut minder vi om at næste hulemøde i oktober, er vores ½ årlige generalforsamling, så mød op og gør os den tjeneste.

Med naverhilsen og kno i bordet Arni.

ROSKILDE

Efter en del hyggesnak og en enkelt af de gode sange indledte formand Peer mødet med at nævne, at vi har fået et nyt medlem der skulle til Canada. Endvidere har vi fået Sanne hjem fra Tyskland, hvor hun nu har afsluttet sin uddannelse. I den anledning fik Sanne en lille present af afdelingen. Benny havde en lille sjov ting med hjem fra et besøg i England. En fortælling på engelsk men med en overdådighed af italienske misforståelser. Bad han om et eller andet

spurgte sig for, fik han hele tiden at vide han var søn af en heks. Italieneren rejste hjem. Morale: Vær forsigtig med hvad man vil brillere med af sprogkundskaber. Under indtagelsen af indholdet af de medbragte "skorper" gik snakken lystigt, blot en skam at vi kun var 10 fremmødte, men det er jo fortsat sommer i gamle Danmark. Vi sluttede sådan hen ad ved 23- tiden.
PS. Se andet steds i "Svenden" vdr. fugleskydning i okt d.å.

PROGRAM FOR OKTOBER MÅNED:

Søndag den 13. kl. 10:00, fugleskydning på Østervangsskolen (se sept. svenden).
Søndag den 20. kl. 17:30, spilleaften.
Fredag den 25. kl. 19:30, hulemøde. Hulevagt INGER og LARS PETER.

Med kno i bordet Bjørn.

SILKEBORG

"Storebælt". Vi siger tak til Jørgen Kran og Biger for den gode rundvisning og orientering om det store byggeri på Storebæltsbroen, - et hip til Britta for bollerne. Hilsen til Randers og Herning afd. Efter en lang dag blev vi i vor hule modtaget af Gytta og Henning. Tak for det.
Hulemøde den 28/8-92. Formand Hans "Padborg" bød velkommen til svendene, vi sang "Når samlet er...", der var en hilsen fra Else og Otto fra Stockholm. Kassemester Søren havde dukater med så han slog på klokken, og så blev det altså et hulemøde med sang og historier i mellem klokkens klang. Det var Peter Edderkop, Karsten sømand, Charlotte Lam og måske flere, som jeg ikke husker, men i skal alle have tak, og de fik selvfølgelig blæren, også et hip til hulefar og mor, Egon maler og Dorte for pragtfuld mad. Der var vist et lille eftermæle med Peter Edderkop, og den samlede bestyrelse, som nu er puttet i en pose og glemt. Og da klokken slog 24 sang vi "Minderne", og et hulemøde som vi sent vil glemme sluttede først da hulefar begyndte at slukke lysene. Der var også noget med svende som skulle finde en telefon på en hest-en. Ja, Ja, vi troede det var slut men men, lørdag den 29/8 kl. 13 mødte vi 20 svende op hos Vagn Rør, som rundede de 60 år. Vi siger tak til Lars Hørdum, John Reiche, Hans Berggav og Klaus Krims i Stockholm, til slut, skulle jeres vej falde forbi Silkeborg, har Charlotte Lam en hyggelig Café Paradis på Chr. 8 vej nr. 1. Velkommen

Hilsen med kno i bord "Farmand".

SLAGELSE

Hulemødet den 4/9 var ikke noget at prale med, der var kun 9 svende der mødte op, det skyldes måske at der var V.M. i boksning, skulle dette være tilfældet, (hvad vi helst ikke tror), så Fy- Fy- skamme. Der var ellers nok af emner at sætte på plads, men det må vi jo så tage op ved næste møde; men jeg skal kort gøre rede for det som trænger sig mest på p.t.
Formands- og kasserermødet sender vi 2 mand til, og det bliver sandsynligvis de mest respektive. Endvidere agter vi at rette henvendelse til ejendomsselskabet, om at få opsat egen hovedmåler til El. - Flemming Valbun lovede at opstille et vejledende budget ang. udvidelse af toiletforhold. - Festudvalget aftalte møde i "Hulen" tirsdag den 8/9 kl. 14:00, men desværre glemte 2 mand at komme, men det kan oplyses at lokaler er bestilt til den 21/11-92, i anledning af vort 50 års jubilæum, og det er vor agt at invitere såvel HB- formand som kasserer med deres hustruer, nærmere besked ang. tid og sted vil blive tilsendt, ligesom det vil blive averteret i næste nr. af D.f.S., af hensyn til brødre som evt. vil glæde os med et besøg. - Lørdagsmøder vil blive startet for sæsonen den 17/10-92 og tidspunktet er som tidligere fra kl. 11:00 til 15:00, og husk endelig at medtage venner og bekendte, vi er jo altid glade for at vise "Hulen" frem, og endelig giver det jo også lidt penge i vores "Fluekasse".
Sluttelig kan det meddeles at vi den 10/9 får besøg af 26 medlemmer fra Lions Club, som gerne vil høre lidt om naverbevægelsen, og samtidig nyde et måltid mad, samt kaffe og hvad dertil hører.

Med kno i bordet Arne Rafn.

STOCKHOLM

Efteråret kommer alt nærmere og den festlige tid som i næsten hele august har præget Stockholm - vandfestival, flyveopvisninger, festfyrværkerier var oplevelser, som vil sidde dybt i hukommelsen. At det centrale Stockholm var fyldt med fest, er en ting, men den stemning og fest som var på "Torpet" var noget helt andet. Vores allesammens Ingeborg og hendes Gubbe Anton, fejrede deres fødselsdage på Torpet i selskab med mange naver- og venner fra både nær og fjern. August sluttede med årsfest og 21 personer, med gæster fra Silkeborg og Skive, var mødt frem. Den dejlige mad havde Karin og hendes kokke- dygtige Aage fremstillet. Anton bød velkommen, og alle nød den festlige menu.
Det var med stor sorg jeg fik høre at vor Høvding, Egon Bargisen, er gået på sin sidste vandring, i den tid jeg var bortrejst. Vor bortgangen ven Egon efterlader en tom plads. Hans arbejde som Høvding overtages af en gammel bekendt, som tidligere har været Høvding på Torpet, nemlig Eli Simonsen. Nu begynder høstens mange møder, og den 4.sep. er der månedsmøde, herefter kommer aftnerne med whist, svendemøde og filmforestilling.

Med naverhilsen Hugo.

(Jeg er hverken 75 eller 70 år..., men KUN blevet 68, hvilket hermed meddeles.!!!!)
H.

SØNDERBORG

Hulemødet den 4/9-92 samlede 22 m/k her i blandt et kommende medlem og 2 gæster. Regner Nielsen, kaldet fejeren, blev optaget i afdelingen, han har arbejdet i Sverige og på Grønland. Vi siger velkommen blandt os. Preben var hjemme fra Malmø, og dukkede naturligvis op i hulen. Vi havde inviteret studerende maskiningeniør Kent Schneefeldt denne aften. Hans fritidsinteresse er gammelt bygningshåndværk, og derfor havde han henvendt sig til os, for at få mere information. Han var ved at gå lidt i stå, med det byggeri, han er i gang med. Det lød også meget utraditionelt, med spir, løvehoveder og kælderhvælvinger, kampestenssokel og grundstensnedlæggelse.

Til privatbolig, joh fantasien fejlede ikke noget. Åge og Preben tog sig pænt af manden. Så må vi håbe, han har fået udbytte af besøget.
1.september holdt Jørgen foredrag for Lions Club fra Kruså. De havde ønsket at høre om naverne hvem vi er, og hvad vi står for. En fin aften. Afdelingen fik overrakt et flot bordbanner. En hjemvendt Zürich-Nav, bosat i Nordborg og en ansøgning om optagelse, der er lidt at arbejde med.
Vi lever og fungerer stadigvæk i Sønderborg.

Med naverhilsen G.G.

VEJLE

Til hulemødet den 4/9-92 var der mødt 27 svende, det var fint. Siden sidst har der været "Grill selv" den 22/8 og her havde 14 svende en rigtig dejlig og hyggelig dag. Så var vi 7 fra Vejle som havde været en tur i Mosel, og vi vil gerne rette en stor tak til Århus for deres arrangement med bus, det hele, både Rihntur og udflugt i Messenich fungerede bare perfekt. Bruno havde en hilsen med hjem til Vejle afd. fra Finn Leth og Gert Stage.
Vi har fået en ny bror i Vejle afd. det er Bent Larsen som pr. 2/8-92 er overflyttet fra Fredericia afd. han skulle også prøve klokken og måtte jo derfor have blæren, velkommen Bent.
Husk vi har generalforsamling fredag den 2/10, her er foreningen vært til en rulle- og spegepølse, håber i når at få svenden inden da jeg skulle have haft det i, i sidste nummer. Hytteværten vil gerne takke alle de naver og venner der har besøgt vores hule i løbet af sommeren, og det er heldigvis rigtig mange, både fra nær og fjern, vi vil altid gerne have gæster i Vejle afd. Lørdag den 17/10-92 har vi så vores årlige "Alt godt fra havet", reserver allerede nu denne dato, da vi ved det altid er en god og lækker fest, der vil som sædvanlig blive hængt tilmeldinger op både i hytten og på Borgerkroen.

Med naverhilsen "Falck Kaj".

ÅLBORG

Jeg beklager der ikke var noget referat i svenden for juli, jeg var desværre optaget til anden side, derfor blev det svedt ud. UNDSKYLD
Hulen den 13.juni. Otte svende var mødt. Emnerne i diskussionen var flygtningene, strejken på Ålborg skoler, ombygning af malernes hus i skurbyen, det royale sølvbryllup og St.Joseph hospital til lejligheder m.m.
Hulen den 29.august. Ti svende var mødt. Rud. kom med noget gammelt værktøj og en opslagstavle. Edmund kom med maling til nødudgangen, som skal vendes, hulen er endnu ikke endelig godkendt.
Hulemøde den 2.september. Tilstede var 15 svende, formanden bød velkommen og efterlyste referat for sept. hvilket var en forglemelse fra Ejlers side. Præsentationen af de farvelagte plakater, som er beregnet for fagforeninger m.m. faldt i alles smag, pris 800,00 kr. ja, de var så gode at Per Michael købte straks en 400,00. Formanden oplyste, at julefrokosten afholdes lørdag den 5.dec. og generalforsamling den 6.jan 93
Loftet blev ryddet i sidste uge ordre fra brandmyndighederne.
Der er blevet bevilget et toilet i forbindelse med hulen, materialer forefindes, vi skal selv udføre arbejdet, ligeledes alle ansøgninger til myndighederne, her vil Anders være behjælpelig. Erik Katberg var tilstede og takkede for opmærksomheden under hans sygdom, hvorefter han kvitterede med en omgang, formanden glædede sig over det gik ham så godt, og ønskede ham alt godt fremover. Lis kom med et krus, der med C.U.K. emblem og navn ville koste kr.125,- . En stor tak til Irene og Anders for den fine rengøring af hulen.

Med kno Nordenfjords.

ÅRHUS

Til fugleskydningen 15/8 mødte vi 14 svende hos fuglekongen Vagner, der havde stillet det traditionelle morgenbord op, efter denne festlige start, tog vi til skydebanen, hvor vi fik ram på fuglen. Næb, Børge / halsen, Åge / halen, Helmuth / venstre vinge, Bent / højre vinge, Frank / brystet og dermed kongeværdigheden, Hans Peter "Bageren". Vagner var så ked af det, at han havde gemt bandoleret, så den nye konge ikke kunne blive udnævnt.
Til hulemødet d. 21/8 var hulen næsten fyldt af gæster og svende, bl.a. Thorvald og Rita fra Bern. Hulemøde 4/9, 10 svende og 4 gæster mødte op trods festugen. Herluf omtalte vor dejlige tur til Mosel med 16 delagere fra Århus. Jan Strange er vendt hjem fra et års uddannelse i England.
Husk: 2/10 hulemøde og generalforsamling, hvor vi vedtager vore reviderede love, herefter kun en årlig GF. - 23/10. Besøg i laugssalen i håndværkerforeningen, Klostergade 30. - 30/10. Kegling med ledsager, kugler og kegler på hotel Merkur, vi mødes kl. 19:00

NYGIFTE:

Kurt og Randi Larsen, Frøjkvej 56, 7500 Holstebro. Gift d. 14/3-92

Karin og Ejnar Eriksen, Th.Nielsensvej 10, Grundfør, 8382 Hinnerup. Gift 22/8-92

Afdelingen ønsker begge par tillykke.

UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

Nr. 11 | November 1992 | 90. Årg.

FORMANDS- & KASSERERMØDE 4.10.92 I ODENSE

DAGSORDEN

1. Velkomst
2. Valg af dirigent
3. Valg af sekretær
4. Appel
5. CUK's logo & mønsterbeskyttelse
6. Overflytningskort
7. Kontingentforhøjelse
8. Lokal afdelingernes økonomiske ansvar overfor hovedkassen.
9. Hvad er CUK.? Og hvad tror udenforstående vi er.?
10. Skal optagelses- og overflyttelseskriterier strammes og/eller præciseres.?
11. Hvordan vælges årets Nav.?
12. Eventuelt.

Ad 1: Velkomst ved Odense afd.'s formand, Ole Bøvig.

Ad 2: Flemming Laugesen, Herning afd.

Ad 3: Pia Nielsen, København afd. (HB).

Ad 4: Der var 40 tilstedeværende Naver fra følgende 20 afdelinger: Fredericia, Frederikssund, Herning, Hillerød, Holbæk, Hørning, Karrebæksminde, Kolding, København, Nykøbing Sj., Næstved, Odense, Randers, Roskilde, Silkeborg, Sønderborg, Vejle, Ålborg, Århus og Stockholm.

Ad 5: Der blev foreslået, at HK skulle have en afgift for alle genstande, der bliver fremstillet med CUK mærket på; men det er vor vanskeligt at administrere. Medlemsnålens skæbne efter f.eks. afdøde medlemmer blev diskuteret; men intet konstruktivt forslag blev stillet i den forbindelse. Det blev fastslået, at HB acceptere Herning afd.'s smagfulde trøje.

Ad 6: Der blev fremsat det synspunkt, at overflyttelseskortene skulle være forsynet med underskrift fra kassereren og medlemmet. Der blev udtrykt tvivl om nytten af kortene. De afprøves i afdelingerne i det næste stykke tid.

Ad 7: Det blev fastslået, at kontingent forhøjelsen er nødvendig for at forebygge driftsunderskud i 1993. At den er så stor skyldes, at kontingentet i en periode har haltet efter prisstigningerne. Der gøres opmærksom på, at underskuddet for 1991 og det forventede underskud for 1992 ikke dækkes herved. Flere deltagere gjorde opmærksom på, at foreningen stadig er meget billigere end de fleste andre.

Ad 8: Mange lokal- kasserere er flinke til at sende medlems ændringer ind til hovedkassereren; men der er stadig en del, der er sent på den. Regningerne skal selv sagt betales. Dog skal egentlige fejl selvfølgelig rettes.

Ad 9: Der er flere lokal afd. der gør et stort arbejde med at reklamere for CUK i lokal- TV, med opslag hos f.eks. fagforeninger go kontakter til lokal pressen. Udstillingen kan bestilles gennem HB (vi lover den kommer til tiden). I mange tilfælde stilles en Nav = person i Kluft. Skal vi gøre mere for at gøre opmærksom på, at der er en forskel?. Måske skal vi have vores egen dragt?. Der er i øjeblikket mange danskere, der arbejder i Tyskland. Vi bør nok undersøge mulighederne for en eller flere afdelinger dernede. Der er allerede et initiativ i Freiburg. Vi bør også markere os mere i det internationale samarbejde indenfor CCEG. Husk også at tage godt imod hjemvendte svende i de enkelte afdelinger.

Ad 10: I flere afdelinger tydes hovedkasse vedtægterne mere stramt end oprindeligt fastlagt. Det store problem er vendingen -ca.1 år - nogle steder er det mindst et år, andre steder er det 4 måneder. Dette tidspunkt vil nok bliver revideret på næste beslutningsdygtige delegeretmøde (1995). Men der vil altid være tvivlsspørgsmål. Det er op til den enkelte afdeling at sørge for, at reglerne bliver overholdt. Hvis man er i tvivl kan HB kontaktes.

forts. side 2

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

SKANDINAVISK CENTRAL-UNDERSTØTTELSESKASSE C.U.K. - NAVERNE GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65
HOVEDKASSERER VAREFORSENDELSE EKSPEDITION AF "DfS", AF OG TILMELDING	Peer Rosén Støden 14, 4.tv. 4000 Roskilde

MINDEORD

Vores gode naverbror og mangeårige kasserer i afdelingen, Axel Toft Nielsen, er den 16. oktober 1992, taget på den sidste rejse, efter kort tids svær sygdom.
Axel kunne så sent som i januar i år, sammen med mange navervenner, fejre sit 25 års jubilæum i C.U.K. Han sluttede i foråret mange arbejdsomme år som medlem af bestyrelsen for Snedker- og Tømrerforbundets afdeling her i Herning, hvor han i de seneste år var kasserer og han havde glædet sig meget til, at kunne få tid til at gøre ting i det nyindrettede værksted og samtidig få bedre tid til, at opholde sig i sommerhuset ved Limfjorden sammen med Ebba. Men sådan skulle det ikke være. Vi må nu tage afsked med Axel, der med sit venlige væsen, sit lune og gode humør, satte sit præg på samværet blandt naverne i Herning.

ÆRET VÆRE AXEL's MINDE.

Herning afd.

SANGKORET

Sangkoret af F.B.S.H. holder generalforsamling tirsdag den 17/11-92 Kl. 18:00, - hos Vagner Lundholm, Sigurdsgade 29 2200 København N. - Dagorden i følge love. Efter reglementet er der Valg til samtlige bestyrelsesposter, undtagen korlederen (næstformand). Forslag der ønskes behandlet skal være bestyrelsen i hænde senest 8 dage før. Sangkoret optager aktive som passive medlemmer.
Sanger- møde afholdes onsdag den 14/10-92 kl.19:00 hos Vagner Lundholm, Sigurdsgade 29,

Med sang, og kno i bordet, Sv.Åge Rix.

Ad 11: Ib Strange gav en orientering om, hvordan "Årets Nav" vælges. Denne festlige tradition blev "opfundet" af Romon Hammeleff, Sønderborg afd. i 1973.

Ad 12: Der var under eventuelt, som under de øvrige punkter på dagsordenen, en livlig diskussion.

Referenten,
Pia Nielsen.

KØBENHAVNS AFDELING

HULE: Ingerslevsgade 108 kld. tv.
1705 København V. tlf: 31 21 00 92
Åben hver søndag 10.30 - 14.00

FORMAND: Niels Kraglund,
Rørholmsgade 20, st. th.
1352 København K. tlf: 33 15 09 85
arb....tlf: 42 45 32 22

DØDSFALD

Vi har mistet vor gode Naverkammerat, Knud Lind, der er taget på sin sidste rejse den 22.9.1992.
Knud blev født den 28.2.1924 og indmeldt i CUK den 5.12.1979.

ÆRE VÆRE HANS MINDE
Københavns afd.

MILEPÆLE

November

1/11 Eigil Nielsen
Herningsholmvej 23
7400 Herning
Medlem af CUK i.....25 år

4/11 W.Bjørn Sørensen (NANUARAK)
Brentebjergvej 22, Haraldsted
4100 Ringsted.....75 år

16/11 Bent Lindskjold
Torstilgårdsvej 32
8381 Mundelstrup.....50 år

TAK

Hjertelig tak for den store hyldest, på min 80 års fødselsdag. Tak for alle gaver, telegrammer, hilsener samt besøg. En stor tak til Edith for hendes store arbejde i hulen. Det var mig en stor glæde at se så mange der endnu huskede på mig. En særlig tak til HB, København, Roskilde, Holbæk, Silkeborg, Hillerød, Sønderborg og Stockholms afdelinger, sangkoret sam foreningen for berejste håndværkere.
Tak til alle der besøgte mig på hospitalet.
Tak kammerater, tak til alle.
C.U.K. længe leve.!

Med kno i bordet "Den tavse dansker".
EDGAR

"FØDSELSDAG"

På grund af min høje alder og et godt foto, - som jeg gerne vil have i bladet, - til minde om nogle gode Naver, samt at jeg bliver 50 år, vil jeg være vært med mad i hulen den 6.11.92.! Så den dag skal gutterne ikke tage "klemmer" med.

Venlig hilsen og med kno i bordet

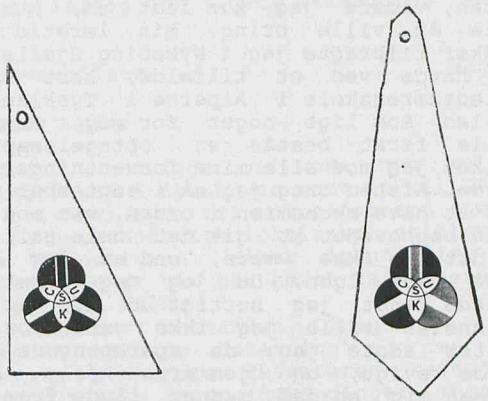
"LUFFE".
Slagelse afd.

F&K- mødet (Hørning)

Til F&K- mødet i Odense havde formanden for Hørning afd., Jens Hansen, nogle forslag med til HB fra Pi-kasso, forslag som kan medvirke til at sprede kendskab i befolkningen om CUK's virke. Der var bl.a. forslag om oprettelse af en fond til brug ved CUK's 100 års jubilæum i 1999. - Med hensyn til fonden kom der protester fra Randers afd. med den begrundelse at Randers allerede har oprettet en sådan, og at Pi-kasso er informeret om dette. - Informationen kommer udelukende fra Randers afd.'s referater i "Svenden", (se dec.1991 - jan.1992 - juni 1992). Ved finlæsning af ovenstående referater kan jeg kun komme til den konklusion, at det drejer sig om en intern opsparing for Randers afd. og som intet har med CUK's 100 års jubi. at gøre. Et spørgsmål er det også, om jubilæet skal fejres i Zürich, dette kan tidligst blive bestemt ved pinsestævnet i 1997. (i følge sædvanligvis pålidelig kilde).

Birte.

Naveremblemet kan nu fås som øreclips/stick Materiale messing/skumgummi. Prisen vil være ca. som slipset. Er du interesseret så ring eller skriv til HB.



LANDSBY SMEDIEN

Landsbysmeden var ansat af bønderne i byen, bymændene der ejede smedien og den tilhørende jord. Bymændene havde hver deres smededag, hvor de mødte op og fik lagt nye sko på hestene og repareret deres vogne og redskaber. Selv medbragte de ofte jern og kul samt en karl til at svinge forhammeren. Smeden skulle kun lægge arbejde og fagkundskab til. For dette fik han en fast årlig løn. Ville bonden derimod have lavet nye ting, måtte han betale smeden ekstra - og derfor sparede han på det nye. Skulle han endelig have en ny vogn, lod han halvdelen af den gamle forny det ene år og halvdelen næste; så var nemlig den hele affære en reparation, der ikke skulle betales særskilt!

I det 19.århundredes begyndelse stod smeden som en konge imellem bønderne og skulle spørges til råds og ordne alle deres vanskeligheder. Han var jo billig og boede i deres smedehus og var tæt ved hånden. Andre håndværkere, der boede længere væk, var der vanskeligheder med at få fat i. Deres valgsprog var: "Bud til smeden"! Han skulle ordne alt. Til brand var han sprøjtefører, formand for fællesbrønden, byder og skaffer til gilder og begravelser, ligsynsmand og stævningsmand. Gik røgen i skorstenen nedad, skulle han lede den opad. Kunne en hest ikke rejse sig, kom smeden og taljede den op igen. Kunne koen ikke kælve, eller den havde skudt livbøren ud, det skulle han ordne. Havde de en gammel træpumpe, skulle han sætte nyt hjerte i den, så den kunne spy vand. Bornholmerværket skulle han reparere og smøre.

Smeden var et mellemled til Gud og Fanden og kunne mere end sit Fadervor, behandle gloende jern, ild, røg og vand. Når han behandlede disse ting, var han i pagt med en af dem. Om morgenen, når han tændte ild med halmvisken, stak han den op i skorstenen og sagde: "Er du der?" "Uuuui," sagde det gennem halmvisken i trækken. Esse-ske og fyrspid over kors hamrene af amboltene, skruestikken sammenspændt, vaskevandet hældt ud, alt skulle huskes, ellers brugte Fanden det om natten og tog kræfterne til dagens gerning.

forts. side 4

"SANNE"

Da jeg i marts 1989 stod med mit frisktrykte svendebrev som bygningssnedker i hånden, vidste jeg kun lidt om, hvad de næste år ville bring. Min læretid som snedker tilbragte jeg i Nykøbing Sjælland.
Jeg havde ved et tilfælde, hørt om en billedskærerskole i Alperne i Tyskland og det lød som lige noget for mig, men der skulle først bestås en optagelsesprøve, hvilket jeg mod alle mine forventninger også gjorde. Afsted drog jeg så i september 1989, uden at have økonomien i orden, men med den tanke baghovedet at gik det helt galt, så var det jo ikke værre, end at jeg kunne vende hjem igen. Da jeg dog først var dernede fandt jeg hurtigt ud af, at den uddannelse ville jeg ikke være foruden. Legater søgte jeg, da sparepengene ikke varede evigt, og hjemmefra hjalp Helge Nielsen mig en del med at finde frem til brugbare legater.
Da jeg var hjemme i Roskilde i en ferie, optog Roskilde Naverne mig varmt i deres afdeling.
Efter de første 1½ år af de ialt 3 år som uddannelsen varer, fik jeg besked fra SU, om at uddannelsen var blevet godkendt til understøttelse. Det havde taget så lang tid fordi uddannelsen ikke længere findes i Danmark. Så nu kunne jeg mere trygt arbejde hen imod svendeprøven, der tog ialt 6 uger og blev aflagt i juni/juli 1992. Man må/skal selv vælge, hvad men laver til svendeprøve og der er tradition for, at det er skulpturer enten kopierede eller af eget udkast. Jeg valgte at lave en galionsfigur i egetræ. Og den syntes både jeg og dommerkomiteen da også var blevet flot.
Så nu hjemme igen, med et svendebrev i lommen kan jeg se tilbage på 3 år og være sikker på, at det har været de hidtil mest spændende i mit liv.

Med naverhilsen **Sanne.**

LANDSBY SMEDIEN

Hærdning i opblødt kogødning af lange, krumme ting, høleer og krumsabler, som ikke kan puttes i vandret bad: Da opklister vi af ler og kogødning en model, svarende til genstanden, der skal hærdes. Kogødning er udmærket og kan opklistres i alle former og holder godt på fugtigheden. Så har en tilsvarende overdel af kogødning i en lærredspose, passende opblødt til overdækning; så har vi atter en model til anløbning af genstanden, da den er for hård og stiv, kan nemt springe og mangler smidighed og skæreevne.

Fra Smeden
Udgivet af Nationalmuseet 1952.

FORENINGSMEDDELELSER

SLAGELSE

Vort hulemøde i okt. var besøgt af 11 svende. Vi er desværre p.t. lidt inde i en stime med sygdom og andre foreteelser, som gør at vi har måttet skrue blusset lidt ned, og dette bevirkede bl.a. at vi desværre ikke kunne deltage i F & K mødet i Odense. Luffe vil give mad til hulemødet i nov. i anledning af at han runder 50 år, det glæder vi os til. Ang. vort 50 års jubilæum vil der være åbent i hulen Lørdag den 21/11-92 fra kl. 11:00 til 15:00; men da vi skal mødes til festmiddag kl. 18:00 i SSB i Fruegade 3, vil der dog være åbent i hulen til kl.17:30 for brødre som ønsker at deltage begge steder, og der vil også være mulighed for både mad og kaffe m.m.... Ang. praktikpladser i udlandet enedes man om at kontakte Teknisk Skole i Slagelse snarest muligt. Vi har fastlagt julemødet til lørdag den 12/12-92 kl. 18:00.
Tilmelding til vor 50 års jubilæum, skal være senest næste hulemøde den 6/11-92.

Med venlig hilsen og kno i bordet
Arne Rafn.

FREDERICIA

GF 7.10-92. - 9 friske svende blev budt velkommen af formanden. Dirigent: Arne Hansen. Protokollen oplæst og godkendt. Formanden berettede om delegeret mødet i Odense og oplæste punkterne fra dagsordenen. Vores naverbror, Bent Larsen, er overflyttet til Vejle afd. Formanden mente også at vi godt kunne holde vores hulemøder hele sommeren i ferietiden, også af nyhedsinteresse, efter en lang formands beretning, blev den godkendt. Kassererens regnskab blev godkendt. Forslag: Huleregninger betales inden for 1 måned: Vedtaget. / Ny lørdagsåbningstid 10-13 gældende fra 1.12.92: Vedtaget. / Huslejen betales af ølsalget: Ikke vedtaget. / Bustur ud i den store verden den 31.10.92 fra klubben kl.13: Vedtaget. / En sparebøsse til en ny fane: Gendrøftes. / Et internt ålegilde: Arrangeres senere. GF sluttede ved 22 tiden og

formanden takkede for god ro og orden. Så kom pigerne og vi fik lidt fuglefrø og lidt humle. Tak for det Birthe. Mødet sluttede ved 23 tiden m/Minderne.

PS: Tak til Vejle for et godt ålegilde.

Med naverhilsen Tage.

FREDERIKSSUND

2.10.92. Vi var mødt 27 svende til denne vor lille generalforsamling. Efter formandens velkomst sang vi nr. 28 og gik herefter over til dagsodenen. Til dirigent valgte vi igen i år Frank Ventrup, der konstaterede at generalforsamlingen var lovligt indvarslet, og derefter gav ordet til sekretæren Poul Berg, for oplæsning af protokol. Herefter aflagde formanden, Dann Eland, beretning, hvor han bl.a. fremkom med et ønske om at endnu flere mødte op og gav deres mening til kende. I forbindelse med pinsestævnet var der udvist stor aktivitet af de implicerede, og derfor en stor tak herfor. Stævnet var forløbet til alles tilfredshed, med et lille underskud på ca. 1.000 kr. Grill-aften hos Anna og Frank havde i år samlet 30 personer, og det er jo sjældent vi samles så mange på en gang, men en tak til hulefar, også for den måde han passer hulen og medlemmerne på. Til "Lam på spid" kunne vore to stegere desværre ikke komme, så gode råd var dyre. Heldigvis kunne Tonny Ventrup og formanden træde til, og da Tonny havde en bekendt der er slagter og kunne skære lammene ud klarede vi det alligevel. "Lam på spid" gav i år et pænt overskud 5.500 kr. Formanden håbede på et større fremmøde ved kommende hulemøder, for det er jo medlemmerne der skaber den gode stemning. Protokol og formandens beretning blev godkendt under et. Et forslag om kun at holde en generalforsamling om året, i april måned, vandt stor tilslutning. Der skal dog stemmes om det igen i april, da det er en lovændring. Man ville dog ikke undvære spisningen i oktober, så der holdes et orienteringsmøde v/formanden, samt spisning. Et forslag om kontingentforhøjelse gældende fra 1.jan.1993 blev efter en debat også vedtaget. Vi fik også fastlagt program og hulevagter for 1993. Formanden foreslog, at vi igen skulle prøve at få sejlturen på fjorden op at stå, med det har jo knebet med både. Formanden efterlyste også forslag til forskellige aktiviteter, og der kom da også forslag frem på generalforsamlingen. Da generalforsamlingen var slut takkede dirigenten af, og vi gik over til maden, og fortsatte herefter denne hyggelige aften.

Med naverhilsen Poul.

HILLERØD

Til lørdagsmessen den 5.sept. var 29 deltagere mødt til alle tiders stegte ål. Vi fik smurt halsen og sunget, så vi kom i den rigtige stemning. Det blev sent inden vi kom hjem. 14 havde overvundet de stegte ål og mødte til hulemøde den 11.sept. hvor der blev slappet af. Til lørdagsmessen den 4.okt. blev der serveret en sjælden ret, klipfisk, 26 havde ønsket at deltage. Åge havde tilberedt dette måltid. Formanden og kassereren måtte hurtigt forlade lokalet da de skulle til formands og kasserermøde i Odense. Åge overtog klokke og stol som næstformand, og så var messen jo i gode hænder. Husk tilmelding, til "gule ærter" den 7.nov. kl. 13:00 - pris 50,00 kr., senest den 29/10 tlf: 42 81 81 62 (Mons) eller tlf: 42 27 82 95 (Mogens).
Vi nærmer os julen, så belav jer på julefrokost lørdag den 5.dec. Tilmelding senest 26/11.

Med naverhilsen Mogens.

HØRNING

Den 2.okt. indviede vi vore nye hule i Hørning, hvor 7 naver var mødt op til GF. En stor ros skal lyde til vores formand for det fine og nyistandsatte lokale han stiller til vores disposition. Håber Århus afd. er tilfreds med at vi har hevet teltpælene op fra Jyllands Allé.
GF: Velkomst v/ formanden. Dirigent, Frank. Formanden aflagde beretning og den blev enstemmig godkendt. Kassereren redegjorde for regnskabet, ingen indvendinger. Ingen i bestyrelsen var på valg; men der blev foretaget nogle rokeringer i forbindelse med huleflytningen. Da vi har tabt et medlem, måtte vi have ny revisor. Ny blev Erik. Indkomne forslag: 1) fra Pi-kasso som formanden skulle tage med til HB på FogK-mødet. 2) fra Preben. forslaget bliver taget til efterretning. Evt: afd. aktiviteter i det kommende ½ år. Nedsættelse af festudvalg. Rejsepenge til FogK- mødet. GF slut. Bagefter hyggede vi os med vore navervenner og deres forfriskninger. Vi fik også luftet den høje hat fordi den fine klokke fra Hørning genbrugscenter kom i svingninger. Hen på aftenen kom vores viking han fortalte levende og medrivende om vikingfærden til Berlin. Der havde været en del genvordigheder i starten. Men han kom så og sejrede. Ved 23 tiden takkede vi af m/Minderne.

Ref: Birte.

KARREBÆKSMINDE

Til hulemødet den 25.9.92 mødte en lille trofast flok. Vi blev orienteret om det ekstraordinære formands og kasserer møde i Odense, og Ole fortalte, at han ikke var i stand til at møde. Med hensyn til eventuel underholdning på kommende hulemøder og andre arrangementer, syntes vi det ville være fint, hvis Ejnar ville gå videre i sin snak med folkene fra Karrebæk-revyen om en mulig gæsteoptræden i møllen.
Ole havde kreeret en herlig rejesalat, som vi lod vederfares retfærdighed efter forhandlingerne, ledsaget af et par klare.

Med naverhilsen Gnisten.

KOLDING

Hulemødet den 25.sep. var en stilfærdig affære, kun trofaste stok var mødt, men mange havde meldt forud at de var rejst på ferie, nu på sensommeren. Lars ønskede oplyst, om der var emner at drøfte på FogK-mødet den 1.okt. i Odense. Vi havde glæden at se Christel og Heinz, sidstnævnte havde for en gangs skyld kunnet forlade Storebælts broen, iøvrigt bliver Heinz 60 år den 12.okt., det er desværre blevet for sent oplyst, men jeg ved og tror at mange kammerater og venner, denne dag vil møde op i hjemmet i Læssøgade og gratulere og fejre Heinz.

Med naverhilsen Peter

LOS ANGELES

NOVEMBER

Friday, Nov.13. Regular meeting and dinner, guests welcome.
Saturday, Nov.14. Mortensfest; guests invited. Do come and bring your family and friends.

KØBENHAVN

Vinteren står for døren, og det er blevet de tider, hvor man mest holder sig indendørs. Hjemme, men ikke mindst i hulen, hvor der som sædvanlig er gang i den!! Se bare:
Lørdag den 12/9, Edgar havde åbent hus i anledning af sin 80 års fødselsdag dagen før. Sikke en masse mennesker! Rart at se så mange der ville hylde vort æresmedlem, og aflægge hulen et besøg. Måske skulle vi lade alle vore arrangementer starte med 80 års...
Den 17/9, havde vi et meget hyggeligt svende-hulemøde, hvor vi fik et nyt medlem nemlig Finn, der blev overflyttet fra Zürich. Tænk sig, han kommer helt fra Fr:sund for at komme i vor hule.! Vi fik ligeledes optaget naverven Kate, så tilgangen fortsætter herligt. Men det kunne være meget bedre! Husk vi er alle med til at holde Naver- traditionen ved lige. Lørdag den 26/9, havde navervennerne en pragtfuld skovtur. Det blev godt nok ikke i det blå, men sikke et hyggeligt samvær. Vi var 24 deltagere der havde en misundelsesværdig aften. Man kan næsten ikke vente til næste år. Husk at Midt-i-ugen ved Hans Rindom er i fuld gang. Jeg kan ligeledes meddele, at næste halvårs- program er lagt, så i har atter noget at glæde jer til.
Men allerede lørdag den 7/11 kl 13. har vi igen lækkert sildebord. Gå ikke glip af denne herlige fiskeeftermiddag. Skynd dig at bide på krogen.! Torsdag den 26/11 har vi svende- hulemøde. Det bliver spændende om vi igen skal optage en ny Nav. Søndag den 29/11 er der juleklip. Kom og vær med til at pynte vort juletræ. Thi hvad er en jul uden dette?? Den 5/12 har vi vor meget berømte andespil og steg. Bingo for en dag, hvor vi først går til spillet og til aften på "rapperne". Sjovt, lækkert og fornøjeligt! Det gælder om at være "Rap" den dag.

PROGRAM
7/11: Sildebord. - 26/11: Svende-hulemøde. - 29/11: Juleklip. - 5/12: Andespil og mad.
Hver onsdag: Midt-i-ugen og hver søndag: Søndagsmesse.

Med kraftig naverhilsen Niels "2m".

NYSTED

Hulemøde den 5. oktober. Vi var mødt syv svende til hyggeligt samvær, vi bød velkommen til et nyt medlem, Niels, lige hjemkommen fra Australien efter 23 år. Niels har bosat sig i Nysted, hvor han har startet sin egen murerforretning. Jeg ved, hvad Niels står for, vi har gået på samme arbejdsplads.
Jeg ønsker Niels held og lykke i fremtiden.
Vi indbyder til gule ærter mandag den 2.nov. kl 18:30 - med damer. Det er muligt, at klubben - trods dårlig økonomi - vil give en dram til denne herreret.
Jeg håber, at I vil møde op og beder jer tilmelde jer senest 30.okt. på tlf: 53 87 12 71 eller 53 87 14 99. MØD OP SVENDE.

Med hilsen og kno Bent.

NÆSTVED

Ved det godt besøgte hulemøde 1.fredag i oktober blev det besluttet, at vi skulle begynde at arbejde med tanken om at få pinsestævnet, i 94 el. 95, henlagt til Næstved. Nu ser vi så på det praktiske arbejde forbundet hermed, så vi på rette tidspunkt kan forelægge en konkret plan. Som nævnt i sidste nummer indtrådte Erling og Gerda i ægtestanden den 3.10. Seks herfra deltog ved brylluppet iført fane og det pæne tøj. Ugen efter inviterede ægteparret på frokost i hulen, hvor der var deltagelse af 12 m/k. Festlig dag.!
Kaj og Gert drog afsted til FK-møde i Odense, fulde af forventninger om at komme hjem sprængfyldt med ideer, inspirationer og informationer fra mødet med så mange fra de forskellige afdelinger. Men - ak og ve - sådan blev det desværre ikke. Bedre held næste gang.
Bent Barbér fyldte som nævnt 60 år og i den anledning troppede en flok muntre svende op til reception efter først at have styrket moralen i hulen. I begyndelsen af oktober er vores blomsterkasser i gården blevet tilplantet med et væld af forskellige blomsterløg. Så nu glæder vi os til synet når foråret - om alt for længe - kommer. I år bliver julefrokosten afholdt i hulen lørdag den 5.dec. kl 13:00. Tilmelding hertil senest lørdag den 28.11.

Med naverhilsen J.P."Marokko" Jensen.

ODENSE

Ved vor 79. stiftelsesfest, lørdag d. 23/9-92, var 25 mødt op, medbringende ualmindeligt godt humør. Maden og musikken var god, og sangbogen blev som altid flittigt benyttet. Et festligt indslag var præsentationen af vort arkiv, der har været under renovering i et stykke tid. Lars Schönnings overrakte arkivoversigten til medlemmerne af arkivudvalget samt de der har hjulpet i arbejdet med arkivet. For dette indkasserede Lars blæren og retten til at give en omgang øl, hvilket han da heller ikke var sen til. Den halvårlige generalforsamling blev afholdt torsdag den 1.okt. i hulen i Overgade. Vi startede kl. 18:30 og 13 svende var mødt op. Formand, Ole, bød velkommen og Jejer blev traditionen tro valgt som dirigent. Fremmedbog blev læst op af formanden, der ligeledes ordnede protokollen - vi er jo desværre for tiden uden sekretær-. Formandens beretning var fyldestgørende og blev godkendt med lange klapsalver. Afd. regnskab blev fremlagt af vor nye kasserer Frits Hansen og godkendt. Hulefars regnskab blev oplæst og godkendt. kassererens forslag om kontingentforhøjelse blev nedstemt. Formanden blev genvalgt, og påtog sig midlertidig posten som sekretær. De øvrige poster blev besat med lutter genvælg.

Generalforsamlingen blev afsluttet, vennerne kom ned i hulen, og madpakkerne og de små kolde kom frem.
Der indkaldes til ekstraordinær generalforsamling torsdag d. 3/12 kl. 19:30. Eneste punkt på dagsordenen: Prisforhøjelse på "Svenden".

Med kno i bordet Ole Bøvig.

RANDERS

Generalforsamling 2/10-92.
Formanden kunne byde velkommen til 8 svende, ikke meget, men selvfølgelig bedre end slet ingen. Ib Jensen blev valgt til dirigent, Bjarne og Søren M. til stemmeudvalg. Efter formandens beretning og regnskabet var godkendt, gik vi over til valgene. Henning Dalsgaard genvalgt som kasserer. Erik Slot, nyvalgt bestyrelsesmedlem, i stedet for Bjarne som blev valgt som bestyrelsessuppleant, endvidere blev Søren Møller valgt til bestyrelsessuppleant, i stedet for Erik Slot. Oluf Jensen, genvalgt som revisor, og selv om Inge er oppe i det høje nord, og derfor ikke kunne være til stede, blev forsamlingen enige om at hun skulle fortsætte som revisorsuppleant. Under evt. havde vi en del snak om evt. køb af Ib's byejendom, hvor vi tidligere har haft hule, men derom vil i høre nærmere. Vi havde besøg af et evt. kommende medlem, og ikke mindst så var Oluf kommet på besøg i hulen igen, efter han har været på hospitalet i lang tid. Velkommen tilbage Oluf.

Henning Dalsgaard.

ROSKILDE

Hulemøde den 25.sep. 1992.
25 var mødt op! Se sådan skal det være, godt nok var det vores allesammens "fødselsdag" og det skal selvfølgelig markeres, men alligevel, det er nu rarest med et stort fremmøde. Og så havde vi en 10 års jubilar nemlig Bent Skaffer, der i den anledning fik sit navn på Hjulet. Erna og Karl havde billeder med fra pinsestævnet og fra turen til Vestskoven. 24 deltog i dette arrangement som Kristian stod for. Hulemødeforplejningen stod festudvalget for og som vanligt var der lækkerier for ganen. Klokken kom fint i brug, og som det sig hør og bør var der "spind" og sang og bægerklang. Vi sluttede henad 23- tiden med "Minderne". En aften helt i top.
HUSKAT!! Der er generalforsamling den 27.nov. 1992 kl. 19:30 - Dagsorden iflg. love.
Program for nov.d.å.
15/11 kl. 17:30.....spilleaften.
27/11 kl. 19:30.....generalforsamling.

Med kno i bordet Bjørn.

SILKEBORG

Hulemøde den 25.9.92. - Formanden, Hans Padborg, bød velkommen. Hans og Marie havde været på Ingarö, så vi fik en hilsen fra Stockholm afd. Der var en skrivelse ang. F.& K.- mødet, det skabte en god debat. De fleste svende var enige om en kontingent forhøjelse på 5.kr. Men de fleste var modstandere af at man skal vælge årets Nav, da vi vel alle er lige gode naver og hvad så med Naverpigerne?.
CUK's fremtid, der var flere ting på bordet, hvad med en henvendelse til fagforeningerne som jo ved når en ung svend rejser ud, hvad med alle de sømænd, tjenere og maskinfolk, der sejler verden rundt, det var blot et par ideer. Vi her i Silkeborg afd. ser lyst på fremtiden, da vi har mange unge svende som nok skal føre CUK videre. Hulemor serverede kl.21, gule ærter. Karsten fik en dobbelt blære. Peter Edderkop læste et digt, så svendene fik tårer i øjnene. Peter trak i harmonikaen, så sang og spind fyldte hulen. Atter et herligt hulemøde sluttede med "Minderne" hen på de små timer. Nu bliver det efterår og vinter - kom så svende og hyg jer i vor dejlige hule, sidste fredag i måneden og hver søndag fra kl.10-12 i ved hvor vi bor.

Hilsen med slag "Farmand".

STOCKHOLM

Så er det efterår igen.! Det er utroligt så hurtigt et år tager slut. - Efterår, ja naturen viser sin farvesymfoni og dagene bliver kortere og nætterne køligere. Torpet, som delvis er omkranset af skov, lyser også med strålende farver og luften føles frisk og fin. Høstens første styrelsesmøde (14.sept.), blev holdt hos Ingrid og Poul i Lännersta, som også bød på fortæring. Den første omgang i den løbende whist-serie er afklaret og næste omgang bliver den 9.okt. Og så har der været svendegilde. Deltagelsen var ikke den største; men 14 personer er også fint, (en del havde "lovlige" undskyldninger). Svendegilde el. Svendefest, navnet betyder ikke så meget, men bare det at møde op når vores Karin og Aage har lavet maden, så bliver det altid vellykket. Festen sluttede omkring midnat og de fleste begyndte hjemturen til Stockholm gennem efterårs mørket.
Vor høvding Eli beder jer erindre den kommende Gåsemiddag, som finder sted den 14.nov. kl 18 på Torpet. Tilmelding senest en uge før. Du kan personlig tegne dig på listen på Torpet eller ringe til Eli på tlf: 29 41 83 (08/området).
Den 2.okt. er der månedsmøde kl 19 på Torpet, så mød op og kom i godt selskab. Husk der er tilmelding til alle møder og fester. Ring til Eli på Torpet 08/570 28 629 eller til Aage H. 08/717 5145.

Med naverhilsen Hugo.

SØNDERBORG

Til hulemødet den 2.10.92 var mødt 10 m/k. Formanden bød velkommen og omtalte vores høstfest, der var en stor succes, 25 deltog. Maden var tip-top. Det amerikanske lotteri indbragte 400 kr. En gæst, murer, Benny Lund, søgte samme aften om optagelse i afd. Dagsordenen til F.& K.- mødet blev diskuteret.
Husk nu Mortensaften den 10.nov. Der er arrangeret spisning i hulen - Andesteg m/ tilbehør. (se i programmet).
Lørdags-træffet er ændret til: 3.lørdag i måneden kl.11 - 14.
Hulemøde uændret, det er stadig: 1.fredag i måneden. - På lørdags-træffet vil vores hulefar servere en varm ret kl.12. Mød op, for husk: Jo flere vi er sammen, jo sjovere har vi det.

Med naverhilsen G.G.

VEJLE

23 var mødt til generalforsamling d.2/10-92. Dirigent: Store Hans.
Formanden var noget utilfreds med at han skulle læse i svenden at Jens Buhelt gik uden om afdelingen og lige til HB med forslag til F.og K.- møde. Vi har på flere møder efterlyst forslag til dette møde, men da vi kun har set Jens en gang siden sidste GF, har han jo nok ikke hørt dette. Dernæst var der mange tak til Tove og Rosa for deres altid meget fine ål, håber i vil lave dem mange år endnu. En stor tak til vores to sponsorer, der begge altid er flinke til at støtte vore fester og arrangementer.
Regnskabet blev godkendt. Et forslag fra Helge om at revision af hytteudvalg og bestyrelse fremover skal afholdes samme aften, da det er mest praktisk, og der blev bevilget 800 kr som skal dække den fælles revision. Alle valg var genvalg, dog blev "Sorte Arne" valgt til hytteudvalget, da Jens ikke ønskede at fortsætte. GF sluttede 20:35
Husk vi har gule ærter lørdag den 21/10 Kl. 13:30. Bus som sædvanlig fra Bikubens gård og banegården tilmelding bindende og som sædvanligt.

Med naverhilsen "Falck Kaj".

ÅLBORG

Lørdag den 3.okt. et godt fremmøde, hvor forhenv. pilot Lykke Madsen fortalte om dengang der var KZ maskiner til, et meget interessant foredrag for dem der ynder nostalgien.
Hulemøde den 7.okt. tilstede var 24 svende. Formand Villy Hørby bød velkommen, en særlig velkommen til gæsterne, CUK's formand og hustru, som beærede os ved deres fremmøde. Det var dejligt, der er nogen fra den anden ende af landet, som kan finde frem til Ålborg Naverne. 19.sep. var der stort besøg af Marineforeningen 29 mødte op. Lørdagsmøderne er godt besøgt. Projekt "toilet" skrider godt fremad, Anders Andersen har lavet tegninger og beskrivelser, ligeledes fremsendt dem til myndighederne, hvorfra vi nu forventer et positivt svar. Julefrokosten blev på ny påmindet, Lørdag den 5.dec. Derefter en redegørelse fra F & K- mødet i Odense, heri deltog Jens Pejstrup og Henry Kjærsgaard, Jens aflagde beretning, den skabte en del debat. Helge berettede om anciennitet, herom faste regler senere, den nye folder, rejsefonden der stadig eksisterer, Videofilmen som aldrig kom i gang. Helge berørte emnet plakat, som fik megen ros i Odense. På mødet blev der vedtaget et forbundskontingent kr.12,75. Ang. bladet mente Ejler Kløve dette burde inddrages, og anden kommunikation oprettes. Jens mente ikke bladet kunne undværes, men fremstilles af mere miljøvenligt papir. Formand for initiativgruppen Rudolf Mortensen kom med en redegørelse om det lokale blad, det påtænkte lotteri, som gerne skal løbe af stabelen inden længe, så skal alle mand på dupperne med salget, der er store præmier. En tur med veterantoget til Gistrup er henlagt til den 14.dec. nærmere meddelelse senere.
Herefter takkede Villy for god beretning og god ro og orden.

Med kno Nordenfjords.

ZÜRICH

Huleaftenen 1.10. forløb roligt (efterårsferie) 35 fremmødte ingen optagelser. Men megen morskab, da smeden skulle have taget mål til arbejdstøjet ("naverdragt") var målebåndet for lille til at måle bryst omfanget, Jo! Jo! Kraftige naver har vi her. Lørdag 3.10. var der generalforsamling hos CEG Gesellenzünfte Schweiz, i "Ballenberg" en museums landsby - som den Gl.By i Århus, bare 4 gange større - vores delegerede var Werner Lauridsen. Treffpunkt var banegården i Brienz kl 11. Her var mødt deltagere fra Frankrig, Tyskland og Schweiz. Man tog derfra til Ballenberg, hvor mødet blev holdt. Ingen ændringer ved valg af præsident og bestyrelse alle traktander blev godkendt. Næste treff skal holdes i Lausanne 18.sep. 1993. Derefter blev middagmaden serveret.
P.S. For første gang fik damerne lov til at "deltage" dog først til middagen. Senere var der rundvisning, en meget interessant tur på knap 3 timer.
Husk! 14.nov. Mortensaften i hulen med pakke auktion. / 12.dec. Julefest med dansk gudstjeneste, dans om juletræet, bal til musikken fra "Duo Swiss Danes" Jens og Tommy, vores 2 jubilarer.

Med kno i bordet Farfar.

ÅRHUS

Efter sommertiden er forbi, vi har sovet en time ekstra, så må alle svendene være vågne og møde op i hulen. 18.9.92, - 23 svende, ledsagere og gæster mødte op til en fin aften. Herluf bød velkommen, lokallove og festprogram for resten af året blev uddelt, (igen et fint tryk fra Helmuth). Vore gæster var Annemette Juul, der har dekoreret vore nye keglepokaler, Kim Strange samt Jaan Ceppik fra Tallin. Hilsen fra Jan, der overlod os det engelske flag, fra Pibesmeden, fra Edgar Jensen, fra Bitten i Randers. Idet vor mand med lysbilleder ikke kom, blev det sangbogen, der stod for tur, jeg tror næsten, vi nåede hver tredie sang den aften.
- 2.10. hulemøde med GF. 18 svende og 2 gæster, Knud og Flemming, der gerne vil optages næste gang, det er altid godt med ny tilgang i hulen. Herluf bød velkommen, berettede om et møde hos Midtjydsk Gildelaug, en forening der holder lidt grin med borgermusikken, de fik lidt at vide om naverne. GF var især baseret på godkendelse af vore lokallove, alle havde fået et revideret optryk, efter gennemgang med få ændringer, blev disse godkendt. Det betyder bl.a. kun en årlig GF i april. Herefter gennemgik vi næste års arrangementer til den nye kalender. Aftenen sluttede med alle tiders ret Oksehaler. - 3.10. fyldte vort ældste medlem, Pibesmeden, 80 år, på dagen var han bortrejst, men vender vel tilbage igen. Husk vor stiftelsesfest den 14.nov. tilmelding til Kaj, selv om der ikke er levende musik i år , så er der heller ingen, der siger, den er død. 16.11. fylder Bent Lindskjold 50 år. 4.12. gentager vi lillejulehulemøde med ledsager, vafler og gløgg.

Med naverhilsen Børge.

UDGIVET AF DE CENTRALISEREDE SKANDINAVISKE FORENINGER

Den farende Svend

ORGAN FOR SKANDINAVER I C.U.K.

NAVERNE

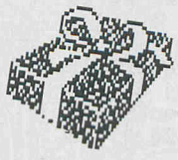
Nr. 12 | December 1992 | 90. Årg

Glædelig Jul og godt Nytår.

Atter et år er gået og vi er begyndt at tænke på Jul og Nytår. Lommekalenderen for det nye år er kommet og inden længe skal vi skrive 1993. Det er også den tid hvor der er størst aktivitet i afdelingerne med julefrokoster, juletræ for børn og voksne, bankospil og hvad ellers for undskyldninger man kan have for at holde fest. Det er Naverne jo gode til at finde på. Lad os håbe på at disse aktiviteter også må bidrage til det gode kammeratskab, som Naverne, sammen med et godt humør er kendt for. Lad os håbe at nylig hjemvendte svende fra udlandet vil benytte lejligheden til at besøge afdelingerne, så de også der vil føle sig velkommen og få lyst til at fortsætte indenfor sk.C.U.K. som medlemmer. Det er jo de unge svende vi skal bygge C.U.K. videre på. Hovedbestyrelsen ønsker alle sine medlemmer ude omkring i den store verden, såvel som hjemme, tillidsmænd, abonnenter og navervenner en rigtig **GLÆDELIG JUL** samt et **GODT OG VELSIGNET NYTÅR**, idet vi takker for det gode samarbejde der har hersket i året der nu går på hæld. Vi må håbe, at det nye år vil vise os den gunst, at være lige så positivt som dette år har været, og vi håber at interessen for C.U.K. vil blive ved med at have de unges interesse.

På hovedbestyrelsens vegne:

Dann Eland (red.)



NYTÅRSBØN

På bagsiden af indgangsdøren til en engelsk kirke fandt man i året 1610 følgende:

"Herre, du ved bedre end jeg selv, at jet er ved at blive ældre og snart gammel. - Bevar mig fra den skrækkelige vane at tro, at jeg nødvendigvis må udtale mig om enhver sag og ved enhver lejlighed.
Fri mig for trangen til at forsøge at ordne alle andres affærer. Gør mig eftertænksom, men ikke trist, hjælpsom, men nævenyttig. Når man tænker på mit uhyre forråd af visdom, kan det synes en skam ikke at bruge det fuldt ud, men du ved, Herre, at jeg helst skulle beholde nogle få venner til det sidste.
Fri mig fra altid at ville remse endeløse rækker af detaljer op, og giv mig evnen til hurtigt at komme til sagen. Forsegl mine læber for ord om mine bekymringer og smerter, de bliver flere og flere, og lysten til at beklage sig over dem vokser, som årene går. Jeg vover ikke bede om bedre hukommelse; men om større ydmyghed og mindre selvsikkerhed, når mine erindringer synes at være i modstrid med andres. Lær mig den sunde indstilling, at også jeg kan tage fejl af og til.
Hold mig nogenlunde omgængelig. - Jeg nærer ikke noget ønske om at være helgen; nogle af dem er meget svære at holde ud - men et surt og tvært gammelt menneske er et af djævelens mesterværker. Giv mig evnen til at se noget positivt, hvor jeg ikke har ventet det, og gode sider hos mennesker, jeg ikke har ventet det hos. Og giv mig endelig den nåde, at jeg kan sige det til dem".

NY HOVEDKASSERER

Efter ansøgning er posten som ny hovekasserer blevet besat, og med tiltrædelse den 1. januar 1993, af Frode Zachariasen fra Københavns afd.
Kammeraterne i hovedbestyrelsen ønsker dig velkommen blandt os, og håber på et godt samarbejde i mange år fremover.

Al henvendelse ang., ekspedition af "Den farende Svend", af- og tilmeldinger samt varekøb, bedes pr. 1. januar 1993 rettes til:

Frode Zachariasen
Borgbygård Allé 36
2770 Kastrup - tlf: 31 51 12 68

H.B.

BIBLIOTHECA REGIA HAFNIENSIS

SKANDINAVISK CENTRAL-UNDERSTØTTELSESKASSE C.U.K. - NAVERNE GIRO 2 14 33 99

HOVEDBESTYRELSEN

FORMAND	Helge Lind Nielsen Cikorievej 13 4300 Holbæk Tlf: 53 43 87 65
HOVEDKASSERER VAREFORSENDELSE EKSPEDITION AF "DfS", AF OG TILMELDING TELEFONTID	Peer Rosén Støden 14, 4.tv. 4000 Roskilde Tirsdage 17.30 - 18.30 Tlf: 42 36 72 28
REDAKTØR AF "D.f.S."	Dann Eland Rosenvænget 1 3600 Frederikssund
DEADLINE	Senest d. 10. i måneden Tlf: 42 31 49 54
UDSTILLINGEN	Erik Sennenwaldt Elsenbakken 17 3600 Frederikssund Tlf: 42 31 25 28 Tlf: 42 31 25 79
KONTROLUDVALGET & ARKIVET	Ib Strange Bakkedraget 4 8270 Højbjerg Tlf: 86 27 24 80
STOF TIL CCEG-BLADET SENDES TIL:	Leif Brygger Olsen Platanvej 6, 13.th. 1810 København V. Tlf: 31 23 23 42

MILEPÆLE

DECEMBER:

1/12 Inge Hougesen
Kingosvej 7
8900 Randers.....50 år

4/12 Calli Carstensen
Mårevænget 39
2860 Søborg.....65 år

4/12 Harry Petersen
Kirsebærvej 3
4700 Næstved.....80 år

5/12 Asger Rasmussen
Fabersvej 4
7100 Vejle.....Guldbryllup

6/12 Helge Ørtenblad
Langenæs Allé 46
8000 Århus C. .....80 år

9/12 Børge "Foto" Petersen
Fiskedamsgade 23, m.z.
2100 København Ø. .....60 år

21/12 Frank Ventrup
Vængetvej 47
3630 Jægerspris.....60 år

KØBENHAVNS AFDELING

HULE: Ingerslevsgade 108 kld. tv.
1705 København V. tlf: 31 21 00 92
Åben hver søndag 10.30 - 14.00

FORMAND: Niels Kraglund,
Rørholmsgade 20, st. th.
1352 København K. tlf: 33 15 09 85
arb....tlf: 42 45 32 22

TAK

Jeg vil gerne her igennem "Den farende Svend" takke Københavns afd. for den ualmindelige smukke fest de holdt for mig i anledningen af mit 50 års jubilæum.
Tak kammerater.

Otto S. Jørgensen.

Hilsen og tak for opmærksomheden til min 40 års dag.

Leif Rohde
Silkeborg afd.

Jeg, Niels Oluf Grønskov Jensen "Luffe", vil gerne her igennem "Den farende Svend" sige tak til alle for de gode ønsker og mange hilsner samt besøg på min 50 år's fødselsdag. En særlig tak til Per og Bente fra Roskilde og stor tak til Slagelse afd. som hjalp til at gøre dagen festlig for mig.

"Luffe" og "Tullemor".

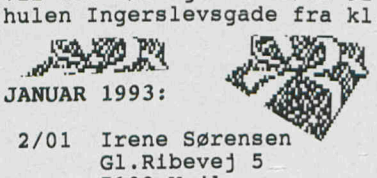
Modtag her gennem "Den farende Svend" min hjerteligste tak til hovedbestyrelsen, Naver og navervenner i Roskilde afd. for den store opmærksomhed jeg modtog i anledning af min 75 års fødselsdag. Det blev en på alle måder stor stor dag.

W.Bjørn Sørensen
(Nanuarak)

"Jeg vil gerne her igennem bringe en stor tak til de naver, som deltog i min mand, Axel Toft Nielsen's bisættelse. Det var jeg meget glad for. Hilsenen som blev sendt til Axel fra Formands- og kasserer mødet i Odense, glædede Axel meget. Tak til Herning Naverne, at de holdt hulen åben efter bisættelsen".

Ebba

I anledning af at jeg fylder 60 år den 9/12, vil der lørdag den 12/12-92 være åbent hus i hulen Ingerslevsgade fra kl. 13:00 - 16:00.



"Foto- Børge".

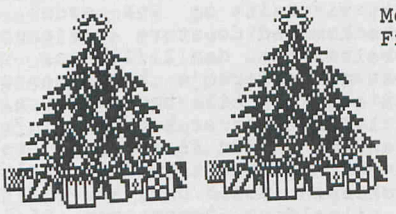
JANUAR 1993:

2/01 Irene Sørensen
Gl.Ribevej 5
7100 Vejle.....50 år

6/01 Jens Jensen
Sundparken 31, st. bolig 625
2300 København S.
Medlem af sk.C.U.K. i .....25 år

HURRA TIL ÅLBORG

Betagende var det at se jeres nye hule. I sandhed en oplevelse. En hule kombineret med hyggestemning. Grundet besigtigelse af de dejlige ting, kneb det med og hilse på alle fremmødte. Modtag min varmeste lykønskning. Hvad jeg mangler at besigtige, vil jeg gøre med gensynet ved juletid.



Med kno i bordet
Frits/Zürich

1992

BREV FRA MOSELTREFFEN

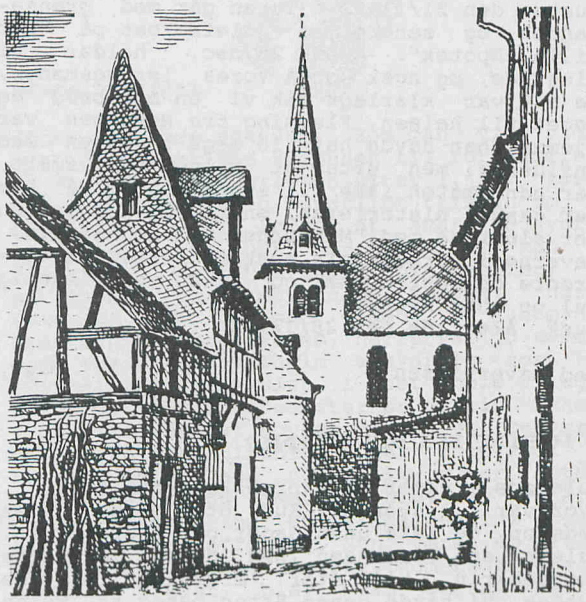
Traditionen tro ankom største parten af dette års deltagere i Moseltreffen til Mesenich an der Mosel, allerede i løbet af fredagen. Vi havde en dejlig dag og aften hos Verner, det foregik i skjorteærmer til sent på aftenen. Vi blev varmet godt op til den officielle åbning af treffet næste dag. Lørdag kl.12 samledes vi hos Verner og Margit. Fanerne blev båret ind og vi sang Der er et yndigt land. Derefter fulgte flere sange. Moselkomiteen d.v.s. Finn Leth og Gert Stage, bød velkommen og orienterede om weekendens program. Derefter fulgte spisning. Vi tog på udflugt til Burg Eltz i Eltzbachtal. Burg Eltz er en enestående og fantastisk velbevaret gotisk borg. Dele af borgen er bygget så langt tilbage som i 1200- tallet. Tilbage til Mesenich, tids nok til at nyde et glas vin hos Verner inden spisningen. Under og efter middagen blev der sunget flere sange, bl.a. Fra Arilds tid.. Minderne blev sunget tilpas tidligt, (eller sent om man vil), således at der der sætter pris på en god nats søvn, kunne komme til køjs. Vi andre tog os tid til at smage på en "årgang" mere.
Søndag efter morgenmaden var vi en lille gruppe på vandretur i vinmarkerne, traditionen tro, for at nyde stemningen og atmosfæren ved Moselegnen sådan lidt fra oven. Tilbage til Verner , til alle tiders festmiddag, kl. 12:00. Vi sang adskillige sange, meget passende bl.a. Når somren er til ende... og Når samlet er vor naverflok.. Margit og Verner med personale fik tildelt ros og klapsalver for særdeles veludført omgang med madvarer og kogegrej!. Under middagen var der også flere korte taler, bl.a. af Hanne fra Zürich og af Fiirgaard fra Århus.
Efter adskillige års fravær ved Moseltreffen syntes vi (Finn & Lotte) at det stadig er være at køre efter. Hermed vore bedste lykønskninger til Moselkomiteen for et særdeles veludført arrangement. Rå- hyggen omkring bordet med historierne fra dengang vi var på "valsen", manglede heller ikke. Det er blevet meddelt fra komiteen, at der var deltagere fra 7 afdelinger samt hovedkassen (undertegnede). Ialt 46 personer. Vi ser frem til næste års Moseltreff. På gensyn venner.

De hjemvendte - Finn og Lotte.

MOSELTREFFEN 93

Gruppen fra Århus havde samlet deltagerne, fra busturen, i hulen til et Mosel-eftertref Det blev besluttet at gruppen skal sørge for bustransporten fra Jylland næste år, Kaj og Torben vil køre for igen. Man skal finde ud af hvor udflugten skal gå hen om fredagen, men der var ønsker om at tage til Trier. Vores dygtige kasserer, Helmuth, havde passet på pengene, så godt at maden var gratis om aftenen, og på drikkevarerne som vi nød i hulen, blev der et overskud på over 800,- kr. som indgår i regnskabet til næste år.
Vi siger tak til deltagerne for deres samarbejde og ønsker alle glædelig jul og godt nytår.

Moselgruppen i Århus.



PARTI FRA WEINBERGSTRASSE MESENICH/MOSEL

FORENINGSMEDDELELSER

CALGARY

Til hulemødet i maj var der 16 mand mødt op, vi sang nr. 47 og nr. 22 uden en skål ind imellem, vi fik fint smørrebrød. Ved hulemødet i juni berettede formanden at vores årlige campingtur igen bliver nede ved Highwood River, den 12-13-14 juni. Det blev desværre regnvejr den week-end, så det blev udsat til den følgende week-end, og her var ca. 20 mand mødt op. Der skete ikke meget ved mødet i juli, vi fik at vide at der er morgenmad ved Georg Hansen den 5. Vi sang nr. 53.
Ved hulemødet i august havde vi to gæster, Leif fra Ålborg og Frederik fra Odense. Til hulemødet i september var der 18 mand mødt op vi sang nr.29 nr.15 nr.39 og også rappesangen fra Thule. Vi havde tre gæster, bl.a. John Nielsen fra Roskilde, som bragte os hilsener fra Roskilde afd. og naverne i Danmark, som vi var meget glade for. Vi har haft mange gæster fra Danmark her i sommer, og det er vi glade for, så hvis der er nogen som kommer til Calgary på besøg, er i velkommen til hulemøde.

Vi mødes den første torsdag i hver måned i "Den danske klub" i Calgary, hvor vi også her en lille udstilling af værktøj samt vores runde bord med mønter indlagt. Til mødet i september var der 22 mand mødt op og to gæster. Det blev oplyst at gåsegildet afholdes den 14. ligeledes i "Den danske klub".
Vi sang nr.21.

Med kno i bordet Jens.

FREDERICIA

Hulemøde den 4/11-92.
Der mødte kun 6 svende, men influenzaen er også kommet til Fredericia. Vi startede med nr.28, derefter tømte vi bødekassen, den indeholdt 743 kr. Vi vedtog at tage på bustur den 21/11-92. Turen går med grænsehandel, og senere med julefrokost på "Det lille Apotek". Den 28.dec. holder vi ålegilde, og husk også vores lørdagsmøder. Da alt var klarlagt fik vi en bid brød og meget til halsen. Flemming fra Nordsøen var hjemme, han havde haft 10 dage i sengen med influenza; men efter at halsen var smurt, var han næsten ikke til at styre, og så kom der gang i historierne, en rigtig hyggeaften der sluttede med "Minderne" ved midnatstid.
Naverne i Fredericia ønsker hermed maverbrødre og søstre nær og fjern en glædelig jul og godt nytår.
Husk, ålegilde den 28/12.92

Med naverhilsen Tage.

FREDERIKSSUND

Hulemøde m/damer og skorpeskrin den 6.11.
Hvor var i, svende?? Kun otte havde gidet møde op, de seks uden damer og skorpeskrin. Hulefar og formanden nød deres medbragte skorpeskrin, til stor ærgrelse for de øvrige. Vi havde denne aften besøg af Helge fra Holbæk, som desværre havde ladet sit skorpeskrin blive på køkkenbordet i Holbæk. Men takket være hulefar - som altid har noget at byde på - kunne de øvrige svende selv tilberede et skorpeskrin i køkkenet, således at alle 9 hyggede sig, med dertil hørende smørelse. Arne som fylder år den 30/11 slog på klokken med et saligt smil, vel vidende at det sikkert har været den billigste omgang i afdelingens historie. Formanden medbragte 3 bøger, som er blevet skænket klubben fra et dødsbo i Slangerup, den ædle giver, som desværre ikke kunne være til stede, hedder Eva Ryberg.
Klubben kan i december ønske følgende tillykke med fødselsdagen: Carlo, Dann, Inge, Guido, Anders, Frank, Erik og Jette. Et stort tillykke skal lyde til Frank som fylder 60 år den 21.12.. Frank holder åbent hus på Vængetvej 47 fra 9 - 11.

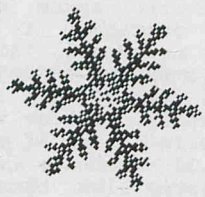
NB. HUSK!! Svendeaften den 4.12., hvor Steen L. og Alf vil sørge for aftenens servering. Og husk så den 28.12., vores Jule-hygge-møde.
Her vil bestyrelsen stå på pinde for at i kan befinde jer godt.

Naverne i Frederikssund afd. vil ønske alle sine medlemmer, samt Naverkammerater i sk.C.U.K. en rigtig god Jul og et godt Nytår.
Med kno i bordet Dann.

HILLERØD

Til hulemødet den 9. oktober var mødt 13, hvor er i henne svende vi kunne godt være nogle flere, formanden bød velkommen og vi sang nr. 47, den giver jo straks en god stemning. Formanden presser stadig på kommunen for at få driftstilskud; men kommunen gør alt for at undslå sig, men vi giver os ikke så let, der var god stemning under hulemødet, vi talte om F&K- mødet i Odense, som ikke kom med de store visioner. Vi havde bestyrelsesmøde den 21/10 hvor vi blev enige om at måtte forhøje kontingentet for klubben, da afgiften til hovedbestyrelsen stiger pr. 1.jan. Der er købt en luftrenser til hulen, så vi kan få renset luften for de røgplagede. Så er det med at melde sig til julefrokosten den 5.dec. kl. 13:00 pris 75,- kr. tilmelding senest den 26/11 (så må vi håbe bladet udkommer inden denne dato. red.) Og så er der jo vor kendte julegløgg den 11.dec, så husk at tage en gave med til auktionen på ca. 25 kr., så er der noget at gå hjem med, for dem der er heldige.

Med naverhilsen Mogens.



HOLBÆK

Hulemødet den 16/10-92 i Holbæk var præget af den årlige generalforsamling. Som altid begyndte vi med en sang, og den fik en ekstra tand, idet Kaj fra Københavns afd. var påbesøg og havde medbragt sin harmonika. GF: Dirigent, Ib Larsen. - Helge: Afdelingen har i årets løb været repræsenteret ved hele 8 andre afdelinger samt i Frederikssund til pinsestævnet med fanen. Henning Olsen har haft 45 års jubilæum i CUK. Helge og Kirsten har sat plade i det runde bord - 10 års medlemsskab af CUK. Snedker- Tømrerenes afd. i Holbæk har besøgt hulen og Ebert fortalte om naverne og egne rejser. Den årlige ø-tur, som i år gik til Nekselø, havde fin tilslutning og det aller bedste vejr. Helge takkede alle for det arbejde som hver især gør i vores afd. i Holbæk. Regnskabet blev oplæst og godkendt og igen i år er der et pænt overskud som Kirsten fik ros for. Kirsten ønskede ikke genvalg og i stedet blev Markus valgt. Emil blev afløst af Flemming. Ib takkede for det arbejde de afgående bestyrelsesmedlemmer havde gjort og bød de nye velkommen i bestyrelsen. Derefter serverede Else og Ebert lækre hulemadder og Bjarne sørgede for skyllemiddel. Sangbogen kom igen i brug og Kaj gav et par solonumre. Naver og navervenner i Holbæk afd. ønsker alle både hjemme og ude en rigtig god jul.

Med naverhilsen Emil.

KARREBÆKSMINDE

Der afholdtes bestyrelsesmøde 29/10 i Menstrup hos næstformanden, hvor detaljerne i forbindelse med julefrokosten skulle ordnes. Kassereren har fået en aftale, der inkluderer kok og ti retter mad for 75 kr. Der udsendes brev til medlemmerne. Ved hulemødet 30/10, var en halv snes navere mødt op.

Elizabeth og Kalle var med igen efter hjemkomsten fra Gibraltar, hvor de var blevet gift, og de tig rørte mod velkomstgaven (10 lagkagelys). Kalle var i underskud med at tale dansk og lagde forudseende 100 kr. i bødekassen, så han kunne afbryde og kommentere, mens lyset var tændt. Da bøden var opbrugt, blev ordet frit, og der blev sunget fra sangbogen. Ole havde denne gang organiseret culottesteg og natmad. Samme Ole måtte senere på aftenen skarpt påtale den manglende støtte fra baren, samt den hast hvormed briller undviger deres naturlige position foran øjnene. Der er i november hulemøde som sædvanligt 27/10, denne dato er tillige sidste tilmeldingsfrist til julefrokosten den 4/12 kl. 19:00. Julefrokosten er sidste arrangement i 1992, da vi ligesom tidligere ikke holder noget hulemøde sidste fredag i december.

Med naverhilsen og glædelig Jul. Gnisten.

KØBENHAVN

Svende- hulemødet den 15/10, må siges at være et flop. Hvor var I henne alle sammen? Bødekassen skulle tømmes, og selv om vi kun var 12 (!) til stede - heraf 2 gæster - blev der gættet på livet løs. Hele 1573,50 kr. rummede dens mave, hvilket var et dejligt bidrag til vor afdeling. Formanden måtte lige fremhæve hvem han var, med et fejl gæt på 1,75! Men selv om naverne er kendte for at hygge sig også ene mand, var det noget sølle, at ud af 12, var 5 fra bestyrelsen. Op på mærkerne venner, ellers.....
Søndag den 25/10 fejrede vi behørigt vor 50 års- jubilar Otto. Utroligt hyggeligt, med mange deltagere. En eftermiddag ikke alene Otto vil huske. Lørdag den 5/12 har vi kombineret andespil- og steg kl. 15:00/18:00 i hulen. Har Du tilmeldt Dig??? Det kan måske nås endnu. Andespillet alene kræver dog ikke tilmelding. Yderligere reklame er unødvendigt. Onsdag den 16/12 kl. 10:30, afholder Hans "Jul-med-sul", medens klubben officielt runder året af med julehulemødé dagen efter kl. 19:00. Igen i år er hulen vært ved noget rart til halsen og maven. Husk den 9/1-93, hvor vi fastholder stiftelsesfest! Hurtig tilmelding tilrådes, da der af erfaring hurtigt bliver rift om pladserne. Vær med til at ære vor dejlige afdeling!! Da jeg håber at se de fleste af medlemmerne til julehulemødet, vil jeg "nøjes" med at ønske "resten" samt alle andre afdelinger et rigtigt godt nytår.

ARRANGEMENTER:
5.12.: Andespil- og steg. 16.12.: Midt-i-ugen "jul-med-sul". 17.12.: Julehulemøde. 9.1.93.: Stiftelsesfest. 4.12. + 11.12.: Midt i ugen. Søndagsmesse hver måned, dog ikke den 27.12. og den 3.1.1993.

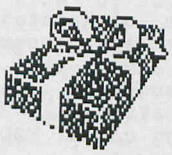
Med kno i bordet Niels "2m".

LOS ANGELES

Ved vores møde den 9.oktober havde 28 medlemmer fundet vej ud til Naverdalen, selv om det var meget varmt. Der blev serveret frikadeller som hovedret - jeg ved godt at det er fattigmands kost i Danmark - men herovre spiste de 28 medlemmer over 100 frikadeller, så de kan temmelig sikkert lide dem.

I august havde vi vores picnic sammen med soldaterforeningen, vi var 65 mennesker den dag selv om det var bragende varmt lige ved 50 grader, så det var godt vi havde de store egetræer til at finde lidt skygge under, sammen med kolde øl og klemmer.
Ved vores møde i okt. blev rammen for vores "Mortensfest" fastlagt v/Carl Petersen. Det blev bestemt at vi ville have Kinesisk banko efter middagen. Middagen vil bestå af: Cornish Game Hen (det er noget lignende dueunger), franskbrød med rejer, snaps, vine, efterfulgt af flødeis og kaffe. Mortensfest herovre er hvad de kalder "Takkefest", det er fra de første år Pilgrimmene fik deres høst i hus, de inviterede indianerne til middag. Herovre spiser de fleste kalkun til deres takkefest.

Med naverhilsen Bill Knudsen.



NÆSTVED

Først de gode nyheder. Som man vil vide, skal lejemålet med kommunen til forhandling, så vi kender situationen efter 1.jan. 1993. Der er nu foreløbig mundtligt tilsagn om, at der inden længe kommer et svar på vores skrivelse herom, så mon ikke vi kan se fremtiden i møde med nogen fortrøstning. Og så fylder vor ærværdige tømrer, Harry Petersen, 80 år den 4.dec. og udnævnes samtidig til æresmedlem, Harry var jo sammen med Svend og Vilhelm ansvarlig for at opbygningen af hulen i det hele taget lykkedes så flot. Derefter en dårlig nyhed. I begyndelsen af november var vi desværre udsat for et indbrud. Her forsvandt et kontant beløb, som ulykkeligvis var efterladt i hulen, og samtidig blev der stjålet nogle flasker og en skibslanterne samt enkelte andre effekter. Men værst af alt - det sjældne, gamle lågkrus, som tidligere er nævnt i bladet, blev også borte. Derfor denne

E F T E R L Y S N I N G

Kruset holder ca. 1 liter, er af blå fajance og prydet med Falstaff - ham fra Shakespeare - sammen med en drikkebroder. Rundt forneden er en tysk inskription med gotiske bogstaver. Hvis nogen Naverbror skulle falde over det hos en antikvitetshandler, på Christiania eller på et kræmmermarked, beder vi så mindeligt om at man vil foretage det fornødne og i hvert fald sætte sig i forbindelse med os.
Til slut ønsker vi en glædelig jul til alle.

Med naverhilsen J.P."Marokko" Jensen.

NYSTED

Hulemøde den 2. november 1992
Vi var mødt 10 svende. Vi havde taget spendererbukserne på, idet vi havde inviteret vore damer med denne aften. Der blev serveret hjemmelavede gule ærter. Nestor blandt svendene - Poul på 89 år - mødte naturligvis også med dame (vi ved, at han er en damernes ven). Poul havde også leveret hjemmedyrket pastinak og timian, for at være sikker på, at ærterne var, som de skulle være. Ti ærterne var der rigeligt af de "små klare". Dessert: Kirstens pand-lag-kage og småkager. Tak til Kirsten. som det vil fremgå, var det en rigtig hyggelig aften med sang og mange minder blev drøftet svendene imellem.
Det er en glæde at konstatere, at så mange møder op til vore arrangementer og at nye medlemmer er kommet til. Næste hulemøde falder i julemåneden, nemlig mandag den 7.dec.. Denne aften vil Naverklubben være vært ved en gang gløgg. MØD OP VENNER.

Med naverhilsen og kno Bent.

RANDERS

Da formanden havde meldt afbud, trådte næstformanden til, han bød velkommen og foreslog en sang. Vi havde den glæde at optage et nyt medlem, nemlig maler, Tonny Engell. Tonny har arbejdet i Norge i ca. 5 år, så den side af sagen var i orden, han har besøgt os nogle gange i hulen, så han ved hvad han går ind til. Tonny fik sin nål og velkomstsangen.
Den sidste søndag før jul, den 20.12, er hulen vært med vafler og gløgg, så mød op. Traditionen tro har vi åben i hulen den sidste dag i året, hvor vi får æbleskiver og solbærrom. Der var stor diskussion ang. Formands- og Kasserer møde; men det kan der ikke laves om på. Vi vil gerne rette en misforståelse mellem Hørning og Randers afd. Angående opsparing til Zürich, har vi en her i Randers afd. men den er kun for Randers Naverne. Så skulle det være sat på plads.
Til slut vil vi gerne ønske Inge tillykke med de 50 år og håber snart at se dig en tur hjemme i Danmark.

Med kno i bordet Reserven.

ROSKILDE

Hulemøde den 30.okt. 1992.
Efter de sædvanlige hilsener af de 20 fremmødte, incl. gæster fra København og Canada, og en enkelt sang, gik en "Tømmerknude" rundt iblandt os ledsaget af div. bemærkninger, indledte formand Peer mødet og præsenterede Ferdinand (Chris) fra Vancouver, der var hjemme på besøg. Ferdinand må vist siges ikke at være en helt alm. nav, hør bare: "Indmeldt i Stockholm i 1947, kørte gennem Tyskland på en pakke cigaretter, arbejdede i Schweiz, tilbage til Stockholm. Ude at sejle, var i Venezuela og i Angola i Syd-Afrika, fik brev fra en broder i Canada.
Tog til Calgary. Nævnte forskellen mellem danske og canadiske arbejdsforhold og tempo. Neglene skulle ruppes!! Kørte til Vancouver ad div. grusveje anlagt på hylder, fin udsigt langt ned. Arbejdede som skibsbygger, kunne fortsat lide at sejle. 11 dage til Hawaii, senere til Sidney i Australien, ud på Samoa, Tonga, Fr.Caledonien. Tilbage til Vancouver, der iflg. Ferdinand er "Verdens skønneste by" og et rart sted at være. Vi fik alle en invitation til at besøge byen, den er ikke alene skøn den er også billig at leve i mener Ferdinand. Et eksempel: 6 canadiske dollar for et godt måltid mad. Vi takkede Ferdinand for denne "kalejdoskopiske" tur den halve verden rundt, hvorefter det var passende at gå ombord i de medbragte skorpeskrin, hilse med og på div. skyllemidler, snak og spind gik bordet rundt. Henad 23- tiden takkede vi af og sluttede med minderne. Nok en fin fin huleaften.!
HUSKAT-PROGRAM for dec. 92.
Der er gløgg søndag den 6.dec. kl 15, og spilleaften bagefter, spillerne tager selv et par klemmer med. Bemærk gule ærter er ikke en fredag, men tirsdag den 29.dec. kl. 18:30 og prisen er 40 kr./person, dessert og kaffe incl. tilmelding senest 27.dec. på tlf: 42 36 10 68, til Erna og Karl.
Fugleskydningen 11.okt.
NÆB: Åge Albrechtsen, Hillerød. - KRONEN: John Nielsen, Roskilde. - HALEN: Erland Nielsen, Hillerød. - HALEN: Hans Olsen, Slagelse. - HØJRE VINGE: Estrid Mortensen, Roskilde. - VENSTRE VINGE: Lilian Jørgensen, Roskilde. - SKYTTEKONGE 1992: John Nielsen, Roskilde. - FUGLEKONGE 1992: John Nielsen, Roskilde.
Bemærk: Det er sjældent at Skytte- og Fuglekonge bliver samme person.

Med kno i bordet Bjørn.

STOCKHOLM

På Torpet har der været gang i Whistkortene, 4 hyggelige spilleaftener er allerede gået, men flere vil komme. Der spilles med stor interesse og gemytlighed, og i halvlegen nyder vi godt af "huleforældrenes" brød og kaffe. Det er i disse pauser vi hører nyt fra andre afdelinger samt lokale nyheder, f.eks. hvad skal der ske ved næste sammenkomst. Det, i den lille gule avis, fastsatte program, er for det meste korrekt, men små ændringer kan opstå. Det er derfor altid bedst at meddele om man ønsker at deltage i møder eller sammenkomster. Der har været bestyrelse- og månedsmøde i okt. i sædvanlig god ro og orden. En weekend blev afsat til hjælp til kommunens renholdnings dag. På en sådan dag stiller en del af Torpets beboere nogle timer til rådighed i kommunal regie. Det betyder hjælp med rensning af vejkanter og grøfter for papir og andet tilkommet affald. Torpet ligger ved en kilometerlang privatvej, så både villaejere og andre grundejere, med tilslutning til vejområdet er i arbejde. Det sker ofte at en eller anden Nav har en hilsen eller nyt fra andre Naver på rejse eller befinder sig i andet land i verden. På whistaftenen den 9. fik vi friske hilsener fra to Naver som flere gange har besøgt Torpet. Anton træf dem ved F & k-mødet i Odense. De to var Carsten og Johnny fra Vejle afd., en understreget og med eftertryk fremsagt hilsen skulle gå til Ingeborg (!). Vi på Torpet takker og hilser tilbage. (Ingeborg skriver nok).

Vort gamle medlem, Erik Valdemar Ottosson, som tidligere har været formand for Stockholm afd., ligger for tiden på Stadshagens plejehjem, men var, beklagelig nok, for syg til at kunne reflektere på Karin og Aages besøg. De fremførte dog deres hilsen til sygeplejersken, som lovede at viderebringe den ved et gunstigere tidspunkt. I vinterhalvåret ligger Torpet lidt i dvale, men er ikke opgivet. Torpet ligger jo i en fin natur og byder på mange muligheder for friske promenader. Vinteren har haft et kort intensiv besøg i store dele af Sverige. Vi i Stockholm har fået vor ration, men den lange sne rige tid er ikke begyndt endnu.
Med denne lille vejrrapport slår vi en kno i bordet.

Hugo.

SØNDERBORG

Hulemødet den 6.11. samlede 18 medlemmer og en gæst, Chris fra Vancouver. Formanden bød velkommen, specielt til Chris, der naturligvis også fik velkomstsangen. Derefter fik vi en kort oplysning om mødet i Odense, og om de ændrede åbningstider i hulen, der skyldes at medlemmerne svigter om lørdagen. Også arrangementet Mortensaften måtte aflyses, grundet manglende tilslutning. Bestyrelsen vil dog opfordre medlemmerne til at møde op til gløgg og æbleskiver 3.lørdag i december, og håbe på, vi som sædvanlig kan få lidt julehygge, og undgå de dårlige vibrationer der har været på det sidste. Vi glæder os til at se Randers i hulen den 21. Hulemødet sluttede med, at Chris fortalte os om forholdene i Canada, om sin rejsetid og sine oplevelser. Det var interessant. (se under referat fra Roskilde).
Alle Naver i ind- og udland ønskes en rigtig glædelig Jul.

Med naverhilsen G.G.

THULE

Generalforsamling 7/11-92.
Formanden bød de 6 fremmødte velkommen. Svend Robert blev valgt til dirigent. Dagsordenen blev oplæst og godkendt, hvorefter vi gik over til formandens beretning. Der havde i den forløbende tid, ikke været den store aktivitet inden for naverne, grundet den store af gang af medlemmer, der er rejst for good. Det drejer sig om 9 medlemmer, her iblandt vores tidligere kasserer Kaj Jensen, og formanden takker her Kaj for det arbejde han har udført for naverne her på Thule. Beretningen blev godkendt. Kassererens regnskab blev godkendt, med den tilføjelse, at inden næste hulemøde, der er den 21/11, skal regnskabet være underskrevet af revisor Erik Thomsen. Jørgen Dengsø Jensen blev valgt til ny kasserer. Under evt. blev det foreslået, at ændre hulemøderne til at være en gang i måneden, i stedet for hver fjortende dag, så det vil vi nu prøve for at se, om det vil ændre på mødedeltagelsen, da vi nu er inde i en stille og rolig tid, da mørketiden er sat ind.
Thule-Naverne vil hermed ønske alle Naverbrødre og Søstre i Danmark og udlandet en rigtig glædelig Jul, samt et godt og lykkebringende Nytår.

Med "arktisk" kno i bordet
Kaj- formand & sekretær

SILKEBORG

G.F. fredag den 30/10-92. Hans Padborg bød velkommen, vi sang "Når samlet er... Dirigent: Peter Edderkop. H.Padborg, Silkeborg naverne har en pragtfuld hule, med den rigtige naverånd, svendene rejser og kommer hjem, så det dur bare. Kassereren henstiller til de svende som skylder kontingent om at få det bragt i orden. Vi vedtog en kontingentforhøjelse på 5 kr. for alle pr. 1/1-93. Hans og Søren berettede fra F & K- mødet i Odense om, logo, emblemer, optagelsesregler, d.f.s., beklædning? Skal vi klædes i uniform som soldater, og årets nav, sikke noget, så skal vi vel også til at vælge årets pæneste naverpige. Beretning, protokol, regnskab og huleregnskab blev godkendt. Alle valg var genvalg. Tak til alle for veludført arbejde. Edderkoppen takkede for god ro og orden. Middagen bagefter, brunkål med flæsk. Tak til hulemor og hulefar. Hulen blev indvaderet af vore dejlige naverpiger, de havde været på deres traditionelle pigetur med spisning, snak og hygge. Vi sluttede med "Minderne". Vi sender en hilsen til store Erik, tillykke med de 50 år. Husk julefrokost den 12/12 kl.13:00 i hulen.
Hilsen med kno i bord "Farmand".

THORSHAVN

Lørdag den 10.okt. var der kaldt til møde på Hotel Hafnia. Der var 10 fremmødte, Krester havde dog taget fejl af tidspunktet og kom lidt senere. Store bøffer og god vin, og som vanlig havde et par stykker bestilt hotellets fine "Tag selv buffet", så vi alle også fik dessert. Jon-Fin og Hans Jakob fik nogle med i klubben Torshøll efter mødet. Det viste sig at de sammen med deres 3.mand Johnni Andreasen skulle spille til dans i klubben, og ville være sikre på at have nogle fans blandt publikum. Der er julebord i begyndelsen af december. Hans Jakob sender indbydelse. Alle ønskes god jul og godt nytår.

Med kno i bordet skriveren.

VEJLE

Hulemøde den 6/11-92.
16 svende var mødt, formanden var forhindret grundet arbejde, så næstformand Jürgen måtte overtage jobbet. Beretning fra FogK- møde vil komme på næste hulemøde den 4/12. Siden sidst har vi haft "alt godt fra havet", og som altid når Polle er boss var det alle tiders, med god hjælp fra vores dejlige piger Britta, Ina, Torrild, tak til alle for en fin fest. Der var 4 gæster fra Århus og 1 fra Fredericia. Jeg har af omveje hørt at Hanne fra Århus blev "slået ned" af Anne Lise og bad om at komme i seng, os der kender Hanne fra Moselbussen vil jo nok tvivle på at det kan lade sig gøre, men ok godt forsøg, tillykke Anne Lise. Erik Ole og Polle har foræret os en mikroovn, som vi naturligvis siger jer mange tak for, håber "i" vil få meget glæde af den når vi andre bare kommer og nyder jeres mad. Der var optagelse af et nyt medlem, Edmund Poulsen, ham forventer vi os meget af. Velkommen Edmund. Mødet slut 21:00.

Med naverhilsen "Falck Kaj"

ZüRICH

Sidste måned havde vi en rachletaften på programmet, tilslutningen kunne være bedre, men for dem som mødte op blev det alligevel en hyggelig aften. Vi havde også besøg i oktober af en gammel Zürichnav nemlig Karin Pors-Nielsen, som medbragte en hilsen fra Sønderborg afd. Vi siger tak for besøget til Karin og Charlotte. I okt. besøgte vi også trafikcentralen hos kantonspoliti i Zürich, igen et lærerigt besøg, som burde være obligatorisk for alle motorkørere, denne gang var det for de unge svende og piger.
Vores kasserer, Hanne, syntes at vores kasse trængte til et lille >zustopf<, så hun arrangerede en bingo aften i hulen med hjemmelavet leverpostej og brød, desværre var fremmødet ikke så stort, men ideen var fin Hanne, så vi glæder os allerede igen til næste gang. På vores naveraften i nov. havde vi optagelse af en ung svend tømrer, Rene Jørgensen, og samme aften kunne vi fejre 3 jubilarer for 10 års medlemskab af Zürich afd. Tillykke til Kisser Eisenegger og the swiss danes, vores husorkester, Jens Hamburger og Tommy Rasmussen.
HUSK!! den 12. dec. holder vi julegudstjeneste i Martin Luther-kirken på Kurvenstr. Prædikant er Anders Stokholm, bagefter afholdes vores traditionsrige julefest på hotel Kronehof.

JEG VIL HERVED ØNSKE ALLE NAVER SÅVEL DER HJEMME SOM UDE I DEN STORE VERDEN, EN RIGTIG GLÆDELIG JUL SAMT ET GODT OG SUNDT NYTÅR.

Med kno i bordet Flemming Vilhelmsen.

HEJ ZÜRICH

Jeg vil først sige tak til Erp, for god rejse, underholdning og Øl!, trods 16 år kunne vi kende hinanden med det samme. Dernæst vil jeg sige Flemming og Helle Vilhelmsen mange tak for deres gæstfrihed og Rachlette-aften, og Flemming god bedring.
Det var hyggeligt igen at møde nogle af de gamle fra dengang, selv om der var, på nogle, blevet lidt mindre hår!, Naverånden er der stadig og kammeratskabet. Clace, det klæ'r dig faktisk.! Det var en overraskelse, Fritz, at du ringede fra Polen i over en ½ time, vi kunne have blevet ved, hvis ikke det var fordi jeg var ved, at få ilt-mangel i boksen. HEJ MED JER.

Med naverhilsen Karin Pors.

ÅLBORG

Lørd.d.24/10., 12 fremmødt, Erik har for lidt tid han er gået på efterløn. Der taltes om turen til Prag. Rud viste lodsedler samt takkekort til tjener og kokkeskolen, han vil også få lavet nogle julekort, med motiv af huset. Der taltes om toilet. Næste gang kommer en flymekaniker fra Sterling Airways og fortæller. Musik har Rud sørget for til julefrokosten. Deltagelse i møderne om lørdagen efterlyses (Rud's ønske) det drejer sig om bestyrelsen. Erik mente at bestyrelsen lægger så meget frivilligt arbejde i foreningen, så de godt kan holde fri om lørdagen. Ænderne på lodsedlerne vejer 3½ kg. Tyverier i sommerhuse blev diskuteret. Arbejdsforholdene i Sverige og deres fratrædelsesordninger. Casper kom på kort visit med den plakat fra den tid, håndværkere skulle hverves til naver, han skal på 14 dages studietur til Australien. Der blev talt om restaurering af gamle sandstensbygninger. Casper fik instruktion af Anders. Rud fik lært, mohairuld ikke kom fra får, men kaniner. Casper fik instruktion om påklædning i Rusland og hvad der er værd at se.
31.10., 11 svende var mødt, + posten til en hyggetime. 4.nov. 20 svende fremmødt, formanden indledte med besøget på tjenerkokkeskolen, her deltog 18 svende, han var under besøget meget nervøs på Edvinds vegne, han konsumerede så mange svampe, så der var frygt for svampesyge, der var mange dejlige smagsprøver på skolen. Der er afsendt ansøgning til husets best. om at være garant for toilet, som er godkendt af myndighederne. Gaslygter er nu opstillet, og overrakt til de kommunale myndigheder, TV var tilstede, 2 dage senere var de blevet så interesserede, at de ville have en optagelse i hulen med orientering om hvad Naverne står for, Ejler og Henry deltog. Husk julefrokost den 5.dec. kl. 17:30 pris kr 75,-. Kassereren har købt 36 dybe tallerkener til de gule ærter, men vi har ingen skeer, det skal være nogen tynde ærter, hvis de skal indtages med sugerør. Der er solgt 600 lodsedler. Der er arrangeret en tur med veteranbanen, der er reserveret 40 pladser til søndag den 13.dec. kl 10:30. Juletræet kan købes ved samme lejlighed. Askebægre med motiv af huset og indskrift Naver er under opsejling. Vi har fået et nyt medlem, Kurt Verner Olsen, så nu er vi 36 medlemmer. Som sødvanlig en god stemning med mange skærver i bødekassen.

Med kno Nordenfjords.

ÅRHUS

Ved hulemødet 16/10 fik vi lejlighed til at hylde vor 25 års jubilar, Viggo Reiffenstein, der var hjemme fra Afrika, han fik overrakt nål og vor platte. 2 nye svende blev optaget, Flemming Jensen og Knud Jensen velkommen i afdelingen håber vi ser jer ofte i hulen. Ole Bøjstrup havde været udenlands og bragte en hilsen med fra Ester og Jørgen.
23/10 havde 27 deltagere fundet ned i laugssalen i håndværkerforeningen, hvor vi så en film optaget i den gamle by med et af vor tidligere medlemmer Spjæt, der viste fremstilling af et servanteskab, alt udført som håndarbejde. Herluf fortalte om laugssalen. Vor årlige kegling med 23 deltagere forløb planmæssig, svip-Flemming, keglekonge-Knud, 1.præmie-Børge, svip-Lis Sørensen, dronning-Åse Hemley, 1.præmie-Grethe Strange. Vi keglede videre i hulen som sædvanlig. Ved hulemødet 6/11 havde vi igen en optagelse, det var Finn Andersen fra Hadsten der kom med i svenderækken, velkommen og vel mødt i hulen fremover. Vi siger hjertelig tillykke til Connie og Ole Bjelgart der blev gift på Ebeltoft rådhus lørdag 7/11. Bageren og Børge dannede espalier med fanen, da de nygifte kom ud fra rådhuset.
Århus Naverne ønsker alle ude som hjemme en rigtig god jul samt et godt navernytår.

Med naverhilsen Børge.